

# GW-8

## Workstation

### Mode d'emploi

Avant d'utiliser cet instrument, lisez attentivement les chapitres « RÈGLES DE SÉCURITÉ » (p. 3 et 4) et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 5 et 6) qui fournissent des informations importantes sur la bonne utilisation de l'appareil. Pour en maîtriser toutes les fonctionnalités, nous vous suggérons également de lire ce manuel en totalité et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.



### Conventions typographiques

Les noms des contrôles de la face avant apparaissent entre crochets [ ] ; [ENTER] par exemple. Les renvois de page sont indiqués ainsi (p. \*\*).

Nous utiliserons également les symboles suivants :

<b>REMARQUE</b>	Indique une remarque importante. Lisez-la attentivement..
<b>MEMO</b>	Signale un résumé concernant une fonction ou un paramétrage.
<b>ASTUCE</b>	Avertit d'une astuce ou d'un raccourci pratique pour une opération.
<b>cf.</b>	Renvoie à des références générales. À lire en fonction du contexte.
<b>TERM</b>	Explique ou donne la définition d'un terme.

\* Les explications fournies dans ce manuel sont accompagnées d'illustrations présentant la manière dont les choses apparaissent normalement à l'écran. Notez que vous pouvez toutefois disposer d'une version du système plus récente susceptible de créer de légères différences entre ce qui est affiché et ce qui est indiqué dans ces pages.

Copyright © 2008 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce document sous quelque forme que ce soit est strictement interdite sans l'accord préalable écrit de ROLAND CORPORATION.

Pour le Royaume-Uni

**IMPORTANT:** LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE  
MARRON : PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil BLEU doit être relié à la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.

Aucun de ces fils ne doit, en aucun cas, être relié à la terre d'une prise trois broches.

# CONSIGNES D'UTILISATION

## INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 <b>ATTENTION</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

### OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

#### AVERTISSEMENT

- N'ouvrez en aucun cas l'appareil (ou son adaptateur secteur). 
- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation (voir page « Information »). 
- N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits :   
  - soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage)
  - humides (salles de bains etc.) 
  - exposés à la pluie
  - poussiéreux
  - soumis à un fort niveau de vibration.
- Cet appareil ne doit être installé que sur un support ou un stand préconisé par Roland. 
- Lors de l'utilisation sur stand ou en rack recommandés par Roland, ceux-ci doivent être positionnés avec soin pour garantir leur bonne stabilité. Si vous n'utilisez pas de rack ou de stand, veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable susceptible de le supporter et de l'empêcher de tomber. 

#### AVERTISSEMENT

- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil et vérifiez que la tension secteur correspond bien à celle indiquée sur le corps de cet adaptateur. Des modèles différents pourraient présenter une polarité inversée ou être prévus pour d'autres tensions et leur utilisation pourrait provoquer des dysfonctionnements, endommager votre matériel, voire vous électrocuter. 
- Utilisez exclusivement le cordon secteur fourni avec l'appareil et ne l'utilisez pas sur un autre appareil. 
- Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie! 
- Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou e toutes circonstances où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition ou en présence d'acouphènes, consultez immédiatement un médecin spécialisé. 
- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil.   


## **AVERTISSEMENT**

- Mettez immédiatement l'appareil hors-tension, débranchez le cordon d'alimentation et adressez-vous au plus vite à votre revendeur, à un centre de maintenance agréé ou à votre distributeur indiqué dans la page « Information » dans les cas suivants :



- Le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés
- De la fumée ou une odeur inhabituelle sortent de l'appareil
- Des objets ou des liquides étrangers ont été introduits accidentellement dans l'appareil
- L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou ses performances semblent dégradées.

- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité.



- Protégez l'appareil des chocs violents. (Ne le laissez pas tomber!)



- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon.



- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, un centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland indiqué sur la page « Information ».



- Ne tentez JAMAIS de lire un CD-ROM dans un lecteur de CD audio conventionnel. Le son résultant pourrait être de niveau très élevé et serait susceptible d'endommager aussi bien votre matériel que votre audition.



## **ATTENTION**

- N'installez l'appareil (et son adaptateur secteur) que dans un emplacement qui ne gêne pas sa ventilation.



- Cet appareil (GW-8) est destiné à être utilisé avec le stand Roland KS-12. L'utilisation d'autres supports pourrait créer une instabilité pouvant créer des dommages.



- Pour brancher et débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble.



- À intervalles réguliers vous devez débrancher la prise secteur de l'appareil et la nettoyer à l'aide d'un chiffon sec pour éviter toute accumulation de poussière. Vous devez également la débrancher si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière au niveau des broches est susceptible de réduire l'isolation et de provoquer des incendies.



- Évitez de pincer ou de coincer les connecteurs reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des enfants.



- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus.



- Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher



- Avant de déplacer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et retirez toutes les connexions aux autres appareils.



- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le (p. 15).



- En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation.



- Conservez les vis éventuellement retirées du cache de la clé USB en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.



# REMARQUES IMPORTANTES

## Alimentation

- Ne connectez jamais ce produit sur une prise secteur appartenant à un circuit sur lequel sont branchés des appareils contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Ils peuvent en effet générer des parasites qui pourraient entraîner des dysfonctionnements. S'il vous est impossible d'utiliser une prise secteur faisant partie d'un autre circuit, nous vous conseillons d'insérer un filtre antiparasite entre ce produit et la prise.
- Une chauffe modérée de l'alimentation est normale quand elle est sous tension.
- Avant tout branchement aux autres appareils, veillez à toujours mettre l'appareil hors tension et à débrancher toute autre unité qui pourrait lui être relié. Vous éviterez d'éventuels dommages et/ou dysfonctionnements aux haut-parleurs et autres appareils.

## Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou de grosses alimentations peut induire un ronflement. Pour résoudre ce problème, modifiez son orientation ou éloignez-le de la source d'interférences.
- Ce produit peut causer des interférences lors de la réception radio ou télévisée. Ne vous en servez pas à proximité de tels récepteurs.
- Des parasites peuvent apparaître si vous utilisez des moyens de communication sans fil (tel qu'un téléphone mobile) à proximité de ce produit. Ils peuvent survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. En cas de problème, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut le déformer ou le décolorer.
- Lorsque vous déplacez ce produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, de la condensation peut apparaître à l'intérieur. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant de l'utiliser, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez aucun objet en permanence au contact du clavier sous peine de créer des dysfonctionnements de certaines touches.
- Selon la nature et la température de la surface sur laquelle vous posez l'appareil, ses pieds caoutchouc peuvent marquer ou provoquer une décoloration locale. Pour l'éviter vous pouvez placer une pièce de tissu ou de feutre sous l'appareil, mais vous devrez alors veiller à ce que cela ne provoque pas son glissement ou sa chute.

## Entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié. Essuyez-le ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez en aucun cas de dissolvants, substances alcoolisées ou volatiles de quelque sorte que ce soit pour éviter tout risque de décoloration ou d'altération de l'esthétique de l'appareil.

## Perte de données

- Souvenez-vous que les données présentes dans la mémoire interne de l'appareil peuvent se retrouver effacées par une éventuelle opération de maintenance. Vos données importantes doivent toujours être sauvegardées sur clé USB ou notées sur un tableau. Nos services techniques veillent autant que possible à ne pas effacer vos données mais dans certains cas (en particulier quand un circuit lié à la mémoire est hors service) la restitution peut se retrouver impossible et la société Roland ne saurait alors être tenue pour responsable d'une telle perte de données.

## Précautions supplémentaires

- N'oubliez pas que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un dysfonctionnement ou à un fonctionnement incorrect de l'appareil. Pour réduire tout risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un archivage de ces données.
- Il peut parfois se révéler impossible de récupérer des données effacées. Roland Corporation décline toute responsabilité en ce qui concerne une telle perte de données.
- Manipulez les divers boutons de votre appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- Ne soumettez l'écran à aucune pression ni à aucun choc direct.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des courts-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments de conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- N'utilisez que le modèle de pédale d'expression préconisé (EV-5, vendue séparément). Tout autre type de pédale serait susceptible de créer des dysfonctionnements et/ou d'endommager votre appareil.

- Certains câbles de connexion contiennent des résistances. Ne vous servez pas de câbles contenant des résistances pour connecter ce produit. De tels câbles engendrent un volume extrêmement bas voire inaudible. Pour en savoir plus sur les caractéristiques d'un câble, veuillez contacter son fabricant.
- Les reproductions, duplications, locations ou prêts non autorisés sont strictement interdits.
- La plage d'action du contrôle D Beam peut devenir très réduite en présence d'un éclairage intense (rayonnement direct du soleil par exemple). Tenez-en compte si vous devez utiliser le D Beam en extérieur.

## Utilisation des clés USB

- Insérez la clé USB fermement et à fond mais sans brutalité.
- Ne touchez jamais ses contacts. Veuillez également à ce qu'ils restent propres.
- Les clés USB sont constituées d'éléments de précision. Maniez-les avec précaution en respectant les points suivants :
  - Pour éviter d'endommager les clés avec de l'électricité statique, veuillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
  - Ne touchez pas les contacts des clés et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
  - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les clés à des chocs violents ou de fortes vibrations.
  - Ne laissez pas les clés en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type (température de stockage: 0~50° C).
  - Les clés ne doivent pas être mouillées.
  - Ne démontez et ne modifiez pas les clés.
- Pour brancher votre clé USB, présentez-la horizontalement face au connecteur et insérez-la sans brutalité (sous peine d'endommager ce connecteur).
- Ne tentez aucune autre introduction dans ce connecteur qu'un connecteur USB (pas de fils, pièces ou autres éléments métalliques ou non).
- N'insérez pas votre clé USB en force.
- Remettez-en place la capsule de protection de votre clé USB quand vous ne l'utilisez pas.

## Manipulation des CD-ROMs

- Évitez de toucher ou de rayer la face brillante (codée) du disque. Les CD-ROM sales ou endommagés peuvent se révéler impossibles à lire. Nettoyez-les éventuellement à l'aide d'un kit de nettoyage spécialisé du commerce.

## Copyright

- \* Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- \* Les copies d'écran de ce document sont conformes aux conseils donnés par Microsoft Corporation.
- \* Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.
- \* Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leur détenteur respectif.
- \* La technologie de compression audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS Corporation et THOMSON Multimedia Corporation..
- \* MatrixQuest™ 2008 TEPCO UQUEST, LTD. Tous droits réservés.  
La fonction USB du GW-8 utilise la fonctionnalité MatrixQuest middleware de TEPCO UQUEST, LTD.

**MatrixQuest**  
UQUEST Middleware Technology

## Une station de travail idéale pour la scène

### Des sons superbes

- Un générateur de son de dernière génération doté d'une polyphonie de 128 voix
- Des sons de qualité supérieure

### Trois fonctions d'accompagnement pour mettre en valeur votre prestation

- Un générateur d'accompagnement Music Style doté des derniers rythmes à la mode
  - Quatre variations pour chaque intro, motif principal ou fin.
  - Logiciel « StyleConverter » fourni, permettant la création de styles sur votre ordinateur. Ces styles peuvent ensuite être intégrés dans le GW-8 (en mémoire utilisateur) via une clé USB.
- Fonction « USB Memory Player » permettant la lecture de données MP3/WAV/AIFF/SMF
  - Possibilité d'annulation du signal au centre de l'espace stéréo sur les fichiers audio (Center Cancel) ou de mute d'une piste sur les fichiers SMF (Minus-one).
  - Logiciel « Playlist Editor » fourni, permettant la création de listes de lecture sur votre ordinateur. Vous pouvez ainsi très simplement organiser l'ordre de lecture des morceaux pour chacune de vos prestations.
- Séquenceur 16 pistes incorporé, permettant de vous enregistrer directement sur le GW-8
  - Grâce à lui, les données SMF peuvent être stockées en mémoire interne puis rejouées ou utilisées en lecture « moins une ».

### Une ergonomie parfaitement adaptée à la scène

- Conception compacte et légère assurant une transportabilité maximum
- Grand écran LCD graphique offrant une parfaite visibilité pour toutes les fonctions
- Interface utilisateur très ergonomique, avec présence de boutons d'accès direct « Style Select »
- Présence de contrôles temps réels intuitifs: boutons rotatifs ANALOG MODIFY ou D Beam

### L'import de sons par clé USB

- La fonction « USB Import » permet l'ajout de nouveaux sons (Tones) par l'intermédiaire d'une clé USB.

# Sommaire

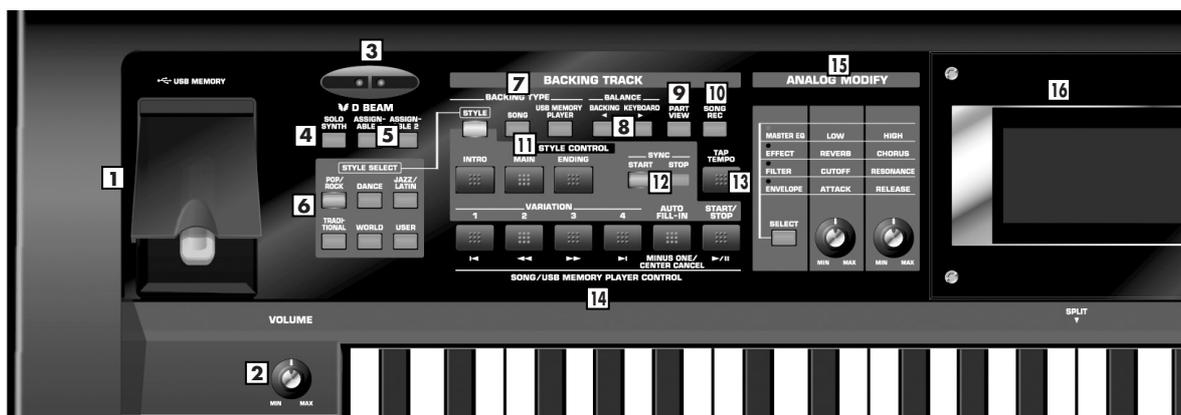
CONSIGNES D'UTILISATION .....	3
REMARQUES IMPORTANTES .....	5
<b>Fonctionnalités .....</b>	<b>7</b>
<b>Description de l'appareil .....</b>	<b>10</b>
Face avant .....	10
Face arrière .....	12
<b>Introduction .....</b>	<b>13</b>
À propos du GW-8 .....	13
Espaces mémoires .....	13
Branchements .....	14
Branchement de l'adaptateur secteur .....	14
Branchement d'une unité externe .....	15
Branchement d'une pédale ou d'un sélecteur ...	15
Branchement d'un lecteur audio portable sur	
l'entrée EXT INPUT .....	15
Mise sous/hors-tension .....	15
Mise sous tension .....	15
Mise hors tension .....	15
Luminosité de l'écran ([[LCD CONTRAST]])....	16
Écoute du morceau de démonstration .....	16
Rappel de la configuration d'usine .....	16
Conservation de certains réglages au	
changement de Performance ([[LOCK]]) .....	16
Paramétrage de l'entrée EXT INPUT .....	17
Opérations de base.....	17
Modification d'une valeur.....	17
Déplacement du curseur .....	17
Modification de sa valeur .....	17
Page d'écran par défaut.....	18
<b>Utilisation en mode clavier .....</b>	<b>19</b>
Affectation des sons au clavier	
(modes clavier) .....	19
Mode Single .....	19
Utilisation en tant que piano .....	19
Mode split ([[SPLIT]]) .....	19
Choix du point de partage .....	19
Mode dual ([[DUAL]]).....	19
Choix d'un son ([[TONE]]).....	20
Utilisation de la molette VALUE .....	20
Sélection dans la liste des Tones .....	20
Affectation de Tones ou de Performances à	
un bouton d'accès rapide (FAVORITE) .....	20
Mémorisation d'un Tone/Performance favori .....	20
Rappel d'un Tone/Performance favori.....	20
Visualisation ou modification de la Bank de favoris ...	20
Visualisation ou modification de la liste des favoris ...	21
Tempéraments non égaux ou arabes	
([[KEY SCALE]]) .....	21
Toucher du clavier ([[KEY TOUCH]]) .....	22
Transposition d'octave (OCTAVE) .....	22
Transposition par demi-tons du clavier ou de	
la lecture des Songs ([[TRANPOSE]]) .....	22
Harmonisation de la partie supérieure	
([[MELODY INTELLIGENCE]]).....	23
Utilisation du métronome .....	23
Autres fonctions .....	23
<b>Fonctions d'accompagnement .....</b>	<b>24</b>
Types d'accompagnement	
(Style/Song/USB Memory Player) .....	24
Balance entre clavier et accompagnement	
(BALANCE) .....	24
Réglage du tempo ([[TAP TEMPO]]) .....	24
Utilisation du métronome .....	24
Style d'accompagnement .....	25
Lancement d'un accompagnement ([[STYLE]]).....	25
Variations .....	25
Arrêt de l'accompagnement .....	25
Balance entre les parties ([[PART VIEW]]) .....	25
Synchronisation de la mise en lecture et	
de l'arrêt (SYNC) .....	26
Sauvegarde des choix dans une Performance .....	26
Choix d'un Style.....	26
Sélection d'un Style .....	26
Ajout de styles utilisateurs (importés via une clé USB)	26
Suppression d'un style utilisateur .....	26
Sauvegarde d'un style utilisateur (sur clé USB) .....	27
Sélection automatique du son le plus adapté	
au Style ([[ONE TOUCH]]) .....	27
Autres fonctions liées à l'accompagnement.....	27
Song .....	27
Enregistrement d'un Song ([[SONG REC]]) .....	27
Page d'enregistrement (générale) .....	27
Enregistrement d'une Part (SONG TRACK) .....	28
Ajout/remplacement de données .....	28
Sauvegarde d'un Song ([[WRITE]]) .....	29
Chargement d'un Song depuis une clé USB .....	30

Suppression d'un Song.....	30
Mise en lecture d'un Song ([SONG]) .....	30
Modification de la position de lecture .....	30
Utilisation d'un Song en accompagnement ([MINUS ONE/CENTER CANCEL]) .....	30
Sauvegarde de fichiers Song .....	30
Autres fonctions liées aux Songs.....	30
<b>Lecture de fichiers SMF ou audio (USB Memory Player) .....</b>	<b>31</b>
Mise en lecture de fichiers SMF ou audio .....	31
Fonction « USB Memory Player ».....	31
Lecture de Songs ([USB MEMORY PLAYER]) .....	32
Lancement d'une liste de lecture .....	32
Sélection d'un Song dans une liste de lecture ...	32
Annulation de la lecture d'un instrument ([MINUS ONE/CENTER CANCEL]) .....	32
Édition des listes de lecture (Playlist).....	33
Choix du mode de lecture .....	33
Modification de l'ordre des morceaux .....	33
Suppression d'un morceau dans la liste .....	33
Réglage de volume pour chaque morceau .....	33
Sauvegarde de la liste de lecture sur clé USB ([WRITE]) .....	33
<b>Mode Performance et effets.....</b>	<b>34</b>
Fonctions d'exécution .....	34
D Beam.....	34
Paramétrage fin du synthé solo .....	34
Attribution d'une fonction au D Beam .....	35
Lever Pitch Bend/Modulation .....	37
Action sur le son en temps réel (boutons ANALOG MODIFY).....	37
MASTER EQ .....	37
Action sur le Tone en cours de sélection .....	38
Contrôle au pied (PEDAL) .....	38
Utilisation des Performances .....	38
Sélection d'une Performance ([PERFORM]) .....	38
Utilisation de la molette VALUE .....	38
Sélection dans la liste des performances .....	39
Édition d'une Performance.....	39
Édition d'un Tone .....	40
Édition fine d'un Tone .....	40
Sauvegarde d'une Performance ([WRITE]) .....	41
Autres fonctions liées aux Performances .....	41
Utilisation des effets ([EFFECTS]).....	42
Édition des effets .....	42

<b>Utilisation du MIDI.....</b>	<b>43</b>
Exemple de branchement .....	43
Canaux MIDI.....	43
Paramètres MIDI .....	43
Fonction « Local » .....	43
Utilisation du GW-8 comme générateur de son MIDI .....	44
Liaison avec un ordinateur par le port USB-MIDI .....	45
En cas d'absence de communication... ..	45
Paramétrage du pilote (driver) USB.....	45
<b>Paramétrages système.....</b>	<b>46</b>
Procédure de paramétrage ([MENU]) .....	46
Paramètres système .....	46
Affichage des informations système du GW-8 (pages « System Version Info »).....	48
<b>Utilisation d'une clé USB .....</b>	<b>49</b>
Initialisation de la clé USB (USB Memory Format) .....	49
Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup) .....	49
Rechargement de données sauvegardées (Import) ..	49
Suppression de données utilisateur sauvegardées	50
Structure hiérarchique de la clé USB .....	50
Import de données transférées sur la clé USB ([USB IMPORT]) .....	50
<b>À propos du V-LINK .....</b>	<b>51</b>
Utilisation du V-LINK ([V-LINK]).....	51
Paramétrage du V-LINK (V-LINK SETUP).....	51
<b>Appendices .....</b>	<b>53</b>
Dysfonctionnements.....	53
Messages d'erreur .....	55
Liste des effets .....	56
Paramètres du multieffets .....	56
Paramètres du chorus .....	82
Paramètres de la réverbération .....	83
Liste des sons (Tones).....	84
Liste des Rhythm Sets .....	92
Fonction «Chord Intelligence ».....	102
Implémentation MIDI .....	104
Caractéristiques .....	105
<b>Index .....</b>	<b>106</b>

# Description de l'appareil

## Face avant



### 1. Connecteur USB MEMORY

Branchez ici votre clé USB pour permettre au GW-8 de mettre en lecture les fichiers (Songs) qu'elle contient. Cette clé peut aussi servir à la sauvegarde des données.

### 2. Bouton rotatif VOLUME

Permet de régler globalement le volume du GW-8.

### 3. Contrôleur D BEAM

Vous le mettez en action en passant simplement la main au-dessus de lui (p. 34).

### 4. Bouton SOLO SYNTH

Permet d'utiliser le GW-8 en synthé monophonique (p. 34).

### 5. Boutons ASSIGNABLE 1/2

Activent/désactivent le D Beam ou la fonction qui lui est attribuée (p. 35).

### 6. Boutons STYLE SELECT

Donnent accès à une des douze catégories de styles.

## Section BACKING TRACK (accompagnement)

### 7. Boutons BACKING TYPE

Sélectionnent le type d'accompagnement (p. 24).

### 8. Boutons BALANCE

Assurent la balance entre l'accompagnement et le clavier. (p. 24)

### 9. Bouton PART VIEW

Règle le volume de chaque Part (p. 25, p. 28).

### 10. Bouton SONG REC

Initie l'enregistrement d'un Song (p. 27).

### 11. Boutons STYLE CONTROL

Sélectionnent le motif de Style (p. 25).

### 12. Boutons SYNC

Permettent de lancer ou arrêter le Style en appuyant sur une touche de la partie gauche du clavier (p. 26).

### 13. Bouton TAP TEMPO

Permet de définir le tempo par l'exemple (p. 24).

### 14. Boutons VARIATION [1]-[4], AUTO FILL-IN, START/STOP, et SONG/USB MEMORY PLAYER CONTROL

Leur action dépend des sélections opérées au niveau des boutons BACKING TYPE (7).

Si vous les avez utilisés pour sélectionner **STYLE**, ils lancent ou arrêtent le Style ou sélectionnent ses variations (p. 25).

Si vous les avez utilisés pour sélectionner **SONG** ou **USB MEMORY PLAYER**, ils contrôlent la lecture du Song en tant que **boutons SONG/USB MEMORY PLAYER CONTROL** (p. 30, p. 32).

### 15. Section ANALOG MODIFY

Ces boutons contrôlent les fonctions sélectionnées avec le bouton SELECT (p. 37).

### 16. Écran

Affiche diverses informations variables selon l'opération en cours.

### 17. Molette VALUE

Permet de modifier la valeur des paramètres présents à l'écran.

## Section EDIT

### 18. Touches fléchées (cursor) ([◀][▲][▼][▶])

Assurent le déplacement du curseur sur l'écran.

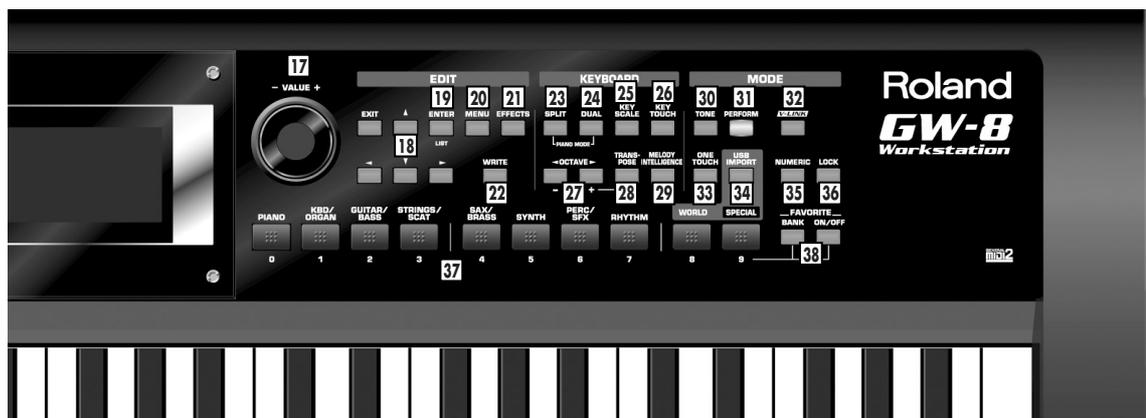
### 19. Boutons EXIT/ENTER

Servent à valider les commandes d'annulation « Cancel » (EXIT) ou de validation « Execute » (ENTER) dans les dialogues demandant d'opérer ce choix.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton ENTER pour accéder aux listes de Tones, Performances, Styles, Songs, ou Favoris.

### 20. Bouton MENU

Donne accès à la page de paramétrage avec différents paramètres (p. 46).



### 21. Bouton EFFECTS

Donne accès au paramétrage des effets (p. 42).

### 22. Bouton WRITE

Déclenche la sauvegarde de différents types de réglages (p. 29, p. 33, p. 41).

## Section KEYBOARD

### 23. Bouton SPLIT

Sélectionne le mode « Split » dans lequel le clavier est divisé en deux parties auxquelles vous pouvez attribuer des sons différents pour la main gauche et la main droite (p. 19).

### 24. Bouton DUAL

Place le GW-8 en mode « Dual » dans lequel vous pouvez jouer simultanément deux sons (Tones) différents (p. 19).

### 25. Bouton KEY SCALE

Donne accès aux tempéraments non égaux (p. 21).

### 26. Bouton KEY TOUCH

Permet de modifier la sensibilité du clavier et de le rendre plus lourd ou plus léger (p. 22).

### 27. Boutons OCTAVE

Permet de transposer le clavier vers le haut ou vers le bas par pas d'une octave (p. 22).

### 28. Bouton TRANSPOSE

Permet de transposer le GW-8 globalement vers le haut ou vers le bas par pas d'un demi-ton (p. 22).

### 29. Bouton MELODY INTELLIGENCE

Ajoute une harmonisation en contrechant (deuxième et troisième voix) aux mélodies de la main droite (p. 23).

## Section MODE

### 30. Bouton TONE

Sélectionne un Tone ou donne accès à son édition (p. 20). Les Tones modifiés sont stockés dans la Performance (p. 40).

### 31. Bouton PERFORM

Sélectionne ou donne accès à l'édition d'une Performance (p. 38).

### 32. Bouton V-LINK

Permet d'activer le contrôle par V-LINK d'une unité vidéo externe compatible (p. 51).

### 33. Bouton ONE TOUCH

Affecte les paramètres de son conseillés au Style en cours de sélection (p. 27).

### 34. Bouton USB IMPORT

Permet d'utiliser la clé USB pour importer de nouveaux sons (Tones) ou mettre à jour le système (p. 50).

### 35. Bouton NUMERIC

Quand son témoin est allumé, ce bouton permet de saisir des valeurs numériques à partir des boutons TONE SELECT (37) (p. 17).

### 36. Bouton LOCK

Verrouille des réglages (comme le tempo) dont vous ne souhaitez pas qu'ils changent quand vous changez de Performances (p. 16).

### 37. Boutons [PIANO]–[SPECIAL] (TONE SELECT)/[0]–[9]

Ces boutons permettent de sélectionner les Tones par catégorie (p. 20).

Ils permettent également la saisie de valeurs numériques si la fonction NUMERIC est activée (allumé) (p. 17).

Enfin, associés à la fonction Favorite, vous pouvez les utiliser pour appeler un Tone ou une Performance favoris (p. 20).

### 38. Boutons FAVORITE

Permettent d'accéder aux Tones ou aux Performances favoris (p. 20).



### 39. Levier Pitch Bend/Modulation

Permet de monter ou d'abaisser le son par un déplacement vers la gauche ou vers la droite, et de créer une modulation (en général un vibrato) en le repoussant vers l'arrière (p. 37).



## Face arrière

### 1. Bouton rotatif LCD CONTRAST

Permet de régler la luminosité de l'écran (p. 16).

### 2. Prises MIDI OUT/IN

Branchez ici vos périphériques MIDI (p. 43).

### 3. Connecteur CONTROL PEDAL

Permet le branchement d'une pédale type interrupteur momentané (DP Series Roland), interrupteur à verrouillage (FS-5U BOSS) ou d'une pédale d'expression (EV-5 Roland), toutes vendues séparément (p. 15, p. 38).

### 4. Connecteur HOLD PEDAL

Branchez ici une pédale de maintien (DP Series Roland, vendue séparément) (p. 15).

### 5. Entrée EXT INPUT

Permet le branchement d'un lecteur audio portable ou de toute autre source audio (p. 15, p. 17).

### 6. Sorties OUTPUT R, L/MONO

Permettent d'adresser le signal audio vers un système de diffusion. En utilisation mono, utilisez la sortie L (p. 15).

### 7. Prise casque PHONES

Branchez ici un casque d'écoute (vendu séparément).  
Le branchement du casque ne coupe pas le son au niveau des sorties OUTPUT.

### 8. Connecteur USB MIDI

Utilisez un câble USB pour relier le GW-8 à votre ordinateur à partir de ce port (p. 49).

### 9. Crochet serre-fil

Permet de sécuriser le branchement du cordon secteur provenant de l'adaptateur (p. 14).

### 10. Connecteur d'alimentation DC IN

Branchez ici l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil (p. 14).

### 11. Interrupteur POWER

Permet la mise sous/hors-tension de l'appareil (p. 15).

# Introduction

## À propos du GW-8

### Qu'est-ce qu'une Performance? (p. 38)

Une Performance est un ensemble de paramètres incluant Tone, Style, mode clavier et quelques autres.

### Qu'est-ce qu'un Tone? (p. 20)

Sur le GW-8, les sons que vous jouez sont appelés « Tones ». Par analogie avec un orchestre on peut considérer qu'un Tone est un instrument joué par un musicien.

Les paramètres des Tones concernent les effets et les filtres et sont mémorisés dans la Performance.

### Qu'est-ce qu'un Backing? (p. 24)

Les Backings sont les accompagnements automatiques intégrés dans le GW-8.

Il en existe trois types: STYLE, SONG, et USB MEMORY PLAYER.

### Qu'est-ce qu'un Music Style? (p. 25)

Un « Music Style » est un motif d'accompagnement utilisé par la fonction Backing. Le GW-8 comporte un grand nombre de « Styles » comme rock, pop, Latin, et jazz. Vous pouvez aussi ajouter de nouveaux Styles en passant par une clé USB (p. 49).

\* Le logiciel « StyleConverter » fourni avec l'appareil vous permet de créer de nouveaux Styles sur votre ordinateur.

### Qu'est-ce qu'un Song? (p. 28)

Le GW-8 dispose d'un séquenceur MIDI 16 pistes qui permet d'enregistrer votre prestation au clavier. Vous pouvez le faire avec un accompagnement et enregistrer le résultat en tant que Song. Vous pouvez aussi l'utiliser sur des données de Song présentes sur une clé USB.

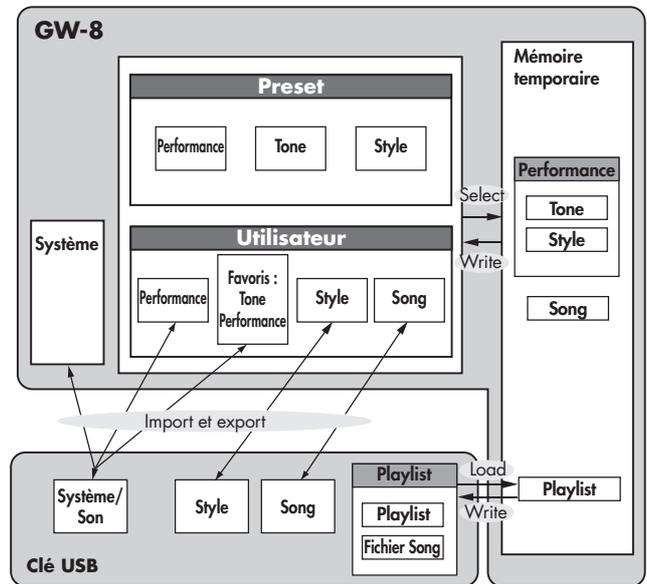
### Qu'est-ce que « l' USB Memory Player » ? (p. 31)

Ce logiciel interne permet d'assurer la lecture de fichiers SMF ou audio présents sur la clé USB.

Il vous permet d'utiliser le GW-8 pour jouer accompagné par un fichier audio ou par une séquence SMF.

## Espaces mémoires

Les données de Performance sont stockées dans différents types de mémoires: temporaire, réinscriptible et non réinscriptible.



### Mémoire temporaire

#### Mémoire tampon

Cette zone accueille les données d'exécution (Performance) sélectionnées à partir des boutons de la face avant, ainsi que la liste de lecture créée sur le GW-8.

Les sons produits par le GW-8 tiennent compte de ces données de la mémoire temporaire. Quand vous éditez une Performance, cette édition se fait sur les données de la mémoire tampon.

Les données de la mémoire temporaire seraient perdues en cas de mise hors-tension de l'appareil ou en cas de sélection d'une autre Performance. Pour les conserver, vous devez impérativement les sauvegarder en mémoire réinscriptible.

#### Mémoire réinscriptible

#### Mémoire système

Cette mémoire stocke les paramètres qui gèrent le fonctionnement général du GW-8.

\* Certains de ces paramètres ne peuvent pas être mémorisés. Voir « Paramètres systèmes non mémorisés » (p. 48).

#### Mémoire utilisateur

Cette mémoire stocke en principe vos données personnalisées. Pour sauvegarder une Performance ou un Song, utilisez la procédure « Write » (p. 30, p. 41).

## Mémoire non réinscriptible

### Mémoire Preset

Les données présentes dans cette mémoire ne peuvent pas être réécrites ni remplacées. Vous pouvez toutefois les appeler en mémoire temporaire, les modifier puis les sauvegarder en mémoire réinscriptible.

### Clés USB

Vos réglages personnalisés peuvent être sauvegardés sur clé USB sous les formes suivantes. (p. 49)

- Sound/System  
Performances utilisateurs (User), Tones/Performances  
« favoris », paramètres systèmes
- Style  
Styles utilisateurs (User)
- Song  
Songs utilisateurs (User)
- All  
Les Styles et Songs ajoutés aux données Sound/System  
décrites ci-dessus

## Branchements

### REMARQUE

Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, réduisez le volume au minimum et mettez tous vos appareils hors-tension avant d'effectuer vos branchements.

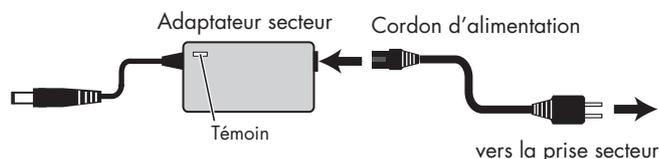
### REMARQUE

L'utilisation de câbles dotés de résistances sur les appareils branchés en entrée EXT INPUT peut créer des niveaux audio trop faibles. Dans ce cas, utilisez des câbles sans résistances.

## Branchement de l'adaptateur secteur

1. Vérifiez que l'interrupteur [POWER] est bien en position OFF.
2. Ramenez le bouton VOLUME à fond vers la gauche pour mettre le niveau au minimum.
3. Branchez le cordon d'alimentation fourni sur l'adaptateur secteur.

Le témoin s'allume quand l'adaptateur est branché.



### REMARQUE

Installez l'adaptateur secteur de manière à ce que son témoin d'activité soit dirigé vers le haut (voir schéma), la face comportant le texte étant dirigée vers le bas.

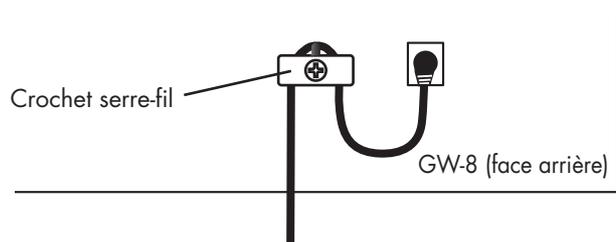
### REMARQUE

Selon votre pays, l'adaptateur secteur peut présenter une forme différente de celui dessiné ci-dessus. Dans tous les cas passez à l'étape 4.

4. Branchez l'adaptateur secteur sur l'entrée DC IN en face arrière du GW-8, et branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur alimentée.

### REMARQUE

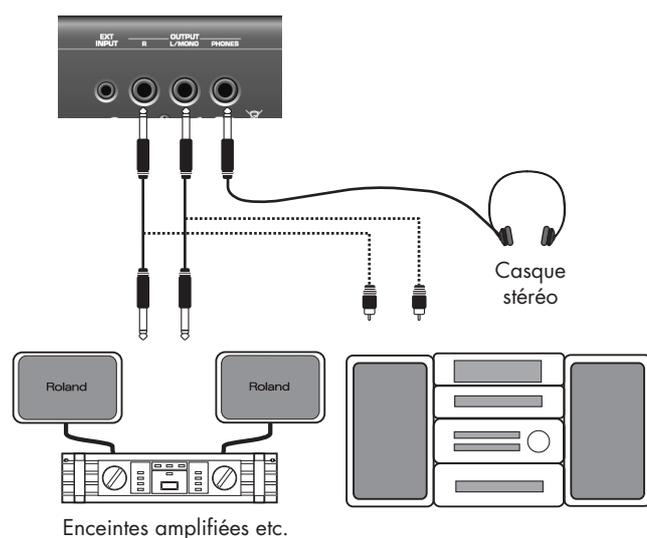
Pour éviter tout débranchement intempestif du connecteur d'alimentation et pour le protéger, veillez à bien faire cheminer le câble de l'adaptateur secteur dans le crochet serre-fil comme indiqué sur le schéma ci-après. Même dans ce cas, une traction violente pourrait l'endommager ou le rompre. Faites attention à ne lui appliquer aucune force excessive.



## Branchement d'une unité externe

Le GW-8 ne contient ni amplificateur ni enceintes. Pour pouvoir l'entendre, vous devez donc le relier à un système de diffusion (enceintes amplifiées par exemple, ou chaîne hi-fi) ou encore brancher un casque.

Pour vous enregistrer (ou enregistrer un morceau enregistré sur le GW-8) sur un enregistreur externe, reliez les sorties OUTPUT de la face arrière du GW-8 aux entrées de l'unité externe.



## Branchement d'une pédale ou d'un sélecteur

### REMARQUE

Veillez à bien mettre le GW-8 avant tout branchement d'une pédale ou d'un interrupteur au pied.

Une pédale optionnelle (DP series) branchée au connecteur PEDAL HOLD de la face arrière, permet de maintenir le son après le relâchement des touches.

Le branchement d'une pédale type interrupteur momentané (DP Series Roland), interrupteur à verrouillage (FS-5U BOSS) ou d'une pédale d'expression (EV-5 Roland), toutes vendues séparément, sur le connecteur CONTROL PEDAL de la face arrière permet de piloter au pied les fonctions qui lui sont affectées (p. 38).

### REMARQUE

Utilisez uniquement le modèle de pédale d'expression spécifié (EV-5, vendue séparément). Tout autre modèle risquerait de créer des dysfonctionnements et d'endommager votre appareil.

## Branchement d'un lecteur audio portable sur l'entrée EXT INPUT

Vous pouvez brancher un lecteur MP3 ou toute autre source audio sur l'entrée EXT INPUT de l'appareil.

### cf.

"Paramétrage de l'entrée EXT INPUT" (p. 17)

## Mise sous/hors-tension

### Mise sous tension

#### REMARQUE

Une fois les branchements effectués, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre spécifié. Un ordre différent serait susceptible d'entraîner des dysfonctionnements et/ou d'endommager votre matériel.

1. Avant la mise sous tension, tournez le bouton [VOLUME] à fond vers la gauche pour le réduire au minimum.
2. Appuyez sur le bouton [POWER] en face arrière.

#### REMARQUE

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc normale à la mise sous tension avant qu'il ne puisse produire du son.

#### REMARQUE

Si le GW-8 est relié à un amplificateur ou à un système de diffusion, n'allumez ce dernier qu'après le GW-8.

3. Tournez le bouton [VOLUME] du GW-8 pour obtenir un niveau d'écoute convenable.

### Mise hors tension

1. Avant d'éteindre l'appareil, tournez le bouton [VOLUME] à fond vers la gauche pour le réduire au minimum.
2. Appuyez sur le bouton [POWER] en face arrière.

#### REMARQUE

Si le GW-8 est relié à un amplificateur ou à un système de diffusion, éteignez celui-ci en premier, avant d'éteindre le GW-8.

## Luminosité de l'écran ([LCD CONTRAST])

1. Tournez le bouton [LCD CONTRAST] en face arrière.

## Écoute du morceau de démonstration

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲] [▼] pour sélectionner « Demo Play » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour choisir votre morceau et appuyez sur [ENTER].  
Appuyez sur [PIANO (0)] pour lire toutes les démos.
4. Appuyez sur [START/STOP] pour arrêter la lecture.
5. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.

### REMARQUE

Tous droits réservés. L'utilisation de ce matériel dans tout autre cadre que privé et familial est strictement interdite.

### REMARQUE

Aucune donnée n'est émise en MIDI OUT pendant la lecture des démonstrations.

## Rappel de la configuration d'usine

Vous pouvez ramener l'ensemble des paramètres du GW-8 dans leur état d'usine en utilisant la fonction « Factory Reset ».

### REMARQUE

Les données personnelles éventuellement présentes en mémoire interne du GW-8 seront effacées par cette opération. Si vous voulez les conserver, procédez préalablement à une sauvegarde sur clé USB (p. 49).

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲] [▼] pour sélectionner « Utility » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Factory Reset » et appuyez sur [ENTER].  
Un message de confirmation apparaît.

4. Appuyez sur [ENTER] pour lancer la réinitialisation.

Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

5. Éteignez l'appareil puis rallumez-le.

### MEMO

La réinitialisation initialise le système, les Performances utilisateur et les Tones/Performances favoris.

## Conservation de certains réglages au changement de Performance ([LOCK])

L'activation de la fonction [LOCK] (témoin allumé), permet de verrouiller les réglages dont l'option a été mise sur ON dans le tableau ci-dessous. Ils resteront donc invariables quand vous changerez de Performance.

### Choix des données verrouillées

1. Appuyez [LOCK] et maintenez-le enfoncé (environ une seconde).
2. Utilisez les touches [▲] [▼] pour sélectionner le paramètre puis tournez la molette VALUE pour choisir entre ON et OFF.

Paramètre	Description	Valeurs
Style	Le Style reste inchangé au changement de Performance.	ON, OFF
Tone	Les Tones restent inchangés au changement de Performance.	ON, OFF
Style Tempo	Le tempo du Style reste inchangé au changement de Performance.	ON, OFF
Trans-pose	La transposition (p. 22) reste inchangé au changement de Performance.	ON, OFF

3. Appuyez sur [EXIT].

### MEMO

Ces réglages font partie des paramètres systèmes (p. 46).

## Paramétrage de l'entrée EXT INPUT

Cette section vous permet de choisir la manière dont le signal entrant sur EXT INPUT (p. 15) est utilisé ou non.

Elle permet également de choisir si la fonction d'annulation du signal central « Center Cancel » est appliquée ou non à l'entrée EXT INPUT.

### TERM

La fonction **Center Cancel** réduit le niveau du signal situé au centre du champ stéréo (en général le chant ou l'instrument soliste).

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲] [▼] pour sélectionner « Ext Input Setting » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches [▲] [▼] pour choisir l'élément à modifier.

Paramètre	Description	Valeurs
<b>External Input</b>	Active/désactive le signal reçu par l'entrée EXT INPUT.	OFF, ON
<b>Center Cancel</b>	Détermine si la fonction Center Cancel est appliquée (ON) ou non (OFF) au signal de l'entrée EXT INPUT	OFF, ON

4. Utilisez la molette VALUE pour choisir une option.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].

## Opérations de base

### Modification d'une valeur

#### Déplacement du curseur

Vous trouvez dans une même page d'écran de nombreux paramètres ou éléments susceptibles d'être sélectionnés. Pour en modifier la valeur, vous devez amener le curseur sur ce paramètre pour le sélectionner (il apparaît contrasté).

Le déplacement du curseur se fait à l'aide des touches fléchées [◀], [▲], [▼] et [▶].

#### Modification de sa valeur

Pour modifier la valeur du paramètre sélectionnée, utilisez la molette VALUE.

#### Saisie de valeurs numériques ([NUMERIC])

Si vous activez la fonction [NUMERIC] en appuyant sur ce bouton, vous pouvez utiliser les boutons **TONE SELECT** (de [PIANO] à [SPECIAL]) pour saisir directement des valeurs numériques.

Cette option est plus particulièrement adaptée à la sélection de Tones (p. 20), de Styles (p. 26), de Performances (p. 38), ou de Songs (p. 30).

1. Utilisez les touches fléchées pour amener le curseur sur la valeur numérique à modifier.
2. Appuyez sur [NUMERIC].  
Tous les boutons TONE SELECT s'allument.
3. Utilisez les boutons TONE SELECT pour saisir la nouvelle valeur et appuyez sur [ENTER].

### Page d'écran par défaut

La page d'écran ci-dessous, qui apparaît après la mise sous tension de l'appareil est appelée « Page par défaut ». C'est celle qui s'affiche la plupart du temps quand le GW-8 est en fonctionnement.



1. Numéro et nom du Style ou du Song en cours de sélection
2. Groupe, numéro et nom de la Performance en cours de sélection
3. Numéro et nom du Tone sélectionné pour la part « Lower ».
4. Numéro et nom du Tone sélectionné pour la part « Upper ».
5. Mesure en cours, tempo et indications de mesure du Style ou du Song sélectionné
6. Affichage de la position d'accord

#### Dialogues

Certaines pages d'écran plus petites peuvent apparaître temporairement par-dessus les autres: nous les appellerons « dialogues ». Il en existe de différents types. Certains vous proposent de modifier un réglage, d'autres de confirmer une opération.



Appuyez sur [EXIT] pour les refermer. Certaines se referment spontanément une fois la réponse fournie.

# Utilisation du clavier

## Affectation des sons au clavier (modes clavier)

À la mise sous tension, le GW-8 se place automatiquement dans un état où vous pouvez utiliser la totalité de son clavier pour jouer un son de piano. Mais ce clavier peut en réalité fonctionner dans trois modes différents.

<b>SINGLE</b>	Un son est affecté à l'ensemble du clavier.
<b>SPLIT</b>	Le clavier est divisé au niveau d'un point de partage (split) en une partie gauche affectée à une Part « Lower » et une partie droite affectée à une part « Upper ». Chaque Part peut jouer un son différent.
<b>DUAL</b>	Deux sons sont affectés simultanément à l'ensemble du clavier.

### MEMO

Si la fonction BACKING TYPE [STYLE] est activée, la partie gauche du clavier (part « Lower ») sert à la saisie des accords (p. 25).

### ASTUCE

Indépendamment des réglages en cours, vous pouvez revenir facilement en mode Single en choisissant le mode Piano décrit ci-dessous.

## Mode Single

Si les boutons [SPLIT] et [DUAL] sont éteints, le clavier est en mode Single, c'est-à-dire qu'il joue un même son (Tone) sur toute sa tessiture.

À la mise sous tension, le GW-8 se place automatiquement dans ce mode.

## Utilisation en tant que piano

Quel que soit le mode en cours de sélection, vous pouvez utiliser la combinaison de touches ci-dessous pour appeler le réglage « Piano », qui place automatiquement l'appareil dans l'état idéal pour l'utiliser en tant que piano. Un son de piano est alors affecté automatiquement au clavier.

1. Appuyez simultanément sur [SPLIT] et [DUAL].

## Mode split ([SPLIT])

Le mode Split (partage) permet de diviser le clavier en deux parties affectées séparément au jeu de la main gauche et de la main droite avec des sons différents. La touche servant de limite à ce partage est appelée « point de Split ».

Par convention, la partie de main droite est appelée « Upper » et la partie de main gauche « Lower ». Le point de split fait toujours partie de la partie « Upper ».

À la mise sous tension il est affecté par défaut au *do 4* (C4).

1. Appuyez sur [SPLIT] (son témoin s'allume).

Le son (Tone) sélectionné en mode Single de vient celui de la part Upper.

2. Pour quitter le mode Split, appuyez à nouveau sur [SPLIT] (son témoin s'éteint).

### MEMO

En mode Split, les transpositions d'octave les plus adaptées à chaque Tone sont appliquées automatiquement.

## Choix du point de partage

1. Appuyez sur [SPLIT] et maintenez-le enfoncé (environ 2 s.).

La page Split Point apparaît.

2. Utilisez la molette VALUE pour modifier la position du point de Split.

3. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].

### ASTUCE

Vous pouvez aussi choisir le point de split en maintenant [SPLIT] enfoncé et en appuyant sur la touche correspondante sur le clavier.

## Mode dual ([DUAL])

Le mode Dual permet de jouer deux sons combinés sur l'ensemble du clavier. Un des Tones est appelé « Upper » et l'autre « Lower ».

1. Appuyez sur [DUAL] (son témoin s'allume).

Le Tone sélectionné en mode Single devient celui de la part Upper.

2. Pour quitter le mode Dual, appuyez à nouveau sur [DUAL] (son témoin s'éteint).

## Choix d'un son ([TONE])

Le GW-8 comporte plus de 1000 sons (Tones) différents que vous pouvez utiliser dans les trois modes clavier (Single, Split, Dual).

Dans les modes Split ou Dual, vous pouvez utiliser les touches fléchées pour amener le curseur sur le numéro du Tone (Upper ou Lower) et appeler un autre numéro de Tone.

## Utilisation de la molette VALUE

### 1. Appuyez sur [TONE] (son témoin s'allume).

Vous pouvez aussi utiliser les touches fléchées dans la page par défaut pour amener le curseur sur le numéro du Tone.

### 2. Utilisez la molette VALUE pour faire défiler les Tones.

Vous pouvez aussi appuyer sur un des boutons TONE SELECT (de [PIANO] à [SPECIAL]) pour choisir un Tone « par catégorie ».

#### MEMO

Si le curseur se trouve sur le numéro du Tone, vous pouvez aussi effectuer la sélection en activant la fonction [NUMERIC] et en utilisant les boutons TONE SELECT pour saisir un numéro de Tone que vous validez par [ENTER].

## Sélection dans la liste des Tones

### 1. Dans la page par défaut, utilisez les touches fléchées pour amener le curseur sur le numéro du Tone.

### 2. Appuyez sur [ENTER].

### 3. Utilisez les touches [▲] [▼] ou la molette VALUE pour sélectionner un Tone.

Vous pouvez appuyer sur un des boutons TONE SELECT (de [PIANO] à [SPECIAL]) pour sélectionner un Tone par catégorie.

### 4. Appuyez sur [ENTER] pour valider le Tone.

Un appui sur [EXIT] avant d'avoir appuyé sur [ENTER] referme la liste sans changer de Tone.

#### MEMO

Vous pouvez aussi utiliser les touches [◀] [▶] pour passer d'une catégorie à l'autre.

#### MEMO

Vous pouvez éditer le Tone sélectionné et le mémoriser dans la Performance. Voir "Édition d'un Tone" (p. 40).

## Affectation de Tones ou de Performances à un bouton d'accès rapide (FAVORITE)

La fonction Favorite (favoris) permet de mémoriser vos Tones ou Performances préférés dans les boutons **TONE SELECT** ([0] à [9]) pour permettre un accès rapide.

Chacun de ces boutons peut mémoriser dix Tones ou Performances.

Quand vous activez la fonction **FAVORITE [BANK]**, les dix boutons **TONE SELECT** sont utilisés pour choisir une des dix banks. Vous pouvez ainsi mémoriser jusqu'à cent Tones ou Performances « favoris » (dix banks de dix).

#### MEMO

Pour plus de détails sur les Performances, voir p. 38.

## Mémorisation d'un Tone/Performance favori

Après avoir sélectionné le Tone ou la Performance que vous voulez mémoriser en favori, maintenez **FAVORITE [ON/OFF]** enfoncé et appuyez sur le bouton de [0] à [9] dans lequel vous voulez effectuer cette mémorisation.

## Rappel d'un Tone/Performance favori

Appuyez sur **FAVORITE [ON/OFF]** (son témoin s'allume), et appuyez sur le bouton de [0] à [9] dans lequel le Tone ou la Performance a été mémorisé.

## Visualisation ou modification de la bank de favoris

Si vous activez **FAVORITE [BANK]** (témoin allumé), le bouton de [0] à [9] correspondant à la bank en cours de sélection s'allume. Pour changer de bank, appuyez sur un des autres boutons ([0] à [9]) pendant que **FAVORITE [BANK]** est allumé.

## Visualisation ou modification de la liste des favoris

En appuyant simultanément sur **FAVORITE [ON/OFF]** et **[ENTER]** vous faites apparaître la liste des favoris pour la bank en cours de sélection.

Bouton	Operation
molette <b>VALUE</b>	Sélection du favori à éditer.
[ ▲ ] [ ▼ ]	Sélection du favori à éditer.
[ ◀ ] [ ▶ ]	Changement de bank affichée.
[PIANO]	Supprime le Tone ou la Performance pour le numéro de favori sélectionné dans la liste.
[KBD/ORGAN]	Ajoute le Tone ou la Performance au numéro de favori sélectionné.
[EXIT]	Referme l'affichage de la liste.

## Tempéraments non égaux ou arabes ([KEY SCALE])

Le tempérament égal correspond à la manière d'accorder les instruments utilisés de nos jours dans la musique occidentale. Le GW-8 vous permet toutefois de recréer d'autres types d'accordages par un décalage subtil de la hauteur de chaque note de la gamme et de retrouver des tempéraments utilisés à l'époque baroque ou dans certains styles de musique classique ainsi que la manière d'accorder utilisée dans certaines musiques arabes.

### 1. Appuyez sur [KEY SCALE] (son témoin s'allume).

La page Key Scale apparaît.

### 2. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'élément à modifier et la molette VALUE pour en changer la valeur.

#### ASTUCE

Vous pouvez aussi modifier la hauteur d'une note en maintenant [KEY SCALE] enfoncé et en appuyant sur la touche que vous voulez altérer. Sa hauteur sera alors diminuée automatiquement d'un quart de ton.

Vous la ramènerez à sa hauteur originale en reproduisant la même opération : maintien de [KEY SCALE] et appui sur cette touche.

Paramètre	Commentaire	Valeurs
<b>Preset Equal</b>	Cette méthode, qui divise l'octave en 12 intervalles égaux est la formule d'accordage courante en musique occidentale actuelle.	Appuyez sur [ENTER]
<b>Preset Arabic</b>	Dans cette gamme, le <i>Mi</i> et le <i>Si</i> sont abaissés et les <i>Do #</i> , <i>Fa #</i> et <i>Sol #</i> relevés par rapport au tempérament égal. Les intervalles <i>Sol-Si</i> , <i>Do-Mi</i> , <i>Fa-Sol#</i> et <i>Sib-Do#</i> sont d'une tierce « naturelle » (intermédiaire entre majeure et mineure). Sur le JUNO-STAGE vous pouvez utiliser la gamme arabe dans les tonalités de <i>Sol</i> , <i>Do</i> et <i>Fa</i> .	Appuyez sur [ENTER]
<b>Lower Sw</b>	Affecte le Key Scale à la Part « Lower »	OFF, ON
<b>Upper Sw</b>	Affecte le Key Scale à la Part « Upper »	OFF, ON
<b>Style Sw</b>	Affecte le Key Scale à la Part « Style »	OFF, ON
<b>C</b>	Key Scale C (do)	-64--+63
<b>C#</b>	Key Scale C# (do#)	-64--+63
<b>D</b>	Key Scale D (ré)	-64--+63
<b>Eb</b>	Key Scale Eb (mib)	-64--+63
<b>E</b>	Key Scale E (mi)	-64--+63
<b>F</b>	Key Scale F (fa)	-64--+63
<b>F#</b>	Key Scale F# (fa#)	-64--+63
<b>G</b>	Key Scale G (sol)	-64--+63
<b>G#</b>	Key Scale G# (sol#)	-64--+63
<b>A</b>	Key Scale A (la)	-64--+63
<b>Bb</b>	Key Scale Bb (sib)	-64--+63
<b>B</b>	Key Scale B (si)	-64--+63

### 3. Quand vous avez terminé, appuyez à nouveau sur [KEY SCALE] pour refermer le dialogue.

## Toucher du clavier ([KEY TOUCH])

Ce réglage détermine la réponse en volume à la force utilisée pour enfoncer une touche du clavier (Velocity Sensitivity).

### TERM

La **vélocité** — c'est-à-dire la force appliquée à l'enfoncement des touches — peut affecter le volume ou le timbre d'un son.

#### 1. Appuyez sur [KEY TOUCH] (son témoin s'allume).

La page Key Touch apparaît.

#### 2. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'élément à modifier et la molette VALUE pour en changer la valeur.

Paramètres	Valeurs	Description
Curve	LIGHT	Avec ce choix, les variations de vélocité n'entraînent pas de gros changements de volume.
	MEDIUM	Sensibilité moyenne. Le clavier répond à la vélocité mais le volume maximum est atteint plus facilement qu'avec le choix HEAVY.
	HEAVY	Choisissez cette option pour un maximum d'expressivité. Même des variations de force légères produisent des changements très audibles. Vous devez par contre jouer avec beaucoup de force pour atteindre un volume maximum.
	FIXED	Les notes ont une même valeur de vélocité, quelle que soit la force appliquée au clavier.
Valeurs	1 à 127	Détermine la valeur de vélocité utilisée quand le paramètre Curve est réglé sur FIXED.

#### 3. Quand vous avez terminé, appuyez à nouveau sur [KEY TOUCH] pour refermer le dialogue.

### MEMO

Si vous voulez conserver ce réglage, appuyez sur [WRITE] pour le sauvegarder en Performance (p. 41).

## Transposition d'octave (OCTAVE)

Il est possible de transposer vers le haut ou vers le bas le son en cours de sélection, par pas d'une octave jusqu'à quatre octaves vers le haut ou vers le bas.

#### 1. Appuyez sur OCTAVE [◀] ou [▶].

La page Octave Shift apparaît puis se referme quelques instants après avoir relâché le bouton.

#### 2. Tout en maintenant OCTAVE [◀] ou [▶] enfoncé, utilisez les touches fléchées [◀] [▶] pour choisir le son (Tone) que vous voulez transposer.

#### 3. Use OCTAVE [◀] [▶] pour changer d'octave.

## Transposition par demi-tons du clavier ou de la lecture des Songs ([TRANSCOPE])

La fonction de transposition « Transpose » permet de transposer l'exécution sans changer de doigté. Vous pouvez aussi l'utiliser pour transposer les morceaux en lecture.

#### 1. Appuyez sur [TRANSCOPE].

La page Transpose apparaît puis se referme quelques instants après avoir relâché le bouton.

#### 2. Tout en maintenant [TRANSCOPE] enfoncé, utilisez les touches fléchées [▲] [▼] pour choisir l'élément concerné par la transposition.

Paramètres	Description	Valeurs
Song Trans	Transposition des Songs et des données SMF (p. 30, p. 32) .	ON, OFF
KBD Trans	Transposition des sons du clavier.	ON, OFF
C→	Valeur de transposition	

#### 3. Maintenez [TRANSCOPE] enfoncé et utilisez la molette VALUE pour choisir la valeur de transposition.

[TRANSCOPE] s'allume dès que la valeur de transposition est différente de C (do).

### ASTUCE

En maintenant [TRANSCOPE] enfoncé et en utilisant les touches OCTAVE [◀] [▶], vous pouvez modifier la transposition indépendamment de la position du curseur.

## Harmonisation de la partie supérieure ([MELODY INTELLIGENCE])

Quand un Music Style est en cours de lecture (p. 25), l'harmonie utilisée pour les accords de main gauche peut aussi être utilisée pour harmoniser automatiquement la mélodie de la part Upper. Cette fonction est appelée « Melody Intelligence ».

La fonction Melody Intelligence est activée par l'appui sur le bouton [MELODY INTELLIGENCE] (témoin allumé).

### Choix du type d'harmonisation

1. Appuyez sur [MELODY INTELLIGENCE] (son témoin s'allume).

Une harmonisation est ajoutée à la mélodie que vous jouez à la main droite (part Upper).

2. Appuyez sur [MELODY INTELLIGENCE] et maintenez-le enfoncé puis utilisez la molette VALUE pour choisir un type d'harmonisation.

Paramètres	Valeurs
Type	DUET, ORGAN, COMBO, STRINGS, CHOIR, BLOCK, BIG BAND, COUNTRY, TRADITIONAL, BROADWAY, GOSPEL, ROMANCE, LATIN, COUNTRY GUITAR, COUNTRY BALLAD, WALTZ ORGAN, OCTAVE TYPE 1, OCTAVE TYPE 2

3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.
4. Pour désactiver la fonction Melody Intelligence, appuyez à nouveau sur [MELODY INTELLIGENCE] (son témoin s'éteint).

## Utilisation du métronome

Le métronome est pratique pour l'étude d'un nouveau morceau.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner « System » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches [◀][▶] pour sélectionner la page METRONOME et les touches [▲][▼] pour accéder à un paramètre.
4. La molette VALUE vous permet de modifier la valeur.

Paramètres	Valeurs	Description
Metronome Switch	OFF, ON	Active/désactive le métronome
Metronome Mode		Détermine le mode d'action du métronome.
	ALWAYS	Métronome toujours actif.
	REC	Métronome actif seulement pendant l'enregistrement d'un Song (p. 27).
	PLAY	Métronome actif pour la lecture d'un Style ou d'un Song (p. 25, p. 30).
Metronome Level	LOW, MEDIUM, HIGH	Niveau du clic du métronome, de faible (Low) à fort (High).

5. Quand vous avez terminé votre paramétrage, appuyez sur [EXIT].

## Autres fonctions

### cf. ➔

- “Mode Performance et effets” (p. 34)
- “Édition d'un Tone” (p. 40)
- “Master Tune” (p. 46)
- “System Transpose” (p. 46)

# Fonctions d'accompagnement

## Types d'accompagnement (Style/Song/USB Memory Player)

Le GW-8 permet d'utiliser trois types d'accompagnement que vous pouvez sélectionner avec les boutons **BACKING TYPE** [STYLE], [SONG] et [USB MEMORY PLAYER].

### [STYLE] (p. 25)

Ce type d'accompagnement utilise les Music Styles. La fonction « Style » du GW-8 génère un accompagnement automatique avec plusieurs instruments. Choisissez simplement un style et plaquez un accord à la main gauche pour le lancer. Vous pouvez aussi utiliser le bouton Variations pour le faire varier ainsi que les boutons Intro, Main, et Ending.

### Utilisation isolée de la partie de batterie d'un Style

Si vous éteignez tous les boutons **BACKING TYPE** [STYLE], [SONG] et [USB MEMORY PLAYER], vous n'entendrez plus que la partie de batterie du style sélectionné. Les boutons **STYLE CONTROL** et **VARIATION** restent actifs, comme si [STYLE] était actif.

### [SONG] (p. 27)

Vous pouvez utiliser la fonction d'enregistrement pour vous enregistrer en multipistes sur le séquenceur 16 pistes incorporé du GW-8. Chaque piste peut piloter un son différent et le morceau (Song) résultant peut être utilisé comme accompagnement pour une prestation scénique. Les fichiers SMF peuvent également être chargés en mémoire utilisateur de Song et mis en lecture.

### [USB MEMORY PLAYER] (p. 31)

Cette fonction permet de mettre en lecture des fichiers audio ou SMF sauvegardés sur clé USB et de les utiliser pour accompagner votre prestation au clavier.

## Balance entre clavier et accompagnement (BALANCE)

Utilisez les boutons **BALANCE** [BACKING] et [KEYBOARD] pour régler la balance entre le son d'accompagnement et le son du clavier.

Un appui simultané sur **BALANCE** [BACKING] et [KEYBOARD] ramène cette balance à sa valeur par défaut.

Quand la balance est modifiée, le bouton dont le volume est le plus élevé s'allume.

### REMARQUE

Cette modification n'est pas mémorisable.

## Réglage du tempo ([TAP TEMPO])

### REMARQUE

Vous pouvez modifier le tempo de lecture des données audio.

### 1. Appuyez en mesure trois fois ou plus sur le bouton [TAP TEMPO].

Le dialogue « Tempo » apparaît et le tempo se cale sur l'exemple que vous lui avez fourni.

### ASTUCE

Vous pouvez aussi définir le tempo en appuyant sur [TAP TEMPO] pour accéder au dialogue de réglage du tempo et en utilisant les touches fléchées et la molette VALUE pour le modifier. Appuyez alors sur [EXIT] pour refermer ce dialogue.

## Utilisation du métronome

.....

### 1. Appuyez sur [TAP TEMPO].

Le dialogue « Tempo » apparaît.

### 2. Utilisez les touches fléchées pour amener le curseur sur « Metronome » et tournez la molette VALUE pour l'activer.

Vous entendez son clic.

### 3. Pour l'arrêter, mettez « Metronome » sur Off.

### 4. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.

### MEMO

Pour plus de détails, voir "Utilisation du métronome" (p. 23).

## Style d'accompagnement

### Lancement d'un accompagnement ([STYLE])

#### 1. Appuyez sur [STYLE] (son témoin s'allume).

##### MEMO

Par défaut le point de split est réglé sur C4 (do4).

##### ASTUCE

En maintenant [SPLIT] enfoncé environ deux secondes, le dialogue de réglage du point de split apparaît. Utilisez la molette VALUE pour le modifier puis appuyez sur [EXIT] pour refermer ce dialogue.

#### 2. Appuyez sur [START/STOP], l'accompagnement démarre.

##### MEMO

Si [STYLE] est éteint, l'appui sur [START/STOP] ne lance que la partie de batterie.

#### 3. Plaquez un accord à la main gauche (ou une note).

La main gauche plaquée pilote les accords de l'accompagnement et la main droite joue la mélodie.

##### ASTUCE

Si vous ne plaquez pas d'accord dans la partie gauche du clavier (Lower), vous n'entendrez que la partie de batterie du style.

#### 4. En changeant d'accord (ou de note), l'accompagnement se modifie en conséquence.

##### MEMO

Le nom de l'accord détecté s'affiche dans la section « backing chord » de l'écran.

#### 5. Utilisez les boutons STYLE CONTROL pour choisir un autre motif associé au Style en cours de sélection.

[INTRO]	Motif adapté à une introduction.
[MAIN]	Motif principal pour le morceau.
[ENDING]	Motif adapté à une fin de morceau.

## Variations

Les boutons **VARIATION** permettent de modifier l'orchestration de l'accompagnement. Le bouton enfoncé clignote jusqu'à ce que le nouveau choix soit actif. Il passe alors en allumage fixe.

**VARIATION [1]** correspond à l'orchestration la plus simple et **VARIATION [4]** à la plus complète.

Pour une intro ou une fin, la **VARIATION [1]** est à la fois la plus simple et la plus courte.

### Utilisation de la fonction Auto Fill-in

Quand le témoin **[AUTO FILL-IN]** est allumé, un motif de break intervient à chaque changement de variation. La nature du motif dépend du motif de variation dont vous partez.

##### TERM

Un **Fill-In** est une courte phrase intercalée avant le début de la mesure, marquant souvent une rupture rythmique. Le GW-8 sélectionne automatiquement la phrase appropriée au style sélectionné.

## Arrêt de l'accompagnement

#### 1. Appuyez à nouveau sur [START/STOP] pour arrêter l'accompagnement.

##### ASTUCE

En appuyant sur [ENDING] au lieu de [START/STOP], vous déclenchez la phrase de fin qui arrête également l'accompagnement.

## Balance entre les parties ([PART VIEW])

Si [STYLE] est activé ou si tous les boutons BACKING TYPE sont éteints, vous pouvez accéder à la page PERFORM MIXER en appuyant sur [PART VIEW].

Dans la page PERFORM MIXER, vous pouvez régler le volume de chaque Part du Style. Vous pouvez également muter une Part ou, au contraire, la jouer en solo.

#### 1. [STYLE] étant activé, appuyez sur [PART VIEW].

La page PERFORM MIXER apparaît.

#### 2. Utilisez les touches [◀] [▶] pour sélectionner la Part à paramétrer et [▲] [▼] pour sélectionner l'élément.

Affichage	Part
LWR	LOWER
UPR	UPPER
ADR	Accompagnement rythmique
ABS	Ligne de basse
AC1-AC6	Accompagnement 1 à 6

Paramètres	Valeurs	Description
<b>LEVEL</b>	0 à 127	Volume de la Part.
<b>MUTE</b>	OFF, ON	Détermine si le son est muté (ON) ou entendu (OFF).
<b>SOLO</b>	OFF, ON	Détermine si la Part est entendue seule (ON) ou non (OFF).

3. Pour quitter la page **PERFORM MIXER**, appuyez sur [EXIT] ou sur [PART VIEW] (son témoin s'éteint).

### Synchronisation de la mise en lecture et de l'arrêt (SYNC)

Quand **SYNC [START]** est allumé, l'accompagnement démarre dès que vous jouez une note à gauche du point de split.

Quand **SYNC [STOP]** est allumé, l'accompagnement s'arrête dès que vous retirez la main de la partie gauche du clavier.

Cette option est utile pour créer des breaks.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton pour éteindre son témoin.

### Sauvegarde des choix dans une Performance

Voir "Sauvegarde d'une Performance ([WRITE])" (p. 41).

### Choix d'un Style

Les styles se trouvent dans les mémoires suivantes :

Type	Description
<b>PRST</b> (Preset)	Styles préenregistrés dans le GW-8. Ils ne peuvent pas être réécrits.
<b>USER</b>	La sauvegarde des Styles nouvellement créés se fait sur clé USB et leur rechargement dans le GW-8 se fait dans la mémoire USER (p. 49).

### Sélection d'un Style

#### Utilisation de la molette VALUE

1. Appuyez sur [STYLE] (son témoin s'allume).
2. Utilisez les boutons **STYLE SELECT** pour une sélection par genre. Après l'appui sur un des boutons **STYLE SELECT**, l'écran affiche le nom du premier style du genre. Pour sélectionner un style utilisateur, appuyez sur [USER].
3. Utilisez la molette **VALUE** pour les passer en revue.

#### MEMO

Si le curseur se trouve sur le numéro du Style, vous pouvez aussi effectuer la sélection en activant la fonction [NUMERIC] et en utilisant les boutons **TONE SELECT** pour saisir un numéro de Tone que vous validez par [ENTER].

#### Choix dans la liste des styles

1. Dans la page par défaut, utilisez les touches fléchées pour amener le curseur sur le numéro du Style.
2. Appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez [◀] [▶] pour sélectionner un genre de Style. Sélectionnez **USER** pour un style utilisateur ou appuyez sur [USER].
4. Utilisez [▲] [▼] ou la molette pour sélectionner un Style.
5. Appuyez sur [ENTER] pour valider le Style. L'appui sur [EXIT] sans appuyer sur [ENTER] referme la liste sans changer de style.

#### Ajout de styles utilisateurs (Importés via une clé USB)

Les données de style sauvegardées sur clé USB peuvent être réimportées dans le GW-8. Ces données, éventuellement créées sur votre ordinateur à l'aide du logiciel fourni « StyleConverter » doivent être sauvegardées sur la clé USB pour être transférées sur le GW-8.

Voir "Rechargement de données sauvegardées (Import)" (p. 49).

#### Suppression d'un style utilisateur

Pour supprimer un Style (ou tous les styles) de votre mémoire utilisateur **User Style**, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲] [▼] pour sélectionner « Utility » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Delete », et appuyez sur [ENTER].
4. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Style » ou « All Styles », et appuyez sur [ENTER].
5. Si vous avez sélectionné « Style » à l'étape 4, utilisez la molette pour sélectionner le style à supprimer et appuyez sur [ENTER]. Un dialogue de confirmation apparaît.
6. Appuyez sur [ENTER] pour supprimer le(s) Style(s). [EXIT] ramène à l'écran précédent sans changement.

## Sauvegarde d'un style utilisateur (sur clé USB)

Voir "Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup)" (p. 49).

### Sélection automatique du son le plus adapté au Style ([ONE TOUCH])

Quand [STYLE] est activé, l'activation de [ONE TOUCH] (allumé) affecte les sons (Tones) les plus adaptés au Style sélectionné aux parts Upper et Lower. C'est la fonction « One Touch ».

Quand [ONE TOUCH] est activé au changement de Styles, les Tones du clavier sont automatiquement changés pour correspondre au nouveau Style sélectionné.

Pour désactiver la fonction [ONE TOUCH], appuyez à nouveau sur ce bouton (le témoin s'éteint).

#### MEMO

Le mode clavier (p. 19) peut changer en fonction du style sélectionné.

#### MEMO

Le changement de Style quand la fonction [ONE TOUCH] est activée ne modifie pas la position du point de split (p. 19).

#### REMARQUE

Vous ne pouvez pas modifier les choix de Tones opérés par la fonction « One Touch ».

### Autres fonctions liées à l'accompagnement

#### cf. ➔

"Mode split ([SPLIT])" (p. 19)

"Choix d'un son ([TONE])" (p. 20)

"Harmonisation de la partie supérieure ([MELODY INTELLIGENCE])" (p. 23)

"Utilisation des Performances" (p. 38)

"Chord Mode" (p. 39)

"Backing Hold" (p. 39)

"Bass Inversion" (p. 39)

"Pedal Assign" (p. 46)

"Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup)" (p. 49)

"Rechargement de données sauvegardées (Import)" (p. 49)

## Song

### Enregistrement d'un Song ([SONG REC])

Le séquenceur 16 pistes incorporé du GW-8 peut vous permettre d'enregistrer vos prestations au clavier.

Cet enregistrement peut se faire par-dessus l'écoute d'un accompagnement ou d'un enregistrement précédent.

#### REMARQUE

Les enregistrements sont effacés par la sélection d'un autre Song ou par l'extinction de l'appareil. Pour les conserver, procédez à une sauvegarde (p. 29).

Le GW-8 propose deux solutions pour enregistrer un Song.

- Voir "Page d'enregistrement (générale)" (p. 27).
- Voir "Enregistrement d'une Part (SONG TRACK)" (p. 28).

#### ASTUCE

Les paramètres de Song (tempo et indications de mesure par exemple) dépendent du Style sauvegardé dans la Performance sélectionnée. Vous trouverez probablement plus pratique de commencer par sélectionner le Style et les sons que vous voulez utiliser (p. 38). Si vous n'utilisez pas de Style, vous pouvez définir le tempo et les indications de mesure du Song dans la page SONG TRACK (p. 28).

### Page d'enregistrement (générale)

Pour enregistrer aussi les données de style, activez [STYLE].

Pour n'enregistrer que la prestation au clavier sans jouer de Style, activez [SONG].

Si [STYLE] et [SONG] sont tous deux désactivés, le Rhythm Pattern du Style sélectionné par les **boutons STYLE SELECT** est enregistré avec la prestation au clavier.

#### MEMO

La procédure ci après permet d'enregistrer par-dessus un Song existant si celui-ci a été sélectionné avant l'enregistrement.

Pour enregistrer un nouveau Song, utilisez la procédure d'initialisation des Songs. Voir "Enregistrement d'une Part (SONG TRACK)" (p. 28).

**1. Sélectionnez la Performance à utiliser (p. 38).**

**2. Appuyez sur [SONG REC].**

[SONG REC] clignote.

**3. Appuyez sur [▶/||] pour lancer l'enregistrement.**

Sans avoir à appuyer sur [▶/||], l'enregistrement démarrera dès que vous enfoncez une touche sur le clavier.

**4. Jouez.**

### 5. Appuyez sur [▶/||] pour arrêter l'enregistrement.

La page SONG TRACK apparaît.

Pour poursuivre l'enregistrement reportez-vous à l'étape 7 et suivantes de "Enregistrement d'une Part (SONG TRACK)" ci-après ou à l'étape 3 et suivantes de "Ajout/remplacement de données" (p. 28).

Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.

#### REMARQUE

le multi-effets MFX (p. 42) ne s'applique qu'aux exécutions directes des parts Upper et Lower. Il ne s'applique pas aux données enregistrées.

#### MEMO

Une prestation enregistrée en même temps qu'un Style s'affecte aux Parts 1 à 16 comme suit:

Piste	Nom de la Part	Piste	Nom de la Part
1	Accomp 1	9	Accomp 6
2	Accomp bass	10	Accomp drums
3	Accomp 2	11	Lower Part
4	Upper Part	12	
5	Accomp 3	13	
6		14	
7	Accomp 4	15	Melody Intelligence
8	Accomp 5	16	

#### MEMO

Vous pouvez activer le clic du métronome pendant l'enregistrement. Voir "Utilisation du métronome" (p. 23).

## Enregistrement d'une Part (SONG TRACK)

Dans la page SONG TRACK, vous pouvez définir la Part à enregistrer. Chaque Tone sera enregistré sur sa propre Part.

#### REMARQUE

Si vous enregistrez sur une Part spécifique, l'activation d'un Style pour l'enregistrement peut enregistrer sur cette Part vos données ajoutées à celles générées par le Style pour la Part considérée. Pour un enregistrement Part par Part, nous vous conseillons donc de jouer plutôt sans les Styles.

#### REMARQUE

le multi-effets MFX (p. 42) ne s'applique qu'aux exécutions directes des parts Upper et Lower. Il ne s'applique pas aux données enregistrées.

#### MEMO

Quand [SONG] est activé, des pressions successives sur [PART VIEW] passent en revue la page par défaut puis SONG TRACK → PERFORM MIXER (p. 25) → page par défaut.

### 1. Appuyez sur [SONG] (son témoin s'allume).

### 2. Appuyez sur [PART VIEW] (son témoin s'allume).

La page SONG TRACK apparaît.

## Initialisation d'un Song

### 3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'icône INIT et appuyez sur [ENTER].

Le dialogue Song Initialize apparaît.

### 4. Utilisez si besoin les touches fléchées et la molette VALUE pour définir le tempo et les indications de mesure du Song.

### 5. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner à nouveau l'icône INIT et appuyez sur [ENTER].

Un dialogue de confirmation apparaît.

### 6. Appuyez sur [ENTER].

Deux pressions sur [EXIT] au lieu de [ENTER] referment le dialogue Song Initialize sans faire d'initialisation.

La page SONG TRACK apparaît.

### 7. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un élément et tournez la molette VALUE pour en modifier la valeur.

item	Description	Valeurs
Part	Part à enregistrer	1 à 16
Tone	N° de Tone pour chaque Part	
Mute	Mute On ou Off pour chaque Part	
Solo	Solo On ou Off pour chaque Part	

### 8. Appuyez sur [SONG REC].

[SONG REC] clignote.

La page d'attente d'enregistrement apparaît.

Pour un nouveau Song, vous n'avez rien à paramétrer dans cette page. Passez à l'étape suivante.

### 9. Appuyez sur [▶/||] pour lancer l'enregistrement.

### 10. Jouez.

### 11. Appuyez sur [▶/||] pour arrêter l'enregistrement.

## Ajout/remplacement de données

La page SONG TRACK vous permet d'ajouter des données à celles déjà enregistrées ou de réenregistrer certaines mesures. Les options de réenregistrement accessibles sont:

- **Replace** – Enregistrement de nouvelles données en remplacement des données déjà enregistrées.
- **Mix** – Ajout de nouvelles données aux données déjà enregistrées.
- **Punch In/Out** – Enregistrement « Replace » ou « Mix » seulement pour une région prédéfinie.

**MEMO**

Dans les enregistrements avec « Style », les données du style sont enregistrées dans la première mesure du Song. La lecture ultérieure partira donc d'une mesure désignée comme « 2 ».

**REMARQUE**

Lors d'un réenregistrement de Song, les données ANALOG MODIFY autres que le MASTER EQ (p. 37; Reverb Send, Chorus Send, Attack, Release, Cutoff et Resonance) ne peuvent pas être modifiées.

1. Appuyez sur [SONG] (son témoin s'allume).
2. Appuyez sur [PART VIEW] (son témoin s'allume).  
La page SONG TRACK apparaît.  
Paramétrez votre Song comme indiqué à l'étape 7 de "Enregistrement d'une Part (SONG TRACK)."
3. Appuyez sur [SONG REC].  
[SONG REC] clignote.  
La page d'attente d'enregistrement apparaît.
4. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un paramètre et tournez la molette pour en modifier la valeur.

Paramètres	Valeurs	Description
Rec Mode	REPLACE	Enregistrement de nouvelles données et effacement des précédentes.
	MIX	Ajout de nouvelles données aux données existantes.
Count In	OFF	Pas de décompte. L'enregistrement démarre avec [▶/  ].
	1MEAS	Décompte d'une mesure avant début de l'enregistrement.
	2MEAS	Décompte de deux mesures avant début de l'enregistrement.
	WAIT NOTE	Enregistrement à l'appui sur une touche (pas de décompte).
Input Quantize	OFF, 1/4, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T, 1/64	Quantification à l'enregistrement sur la valeur du pas (résolution) définie ici.
Punch Sw	OFF, ON	En position ON, l'enregistrement ne s'effectue qu'entre les mesures définies par les paramètres Punch In et Punch Out: dès que la lecture atteint le point de Punch In l'enregistrement démarre automatiquement et il s'arrête quand vous atteignez la mesure de Punch Out.

Paramètres	Valeurs	Description
Punch In	0001-	Mesure à laquelle l'enregistrement commence
Punch Out	0002-	Mesure à laquelle l'enregistrement s'arrête

**MEMO**

En affectant la pédale à PUNCH IN/OUT dans "Pedal Assign" (p. 46), vous pouvez activer/désactiver le punch-in au pied. Dans ce cas réglez « Punch Sw » ci-dessus sur OFF.

5. Appuyez sur [▶/||] pour lancer l'enregistrement.
6. Jouez.
7. Appuyez sur [▶/||] pour arrêter l'enregistrement.

**Sauvegarde d'un Song ([WRITE])**

Pour sauvegarder un Song depuis la mémoire temporaire vers une mémoire utilisateur, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [WRITE].
2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner « Song » et appuyez sur [ENTER].

**Saisie d'un nom pour votre Song utilisateur**

3. Utilisez les touches [◀][▶] pour déplacer le curseur, et la molette VALUE pour modifier les caractères.

Le nom du Song peut aller jusqu'à 16 caractères, choisis parmi:

A à Z 0 à 9 ! # \$ % & ' ( ) - @ ^ \_ ` { }

Bouton	Description
[0]	Détermine le type de caractère. Des pressions successives sélectionnent le premier caractère de la série: majuscules (A), chiffres et symboles (0).
[1]	Supprime le caractère à la position du curseur.
[2]	Insère un espace à la position du curseur.

4. Appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.
5. Appuyez sur [ENTER] pour sauvegarder le Song.  
L'appui sur [EXIT] ramène à l'écran précédent sans effectuer la sauvegarde.

### Chargement d'un Song depuis une clé USB

Les données de song sur clé USB peuvent être rechargées dans le GW-8 en mémoire utilisateur (User) de même que les données SMF. Voir "Rechargement de données sauvegardées (Import)" (p. 49).

### Suppression d'un Song

Pour supprimer un Song (ou tous les Songs) de la mémoire utilisateur (User), procédez comme suit.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲] [▼] pour choisir « Utility », et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Delete », et appuyez sur [ENTER].
4. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Song » ou « All Songs », et appuyez sur [ENTER].
5. Si vous avez choisi « Song » à l'étape 4, utilisez la molette pour choisir le Song à supprimer et appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.
6. Appuyez sur [ENTER] pour supprimer le(s) Song(s).  
[EXIT] ramène à l'écran précédent sans changement

### Mise en lecture d'un Song ([SONG])

1. Appuyez sur [SONG] (son témoin s'allume).
2. Utilisez la molette VALUE pour choisir un Song.  
Si le curseur est sur le numéro de Song, vous pouvez aussi effectuer le choix dans une liste. Appuyez sur [ENTER] pour accéder à la liste, utilisez [▲] [▼] pour sélectionner le Song et appuyez sur [ENTER].  
[NUMERIC] permet aussi la sélection numérique (p. 17).
3. Appuyez sur [▶/||] pour lancer la lecture du Song.  
Pour arrêter, appuyez à nouveau sur [▶/||].

#### MEMO

Dans les enregistrements avec « Style », les données du style sont enregistrées dans la première mesure du Song. La lecture ultérieure partira donc d'une mesure désignée comme « 2 ».

#### REMARQUE

Lors de la sélection d'un Song utilisateur, les données de la mémoire temporaire sont remplacées par cette sélection.

#### REMARQUE

Les fichiers SMF de plus de 16 parts ne peuvent pas être lus.

### Modification de la position de lecture

Utilisez les boutons SONG/USB MEMORY PLAYER CONTROL pour choisir une position de lecture.

[ ◀]	Retour au début du Song.
[◀◀]	Retour arrière dans le Song.
[▶▶]	Avance rapide dans le Song.
[▶ ]	Accès à la fin du Song.
[▶/  ]	Mise en lecture ou en pause du Song.

### Utilisation d'un Song en accompagnement ([MINUS ONE/CENTER CANCEL])

Le bouton [MINUS ONE/CENTER CANCEL] permet de muter une Part donnée. C'est la fonction « moins-une ». La sélection de la Part à muter s'effectue comme suit (des pressions successives sur [MINUS ONE/CENTER CANCEL], activent (témoin allumé) ou désactivent (témoin éteint) la fonction).

#### Choix de la Part à muter

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲] [▼] pour choisir « Minus One Setting », et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la Part à muter.
4. Tournez la molette Value pour la mettre sur ON ou OFF.
5. Quand le choix est terminé, appuyez sur [EXIT].

#### MEMO

Ce réglage fait partie des paramètres système.

### Sauvegarde des fichiers Song

Les données de Song créées sur le GW-8 peuvent être sauvegardées sur clé USB.

Pour plus de détails, voir "Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup)" (p. 49).

### Autres fonctions liées aux Songs

#### cf. ➤

"Utilisation des Performances" (p. 38)

"Utilisation du métronome" (p. 23)

"Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup)" (p. 49)

"Rechargement de données sauvegardées (Import)" (p. 49)

## Lecture de fichiers SMF ou audio (USB Memory Player)

### TERM

**Playlist:** Une liste de lecture (Playlist) permet de choisir un ordre de diffusion des Songs sur le GW-8.

Vous pouvez la créer sur votre ordinateur à l'aide du logiciel « Playlist Editor » fourni avec l'appareil.

**Songlist:** La liste des morceaux (Songs) d'une Playlist est appelée Songlist.

### Création d'une Playlist

Lancez le Playlist Editor et créez votre Playlist.

\* Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous au document « PlaylistEditorManualE.pdf » installé en même temps que le « Playlist Editor ».

- La création de Playlists ne peut se faire qu'avec le Playlist Editor. Elle est impossible directement sur le GW-8.
- Vous pouvez mettre en lecture les Songs individuellement sans créer de Playlist. Pour cela placez vos fichiers audio ou SMF à la racine du répertoire de votre clé USB.
- Vous ne pouvez lire que des fichiers audio enregistrés à 44,1 kHz.
- Le GW-8 peut gérer jusqu'à 999 Songs et Playlists (le Playlist Editor peut gérer jusqu'à 999 Playlists.)

## Mise en lecture de fichiers SMF ou audio

Vous pouvez lire des fichiers SMF ou audio présents sur clé USB.

### Fichiers SMF/Audio compatibles

SMF		
	Format	0 ou 1 * En format 1, il y a des limites sur les pistes susceptibles d'être lues.
	Taille	240 Ko maximum (peut varier légèrement selon le contenu.)
	Système exclusif	Paquets de 512 octets ou moins
Fichiers audio		
WAV/ AIFF	Fréq. d'éch.	44,1 kHz
	Résolution	8/16/24 bits
MP3	Format	MPEG-1 audio layer 3
	Fréq. d'éch.	44,1 kHz
	Débit	32/40/48/56/64/80/96/ 112/128/160/192/224/256/ 320 kbps, VBR (Variable Bit Rate)

## Fonction « USB Memory Player »

### Page principale

Si vous branchez une clé USB sur le GW-8 et que vous appuyez sur le bouton [USB MEMORY PLAYER], une page par défaut apparaît, se présentant comme suit.



1. Icône PLAYLIST: désigne la page PLAYLIST SELECT.
2. Icône SONG: désigne la page SONG SELECT.
3. Numéro et nom du Song en cours de sélection
4. Groupe, numéro et nom de la Performance en cours de sélection
5. Numéro et nom du Tone de la Part « Lower »
6. Numéro et nom du Tone de la Part « Upper »
7. Position de lecture (mesure ou temps) et tempo du Song

### Page PLAYLIST SELECT

À partir de la page principale, sélectionnez l'icône PLAYLIST et appuyez sur [ENTER] pour accéder à la page PLAYLIST SELECT.



1. Liste des PLAYLIST

Choisissez une liste de lecture (Playlist) et appuyez sur [▶]; le curseur se déplace sur l'icône situé à droite de l'écran. Sélectionnez un icône et appuyez sur [ENTER] pour valider une des actions ci-après.

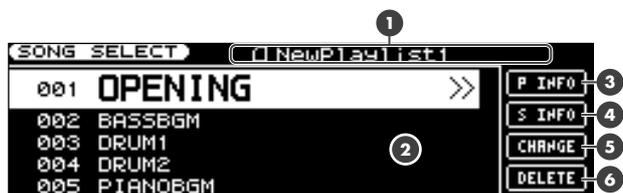
### REMARQUE

Les Playlists présentant un  à gauche de leur nom ne permettent pas de modifier leurs réglages ni ceux des Songs qu'elles contiennent.

2. icône P INFO: Affiche les informations pour la Playlist en cours de sélection.

### Page SONG SELECT

À partir de la page principale, sélectionnez l'icône SONG et appuyez sur [ENTER] pour accéder à la page SONG SELECT.



1. Nom de la Playlist en cours de sélection
2. Liste des Songs (morceaux)  
Sélectionnez un Song dans la liste et appuyez sur [▶]; le curseur se déplace sur l'icône situé à droite de l'écran. Sélectionnez un icône et appuyez sur [ENTER] pour valider une des actions ci-après.
3. Icône P INFO: Affiche les informations de la Playlist en cours de sélection.
4. Icône S INFO: Affiche les informations du Song en cours de sélection.
5. Icône CHANGE: Modifie l'ordre de lecture pour le Song en cours de sélection. Voir "Modification de l'ordre des morceaux" (p. 33).
6. Icône DELETE: Supprime de la liste le Song en cours de sélection. Voir "Suppression d'un morceau dans la liste" (p. 33).

### Lecture de Songs ([USB MEMORY PLAYER])

Branchez votre clé USB contenant la Playlist et les Songs sur le GW-8, et activez la fonction [USB MEMORY PLAYER].

Utilisez les fonctions ci-dessous pour la lecture des Songs ainsi que les **boutons SONG/USB MEMORY PLAYER CONTROL** pour choisir la position de lecture.

[◀▶]	Retour au début du Song.
[◀◀]	Retour arrière dans le Song.
[▶▶]	Avance rapide dans le Song.
[▶ ]	Accès à la fin du Song.
[▶/  ]	Mise en lecture ou en pause du Song.

### Lancement d'une liste de lecture (Playlist)

1. Dans la page principale, amenez le curseur sur l'icône **PLAYLIST** en haut de l'écran, et appuyez sur [ENTER].

La page PLAYLIST SELECT apparaît.

Vous pouvez aussi accéder à cette page PLAYLIST SELECT depuis la page principale en appuyant sur le bouton [USB MEMORY PLAYER] la fonction [USB MEMORY PLAYER]

étant activée (témoin allumé).

2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner la Playlist à mettre en lecture.
3. L'appui sur [▶/||] lance la lecture des Songs.  
Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez à nouveau sur [▶/||].  
Un nouvel appui sur [▶/||] reprend la lecture.

### Sélection et mise en lecture d'un Song dans une liste de Songs

1. Dans la page principale, amenez le curseur sur l'icône **SONG** en haut de l'écran, et appuyez sur [ENTER].

La liste des Songs (songlist) de la Playlist en cours de sélection apparaît.

Vous pouvez aussi accéder à cette page Songlist en sélectionnant une Playlist à l'étape 2 de « Lancement d'une liste de lecture (Playlist) » (ci-dessus) et en appuyant sur [ENTER].

2. Utilisez [▲][▼] pour choisir le Song à lire.
3. Appuyez sur [▶/||] pour lancer sa lecture.  
Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur [▶/||].  
Un nouvel appui sur [▶/||], reprend la lecture du même point.

### Annulation de la lecture d'un instrument ([MINUS ONE/CENTER CANCEL])

L'appui sur [MINUS ONE/CENTER CANCEL] déclenche les actions suivantes en fonction du type de fichier concerné.

Fichier	Fonction	Description
SMF	Minus One	Mute la Part désignée. Pour la désigner, voir "Choix de la Part à muter" (p. 30).
Audio file	Center Cancel	Réduit le niveau du signal placé au centre du champ stéréo (voix ou instrument soliste en général).

Des pressions successives sur [MINUS ONE/CENTER CANCEL], alternent entre fonction activée (témoin allumé) et désactivée (témoin éteint).

## Édition des listes de lecture (Playlist)

### REMARQUE

La modification du contenu d'une Playlist provoque l'apparition d'un astérisque « \* » à gauche de son nom sur l'écran. Pour conserver ces modifications, utilisez la fonction Write (colonne de droite). Sinon la sélection d'une autre Playlist la ramènera dans son état original.

## Choix du mode de lecture

1. Dans la page **PLAYLIST SELECT** (p. 31), ou **SONG SELECT** (p. 32), sélectionnez l'icône **P INFO** et appuyez sur **[ENTER]**.
2. Utilisez [ ▼ ] pour sélectionner « Chain Play » ou « Repeat All » en tant que « Playback Mode ».
3. Tournez la molette pour ajouter ou non une marque (✓).  
La fonction est active quand la marque est présente.

Paramètres	Description
<b>Chain Play</b>	Les Songs de la Playlist sont lus les uns après les autres. La lecture s'arrête à la fin du dernier Song.
<b>Repeat All</b>	Arrivé au dernier morceau, la lecture retourne au début du premier et passe en pause. Si la fonction Chain Play est activée, la lecture se poursuit en boucle sans fin.

## Modification de l'ordre des morceaux

1. Dans la page **SONG SELECT** (p. 32), sélectionnez l'icône **CHANGE** et appuyez sur **[ENTER]**.  
La page de modification de l'ordre des morceaux apparaît.
2. Utilisez la molette **VALUE** pour modifier la position du Song en cours de sélection dans la liste.
3. Quand il se trouve à la bonne position, appuyez sur **[ENTER]**.  
Si vous préférez ne pas faire de modification, appuyez sur **[EXIT]**.

## Suppression d'un morceau dans la liste

1. Dans la page **SONG SELECT** (p. 32), sélectionnez l'icône **DELETE** et appuyez sur **[ENTER]**.

Un dialogue de confirmation apparaît.

2. Appuyez sur **[ENTER]**.

Si vous préférez ne pas faire de modification, appuyez sur **[EXIT]**.

## Réglage de volume pour chaque morceau

1. Dans la page **SONG SELECT** (p. 32), sélectionnez l'icône **S INFO** et appuyez sur **[ENTER]**.
2. Utilisez [ ▼ ] pour sélectionner « Level Edit » et appuyez sur **[ENTER]**.  
La page **SONG INFO (LEVEL)** apparaît.

### REMARQUE

Ce choix n'est pas possible pour les Songs sur clé USB.

3. Utilisez les touches fléchées pour choisir un paramètre.
4. Utilisez la molette pour en modifier la valeur.

Paramètres	Valeurs	Description
<b>Level Adjust</b>	-12-0- +12	Si le volume original du Song (sur clé USB) est à 0, vous pouvez le faire varier dans une plage de - 12 à + 12.
<b>Part 1-16 Level</b>	0-127	Si le Song est de type SMF, vous pouvez régler séparément le volume des Parts 1 à 16. Amenez le curseur sur le numéro de Part en bas de l'écran et appuyez sur <b>[ENTER]</b> , puis réglez le volume de cette Part.

### MEMO

Quand la fonction **[USB MEMORY PLAYER]** est activée, des pressions successives sur **[PART VIEW]** passent en revue la page par défaut puis **SONG INFO (LEVEL)** → **PERFORM MIXER** (p. 25) → page par défaut.

## Sauvegarde de la liste de lecture sur clé USB ([WRITE])

Pour sauvegarder une Playlist modifiée dans le GW-8 sur clé USB, procédez comme suit.

1. Appuyez sur **[WRITE]**.
2. Utilisez les touches [ ▲ ] [ ▼ ] pour sélectionner « Playlist » et appuyez sur **[ENTER]**.  
Un dialogue de confirmation apparaît.
3. Appuyez sur **[ENTER]** pour sauvegarder vos playlists sur clé USB.  
L'appui sur **[EXIT]** provoque le retour à l'écran précédent sans effectuer la sauvegarde.

## Fonctions d'exécution

### D Beam

Le D Beam se met en œuvre en passant simplement la main devant son rayon infrarouge, déclenchant l'effet qui lui est attribué. Sur le GW-8, il ne sert pas seulement à modifier les sons mais également au contrôle de la hauteur du son du synthétiseur monophonique (solo) qui lui est associé.

1. Appuyez sur un des boutons D BEAM [SOLO SYNTH], [ASSIGNABLE 1], ou [ASSIGNABLE 2] pour activer le D Beam.

Bouton	Description
[SOLO SYNTH]	Permet d'utiliser le D Beam comme un synthétiseur monophonique.
[ASSIGNABLE 1]	Active la fonction affectée au contrôleur D Beam.
[ASSIGNABLE 2]	

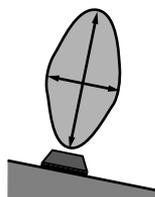
#### REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser ces boutons en même temps.

2. Jouez quelques notes au clavier et placez votre main devant le D Beam, en la faisant évoluer de haut en bas.
3. Pour désactiver le D Beam, appuyez à nouveau sur le bouton utilisé à l'étape 1 (son témoin s'éteint).

#### Zone d'action réelle du contrôleur D Beam

La zone d'action du contrôleur D Beam est figurée dans le schéma ci-dessous. Les déplacements de la main en dehors de cette zone n'auront aucun effet.



#### REMARQUE

La zone d'action réelle du contrôleur D Beam est réduite si l'appareil est directement exposé aux rayons du soleil.

#### REMARQUE

La zone d'action réelle du contrôleur D Beam est réduite si l'appareil est directement exposé aux rayons du soleil. Vous pouvez y remédier en agissant sur le paramètre de sensibilité du D Beam (p. 47).

## Paramétrage fin du synthé solo

1. Maintenez le bouton [SOLO SYNTH] enfoncé.  
La page D BEAM SOLO SYNTH apparaît.
2. Utilisez les touches [▲] [▼] pour sélectionner le paramètre à éditer.
3. Tournez la molette VALUE pour en modifier la valeur.
4. Quand vous avez terminé vos réglages, appuyez sur [EXIT].  
La page par défaut réapparaît.

#### MEMO

Ces réglages font partie des paramètres système (p. 46).

### Paramètres Solo Synth

Paramètre	Valeurs	Description
<b>Level &amp; Range</b>		
Level	0 à 127	Réglage du volume.
Chorus Send Level	0 à 127	Niveau d'envoi au chorus
Reverb Send Level	0 à 127	Niveau d'envoi à la réverb
Range	2OCT à 8OCT	Plage de variation de hauteur du synthé solo
<b>Osc 1</b>		
Osc 1 Waveform	SAW, SQR	Forme d'onde SAW: dents de scie SQR: carrée
Osc 1 Pulse Width	0 à 127	Amplitude de la modulation cyclique appliquée à la largeur de la forme d'onde. Crée des variations subtiles de la forme d'onde. <i>* l'option Pulse Width n'est activée que pour le choix SQR du paramètre OSC1/2 waveform.</i>
Osc 1 Coarse Tune	-48 à +48	Hauteur de base du son par pas d'un demi-ton (sur+/-4 octaves)
Osc 1 Fine Tune	-50 à +50	Accordage du son (par pas de 1 cent)

Paramètre	Valeurs	Description
<b>Osc2 &amp; Sync</b>		
Osc 2 Waveform	(idem Osc 1)	
Osc 2 Pulse Width		
Osc 2 Coarse Tune		
Osc 2 Fine Tune		
Osc 2 Level	0 à 127	Réglage du niveau.
Osc Sync Switch	OFF, ON	L'activation de cette option crée des sons complexes riches en harmoniques. Ne marche que si OSC1 pitch est supérieur à OSC2 pitch.
<b>Filter</b>		
Filter Type	OFF, LPF, BPF, HPF, PKG	Type de filtre <b>OFF</b> : Pas de filtre. <b>LPF</b> : Filtre passe-bas. Réduit les fréquences supérieures à la fréquence de coupure (Cutoff) et crée un son doux et étouffé. <b>BPF</b> : Filtre passe-bande. Ne conserve que les fréquences proches de la fréquence de coupure. <b>HPF</b> : Filtre passe-bas. Réduit les fréquences inférieures à la fréquence de coupure (Cutoff). <b>PKG</b> : Filtre « peaking » renforçant les fréquences au voisinage de la fréquence de coupure.
Cutoff	0 à 127	Fréquence de coupure, à partir de laquelle le filtre commence à agir
Resonance	0 à 127	Renforce les fréquences au voisinage de la fréquence de coupure et donne du caractère au son.  * Des valeurs élevées peuvent mettre le filtre en oscillation et créer de la distorsion.
<b>LFO</b>		
LFO Rate	0 à 127	Vitesse de modulation du LFO

Paramètre	Valeurs	Description
LFO Osc 1 Pitch Depth	-63 à +63	Amplitude de la modulation de hauteur appliquée par le LFO sur Osc 1/2
LFO Osc 2 Pitch Depth		
LFO Osc 1 Pulse Width Depth	-63 à +63	Amplitude de l'action du LFO sur la modulation de la largeur de la forme d'onde pour Osc 1/2  * l'option Pulse Width n'est activée que pour le choix SQR du paramètre OSC1/2 waveform.
LFO Osc 2 Pulse Width Depth		

### Attribution d'une fonction au D Beam

1. Maintenez enfoncé [ASSIGNABLE 1] ou [ASSIGNABLE 2].  
La page D BEAM apparaît.
2. Utilisez les touches [▲] [▼] pour choisir un paramètre.
3. Tournez la molette VALUE pour sélectionner une fonction à attribuer au D Beam.
4. Quand vous avez terminé vos réglages, appuyez sur [EXIT].  
La page par défaut réapparaît.

#### MEMO

Ces réglages font partie des paramètres système (p. 46).

### Fonctions susceptibles d'être affectées

Fonction D Beam	Description
DRUM ROLL	Un roulement de caisse claire est maintenu tant que la main est au-dessus du D Beam. Son rapprochement augmente le volume et son enlèvement rapide déclenche une cymbale.
CHIMES	Déclenche un bruit de clochettes en passant la main au-dessus du D Beam. Un déplacement rapide augmente le volume.
BUBBLE	Un son de bulles est maintenu tant que la main est au-dessus du D Beam. Son rapprochement augmente le volume.
STREAM	Un son de ruisseau est maintenu tant que la main est au-dessus du D Beam. Son rapprochement augmente le volume.

## Mode Performance et effets

Fonction D Beam	Description
<b>EXPLOSION</b>	Le passage de la main sur le D Beam provoque un bruit d'explosion. Le volume est plus fort si le mouvement est plus rapide.
<b>GUN SHOT</b>	Le passage de la main sur le D Beam provoque un bruit de coup de pistolet. Le volume est plus fort si le mouvement est plus rapide.
<b>ENGINE</b>	Un bruit de moteur de voiture apparaît tant que la main est au-dessus du D Beam. Son rapprochement augmente le volume.
<b>APPLAUSE</b>	Des applaudissements apparaissent tant que la main est au-dessus du D Beam. Le rapprochement de la main augmente leur volume.
<b>LAUGHING</b>	Des rires apparaissent quand la main est au-dessus du D Beam. Le volume est augmenté par un déplacement de la main plus rapide.
<b>SCREAMING</b>	Un cri apparaît quand la main est au-dessus du D Beam. Le volume est augmenté par un déplacement de la main plus rapide.
<b>BIRD</b>	Un chant d'oiseau apparaît quand la main est au-dessus du D Beam. Le volume est augmenté par un déplacement de la main plus rapide.
<b>DOG</b>	Un aboiement de chien apparaît quand la main est au-dessus du D Beam. Le volume est augmenté par un déplacement de la main plus rapide.
<b>SEA-SHORE</b>	Un bruit de vagues apparaît quand la main est au-dessus du D Beam. Le rapprochement de la main augmente leur volume.
<b>RAIN</b>	Le bruit de la pluie apparaît tant que la main est au-dessus du D Beam. Le rapprochement de la main augmente son volume.
<b>THUNDER</b>	Le bruit du tonnerre apparaît tant que la main est au-dessus du D Beam. Le rapprochement de la main augmente son volume.
<b>MODULATION</b>	Le D Beam applique le même effet que le levier de modulation (p. 37).
<b>EXPRESSION</b>	Le volume de l'instrument augmente au fur et à mesure que vous rapprochez votre main du D Beam. Il revient à son niveau normal quand vous enlevez la main.
<b>BEND UP</b>	La hauteur tonale du son s'élève quand vous rapprochez votre main du D Beam et revient à la normale quand vous enlevez la main.

Fonction D Beam	Description
<b>BEND DOWN</b>	La hauteur tonale du son s'abaisse quand vous rapprochez votre main du D Beam et revient à la normale quand vous enlevez la main.
<b>EXP+UP</b>	Augmente à la fois le volume et la hauteur tonale quand vous rapprochez votre main du D Beam. L'un et l'autre reviennent à la normale quand vous éloignez la main.
<b>EXP+DOWN</b>	Augmente le volume et abaisse la hauteur tonale quand vous rapprochez votre main du D Beam. L'un et l'autre reviennent à la normale quand vous éloignez la main.
<b>TEMPO UP</b>	Augmente le tempo quand vous rapprochez votre main du D Beam. Il revient à sa valeur originale quand vous éloignez la main.
<b>TEMPO DOWN</b>	Ralentit le tempo quand vous rapprochez votre main du D Beam. Il revient à sa valeur originale quand vous éloignez la main.
<b>START/STOP</b>	Lance la lecture quand vous amenez votre main au-dessus du D Beam. Arrête la lecture si vous la ramenez dessus une nouvelle fois.
<b>FILL UP</b>	Active un break (fill-in) si un accompagnement est en cours quand vous approchez la main du D Beam (p. 25).
<b>FILL DOWN</b>	
<b>FADE OUT</b>	Le positionnement de la main au-dessus du D Beam provoque un decrescendo jusqu'à ce que le volume atteigne zéro. L'accompagnement s'arrête et le volume original revient après deux ou trois secondes.

### REMARQUE

Si vous éteignez l'appareil alors que la page D Beam est affichée, vos paramétrages ne seront pas mémorisés par le GW-8. Pour que cela soit le cas vous devez d'abord appuyer sur [EXIT] avant la mise hors-tension.

### REMARQUE

Une prestation au clavier utilisant une fonction produisant un son comme le roulement de batterie (DRUM ROLL) ne peut pas être enregistrée telle qu'elle dans un Song.

## Levier Pitch Bend/Modulation

Le levier Pitch Bend/Modulation situé à gauche du clavier peut être utilisé pour appliquer deux types d'action sur les sons que vous jouez à partir du clavier, en mode « Keyboard ».

Le **Pitch Bend** est un effet qui abaisse la hauteur tonale du son si vous déplacez le levier vers la gauche, et qui l'élève quand vous le déplacez vers la droite.

La **Modulation** est un effet qui ajoute un vibrato au son que vous jouez quand vous déplacez ce levier vers l'arrière (en l'éloignant de vous).

### MEMO

Si le type de multieffets (MFX) sélectionné est ROTARY, ce même levier modifie la vitesse de rotation de l'effet rotatif au lieu d'agir sur la modulation.



Pitch Bend



Modulation

En combinant les deux mouvements, vous pouvez appliquer les deux effets simultanément.

### MEMO

L'amplitude de la variation de hauteur peut être paramétrée pour chaque Tone. Pour plus de détails, voir "Pitch Bend Range" (p. 41).

### cf. ➔

"Bend Mode" (p. 46)

## Action sur le son en temps réel (boutons ANALOG MODIFY)

Vous pouvez utiliser les deux **boutons rotatifs ANALOG MODIFY** pour agir sur le son du GW-8 en temps réel.

Utilisez le bouton **ANALOG MODIFY [SELECT]** pour choisir l'effet affecté à chaque contrôle.

### MEMO

Les réglages d'égalisation MASTER EQ font partie des paramètres système (p. 46), tandis que les autres réglages sont mémorisés dans les paramètres de Tone ou de Performance (p. 41).

## MASTER EQ

Si vous utilisez le bouton **ANALOG MODIFY [SELECT]** pour sélectionner l'égalisation (MASTER EQ), ces deux boutons rotatifs fonctionneront en tant que réglages de graves [LOW] et d'aigus [HIGH].

Cette égalisation s'applique globalement au signal de sortie du GW-8, adressé aux sorties OUTPUT et PHONES.

Bouton rotatif	Description
LOW GAIN	Réglage des graves.
HIGH GAIN	Réglage des aigus.

### MEMO

Pour conserver ce paramétrage, appuyez sur [WRITE] pour le sauvegarder dans SYSTEM.

## Action sur le Tone en cours de sélection

Utilisez la touche **[SELECT]** pour choisir EFFECT, FILTER, ou ENVELOPE, et les contrôles rotatifs pour agir sur le timbre en fonction des affectations spécifiques pour chaque cas. Les affectations ne concernent que le Tone en cours de sélection.

### Si **[SELECT]** a sélectionné EFFECT

Contrôle	Description
<b>REVERB</b>	Cet effet ajoute la réverbération caractéristique des grandes salles ou des auditoriums. Le contrôle règle le niveau du signal adressé à la réverb.
<b>CHORUS</b>	Cet effet ajoute de la profondeur et de l'ampleur au son. Le contrôle règle le niveau du signal adressé au Chorus.

### Si **[SELECT]** a sélectionné FILTER

Contrôle	Description
<b>CUTOFF</b>	Détermine la fréquence de coupure à partir de laquelle le filtre commence à agir sur le timbre. Tournez vers la droite pour éclaircir le son et vers la gauche pour l'assombrir.
<b>RESONANCE</b>	Renforce le son au voisinage de la fréquence de coupure et donne un caractère particulier au son. Tournez vers la droite pour donner plus de caractère et vers la gauche pour le réduire.

### Si **[SELECT]** a sélectionné ENVELOPE

Contrôle	Description
<b>ATTACK</b>	Règle le temps d'attaque du son. Tournez vers la droite pour l'allonger et vers la gauche pour le raccourcir.
<b>RELEASE</b>	Règle l'amortissement du son, entre le relâchement de la touche et le retour du son à zéro. Tournez vers la droite pour l'allonger et vers la gauche pour le raccourcir.

## Contrôle au pied (PEDAL)

Vous pouvez brancher un interrupteur au pied (Boss FS-5U, vendu séparément) ou une pédale d'expression (Roland EV-5, vendue séparément) sur le connecteur CONTROL PEDAL de la face arrière et affecter à cette pédale diverses fonctions. Pour plus de détails, voir "Paramètres système" (p. 46).

## Utilisation des Performances

En sélectionnant une Performance « Preset », vous pouvez rapidement rappeler un ensemble de réglages appropriés à un contexte musical donné.

L'appel d'une configuration « Performance » concerne les paramètres suivants :

- Mode clavier (Keyboard)
- Paramètres des Tones Upper/Lower
- Paramètres de Style
- Paramètres de Song
- Paramètres d'effets
- Transposition
- Transposition d'octave
- Paramètres de D Beam
- Toucher du clavier
- Mode Chord
- Fonction Melody Intelligence

## Sélection d'une Performance ([PERFORM])

Les mémoires de Performance sont organisées comme suit.

Type	Description
<b>PRST</b> (Preset)	Performances préenregistrées dans le GW-8. Elles ne peuvent pas être modifiées.
<b>USER</b>	Emplacements mémoire destinés à la sauvegarde des Performances modifiées.

## Utilisation de la molette VALUE

1. Appuyez sur **[PERFORM]** (son témoin s'allume).
2. Utilisez les touches fléchées pour amener le curseur à la droite de **PERFORM**, dans la partie supérieure de l'écran, puis utilisez la molette **VALUE** pour choisir **PRST** ou **USER**. **PRST** permet de sélectionner les Performances Preset et **USER** les Performances utilisateur.
3. Utilisez les touches fléchées pour amener le curseur sur le numéro de Performance, puis la molette **VALUE** pour en choisir une.

### MEMO

Une fois le curseur positionné sur le numéro de Performance, vous pouvez aussi en effectuer la sélection en activant la fonction **[NUMERIC]** et en utilisant les boutons **TONE SELECT** pour en saisir le numéro, validé par **[ENTER]**.

## Sélection dans la liste des Performances

1. Dans la page par défaut, utilisez les touches fléchées pour amener le curseur sur le numéro de Performance.
2. Appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez [◀] [▶] pour choisir Preset ou User.  
PRST permet de sélectionner les Performances Preset et USER les Performances utilisateur.
4. Utilisez les touches [▲] [▼] ou la molette VALUE pour sélectionner une Performance.
5. Appuyez sur [ENTER] pour valider la Performance.  
Si vous appuyez sur [EXIT] sans appuyer sur [ENTER], la liste se referme sans changement de Performance.

## Édition d'une Performance

Vous pouvez éditer (modifier) les paramètres d'une Performance puis la sauvegarder en mémoire utilisateur.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲] [▼] pour choisir « Perform Edit » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches [▲] [▼] pour sélectionner un paramètre et tournez la molette pour modifier sa valeur.
4. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].  
La page par défaut réapparaît.

**cf.** ➔

“Sauvegarde d'une Performance ([WRITE])” (p. 41)

## Paramètres de Performances

Paramètre	Valeurs	Description
Split Point	C#2 à C7	Détermine le point de partage (split) du clavier utilisé en mode Split. Cette note est la plus haute de la part Lower.
Octave Upper	-4 à +4	Transposition d'octave pour le son Upper vers le haut ou vers le bas. * Pour un Rhythm Set, cette fonction ne transpose pas les sons mais change le « set » de son de percussions affecté au clavier.

Paramètre	Valeurs	Description
Octave Lower	-4 à +4	Transposition d'octave pour le son Lower vers le haut ou vers le bas.
Chord Mode	STANDARD	Permet d'utiliser les accords simplifiés (n'utilisant pas toutes les notes de l'accord).
	PIANO	L'accord est défini par les notes jouées dans la partie gauche du clavier.
	INTEL	Activation du jeu en accords de la fonction “Chord Intelligence” (p. 102).
Chord Mode	EASY	Permet de définir les accords de quatre manières. Accords majeurs: jouez la fondamentale de l'accord Accords mineurs: jouez la fondamentale de l'accord et la touche noire située à sa gauche Accords de septième: jouez la fondamentale de l'accord et la touche blanche située à sa gauche Accords mineurs septième: jouez la fondamentale + la touche noire + la touche blanche situées à sa gauche
		Active une fonction de maintien des accords d'accompagnement.
Backing Hold	OFF	Quand vous relâchez l'accord dans la partie gauche du clavier, tous les sons d'accompagnement autres que la batterie s'arrêtent.
	ON	Le plaquage des accords dans la partie gauche du clavier est mémorisé et l'accompagnement se poursuit jusqu'à ce que vous changiez d'accord.
Bass Inversion		Détermine la note de basse.
	OFF	Fondamentale de l'accord.
	ON	Note la plus grave de l'accord.

## Édition d'un Tone

Les boutons rotatifs ANALOG MODIFY peuvent aussi servir à éditer le Tone ou le Rhythm Set en cours de sélection.

Pour plus de détails sur leur utilisation, voir "Action sur le son en temps réel (boutons ANALOG MODIFY)" (p. 37).

Les paramètres de Tones sont mémorisés en Performance (p. 41). Le Tone en cours de sélection est celui sur lequel le curseur apparaît positionné quand vous appuyez sur [TONE].

## Édition fine d'un Tone

Vous pouvez éditer le Tone en cours de sélection (ou le Rhythm Tone) en détail. Les paramètres de Tones sont mémorisés dans la Performance (p. 38).

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲][▼] pour choisir « Perform Tone Edit » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez [◀][▶] pour sélectionner le Tone (Upper ou Lower) à éditer.
4. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner un paramètre et tournez la molette pour modifier sa valeur.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].

La page par défaut réapparaît.

## Paramètres de Tones

Paramètre	Valeurs	Description
Level	0 à 127	Volume du Tone.
Pan	L64–0–R63	Position panoramique (droite/gauche) du Tone. Les valeurs précédées d'un L concernent la gauche et celles précédées d'un R concernent la droite.
Chorus Send Level	0 à 127	Niveau du signal adressé au chorus.
Reverb Send Level	0 à 127	Niveau du signal adressé à la réverb.
Cutoff	-64 à +63	Idem CUTOFF décrit page 38.
Resonance	-64 à +63	Idem RESONANCE décrit page 38.
Attack Time	-64 à +63	Idem ATTACK décrit page 38.

Paramètre	Valeurs	Description
Decay Time	-64 à +63	Réglage du decay (temps de retombée entre la fin de l'attaque et le début du maintien). Les valeurs élevées correspondent à un decay plus long.
Release Time	-64 à +63	Idem RELEASE décrit page 38.
Vibrato Rate	-64 à +63	Fréquence de modulation du vibrato. Les valeurs élevées correspondent à un vibrato plus rapide.
Vibrato Depth	-64 à +63	Amplitude de la modulation du vibrato. Les valeurs élevées correspondent à un vibrato plus ample.
Vibrato Delay	-64 à +63	Retard au démarrage du vibrato. Les valeurs élevées correspondent à un retard plus important.
Mono/Poly	MONO	Seule la dernière note jouée est entendue. Cette option ne vaut que pour des sons d'instruments monophoniques de type saxo ou .
	POLY	Deux notes ou plus peuvent être jouées simultanément.
	TONE	Utilise le choix Mono/Poly du Tone.
Legato Switch	OFF, ON, TONE	Détermine si le Legato Switch est activé (ON) ou non (OFF). Cette fonction n'est valide que si le choix Mono/Poly est réglé sur MONO. Quand elle est activée l'appui sur une touche en maintenant la précédente enfoncée provoque le changement de hauteur sans réattaquer le son, de manière « legato », utile pour simuler les effets de hammer-on ou de pull-off des guitaristes. Avec l'option TONE, c'est le choix « Legato Switch » du Tone qui est utilisé.

Paramètre	Valeurs	Description
<b>Portamento Switch</b>	OFF, ON, TONE	Détermine si le portamento est actif (ON) ou non (OFF). Avec l'option TONE, c'est le choix « Portamento Switch » du Tone qui est utilisé.
<b>Portamento Time</b>	0 à 127, TONE	Règle le temps de passage d'une hauteur tonale à une autre quand le portamento est activé. Des valeurs élevées correspondent à un temps plus long. Avec l'option TONE, c'est le choix « Portamento Time » du Tone qui est utilisé.
<b>Pitch Bend Range</b>	0 à 24, TONE	Détermine l'amplitude d'action du Pitch-Bend. Avec l'option TONE, c'est l'amplitude du pitch-bend du Tone qui est utilisée.
<b>Hold Pedal Switch</b>	ON, OFF	Détermine si les actions sur la pédale de maintien s'appliquent à ce Tone (ON) ou non (OFF).
<b>Control Pedal Switch</b>	ON, OFF	Détermine si les actions sur la pédale de contrôle s'appliquent à ce Tone (ON) ou non (OFF). N'est actif que si le paramètre « Pedal Assign » des paramètres système est réglé sur EXPRESSION, SOSTENUTO, ou SOFT (p. 46).

**TERM**

Le **Portamento** est un effet qui permet le passage progressif d'une note à la suivante.

Le **Vibrato** est un effet qui utilise le LFO (oscillateur basse fréquence) pour faire varier de manière automatique la hauteur du son.

**Sauvegarde d'une Performance ([WRITE])**

Cette section décrit comment la Performance en cours de sélection/édition (incluant les paramètres modifiés des Tones) peut être sauvegardée dans le GW-8 comme une nouvelle Performance.

1. Appuyez sur [WRITE].
2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner « Performance » et appuyez sur [ENTER].

**Saisie d'un nom pour une Performance utilisateur**

3. Utilisez les touches [◀][▶] pour déplacer le curseur, et la molette VALUE pour modifier les caractères.

Le nom du Song peut aller jusqu'à 16 caractères, choisissez parmi :

espace A à Z a à z 0 à 9 ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ` { | }

Bouton	Description
[0]	Détermine le type de caractère. Des pressions successives sélectionnent le premier caractère de la série : majuscules (A), minuscules (a), chiffres et symboles (0).
[1]	Supprime le caractère à la position du curseur.
[2]	Insère un espace à la position du curseur.

4. Utilisez la molette VALUE pour choisir la destination et appuyez sur [ENTER].

Un dialogue de confirmation apparaît.

5. Appuyez sur [ENTER] pour sauvegarder la Performance.

L'appui sur [EXIT] ramène à l'écran précédent sans effectuer la sauvegarde.

**Autres fonctions liées aux Performances****cf.**

"Conservation de certains réglages au changement de Performance ([LOCK])" (p. 16)

"Affectation de Tones ou de Performances à un bouton d'accès rapide (FAVORITE)" (p. 20)

"Style d'accompagnement" (p. 25)

"Bend Mode" (p. 46)

"Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup)" (p. 49)

"Rechargement de données sauvegardées (Import)" (p. 49)

## Utilisation des effets ([EFFECTS])

Le GW-8 comporte un certain nombre d'effets incorporés: reverb, chorus, et multieffets (MFX). Vous pouvez en choisir un pour chaque processeur.

### REMARQUE

Le multieffets MFX ne s'applique qu'aux parties effectivement jouées par le clavier (Upper et Lower). Il ne s'applique pas aux données enregistrées.

## Édition des effets

### 1. Appuyez sur [EFFECTS].

La page de paramétrage des effets apparaît.

### 2. Utilisez [◀] [▶] pour sélectionner une page et [▲] [▼] pour choisir le paramètre à éditer.

### 3. Tournez la molette VALUE pour en modifier la valeur.

### 4. Quand vous avez terminé votre paramétrage, appuyez sur [EFFECTS] ou [EXIT].

La page par défaut réapparaît.

### Paramètres d'effets

Page	Paramètre	Description	Valeurs
EFFECT SEND	Upper MFX Chorus Send	Détermine le niveau de chorus appliqué au son de la partie Upper traité par le MFX. Choisissez « 0 » si vous ne voulez pas ajouter de chorus.	0 à 127
	Upper MFX Reverb Send	Détermine le niveau de réverb appliqué au son de la partie Upper traité par le MFX. Choisissez « 0 » si vous ne voulez pas ajouter de réverb.	0 à 127
	Lower MFX Chorus Send	Détermine le niveau de chorus appliqué au son de la partie Lower traité par le MFX. Choisissez « 0 » si vous ne voulez pas ajouter de chorus.	0 à 127

Page	Paramètre	Description	Valeurs
EFFECT SEND	Lower MFX Reverb Send	Détermine le niveau de réverb appliqué au son de la partie Lower traité par le MFX. Choisissez « 0 » si vous ne voulez pas ajouter de réverb.	0 à 127
	Chorus Output Select	Détermine l'affectation de sortie du son traité par le chorus. <b>MAIN</b> : vers les sorties OUTPUT en stéréo. <b>REV</b> : vers la réverb en mono. <b>M+R</b> : à la fois vers les sorties OUTPUT en stéréo et vers la réverb en mono.	MAIN, REV, M+R
LOWER MFX	Voir "Paramètres du multieffets" (p. 56)		
UPPER MFX	Voir "Paramètres du chorus" (p. 82)		
CHORUS	Voir "Paramètres du chorus" (p. 82)		
REVERB	Voir "Paramètres de la réverbération" (p. 83)		
EFFECT SOURCE	Upper MFX Source	Paramétrage du multieffets pour la partie Upper. Avec PERFORM les paramètres d'effets de la Performance sont utilisés. Avec UPPER TONE ce sont les paramètres d'effets du Tone qui sont utilisés.	PERFORM, UPPER TONE
	Lower MFX Source	Paramétrage du multieffets pour la partie Lower. Avec PERFORM les paramètres d'effets de la Performance sont utilisés. Avec LOWER TONE ce sont les paramètres d'effets du Tone qui sont utilisés.	PERFORM, LOWER TONE

# Utilisation du MIDI

Le GW-8 peut transmettre et recevoir des données d'exécution vers/depuis une unité externe reliée par MIDI, ce qui permet aux deux appareils de se contrôler éventuellement mutuellement. L'un peut, par exemple, provoquer un changement de son synchrone sur l'autre appareil.

## TERM

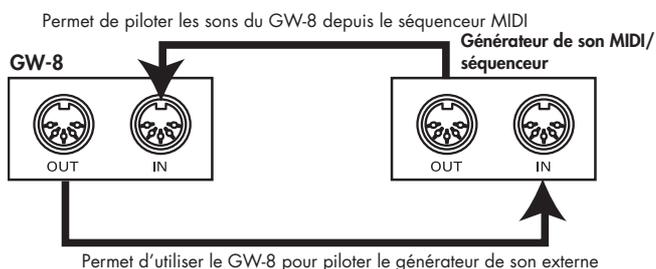
MIDI est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface (interface numérique pour instruments de musique) et est un standard d'échange de données d'exécution entre instruments électroniques et ordinateurs.

Les prises MIDI du GW-8 lui permettent de transmettre et de recevoir ces données, qui peuvent être exploitées de très nombreuses manières.

## Exemple de branchement

### REMARQUE

Avant d'effectuer vos branchements, veillez à réduire le volume de tous vos appareils au minimum et à les mettre hors-tension pour éviter de les endommager ou d'endommager vos haut-parleurs.



## Canaux MIDI

Le MIDI offre seize canaux numérotés de 1 à 16. Même si deux unités MIDI sont bien reliées entre elles, les ordres de commande (pilotage de sons ou changements de programme par ex.) ne pourront pas se faire tant qu'elles ne seront pas placées sur le même canal MIDI. Le GW-8 peut recevoir des ordres des seize canaux.

Si la fonction BACKING TYPE [SONG] du GW-8 est activée, les canaux MIDI 1 à 16 seront reçus par les « pistes » 1 à 16. Si la fonction BACKING TYPE [STYLE] du GW-8 est activée, les canaux MIDI 1 à 16 seront reçus par les « Parts » du « Style ».

Canal MIDI	Piste	Style
1	1	Accomp 1
2	2	Accomp bass
3	3	Accomp 2
4	4	Upper Part
5	5	Accomp 3
6	6	
7	7	Accomp 4
8	8	Accomp 5
9	9	Accomp 6
10	10	Accomp drums
11	11	Lower Part
12	12	
13	13	
14	14	
15	15	Melody Intelligence
16	16	

## Paramètres MIDI

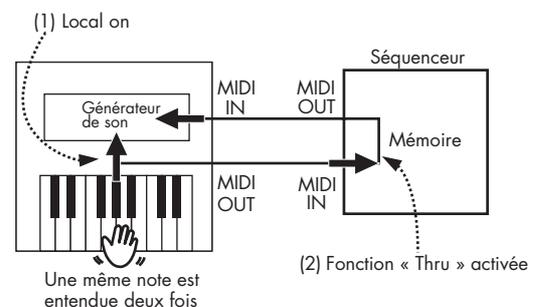
Pour plus de détails sur ces paramétrages, voir "Procédure de paramétrage ([MENU])" (p. 46).

### MEMO

Les paramètres MIDI autres que la fonction « Local Switch » sont sauvegardés automatiquement dès que vous quittez le mode d'édition système.

## Fonction « Local »

Si les notes que vous jouez sur le clavier sont adressées au générateur de son par les deux « routes » (1) et (2) du schéma ci-dessous, elles seront dupliquées ou interrompues. Pour l'éviter, vous devez, dans une telle configuration associant le GW-8 à un séquenceur externe, couper la route (1) en mettant le GW-8 en « Local OFF ».



### REMARQUE

À la mise sous tension de l'appareil, cette option est systématiquement remise sur ON.

Paramètres	Description	Valeurs
<b>MIDI Tx Switch</b>	Détermine si les messages MIDI sont transmis (ON) ou non (OFF).	OFF, ON
<b>Upper Tx Channel</b>	Détermine le canal de transmission pour la part Upper.	1 à 16
<b>Lower Tx Channel</b>	Détermine le canal de transmission pour la part Lower.	1 à 16
<b>MIDI Rx Switch</b>	Détermine si les messages MIDI sont reçus (ON) ou non (OFF).	OFF, ON
<b>Upper Rx Channel</b>	Détermine le canal de réception pour la part Upper.	1 à 16
<b>Lower Rx Channel</b>	Détermine le canal de réception pour la part Lower.	1 à 16
<b>Tx Pitch Bend</b>	Filtrage de la transmission (ON) ou non (OFF) des messages de Pitch Bend (modulation de hauteur des sons du clavier).	OFF, ON
<b>Tx Modulation</b>	Filtrage de la transmission (ON) ou non (OFF) des messages de Modulation (ajout de vibrato au son du clavier, contrôle n° 01).	OFF, ON
<b>Tx Program Change</b>	Filtrage de la transmission (ON) ou non (OFF) des messages de changement de programme.	OFF, ON
<b>Tx Clock</b>	Détermine si les messages MIDI Clock sont transmis ou non. Activez-les si vous voulez synchroniser une unité MIDI externe sur le GW-8.	OFF, ON
<b>Tx Start-Stop</b>	Détermine si les messages Start/Stop/Continue sont transmis ou non. Mode Song: Start/Stop/Continue Mode Style: Start/Stop	OFF, ON
<b>Tx Song Position</b>	Détermine si les messages Song Position Pointer destinés à indiquer la position de lecture en mode Song sont transmis ou non. Ce choix n'est actif que si le témoin du bouton [SONG] est allumé.	OFF, ON

Paramètres	Description	Valeurs
<b>Rx Sync</b>	Détermine si le GW-8 est autorisé à se synchroniser sur une unité MIDI externe. La synchronisation ne sera possible que si la prise MIDI OUT de votre unité externe est reliée à la prise MIDI IN du GW-8. (Si vous avez fait le choix inverse, reportez-vous au mode d'emploi de votre unité externe.)	OFF, ON
<b>Rx Pitch Bend</b>	Filtrage de la réception (ON) ou non (OFF) des messages de Pitch Bend (modulation de hauteur des sons du clavier).	OFF, ON
<b>Rx Modulation</b>	Filtrage de la réception (ON) ou non (OFF) des messages de Modulation (ajout de vibrato au son du clavier, contrôle n° 01).	OFF, ON
<b>Rx Program Change</b>	Filtrage de la réception (ON) ou non (OFF) des messages de changement de programme.	OFF, ON

## Utilisation du GW-8 comme générateur de son MIDI

Pour utiliser le GW-8 avec un séquenceur MIDI externe, par exemple pour créer de nouveaux Styles, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [SONG] pour placer le GW-8 en mode Song.
2. Appuyez sur [PERFORM] (son témoin s'allume) puis utilisez la molette VALUE pour sélectionner la Performance Preset 128: « Init Performance ».

### REMARQUE

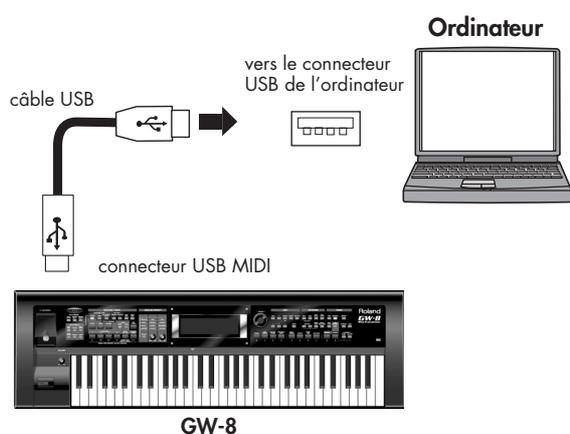
Le multieffets MFX (p. 42) ne s'applique qu'aux Parts jouées directement sur le clavier du GW-8 (Upper ou Lower).

## Liaison avec un ordinateur par le port USB MIDI

En reliant à l'aide d'un câble USB du commerce le port USB MIDI de votre GW-8 à celui d'un ordinateur, vous pouvez :

- Utiliser le GW-8 pour écouter des fichiers SMF mis en lecture par un logiciel de séquence MIDI.
- Envisager un grand nombre de possibilités en matière de production musicale et d'édition par le transfert de données MIDI entre le GW-8 et le logiciel de séquence.

Reliez le GW-8 à votre ordinateur comme indiqué ci-dessous.



Reportez-vous au site internet Roland pour les configurations systèmes compatibles : <http://www.roland.com/>

### REMARQUE

Avec Windows XP/Windows Vista, vous devez vous connecter avec les privilèges suivants pour que la connexion USB se fasse correctement :

- Utilisateur appartenant au groupe administrateur
- Compte administrateur

### REMARQUE

Ne branchez pas deux GW-8 ou plus par USB sur un ordinateur. Le système ne fonctionnerait pas correctement avec ce type de configuration.

### REMARQUE

Les noms de fichiers Style ou Song utilisables par le GW-8 ne doivent pas dépasser seize caractères (extension non comprise) et doivent utiliser les caractères suivants : A-Z 0-9 ! # \$ % & ' ( ) - @ ^ \_ ` { }

Vous devez attribuer une extension de nom de fichier .stl aux fichiers Styles et une extension .mid aux fichiers Song.

Avec certains types de caractères, le nom de fichier peut ne pas pouvoir s'afficher dans certains cas.

## En cas d'absence de communication avec l'ordinateur...

Il n'y a en principe pas besoin d'installer de pilote spécial pour relier le GW-8 à votre ordinateur. En cas de problème, toutefois, l'utilisation du pilote spécifique Roland peut améliorer la situation.

Pour plus de détails sur le téléchargement et l'installation du pilote original Roland, reportez-vous au site internet Roland. <http://www.roland.com/>

### Avertissements

- Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant d'effectuer vos connexions.
- Le bus USB est réservé à la transmission du MIDI.
- Le câble USB n'est pas fourni. Adressez-vous pour cela à votre revendeur.
- Allumez le GW-8 avant de lancer l'application audio-MIDI sur l'ordinateur et n'effectuez aucun allumage/extinction du GW-8 tant que l'application est active

## Paramétrage du pilote (driver) USB

Choisissez le pilote USB que vous voulez utiliser et installez-le.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲][▼] pour sélectionner « System » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez [◀][▶] pour sélectionner la page « SYSTEM GENERAL ».
4. Utilisez [▲][▼] pour sélectionner « USB Driver ».
5. Tournez la molette VALUE pour choisir le pilote.

Valeurs	Description
VENDER	Option à choisir si vous utilisez le pilote USB fourni par Roland.
GENERIC	Option à choisir si vous utilisez le pilote USB générique fourni avec le système.

6. Appuyez sur [EXIT].
7. Éteignez l'appareil puis rallumez-le.

# Paramétrages système

Les réglages qui affectent l'ensemble du fonctionnement du GW-8 (accordage ou réception de messages MIDI par ex.) sont regroupés dans les « Paramètres système ».

## Procédure de paramétrage ([MENU])

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez [▲][▼] pour sélectionner « System » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez [◀][▶] pour choisir une page et [▲][▼] pour sélectionner le paramètre à éditer.
4. Tournez la molette VALUE pour en modifier la valeur.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].

## Paramètres système

SYSTEM GENERAL		
Paramètre	Valeurs	Description
Master Tune	415.3 à 466.2Hz	Accordage général du GW-8. Affiche la fréquence du <i>la</i> 4 (milieu du clavier).
Local Switch*	OFF, ON	Voir "Fonction « Local »" (p. 43).
System Transpose	-6 à +5	Transposition du son du GW-8 par pas d'un demi-ton.
Bend Mode	NORMAL	Fonctionnement normal du levier de pitch-bend.
	CATCH+ LAST	Si vous jouez une note alors que le levier n'est pas en position centrale, la hauteur ne sera d'abord pas modifiée, et ne le sera que quand le levier sera repassé par cette position centrale. Cela ne s'applique qu'à la dernière note jouée et permet de simuler la technique de double-bend des guitaristes électriques.
Screen Saver Time	OFF, 5, 10-60 (min)	Durée d'activation (en minutes) de l'économiseur d'écran. En position OFF il est désactivé.
USB Driver	VENDER, GENERIC	Voir "Paramétrage du pilote (driver) USB" (p. 45).

## SYSTEM PEDAL

Paramètre	Valeurs	Description
Pedal Assign		Sélectionne la fonction contrôlée par une pédale (vendue séparément) éventuellement branchée sur le connecteur CONTROL PEDAL.
	EXPRESSION	Fonctionne comme une pédale d'expression.
	CHORD OFF	L'appui sur la pédale désactive la détection d'accord dans la partie gauche du clavier, permettant de l'utiliser temporairement de manière classique. Le relâchement de la pédale restitue l'état antérieur.
	CHORD TOGGLE	Même effet que ci-dessus, mais il faut un deuxième appui sur la pédale pour revenir à l'état original: la fonction est « verrouillable ».
	SOSTENUTO	Fonctionne comme une pédale tonale (Sostenuto): seules les touches enfoncées au moment de l'appui sur la pédale sont maintenues (cette fonction ne peut être utilisée que pour la Part du clavier)
	SOFT	Fonctionne comme une pédale douce: son enfoncement adoucit le timbre des notes (cette fonction ne peut être utilisée que pour la Part du clavier).
	ROTARY SLOW/FAST	La pédale modifie la vitesse de l'effet rotatif. N'est accessible que si le type sélectionné pour le multieffets MFX est bien ROTARY (p. 42).
	START/STOP	La pédale lance/arrête la lecture de l'accompagnement ou du Song.
BASS INVERSION	La pédale active/désactive le renversement de la ligne de basse (p. 39).	
PUNCH IN/OUT	La pédale contrôle le punch-in et le punch-out pendant un enregistrement (p. 29).	

<b>Pedal Assign</b>	FILL UP	La pédale déclenche un break (fill-in) et le passage à la variation suivante (par ex. de MAIN "1" à "2"). Si la variation "4" est atteinte, les pressions ultérieures seront sans effet.
	FILL DOWN	La pédale déclenche un break (fill-in) et le passage à la variation précédente (par ex. de MAIN "4" à "3"). Si la variation "1" est atteinte, les pressions ultérieures seront sans effet.
	PERFORM UP	La pédale fait passer à la Performance suivante (par ex. de PERFORM 001 à 002).
	PERFORM DOWN	La pédale fait passer à la Performance précédente (par ex. de PERFORM 002 à 001).
	FAV PERFORM UP	La pédale fait passer à la Performance FAVORITE de numéro ou bank suivant (par ex. de FAVORITE PERFORM BANK 1-1 à 1-2).
	FAV PERFORM DOWN	La pédale fait passer à la Performance FAVORITE de numéro ou bank précédent (par ex. de FAVORITE PERFORM BANK 1-2 à 1-1).
	FAV TONE UP	La pédale fait passer au Tone FAVORITE de numéro ou bank suivant (par ex. de FAVORITE TONE BANK 1-1 à 1-2).
FAV TONE DOWN	La pédale fait passer au Tone FAVORITE de numéro ou bank précédent (par ex. de FAVORITE TONE BANK 1-2 à 1-1).	
<b>Pedal Polarity</b>	STANDARD, REVERSE	Change la polarité de la pédale branchée sur CONTROL PEDAL. Certaines pédales fonctionnent dans le sens inverse de celui espéré. Si vous êtes dans ce cas, réglez ce paramètre sur "REVERSE." Avec les pédales Roland (sans sélecteur de polarité), utilisez le choix "STANDARD."
<b>Hold Polarity</b>	STANDARD, REVERSE	Change la polarité de la pédale branchée sur HOLD PEDAL. (Voir "Pedal Polarity" ci-dessus)

**SYSTEM D BEAM**

Paramètre	Valeurs	Description
<b>D Beam Sens</b>	0 à 127	Règle la sensibilité du contrôleur D Beam. Plus la valeur est élevée et plus la détection du mouvement est sensible
<b>D Beam Assignable 1 Type</b>	Voir "Fonctions susceptibles d'être affectées" (p. 35).	
<b>D Beam Assignable 2 Type</b>		

**SYSTEM D BEAM SOLO SYNTH**

Voir "Paramètres Solo Synth" (p. 34).

**SYSTEM MIDI**

Paramètre	Valeurs	Description
<b>MIDI Tx Switch</b>	OFF, ON	Voir "MIDI Parameters" (p. 44).
<b>Upper Tx Channel</b>	1 à 16	
<b>Lower Tx Channel</b>	1 à 16	
<b>MIDI Rx Switch</b>	OFF, ON	
<b>Upper Rx Channel</b>	1 à 16	
<b>Lower Rx Channel</b>	1 à 16	
<b>Tx</b>		
<b>Tx Pitch Bend</b>	OFF, ON	Voir "MIDI Parameters" (p. 44).
<b>Tx Modulation</b>	OFF, ON	
<b>Tx Program Change</b>	OFF, ON	
<b>Tx Clock</b>	OFF, ON	
<b>Tx Start-Stop</b>	OFF, ON	
<b>Tx Song Position</b>	OFF, ON	

Rx		
Rx Sync	OFF, ON	Voir "MIDI Parameters" (p. 44).
Rx Pitch Bend	OFF, ON	
Rx Modulation	OFF, ON	
Rx Program Change	OFF, ON	

### SYSTEM METRONOME

Paramètre	Valeurs	Description
Metronome Switch*	OFF, ON	Voir "Utilisation du métronome" (p. 23).
Metronome Mode	ALWAYS, REC, PLAY	
Metronome Level	LOW, MEDIUM, HIGH	

### SYSTEM LOCK

Paramètre	Valeurs	Description
Style	OFF, ON	Voir "Conservation de certains réglages au changement de Performance ([LOCK])" (p. 16).
Tone	OFF, ON	
Style Tempo	OFF, ON	
Transpose	OFF, ON	

#### MEMO

Les réglages d'égalisation MASTER EQ (p. 37) sont mémorisés dans les paramètres système.

#### MEMO

Les paramètres repérés par un astérisque "\*" dans le tableau ne sont pas mémorisables. À la mise sous tension ils reprennent systématiquement leur valeur par défaut.

### Paramètres systèmes non mémorisés

En plus des paramètres repérés par un astérisque, les paramètres systèmes ci-après ne sont pas mémorisables non plus:

- Position du bouton BALANCE (p. 24)
- Réglages d'enregistrement (p. 28)  
Rec Mode/Count In/Punch In/Out setting/Input Quantize
- Activation/désactivation D Beam (p. 34)
- Activation/désactivation de la fonction LOCK (p. 16)
- Paramétrage du bouton ANALOG MODIFY SELECT (p. 37)

- Fonction Center Cancel (p. 17)
- Activation/désactivation du bouton MINUS ONE/CENTER CANCEL (p. 30, p. 32)

## Affichage des informations système du GW-8 (pages « System Version Info »)

Pour visualiser les informations système du GW-8 comme la version système par exemple, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner «Version » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches [◀][▶] pour choisir une page.  
Vous pouvez visualiser des informations sur les Tones importés ainsi que sur la version logicielle utilisée par le GW-8.
4. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page par défaut.

# Utilisation d'une clé USB

Vous pouvez sauvegarder les données utilisateur du GW-8 sur clé USB, ou inversement recharger des données sauvegardées sur clé USB dans la mémoire interne du GW-8. Les données téléchargées sur votre ordinateur peuvent également être transférées vers le GW-8 par ce biais.

## REMARQUE

Insérez la clé USB dans son connecteur doucement et bien à fond.

## Initialisation de la clé USB (USB Memory Format)

Pour initialiser (formater) la clé USB, procédez comme suit. Votre clé USB ne peut pas être utilisée sur le GW-8 tant qu'elle n'a pas été formatée par lui.

## REMARQUE

Cette opération efface toutes les données présentes sur votre clé USB. Ne la lancez qu'en connaissance de cause.

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner « Utility » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « USB Memory Format » et appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.  
Si vous préférez abandonner, appuyez sur [EXIT].
4. Appuyez sur [ENTER] pour lancer le formatage.

## REMARQUE

Ne retirez pas la clé USB tant qu'il n'est pas terminé.

## Sauvegarde des données utilisateur sur clé USB (Backup)

La sauvegarde sur clé USB peut concerner les données suivantes pour le GW-8 :

- Performances utilisateur (p. 38)
- Tones favoris (p. 20)
- Performances favorites (p. 20)
- Styles utilisateur (p. 26)
- Songs utilisateur (p. 29)
- Paramètres système (p. 46)

1. Appuyez sur [MENU].

2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner « Utility » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Export » et appuyez sur [ENTER].
4. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un choix et appuyez sur [ENTER].

Choix	Description
Style	Tous les Styles sont sauvegardés sur clé USB.
Song	Tous les Songs sont sauvegardés sur clé USB.
Sound/System	Les performances utilisateurs, les Tones/ Performances favoris et les paramètres système sont sauvegardés sur clé USB.
All	Toutes les données utilisateur sont sauvegardées sur clé USB.

Un dialogue de confirmation apparaît.

Si vous préférez abandonner, appuyez sur [EXIT].

5. Appuyez sur [ENTER] pour lancer l'export vers la clé USB.

## Rechargement de données sauvegardées (Import)

1. Appuyez sur [MENU].
2. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner « Utility » et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « Import » et appuyez sur [ENTER].
4. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un choix et appuyez sur [ENTER].

Choix	Description
Style	Toutes les données de Style sont rechargées dans les Styles utilisateur du GW-8.
Song	Toutes les données de Song sont rechargées dans les Songs utilisateur du GW-8.
Sound/System	Les performances utilisateurs, les Tones/ Performances favoris et les paramètres système sont rechargés dans le GW-8.
All	Toutes les données sont rechargées dans le GW-8.

## REMARQUE

La quantité de données rechargées dans le GW-8 dépend de sa quantité d'espace libre.

Un dialogue de confirmation apparaît.

Si vous préférez abandonner, appuyez sur [EXIT].

### 5. Appuyez sur [ENTER] pour lancer le rechargement.

#### REMARQUE

Tout fichier de dix-sept caractères ou plus (extension non comprise) est par définition impossible à importer dans le GW-8.

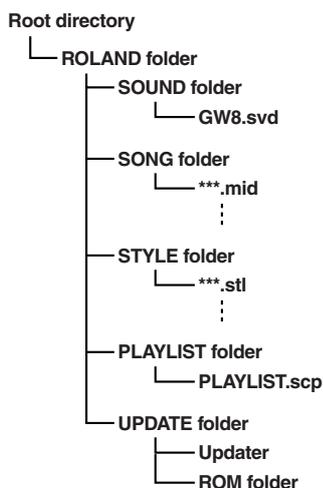
## Suppression de données utilisateur sauvegardées

Pour supprimer des styles utilisateur, voir "Suppression d'un style utilisateur" (p. 26).

Pour supprimer des Songs utilisateur, voir "Suppression d'un Song" (p. 30).

## Structure hiérarchique de la clé USB

La hiérarchie des fichiers et dossiers créés sur la clé USB se présente comme suit.



Ces fichiers et dossiers sont visibles pour votre ordinateur. Vous pouvez donc les manipuler et effectuer les opérations suivantes :

- Placer des fichiers SMF dans le dossier SONG pour permettre leur import ultérieur dans le GW-8 (p. 49).
- Effectuer un cliquer-glisser sur les fichiers du dossier SONG pour les copier sur l'ordinateur.
- Placer des fichiers Style dans le dossier STYLE pour permettre leur import ultérieur dans le GW-8 (p. 49).
- Effectuer un cliquer-glisser sur les fichiers du dossier STYLE pour les copier sur l'ordinateur.

## Import de données transférées sur la clé USB ([USB IMPORT])

Avant de poursuivre, sauvegardez les données téléchargées sur votre ordinateur vers la clé USB que vous utilisez pour le transfert. Branchez ensuite cette clé sur le GW-8 et importez dans ce clavier ces données en transit.

S'il s'agit de Tones, leurs imports seront ajoutés aux catégories [WORLD] et [SPECIAL].

Consultez le site internet Roland à l'adresse <http://www.roland.com/>

# À propos du V-LINK

En reliant le GW-8 à une unité vidéo compatible V-LINK, ce système vous permet de contrôler les images depuis le GW-8.

## REMARQUE

Pour éviter tout dysfonctionnement et d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, réduisez le volume au minimum et mettez tous vos appareils hors-tension avant d'effectuer vos branchements.

## V-LINK

Le V-LINK ( **V-LINK** ) est une fonction qui permet d'associer la musique à la diffusion et au contrôle de données visuelles. En utilisant un appareil vidéo compatible V-LINK vous pouvez piloter à distance différents effets vidéos et les intégrer à l'expressivité de votre prestation.

## Utilisation du V-LINK ([V-LINK])

### 1. Appuyez sur [V-LINK] (son témoin s'allume).

La page V-LINK apparaît et le V-LINK est activé.

#### Actions possibles depuis le GW-8

Les touches et les contrôles du GW-8 vous permettent de contrôler en direct les images générées par l'unité V-LINK.

- [0] (Clip Reset): Éteint l'image (passage au noir).
- [1] (All Reset): Réinitialise l'effet appliqué à l'image et ramène tous les réglages comme luminosité et saturation à leurs valeurs par défaut.
- [2] (Setup): Donne accès à la page V-LINK SETUP.
- Touches noires: Change d'onglet.
- Touches blanches: Change de clip.
- Boutons ANALOG MODIFY: Transmettent les contrôles MIDI ci-après.

Pour plus de détails sur ce qui peut être piloté par ces contrôles, voir le paramétrage D BEAM dans « Paramètres V-LINK SETUP », ci-après.

Témoin [SELECT]	Bouton	Contrôle MIDI n°
EFFECT	REVERB	CC91
	CHORUS	CC93
FILTER	CUTOFF	CC74
	RESONANCE	CC71
ENVELOPE	ATTACK	CC73
	RELEASE	CC72

- D Beam: Contrôle le paramètre défini dans le paramétrage V-LINK.

\* Quand vous activez le V-LINK, les paramètres de la configuration V-LINK sont prioritaires sur ceux du D Beam.

### 2. La page V-LINK affichée, appuyez à nouveau sur [V-LINK].

Le témoin du bouton V-LINK s'éteint et la fonction V-LINK est désactivée.

## Paramétrage du V-LINK (V-LINK SETUP)

### 1. Appuyez sur [V-LINK] pour accéder à la page V-LINK.

### 2. Appuyez sur [2] (Setup).

La page V-LINK SETUP apparaît.

### 3. Utilisez les touches [▲] [▼] pour amener le curseur sur le paramètre à éditer.

### 4. Utilisez la molette VALUE pour en modifier la valeur.

### 5. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

## Paramètres V-LINK SETUP

Paramètre	Valeurs	Commentaire	
Note Tx Channel A	1 à 16	Choix du canal MIDI pour le contrôle l'unité V-LINK. (*)	
Note Tx Channel B			
Note Tx Channel C			
D BEAM		Attribue une fonction V-LINK au D Beam.	
	OFF	L'opération sélectionnée pour le D BEAM est exécutée, que le V-LINK soit activé ou non.	
	ColorEQ Fore	CC1 (Modulation)	Utilisés avec le « motion dive .tokyo Performance Package »
	ColorEQ Back	CC71 (Resonance)	
	Scratch SW	CC3	
	Speed Knob	CC8 (Balance)	
	Total Fader	CC10 (Panpot)	
Cross Fader	CC11 (Expression)		

## À propos du V-LINK

Paramètre	Valeurs	Commentaire	
D BEAM	BPM Sync SW	CC64 (Hold)	Utilisés avec le « motion dive .tokyo Performance Package »
	Clip Loop SW	CC65 (Portamento)	
	Assign Knob	CC72 (Release)	
	Fade Time SW	CC73 (Attack)	
	Visual Knob	CC74 (Cutoff)	
	AB SW	CC81 (General-6)	
	Tap SW	CC83 (General-8)	
	Total Select	CC85	
	FX Select	CC86	
	Play Pos	CC91 (Reverb)	
	Loop StartPos	CC92 (Tremolo)	
	Loop End Pos	CC93 (Chorus)	
	Layer ModeSel	CC94 (Celeste)	
	Dissolve Time	CC73 (Attack)	Utilisés avec le DV-7PR et équivalents
	Color Cb Ctrl	CC1 (Modulation)	
	Color Cr Ctrl	CC71 (Resonance)	
	Brightness Ctrl	CC74 (Cutoff)	
	VFX1 Ctrl	CC72 (Release)	
	VFX2 Ctrl	CC91 (Reverb)	
VFX3 Ctrl	CC92 (Tremolo)		
VFX4 Ctrl	CC93 (Chorus)		
Fade Ctrl	CC10 (Panpot)		

Sur les unités compatibles V-LINK comme les DV-7PR/P-1 Edirol, Seul le canal Note Tx Channel A est utilisé.

Sur le « motion dive .tokyo Performance Package », les canaux Note Tx Channel sont affectés comme suit.

A: Canal MIDI contrôlant la section A

B: Canal MIDI contrôlant la section B

C: Canal MIDI contrôlant le plug-in MIDI note.

# Dysfonctionnements

Ce chapitre indique un certain nombre de points à vérifier si le GW-8 ne fonctionne pas comme il le devrait. Reportez-vous au chapitre concernant le problème en cause.

Problème	Test/Solution	Page
<b>Ne s'allume pas</b>	Le cordon d'alimentation est-il correctement branché? <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil sous peine de dysfonctionnements.</li> </ul>	p. 14
<b>Pas de son</b>	Le bouton VOLUME n'est-il pas au minimum?	—
	En cas d'absence de son à l'enfoncement des touches pensez à vérifier le statut de la fonction « Local Control » <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez Local Control sur ON.</li> </ul>	p. 43 p. 46
	Le volume n'a-t-il pas été réduit soit à la pédale soit par MIDI (messages de Volume ou exclusifs) depuis une unité externe?	—
<b>Pas de son pour une Part spécifique</b>	Le volume de cette Part n'est-il pas au minimum? <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez ce volume dans la page PERFORM MIXER.</li> </ul>	p. 25
	n'avez-vous pas muté cette Part avec la fonction Minus-One?	p. 30
	Le canal de réception de la Part et le canal d'émission de l'unité externe correspondent-ils? <ul style="list-style-type: none"> <li>Faites correspondre le canal MIDI de l'unité externe à celui du GW-8.</li> </ul>	p. 43 p. 46
<b>Pas de son au niveau d'une unité MIDI externe</b>	Les messages MIDI sont-ils bien transmis? <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez les paramètres MIDI TxRx sur une autre valeur que OFF.</li> </ul>	p. 44 p. 46
	Le canal de transmission du clavier du GW-8 correspond-il au canal de réception de l'unité MIDI externe? <ul style="list-style-type: none"> <li>Faites correspondre le canal MIDI de l'unité externe à celui du GW-8.</li> </ul>	p. 44 p. 46
<b>Effets inactifs</b>	Les effets Reverb et Chorus des parties de clavier sont inactifs si leur niveau est à 0. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'état du paramètre Effect Send.</li> </ul>	p. 42
	Le multieffets MFX ne s'applique en temps réel qu'aux notes effectivement jouées sur le clavier (parts Upper ou Lower). Il ne s'applique pas aux données enregistrées.	—
<b>Effets ne donnant pas le résultat escompté</b>	Certaines combinaisons de Tones et d'effets peuvent donner un résultat différent à celui obtenu avec d'autres Tones. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'état du paramètre Effect Source.</li> </ul>	p. 42
<b>Pas de variation de hauteur à la manipulation du levier de pitch-bend</b>	Le paramètre Pitch Bend Range n'est-il pas à 0? <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez ce paramètre sur une valeur différente de 0.</li> </ul>	p. 41
<b>Le son est distordu</b>	Le son peut être distordu par certaines valeurs du volume de Part. Modifiez: <ul style="list-style-type: none"> <li>Les paramètres de volume de la page PERFORM MIXER</li> <li>Le niveau de réverb ou de chorus dans « Effect Send »</li> <li>Les réglages généraux de volume et de balance</li> </ul>	p. 25 p. 42 p. 24
	Vérifiez qu'un effet de type overdrive ou distorsion n'est pas simplement affecté à ce son.	p. 42

## Dysfonctionnements

Problème	Test/Solution	Page
<b>Le son est désaccordé</b>	Pour certains Tones, certaines tessitures ne sont pas accessibles ou sont transposées à d'autres hauteurs.	—
	Le GW-8 n'est-il pas simplement désaccordé? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le paramètre Master Tune.</li> </ul>	p. 46
	La hauteur du son n'a-t-elle pas été modifiée par une pédale ou par des messages Pitch Bend reçus d'une unité externe?	—
<b>Le son est coupé</b>	Si vous essayez de dépasser les 128 notes de polyphonie, certains sons peuvent se trouver interrompus.	—
<b>La clé USB n'est pas reconnue, les fichiers ne s'affichent pas.</b>	Vérifiez le format de votre clé USB. Le GW-8 ne peut utiliser que des supports au format FAT. Si votre clé USB a été formatée autrement, reformatez-la en FAT.	—
<b>Sauvegarde impossible sur la clé USB</b>	Vérifiez les points suivants. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La protection mémoire de la clé n'est-elle pas activée?</li> <li>• Disposez-vous de suffisamment d'espace libre sur cette clé?</li> </ul>	—
<b>Pas d'affichage des listes de lecture</b>	Cela peut être dû aux raisons suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les Playlists ne s'afficheront pas si vous avez ajouté, supprimé ou modifié les données du dossier ROLAND sans passer par le logiciel Playlist Editor.</li> <li>• Pour une raison ou une autre, la clé USB n'est pas reconnue.</li> <li>• La clé USB peut ne pas avoir été formatée en FAT. Le GW-8 ne peut utiliser que des supports au format FAT. Si votre clé USB a été formatée autrement, reformatez-la en FAT.</li> </ul>	p. 50
<b>Pas d'affichage des Songs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les Songs ont-ils bien été placés à la racine du répertoire de la clé? Les Playlists ne s'afficheront pas si vous avez ajouté, supprimé ou modifié les données du dossier ROLAND sans passer par le logiciel Playlist Editor</li> <li>• La clé USB peut ne pas avoir été formatée en FAT. Le GW-8 ne peut utiliser que des supports au format FAT. Si votre clé USB a été formatée autrement, reformatez-la en FAT.</li> </ul>	p. 50
<b>Pas d'affichage des Songs ou des Styles sauvegardés sur une clé USB</b>	Vérifiez le nom du fichier. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les noms de Styles ou de Songs ne peuvent être lus par le GW-8 que s'ils ont moins de seize caractères (extension non comprise) et s'ils se limitent aux caractères suivants: A à Z, 0 à 9 ! # \$ % &amp; ' ( ) - @ ^ _ ` { }</li> <li>• Les fichiers Style doivent présenter une extension « .stl » et les fichiers Song une extension « .mid ».</li> </ul>	—
<b>Mise en lecture des Songs impossible</b>	Cela peut être dû aux raisons suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le type du fichier ne fait pas partie de ceux que le GW-8 peut prendre en charge.</li> <li>• Les données du Song sont peut-être corrompues.</li> <li>• les Songs ne pourront pas être lus si vous avez ajouté, supprimé ou modifié les données du dossier ROLAND sans passer par le logiciel Playlist Editor.</li> </ul>	p. 31 p. 50

# Messages d'erreur

Quand une opération incorrecte est engagée ou si un traitement ne peut pas être effectué comme vous l'avez demandé, un message d'erreur apparaît. Reportez-vous aux commentaires ci-dessous et prenez les mesures appropriées pour chaque cas.

Message	Signification	Action
<b>USB Memory Not Ready!</b>	Clé USB non reconnue.	Branchez une clé USB.
<b>Read Error!</b>	Clé USB non reconnue.	Branchez une clé USB.
	Chargement des données de la clé USB impossible.	Vérifiez que votre clé USB est bien branchée.
	Le fichier est peut-être endommagé.	N'utilisez pas ce fichier.
	Le format de ce fichier est incorrect.	N'utilisez pas ce fichier.
<b>Write Error!</b>	Échec de l'écriture des données.	Essayez à nouveau de sauvegarder.
	Écriture des données sur la clé USB impossible.	Vérifiez que votre clé USB est branchée correctement.
	Espace libre insuffisant sur la clé USB.	Supprimez les fichiers inutiles sur la clé USB. Vous pouvez aussi utiliser une autre clé USB disposant de plus d'espace libre.
	Le fichier ou la clé USB elle-même sont protégés en écriture.	Vérifiez que le fichier ou la clé USB elle-même ne sont pas protégés en écriture.
<b>Incorrect File!</b>	Ce fichier ne peut pas être lu par le GW-8.	N'utilisez pas ce fichier.
	Ce Song n'a pas été transféré sur la clé USB à l'aide du Playlist Editor.	Sélectionnez le Song à transférer dans le Playlist Editor, et transférez-le à nouveau sur la clé USB.
	Le fichier a été enregistré à une fréquence d'échantillonnage incompatible avec le GW-8.	N'utilisez que des fichiers audio à la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz.
<b>System Memory Damaged!</b>	Il est possible que le contenu de la mémoire système ait été endommagé.	Effectuez une réinitialisation (Factory Reset). Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé Roland.
<b>File Not Found!</b>	Le fichier n'a pas été trouvé en mémoire utilisateur.	Effectuez une nouvelle sauvegarde en mémoire utilisateur.
	Le fichier n'a pas été trouvé sur la clé USB.	Effectuez une nouvelle sauvegarde du fichier sur la clé USB.
<b>MIDI Buffer Full!</b>	La quantité de données MIDI reçues par l'appareil est d'une taille inhabituellement grande et n'a pas pu être traitée correctement.	Réduisez la quantité des messages MIDI transmis.
<b>MIDI Offline!</b>	La connexion MIDI IN a été interrompue.	Vérifiez l'état de votre connexion MIDI: câble débranché ou endommagé?
<b>Now Playing!</b>	Le lecteur audio est en cours de lecture.	Arrêtez la lecture ou attendez qu'elle soit finie.
<b>Now Recording!</b>	L'enregistrement est en cours et n'a pas permis d'effectuer l'opération.	Arrêtez l'enregistrement ou attendez qu'il soit fini.
<b>Memory Full!</b>	Le Style/Song ne peut pas être sauvegardé faute d'espace mémoire suffisant.	Supprimez les données non indispensables.
<b>Cannot Record!</b>	L'enregistrement n'a pas pu démarrer.	L'enregistrement n'est pas possible si BACKING TYPE [USB MEMORY PLAYER] est activé. Réglez BACKING TYPE sur une valeur différente de [USB MEMORY PLAYER].
<b>Cannot Store Anymore Styles!</b>	Impossible de sauvegarder davantage de styles.	Supprimez les styles inutiles.
<b>Cannot Store Anymore Songs!</b>	Impossible de sauvegarder davantage de Songs.	Supprimez les Songs inutiles.

# Liste des effets

## Paramètres du multieffets

Le multieffets propose 78 types d'effets différents. Certains sont eux-mêmes composés de plusieurs branchés en série.

<b>FILTER (10 types)</b>		
01	EQUALIZER	P.58
02	SPECTRUM	P.58
03	ISOLATOR	P.58
04	LOW BOOST	P.58
05	SUPER FILTER	P.59
06	STEP FILTER	P.59
07	ENHANCER	P.59
08	AUTO WAH	P.60
09	HUMANIZER	P.60
10	SPEAKER SIMULATOR	P.60
<b>MODULATION (12 types)</b>		
11	PHASER	P.61
12	STEP PHASER	P.61
13	MULTI STAGE PHASER	P.61
14	INFINITE PHASER	P.62
15	RING MODULATOR	P.62
16	STEP RING MODULATOR	P.62
17	TREMOLO	P.62
18	AUTO PAN	P.63
19	STEP PAN	P.63
20	SLICER	P.63
21	ROTARY	P.64
22	VK ROTARY	P.64
<b>CHORUS (12 types)</b>		
23	CHORUS	P.64
24	FLANGER	P.65
25	STEP FLANGER	P.65
26	HEXA-CHORUS	P.65
27	TREMOLO CHORUS	P.66
28	SPACE-D	P.66
29	3D CHORUS	P.66
30	3D FLANGER	P.67
31	3D STEP FLANGER	P.67
32	2BAND CHORUS	P.67
33	2BAND FLANGER	P.68
34	2BAND STEP FLANGER	P.68
<b>DYNAMICS (8 types)</b>		
35	OVERDRIVE	P.69
36	DISTORTION	P.69
37	VS OVERDRIVE	P.69
38	VS DISTORTION	P.69
39	GUITAR AMP SIMULATOR	P.69
40	COMPRESSOR	P.70
41	LIMITER	P.70
42	GATE	P.70

<b>DELAY (13 types)</b>		
43	DELAY	P.71
44	LONG DELAY	P.71
45	SERIAL DELAY	P.71
46	MODULATION DELAY	P.72
47	3TAP PAN DELAY	P.72
48	4TAP PAN DELAY	P.72
49	MULTI TAP DELAY	P.73
50	REVERSE DELAY	P.73
51	SHUFFLE DELAY	P.73
52	3D DELAY	P.74
53	TIME CTRL DELAY	P.74
54	LONG TIME CTRL DLY	P.74
55	TAPE ECHO	P.75
<b>LO-FI (5 types)</b>		
56	LOFI NOISE	P.75
57	LOFI COMPRESS	P.75
58	LOFI RADIO	P.76
59	TELEPHONE	P.76
60	PHONOGRAPH	P.76
<b>PITCH (3 types)</b>		
61	PITCH SHIFTER	P.76
62	2VOI PITCH SHIFTER	P.77
63	STEP PITCH SHIFTER	P.77
<b>REVERB (2 types)</b>		
64	REVERB	P.77
65	GATED REVERB	P.78
<b>COMBINATION (12 types)</b>		
66	OVERDRIVE → CHORUS	P.78
67	OVERDRIVE → FLANGER	P.78
68	OVERDRIVE → DELAY	P.78
69	DISTORTION → CHORUS	P.79
70	DISTORTION → FLANGER	P.79
71	DISTORTION → DELAY	P.79
72	ENHANCER → CHORUS	P.79
73	ENHANCER → FLANGER	P.79
74	ENHANCER → DELAY	P.80
75	CHORUS → DELAY	P.80
76	FLANGER → DELAY	P.80
77	CHORUS → FLANGER	P.81
<b>PIANO (1 type)</b>		
78	SYMPATHETIC RESO	P.81

### À propos des valeurs de notes

Certains paramètres (Rate ou Delay Time par exemple) peuvent être réglés en valeurs de notes.

Ces paramètres disposent d'une sélection num/note permettant de choisir entre valeurs numériques ou solfégiques.

Si vous voulez régler le paramètre Rate (Delay Time) sous forme numérique, mettez le sélecteur num/note sur « Hz » (msec). Si vous voulez le régler de manière solfégique, mettez le sélecteur num/note sur NOTE.



\* Si le paramètre Rate est défini par une valeur de note, la modulation de l'effet sera synchronisée avec le tempo si vous mettez en lecture un fichier SMF.

**note:**

	Triolet de quadruple-croche		Quadruple-croche		Triolet de triple-croche
	Triple-croche		Triolet de double-croche		Triple-croche pointée
	Double-croche		Triolet de croche		Double-croche pointée
	Croche		Triolet de noire		Croche pointée
	Noire		Triolet de blanche		Noire pointée
	Blanche		Triolet de ronde		Blanche pointée
	Ronde		Triolet de double ronde		Ronde pointée
	Double ronde				

**REMARQUE**

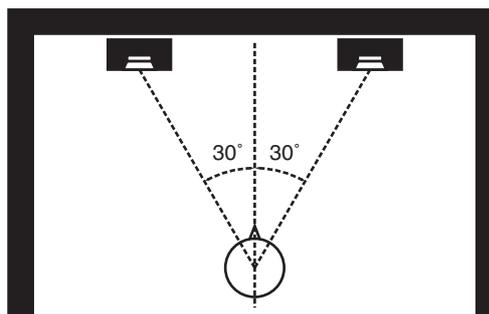
Si vous définissez un delay en valeur de note, le ralentissement du tempo ne modifiera pas le temps de retard au-delà d'une certaine durée: il y a en effet une limite haute pour ce paramètre. Si vous atteignez cette limite en ralentissant le tempo, le retard ne pourra pas aller au-delà. La limite correspond en fait à la valeur maximum accessible pour le delay quand il est exprimé sous forme numérique.

### À propos de l'utilisation des effets 3D

Les effets 3D ci-après utilisent la technologie RSS (Roland Sound Space) pour procurer une sensation d'espace inaccessible avec les effets traditionnels.

- 52: 3D DELAY
- 29: 3D CHORUS
- 30: 3D FLANGER
- 31: 3D STEP FLANGER

Quand vous les utilisez, nous vous conseillons de vous positionner par rapport aux enceintes selon le schéma ci-dessous. Veillez également à ce que ces enceintes soient à une distance suffisante des murs.

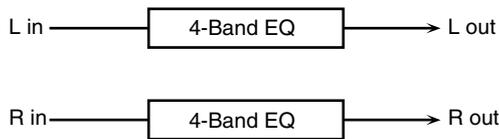


Si les enceintes gauche et droite sont trop éloignées l'une de l'autre ou si la pièce est trop réverbérante, l'effet 3D peut ne pas être possible. Chacun de ces effets possède un paramètre Out (Output Mode). Si le son des connecteurs OUTPUT doit être adressé à des enceintes, sélectionnez SPEAKER. S'il doit être écouté au casque, sélectionnez PHONES. En cas de mauvaise sélection, vous ne pourrez pas entendre l'effet 3D. Dans le cas contraire, vous en profiterez pleinement.

## Liste des effets

### 01: EQUALIZER

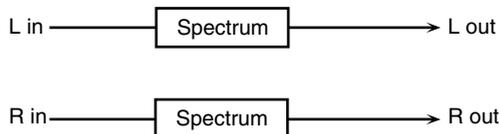
Égaliseur 4-bandes stéréo (graves, medium x 2, aigus).



Paramètres	Valeurs	Description
Low Freq	200, 400 Hz	Fréquence des graves
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
Mid1 Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence des medium 1
Mid1 Gain	-15 à +15 dB	Gain des medium 1
Mid1 Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Largeur de bande medium 1 Les valeurs de Q élevées correspondent à une bande plus étroite.
Mid2 Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence des medium 2
Mid2 Gain	-15 à +15 dB	Gain des medium 2
Mid2 Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Largeur de bande medium 2 Les valeurs de Q élevées correspondent à une bande plus étroite.
High Freq	2000, 4000, 8000 Hz	Fréquence des aigus
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 02: SPECTRUM

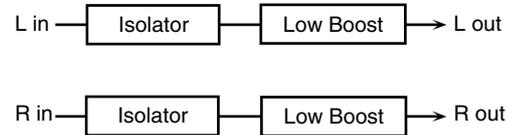
Le Spectrum est un type de filtre qui modifie le timbre en renforçant ou en atténuant certaines fréquences spécifiques. Celui-ci est stéréo.



Paramètres	Valeurs	Description
Band1 (250Hz)	-15 à +15 dB	Gain de chaque bande de fréquence
Band2 (500Hz)		
Band3 (1000Hz)		
Band4 (1250Hz)		
Band5 (2000Hz)		
Band6 (3150Hz)		
Band7 (4000Hz)		
Band8 (8000Hz)		
Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Réglage simultané de la largeur d'action pour toutes les bandes de fréquences.
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 03: ISOLATOR

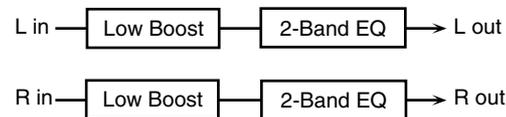
Cet effet est un égaliseur très puissant, capable de couper le son totalement pour des bandes de fréquences spécifiques et créant des timbres particuliers.



Paramètres	Valeurs	Description
Boost/Cut Low	-60 à +4 dB	Renforce ou coupe les bandes de fréquences aiguës, medium ou graves. À -60 dB, le son est inaudible. 0 dB correspond à un niveau équivalent au son source.
Boost/Cut Mid		
Boost/Cut High		
Anti Phase Low Sw	OFF, ON	Active/désactive la fonction antiphase pour les graves. Quand elle est activée, les phases des canaux stéréo opposés sont inversées et additionnées.
Anti Phase Low Level	0 à 127	Règle le niveau de la fonction antiphase pour les graves. Le réglage de ces niveaux pour certaines fréquences vous permet d'affecter le renforcement à certaines parties spécifiques (ne fonctionne que pour des sources stéréo)
Anti Phase Mid Sw	OFF, ON	Paramètres de la fonction antiphase pour les medium. identiques à ceux des fréquences graves.
Anti Phase Mid Level	0 à 127	
Low Boost Sw	OFF, ON	Détermine si le Booster des graves est activé (ON) ou non (OFF). Il renforce les graves pour donner une assise solide au son.
Low Boost Level	0 à 127	Les valeurs élevées donnent plus de graves. * selon les réglages d'isolator et de filtrage utilisés, il peut ne pas être évident à entendre.
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 04: LOW BOOST

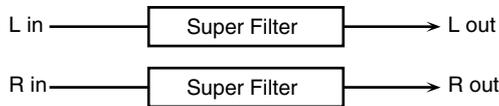
Permet de renforcer sélectivement les extrêmes graves.



Paramètres	Valeurs	Description
Boost Frequency	50 à 125 Hz	Fréquence centrale du renforcement de fréquence
Boost Gain	0 à +12 dB	Niveau du renforcement de fréquences
Boost Width	WIDE, MID, NARROW	Largeur de la bande de fréquences renforcée
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 05: SUPER FILTER

Filtre à pente très forte. Permet une modulation cyclique de la fréquence de coupure.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Filter Type</b>	LPF, BPF, HPF, NOTCH	Type de filtre Plage de fréquence passant par chaque filtre <b>LPF</b> : fréquences inférieures au cutoff <b>BPF</b> : fréquences autour du cutoff <b>HPF</b> : fréquences au-dessus du cutoff <b>NOTCH</b> : fréquences autres que dans la région du cutoff
<b>Filter Slope</b>	-12, -24, -36 dB	Niveau d'atténuation par octave <b>-36 dB</b> : pente très forte <b>-24 dB</b> : pente forte <b>-12 dB</b> : pente douce
<b>Filter Cutoff</b>	0 à 127	Fréquence de coupure du filtre Des valeurs élevées augmentent la fréquence de coupure.
<b>Filter Resonance</b>	0 à 127	Niveau de résonance du filtre Augmente les fréquences situées autour de la fréquence de coupure.
<b>Filter Gain</b>	0 à +12 dB	Niveau de renforcement en sortie du filtre
<b>Modulation Sw</b>	OFF, ON	Activation/désactivation de la modulation cyclique
<b>Modulation Wave</b>	TRI, SQR, SIN, SAW1, SAW2	Source de la modulation <b>TRI</b> : onde triangulaire <b>SQR</b> : onde carrée <b>SIN</b> : onde sinusoïdale <b>SAW1</b> : dents de scie montantes <b>SAW2</b> : dents de scie descendantes
	SAW1      SAW2	
<b>Rate</b>	0.05-10.00Hz, note	Vitesse de la modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation
<b>Attack</b>	0 à 127	Vitesse du changement de la fréquence de coupure Valable pour des formes d'ondes SQR, SAW1, ou SAW2.
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 06: STEP FILTER

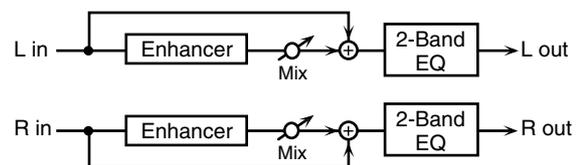
Filtre dont la fréquence de coupure évolue par paliers. Vous pouvez choisir la forme de ce changement.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Step 01-16</b>	0 à 127	Fréquence de coupure pour chaque pas
<b>Rate</b>	0.05-10.00Hz, note	Vitesse de la modulation
<b>Attack</b>	0 à 127	Vitesse du changement de la fréquence de coupure
<b>Filter Type</b>	LPF, BPF, HPF, NOTCH	Type de filtre Plage de fréquence passant par chaque filtre <b>LPF</b> : fréquences inférieures au cutoff <b>BPF</b> : fréquences autour du cutoff <b>HPF</b> : fréquences au-dessus du cutoff <b>NOTCH</b> : fréquences autres que dans la région du cutoff
<b>Filter Slope</b>	-12, -24, -36 dB	Niveau d'atténuation par octave <b>-12 dB</b> : pente douce <b>-24 dB</b> : pente forte <b>-36 dB</b> : pente très forte
<b>Filter Resonance</b>	0 à 127	Niveau de résonance du filtre Augmente les fréquences situées autour de la fréquence de coupure.
<b>Filter Gain</b>	0 à +12 dB	Niveau de renforcement en sortie du filtre
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 07: ENHANCER

Contrôle la structure des harmoniques dans les fréquences aiguës, ajoutant du caractère et de la présence au son.

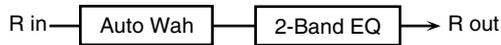


Paramètres	Valeurs	Description
<b>Sens</b>	0 à 127	Sensibilité de l'enhancer
<b>Mix</b>	0 à 127	Niveau d'harmoniques généré par l'enhancer
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

## Liste des effets

### 08: AUTO WAH

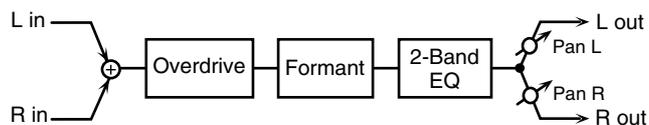
Modifie de manière cyclique l'action d'un filtre dans le temps.



Paramètres	Valeurs	Description
Filter Type	LPF, BPF	Type de filtre <b>LPF:</b> L'effet de wah s'applique à une large bande de fréquences. <b>BPF:</b> L'effet de wah s'applique à une bande de fréquences étroite.
Manual	0 à 127	Fréquence centrale à laquelle l'effet est appliqué.
Peak	0 à 127	Détermine la quantité d'effet appliquée dans la zone de la fréquence centrale de l'effet. Choisissez une valeur de Q élevée pour réduire la zone.
Sens	0 à 127	Réglage de la sensibilité du contrôle du filtre.
Polarity	UP, DOWN	Détermine le sens de la modulation du filtrage. <b>UP:</b> Le filtrage évolue vers les aigus. <b>DOWN:</b> Le filtrage évolue vers les graves.
Rate	0.05–10.00Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de modulation
Phase	0 à 180 deg	Décalage de phase entre les sons gauche et droit.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 09: HUMANIZER

Ajoute des caractéristiques de voyelles à un son, lui donnant des inflexions de voix humaine.

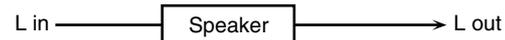


Paramètres	Valeurs	Description
Drive Sw	OFF, ON	Activation/désactivation de l'effet.
Drive	0 à 127	Degré de distorsion Agit également sur le volume.
Vowel1	a, e, i, o, u	Sélection de la voyelle.
Vowel2	a, e, i, o, u	
Rate	0.05–10.00Hz, note	Fréquence d'alternance des voyelles
Depth	0 à 127	Amplitude de l'effet
Input Sync Sw	OFF, ON	Détermine si le changement de voyelle par le LFO est réinitialisé par le signal entrant (ON) ou non (OFF).
Input Sync Threshold	0 à 127	Niveau de réinitialisation
Manual	0 à 100	Point d'alternances des voyelles 1/2 <b>49 ou moins:</b> La voyelle 1 a une durée plus grande. <b>50:</b> les voyelles 1 et 2 ont une même durée. <b>51 ou plus:</b> La voyelle 2 a une durée plus grande.

Paramètres	Valeurs	Description
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Pan	L64 à 63R	Position stéréo en sortie
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 10: SPEAKER SIMULATOR

Le simulateur d'enceintes permet de simuler à la fois le type de haut-parleur et le micro utilisé pour en capter le son.



Paramètres	Valeurs	Description
Speaker Type	(voir tableau)	Type d'enceinte
Mic Setting	1, 2, 3	Détermine la position du micro par rapport au haut-parleur. Trois réglages sont possibles, de plus en plus éloignés de 1 à 3.
Mic Level	0 à 127	Volume du micro
Direct Level	0 à 127	Volume du son direct
Level	0 à 127	Niveau de sortie

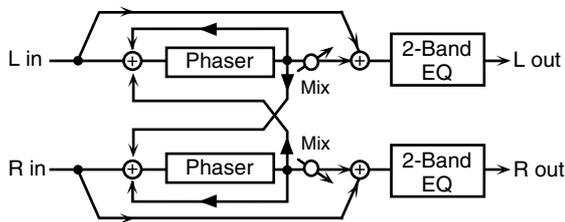
#### Caractéristiques des différents types d'enceintes

La colonne HP indique le diamètre (en pouces anglo-saxons) et le nombre des haut-parleurs.

Type	Enceinte	HP	Micro
SMALL 1	petite à dos ouvert	10	dynamique
SMALL 2	petite à dos ouvert	10	dynamique
MIDDLE	dos ouvert	12 x 1	dynamique
JC-120	dos ouvert	12 x 2	dynamique
BUILT-IN 1	dos ouvert	12 x 2	dynamique
BUILT-IN 2	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 3	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 4	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 5	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BG STACK 1	close	12 x 2	condensateur
BG STACK 2	grande close	12 x 2	condensateur
MS STACK 1	grande close	12 x 4	condensateur
MS STACK 2	grande close	12 x 4	condensateur
METAL STACK	grande double corps	12 x 4	condensateur
2-STACK	grande double corps	12 x 4	condensateur
3-STACK	grande triple corps	12 x 4	condensateur

### 11: PHASER

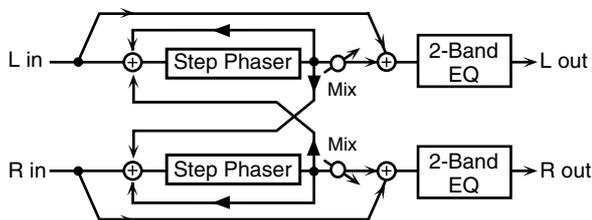
Ajoute un son décalé en phase au son original pour créer une modulation évoluant dans le temps.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Mode</b>	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE	Nombre de niveaux au sein du circuit de phasing
<b>Manual</b>	0 à 127	Réglage de la fréquence de base à partir de laquelle le son est modulé.
<b>Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation
<b>Polarity</b>	INVERSE, SYNCHRO	Détermine si les phases droite et gauche de la modulation agissent en parallèle ou en opposition. <b>INVERSE:</b> Les phases droite et gauche sont en opposition. Si la source est mono, le son se trouve élargi. <b>SYNCHRO:</b> Les phases droite et gauche sont en concordance. Mieux adapté aux sources stéréo.
<b>Resonance</b>	0 à 127	Niveau du feedback
<b>Cross Feedback</b>	-.98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
<b>Mix</b>	0 à 127	Règle le niveau du son décalé en phase
<b>Low Gain</b>	-.15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-.15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 12: STEP PHASER

L'effet de phaser varie graduellement.

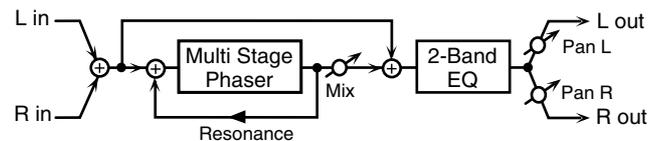


Paramètres	Valeurs	Description
<b>Mode</b>	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE	Nombre de niveaux au sein du circuit de phasing
<b>Manual</b>	0 à 127	Réglage de la fréquence de base à partir de laquelle le son est modulé.
<b>Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation

Paramètres	Valeurs	Description
<b>Polarity</b>	INVERSE, SYNCHRO	Détermine si les phases droite et gauche de la modulation agissent en parallèle ou en opposition. <b>INVERSE:</b> Les phases droite et gauche sont en opposition. Si la source est mono, le son se trouve élargi. <b>SYNCHRO:</b> Les phases droite et gauche sont en concordance. Mieux adapté aux sources stéréo.
<b>Resonance</b>	0 à 127	Niveau du feedback
<b>Cross Feedback</b>	-.98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
<b>Step Rate</b>	0.10 à 20.00 Hz, note	Fréquence du changement par palier
<b>Mix</b>	0 à 127	Règle le niveau du son décalé en phase
<b>Low Gain</b>	-.15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-.15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 13: MULTI STAGE PHASER

Les valeurs élevées de différences de phase créent un effet de phaser très profond.

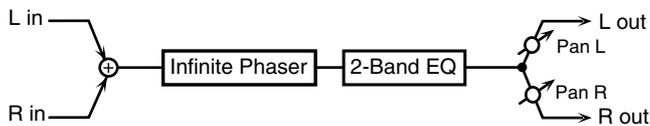


Paramètres	Valeurs	Description
<b>Mode</b>	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE, 16-STAGE, 20-STAGE, 24-STAGE	Nombre de niveaux au sein du circuit de phasing
<b>Manual</b>	0 à 127	Réglage de la fréquence de base à partir de laquelle le son est modulé.
<b>Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation
<b>Resonance</b>	0 à 127	Niveau du feedback
<b>Mix</b>	0 à 127	Niveau du son traité
<b>Pan</b>	L64 à 63R	Position stéréo du signal en sortie
<b>Low Gain</b>	-.15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-.15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

## Liste des effets

### 14: INFINITE PHASER

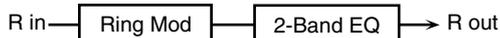
Effet de phaser qui augmente ou diminue en continu la fréquence à laquelle le son est modulé.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Mode</b>	1, 2, 3, 4	Des valeurs élevées créent un effet de phase profond.
<b>Speed</b>	-100+100	Vitesse d'élévation ou de réduction de la fréquence de modulation du son (+: vers le haut / -: vers le bas)
<b>Resonance</b>	0 à 127	Niveau du feedback
<b>Mix</b>	0 à 127	Niveau du son traité
<b>Pan</b>	L64 à 63R	Position stéréo du signal en sortie
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 15: RING MODULATOR

La modulation en anneau est un effet qui applique une modulation d'amplitude (AM) au signal source, créant des sons de type cloche. Pour l'effet représenté ici, le volume du signal entrant peut agir sur la fréquence de la modulation.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Frequency</b>	0 à 127	Détermine la fréquence à laquelle la modulation est appliquée.
<b>Sens</b>	0 à 127	Règle l'amplitude de la modulation de fréquence appliquée.
<b>Polarity</b>	UP, DOWN	Détermine si la modulation de fréquence se déplace vers le haut ( <b>UP</b> ) ou vers le bas ( <b>DOWN</b> ) dans la bande de fréquences.
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Balance</b>	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 16: STEP RING MODULATOR

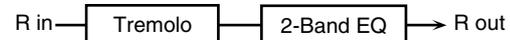
Modulation en anneau utilisant une variation sur 16 paliers de fréquence.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Step 01-16</b>	0 à 127	Fréquence de la modulation en anneau à chaque étape
<b>Rate</b>	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence du cycle de changement de modulation
<b>Attack</b>	0 à 127	Vitesse de passage de la modulation d'un palier à l'autre
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 17: TREMOLO

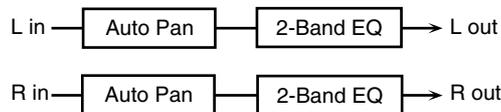
Le Tremolo crée une variation cyclique du volume du son.

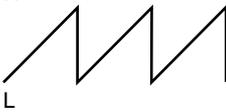


Paramètres	Valeurs	Description
<b>Mod Wave</b>	TRI, SQR, SIN, SAW1, SAW2	Forme d'onde <b>TRI</b> : triangulaire <b>SQR</b> : carrée <b>SIN</b> : sinusoïdale <b>SAW1/2</b> : dents de scie
	SAW1, SAW2	
<b>Rate</b>	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence de modulation de l'effet
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude d'action de l'effet
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 18: AUTO PAN

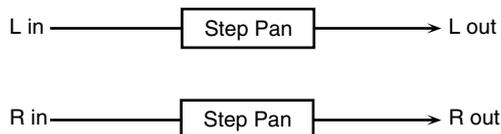
L'Auto Pan déplace de manière cyclique le son dans le champ stéréo.



Paramètres	Valeurs	Description
Mod Wave	TRI, SQR, SIN, SAW1, SAW2	Forme d'onde <b>TRI</b> : triangulaire <b>SQR</b> : carrée <b>SIN</b> : sinusoïdale <b>SAW1/2</b> : dents de scie
	SAW1 R  L	SAW2 R  L
Rate	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence de modulation de l'effet
Depth	0 à 127	Amplitude d'action de l'effet
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 19: STEP PAN

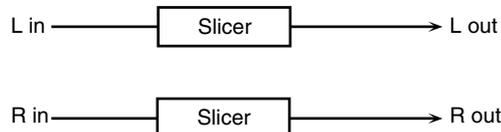
Fait varier l'auto-pan sur 16 paliers fixes.



Paramètres	Valeurs	Description
Step 01-16	164 à 63R	Panoramique pour chaque étape
Rate	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence du cycle de changement de panoramique
Attack	0 à 127	Vitesse de passage d'un palier à l'autre
Input Sync Sw	OFF, ON	Détermine si une note provoque la réinitialisation du cycle (ON) ou non (OFF)
Input Sync Threshold	0 à 127	Volume à partir de laquelle la note est détectée
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 20: SLICER

Cet effet provoque une interruption cyclique du son et crée l'impression qu'un rythme se superpose en arrière-plan. Adapté aux sons tenus.

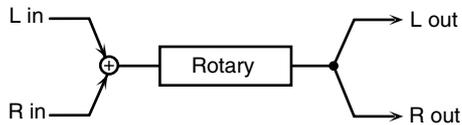


Paramètres	Valeurs	Description
Step 01-16	0 à 127	Niveau de chaque étape
Rate	0,05-10,00 Hz, note	Détermine le cycle de l'effet pour une mesure
Attack	0 à 127	Vitesse du changement de volume entre les temps
Input Sync Sw	OFF, ON	Détermine si une note provoque la réinitialisation du cycle (ON) ou non (OFF)
Input Sync Threshold	0 à 127	Volume à partir de laquelle la note est détectée
Mode	LEGATO, SLASH	Détermine la manière dont le volume évolue en passant d'un temps au suivant dans la mesure. <b>LEGATO</b> : La modification de volume d'un battement au suivant reste inchangée. Si le niveau du battement suivant est le même que le précédent, il n'y a pas de variation de volume. <b>SLASH</b> : Le niveau est momentanément mis à 0 avant de passer au battement suivant. Ce changement intervient même si le niveau du battement suivant est le même que le précédent.
Shuffle	0 à 127	Règle la mise en place des changements de niveaux pour les temps pairs (Temps 2/Temps 4/Temps 6/...). Plus la valeur est haute et plus le décalage est grand.
Level	0 à 127	Niveau de sortie

## Liste des effets

### 21: ROTARY

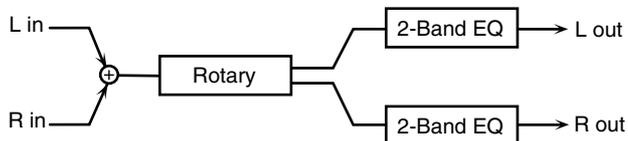
Cet effet simule le son des cabines à haut-parleur rotatif d'antan. La possibilité de régler séparément la vitesse de rotation des trompes d'aigus et des woofers lui donne un caractère très réaliste. Il est évidemment très adapté aux sons d'orgues et assimilés.



Paramètres	Valeurs	Description
Speed	SLOW, FAST	Modifie simultanément les vitesses de rotation des rotors grave et aigu. <b>SLOW</b> : Réduit la vitesse spécifiée. <b>FAST</b> : Accélère la vitesse spécifiée.
Woofers Slow Speed	0.05–10.00 Hz	Réglage de la vitesse lente (SLOW) du rotor grave.
Woofers Fast Speed	0.05–10.00 Hz	Réglage de la vitesse rapide (FAST) du rotor grave
Woofers Acceleration	0 à 15	Règle le temps nécessaire pour faire passer le rotor des graves de la vitesse lente à la vitesse rapide (ou inverse). Les valeurs les plus faibles correspondent à un temps plus long.
Woofers Level	0 à 127	Détermine le volume du rotor des graves
Tweeters Slow Speed	0.05–10.00 Hz	Réglage du rotor des aigus Les paramètres sont les mêmes que pour le rotor des graves
Tweeters Fast Speed	0.05–10.00 Hz	
Tweeters Acceleration	0 à 15	
Tweeters Level	0 à 127	
Separation	0 à 127	Dispersion spatiale du son
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 22: VK ROTARY

Cet effet fournit une version modifiée de l'effet rotary avec une extension plus large dans les extrêmes graves. Il présente les mêmes caractéristiques que le haut-parleur rotatif incorporé du VK-7.

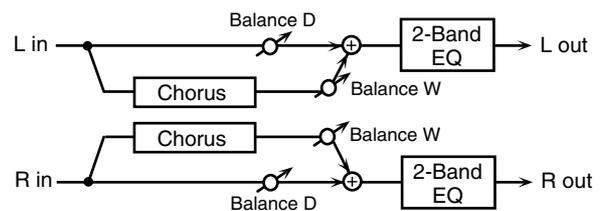


Paramètres	Valeurs	Description
Speed	SLOW, FAST	Sélection de la vitesse de rotation
Brake	OFF, ON	Interrompt la rotation du haut-parleur. En position « off », la vitesse se réduit progressivement. En position « on », elle revient progressivement à la vitesse choisie.
Woofers Slow Speed	0.05–10.00 Hz	Réglage de la vitesse lente du rotor grave.
Woofers Fast Speed	0.05–10.00 Hz	Réglage de la vitesse rapide du rotor grave

Paramètres	Valeurs	Description
Woofers Trans Up	0 à 127	Règle le temps nécessaire pour faire passer le rotor des graves de la vitesse lente à la vitesse rapide.
Woofers Trans Down	0 à 127	Règle le temps nécessaire pour faire passer le rotor des graves de la vitesse rapide à la vitesse lente.
Woofers Level	0 à 127	Volume du rotor des graves
Tweeters Slow Speed	0.05–10.00 Hz	Réglage du rotor des aigus Les paramètres sont les mêmes que pour le rotor des graves.
Tweeters Fast Speed	0.05–10.00 Hz	
Tweeters Trans Up	0 à 127	
Tweeters Trans Down	0 à 127	
Tweeters Level	0 à 127	
Spread	0–10	Dispersion
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 23: CHORUS

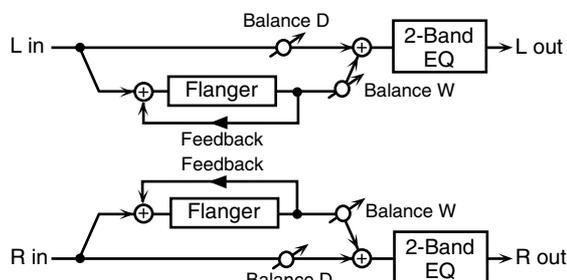
Chorus stéréo et doté d'un filtre permettant d'ajuster le timbre du son traité.



Paramètres	Valeurs	Description
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Cutoff Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence de base du filtre
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus.
Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Phase	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 24: FLANGER

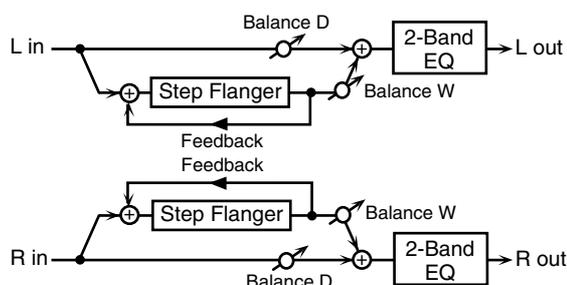
Effet de flanger stéréo (le LFO présente la même phase pour le canal gauche et le canal droit) Il ajoute une modulation métallique particulière au son d'origine à la manière d'un avion qui décolle puis atterrit. Un filtre permet d'ajuster le timbre du son traité.



Paramètres	Valeurs	Description
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Cutoff Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence de base du filtre
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de flanger.
Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Phase	0 à 180 deg	Répartition spatiale de l'effet
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 25: STEP FLANGER

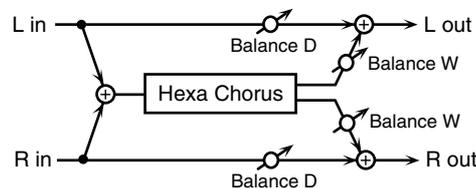
Le Step Flanger (flanger par paliers) est un effet de flanger dans lequel le son effectue des sauts par paliers successifs. La vitesse des changements peut être définie en valeurs de notes ou en valeurs de tempo.



Paramètres	Valeurs	Description
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Cutoff Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence de base du filtre
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de flanger.
Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Phase	0 à 180 deg	Répartition spatiale de l'effet
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase.
Step Rate	0.10 à 20.00 Hz, note	Détermine la vitesse (période) des changements de hauteur
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 26: HEXA-CHORUS

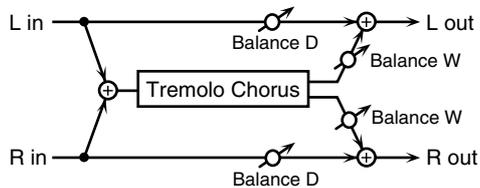
Utilise un chorus à six phases (six niveaux de son traité par chorus) pour donner une richesse et une dispersion spatiale particulière.



Paramètres	Valeurs	Description
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus.
Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Pre Delay Deviation	0 à 20	Détermine les différences dans les temps de pré-délay entre les différents étages du chorus.
Depth Deviation	-20 à +20	Ajuste les différences d'amplitude de modulation entre les différents étages du chorus.
Pan Deviation	0 à 20	Règle les différences entre les positions stéréo des différents étages du son de chorus. <b>0</b> : tous les sons sont au centre. <b>20</b> : chaque son sera à 60° par rapport à l'axe.
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 27: TREMOLO CHORUS

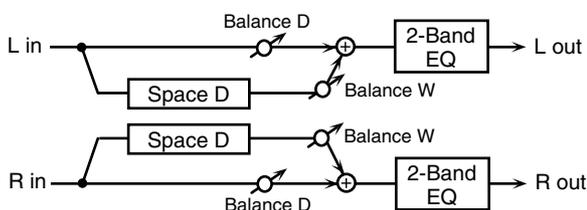
Chorus associé à un Tremolo (modulation cyclique du volume).



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus.
<b>Chorus Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation de l'effet
<b>Chorus Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation du chorus
<b>Tremolo Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Vitesse de modulation de l'effet tremolo
<b>Tremolo Separation</b>	0 à 127	Dispersion de l'effet tremolo
<b>Tremolo Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion de l'effet tremolo
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 28: SPACE-D

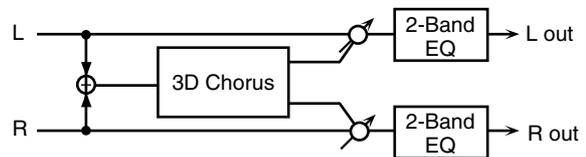
Chorus multiple qui applique une modulation à deux phases en stéréo. Il ne donne pas une impression de modulation mais un effet de dispersion transparent.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus.
<b>Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation
<b>Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 29: 3D CHORUS

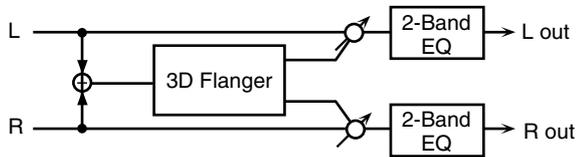
Applique un effet 3D au son de chorus. Les sons traités seront positionnés à 90° à gauche et à droite.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Filter Type</b>	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
<b>Cutoff Freq</b>	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
<b>Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus.
<b>Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation du chorus
<b>Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son
<b>Output Mode</b>	SPEAKER, PHONES	Réglage de la méthode utilisé pour l'écoute du son à partir des connecteurs OUTPUT. L'effet optimal sera obtenu si vous sélectionnez <b>SPEAKER</b> quand vous diffusez sur des enceintes et <b>PHONES</b> quand vous écoutez au casque.
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son de chorus (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 30: 3D FLANGER

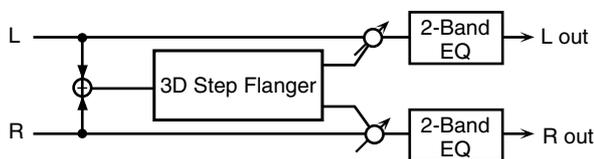
Applique un effet 3D au son de flanger. Les sons traités seront positionnés à 90° à gauche et à droite.



Paramètres	Valeurs	Description
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Cutoff Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de flanger.
Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Phase	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son flangé réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase.
Output Mode	SPEAKER, PHONES	Réglage de la méthode utilisé pour l'écoute du son à partir des connecteurs OUTPUT. L'effet optimal sera obtenu si vous sélectionnez <b>SPEAKER</b> quand vous diffusez sur des enceintes et <b>PHONES</b> quand vous écoutez au casque.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 31: 3D STEP FLANGER

Applique un effet 3D au son de flanger. Les sons traités seront positionnés à 90° à gauche et à droite.

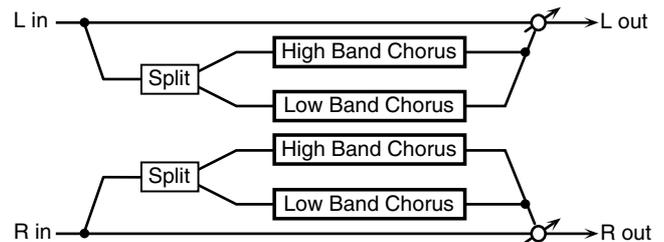


Paramètres	Valeurs	Description
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Cutoff Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de flanger.
Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation

Paramètres	Valeurs	Description
Phase	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son flangé réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase.
Step Rate	0.10 à 20.00 Hz, note	Détermine la vitesse (période) des changements de hauteur
Output Mode	SPEAKER, PHONES	Réglage de la méthode utilisé pour l'écoute du son à partir des connecteurs OUTPUT. L'effet optimal sera obtenu si vous sélectionnez <b>SPEAKER</b> quand vous diffusez sur des enceintes et <b>PHONES</b> quand vous écoutez au casque.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 32: 2BAND CHORUS

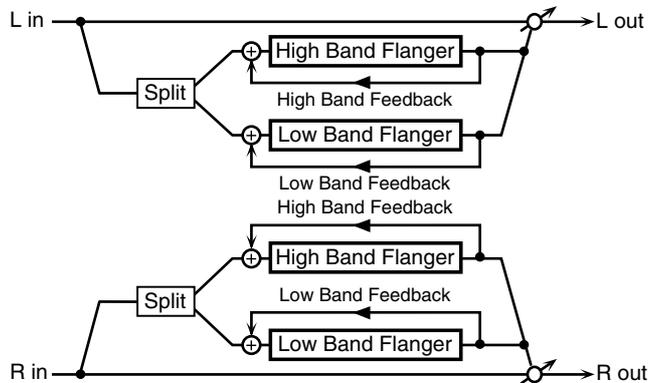
Effet de chorus permettant de traiter séparément les aigus et les graves.



Paramètres	Valeurs	Description
Split Freq	200 à 8000 Hz	Fréquence de partage entre les graves et les aigus
Low Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus pour les graves
Low Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation pour les graves
Low Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation pour les graves
Low Phase	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son pour les graves
High Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus pour les aigus
High Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation pour les aigus
High Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation pour les aigus
High Phase	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son pour les aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 33: 2BAND FLANGER

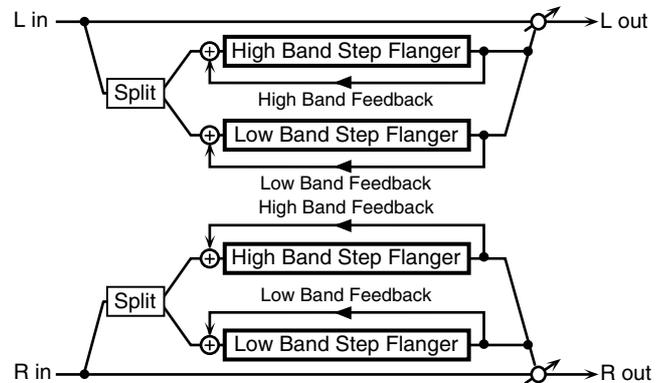
Effet de flanger permettant de traiter séparément les aigus et les graves.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Split Freq</b>	200 à 8000 Hz	Fréquence de partage entre les graves et les aigus
<b>Low Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus pour les graves
<b>Low Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation pour les graves
<b>Low Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation pour les graves
<b>Low Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son pour les graves
<b>Low Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son flangé réinjecté au niveau de l'entrée pour les graves. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase
<b>High Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus pour les aigus
<b>High Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation pour les aigus
<b>High Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation pour les aigus
<b>High Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son pour les aigus
<b>High Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son flangé réinjecté au niveau de l'entrée pour les aigus. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 34: 2BAND STEP FLANGER

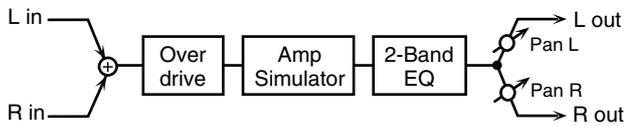
Effet de step-flanger permettant de traiter séparément les aigus et les graves.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Split Freq</b>	200 à 8000 Hz	Fréquence de partage entre les graves et les aigus
<b>Low Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus pour les graves
<b>Low Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation pour les graves
<b>Low Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation pour les graves
<b>Low Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son pour les graves
<b>Low Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son flangé réinjecté au niveau de l'entrée pour les graves. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase
<b>Low Step Rate</b>	0.10 à 20.00 Hz, note	Détermine la vitesse (période) des changements de hauteur pour les graves
<b>High Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus pour les aigus
<b>High Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation pour les aigus
<b>High Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation pour les aigus
<b>High Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son pour les aigus
<b>High Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son flangé réinjecté au niveau de l'entrée pour les aigus. Les valeurs négatives le retournent en inversion de phase
<b>High Step Rate</b>	0.10 à 20.00 Hz, note	Détermine la vitesse (période) des changements de hauteur pour les aigus
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 35: OVERDRIVE

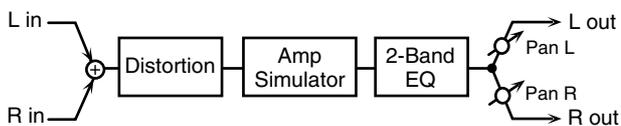
La saturation stéréo produit un effet de distorsion naturelle similaire à celle produite par un ampli à lampe.



Paramètres	Valeurs	Description
Drive	0 à 127	Degré de distorsion Agit aussi sur le volume.
Amp Type	SMALL, BUILT-IN, 2-STACK, 3-STACK	Type d'ampli guitare <b>SMALL</b> : petit ampli <b>BUILT-IN</b> : petit ampli combo <b>2-STACK</b> : gros ampli double corps <b>3-STACK</b> : gros ampli triple corps
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Pan	L64 à 63R	Niveau de sortie
Level	0 à 127	Position stéréo du son en sortie

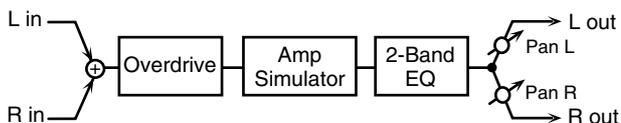
### 36: DISTORTION

La distorsion donne un effet plus prononcé que la saturation (overdrive). Les paramètres sont identiques à "35: OVERDRIVE."



### 37: VS OVERDRIVE

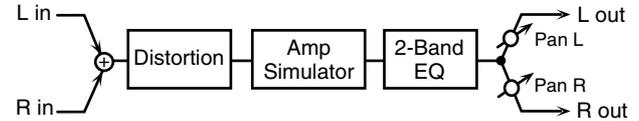
Effet overdrive procurant une forte distorsion.



Paramètres	Valeurs	Description
Drive	0 à 127	Réglage de l'amplitude de la distorsion. Le volume change en proportion.
Tone	0 à 127	Qualité de son de l'overdrive
Amp Sw	OFF, ON	Activation du simulateur d'ampli.
Amp Type	SMALL, BUILT-IN, 2-STACK, 3-STACK	Type d'ampli guitare <b>SMALL</b> : petit ampli <b>BUILT-IN</b> : petit ampli combo <b>2-STACK</b> : gros ampli double corps <b>3-STACK</b> : gros ampli triple corps
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Pan	L64 à 63R	Position stéréo du son en sortie
Level	0 à 127	Niveau de sortie

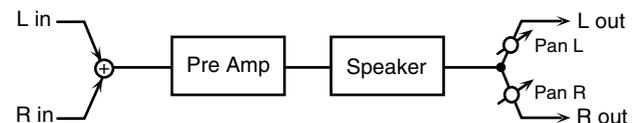
### 38: VS DISTORTION

Effet de distorsion plus accentué. Les paramètres sont les mêmes que pour "37: VS OVERDRIVE."



### 39: GUITAR AMP SIMULATOR

Simulation d'un ampli guitare.



Paramètres	Valeurs	Description
Pre Amp Sw	OFF, ON	Activation de l'ampli.
Pre Amp Type	JC-120, CLEAN TWIN, MATCH DRIVE, BG LEAD, MS1959I, MS1959II, MS1959I+II, SLDN LEAD, METAL 5150, METAL LEAD, OD-1, OD-2 TURBO, DISTORTION, FUZZ	Type d'ampli guitare
Pre Amp Volume	0 à 127	Volume et degré de la distorsion de l'ampli
Pre Amp Master	0 à 127	Volume général du préampli
Pre Amp Gain	LOW, MIDDLE, HIGH	Degré de distorsion pré-ampli
Pre Amp Bass	0 à 127	Timbre des fréquences basses, médium ou aiguës * Les médium ne peuvent pas être sélectionnés pour l'option préampli "MATCH DRIVE".
Pre Amp Middle		
Pre Amp Treble		
Pre Amp Presence	0 à 127	Timbre des très hautes fréquences
Pre Amp Bright	OFF, ON	La position « ON » donne un son plus clair et incisif. * Ce paramètre n'est réglable que pour les préamp "JC-120," "CLEAN TWIN," ou "BG LEAD".
Speaker Sw	OFF, ON	Passage du signal dans les haut-parleurs (ON), ou non (OFF).
Speaker Type	(voir tableau ci-après)	Type de haut-parleur
Mic Setting	1, 2, 3	Détermine la position du micro par rapport au haut-parleur. Trois réglages sont possibles, de plus en plus éloignés de 1 à 3.
Mic Level	0 à 127	Volume du micro
Direct Level	0 à 127	Volume du son direct
Pan	L64 à 63R	Position stéréo du son en sortie
Level	0 à 127	Niveau de sortie

## Liste des effets

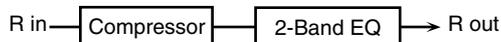
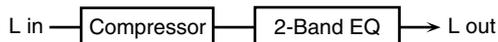
### Caractéristiques des différents types de haut-parleurs

La colonne HP indique le diamètre (en pouces anglo-saxons) et le nombre des haut-parleurs.

Type	Enceinte	HP	Micro
SMALL 1	petite à dos ouvert	10	dynamique
SMALL 2	petite à dos ouvert	10	dynamique
MIDDLE	dos ouvert	12 x 1	dynamique
JC-120	dos ouvert	12 x 2	dynamique
BUILT-IN 1	dos ouvert	12 x 2	dynamique
BUILT-IN 2	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 3	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 4	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 5	dos ouvert	12 x 2	condensateur
BG STACK 1	close	12 x 2	condensateur
BG STACK 2	grande close	12 x 2	condensateur
MS STACK 1	grande close	12 x 4	condensateur
MS STACK 2	grande close	12 x 4	condensateur
METAL STACK	grande double corps	12 x 4	condensateur
2-STACK	grande double corps	12 x 4	condensateur
3-STACK	grande triple corps	12 x 4	condensateur

### 40: COMPRESSOR

Corrige les variations excessives de niveau en réduisant les niveaux élevés et en renforçant les niveaux plus faibles.



Paramètres	Valeurs	Description
Attack	0 à 127	Temps d'attaque du son source
Threshold	0 à 127	Seuil de début d'action de la compression
Post Gain	0 à +18 dB	Réglage du gain de sortie.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 41: LIMITER

Comprime le signal dépassant un certain seuil et lui évite ainsi de créer de la distorsion.



Paramètres	Valeurs	Description
Release	0 à 127	Détermine le temps entre le passage du signal au-dessous du seuil et l'arrêt de la compression.
Threshold	0 à 127	Seuil de début d'action de la compression
Ratio	1.5:1, 2:1, 4:1, 100:1	Ration de compression
Post Gain	0 à +18 dB	Réglage du gain de sortie.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 42: GATE

Cet effet de « porte » coupe le delay de la réverb en fonction du volume du son source. Utilisez-le si vous voulez forcer une décroissance rapide de l'effet.

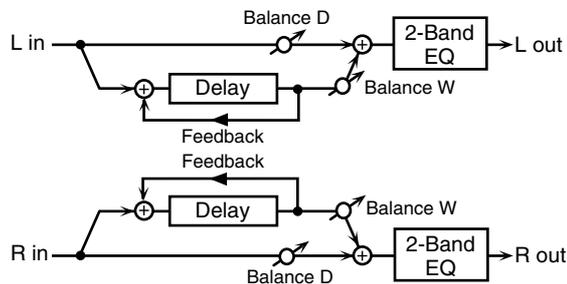


Paramètres	Valeurs	Description
Threshold	0 à 127	Seuil de fermeture de la porte
Mode	GATE, DUCK	Type de « gate » <b>GATE (Gated Reverb):</b> Quand le niveau de la source descend en dessous d'un certain seuil, la porte se referme, donnant l'impression que la réverbération est coupée. <b>DUCK (Ducking Reverb):</b> Quand le volume de la source est suffisamment haut, la porte se ferme, donnant un effet de type « ducking reverb ». La suppression de la réverbération sur les sons de haut niveau augmente la clarté du signal.
Attack	0 à 127	Réglage du temps nécessaire à l'ouverture complète de la porte après son déclenchement.
Hold	0 à 127	Réglage du retard à la fermeture de la porte après que le signal soit repassé en dessous du seuil.
Release	0 à 127	Réglage du temps nécessaire à la fermeture complète de la porte après la fin du temps de maintien.
Balance	D100:0W– D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

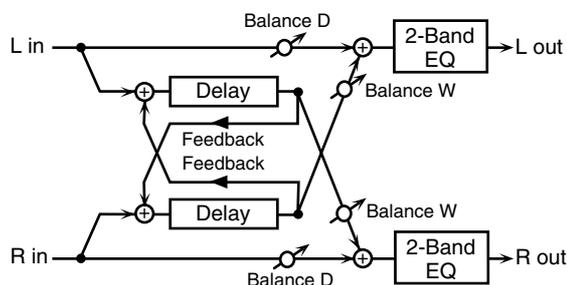
### 43: DELAY

Delay (retard) stéréo.

Avec Feedback Mode = NORMAL:



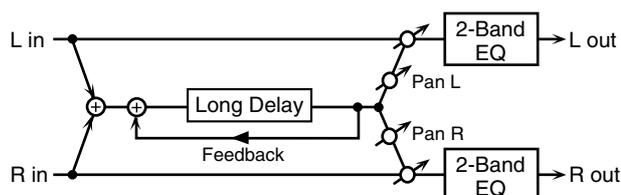
Avec Feedback Mode = CROSS:



Paramètres	Valeurs	Description
Delay Left	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé.
Delay Right		
Phase Left	NORMAL, INVERSE	Détermine la phase du signal retardé
Phase Right		
Feedback Mode	NORMAL, CROSS	Détermine la manière dont le son retardé est réinjecté en entrée dans l'effet
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W - D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 44: LONG DELAY

Delay offrant des temps de retard allongés.

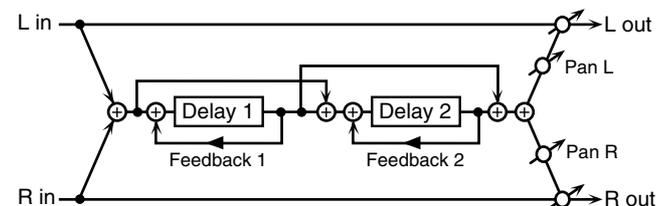


Paramètres	Valeurs	Description
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé
Phase	NORMAL, INVERSE	Détermine la phase du signal retardé(NORMAL: non-inversé, INVERT: inversé)

Paramètres	Valeurs	Description
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS
Pan	L64 à 63R	Position du son retardé
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 45: SERIAL DELAY

Associe deux delay en série. Le Feedback peut être appliqué indépendamment à chaque unité permettant la réalisation de retards multiples et complexes.

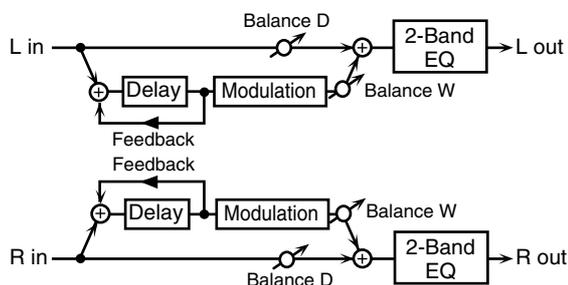


Paramètres	Valeurs	Description
Delay1 Time	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé du delay 1
Delay1 Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son delay 1 qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase
Delay1 HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay 1 est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS
Delay2 Time	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé du delay 2
Delay2 Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son delay 2 qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase
Delay2 HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay 2 est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS
Pan	L64 à 63R	Position du son retardé
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

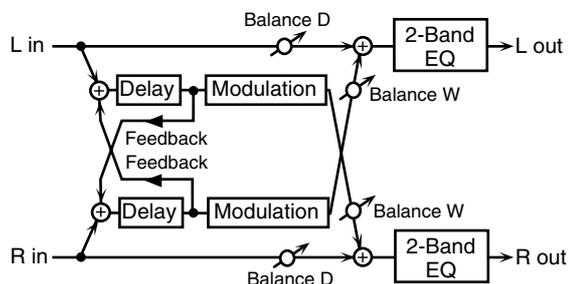
### 46: MODULATION DELAY

Cet effet ajoute une modulation au son retardé.

Avec Feedback Mode = NORMAL:



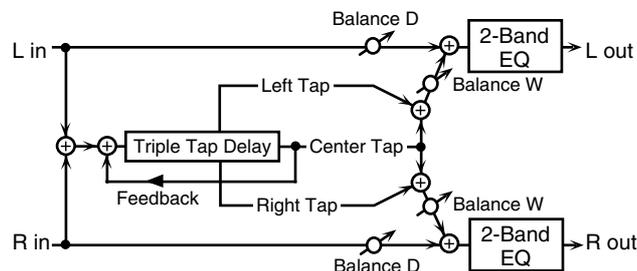
Avec Feedback Mode = CROSS:



Paramètres	Valeurs	Description
Delay Left	0 à 1300 ms,	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé.
Delay Right	note	
Feedback Mode	NORMAL, CROSS	Détermine la proportion (%) de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase.
Feedback	-98 à +98%	Détermine la manière dont le son retardé est réinjecté en entrée dans l'effet
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Rate	0.05-10.00Hz, note	Fréquence de modulation
Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Phase	0-180 deg	Répartition spatiale du son
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W- D0:100W	Balance entre le son direct et le son traité
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 47: 3TAP PAN DELAY

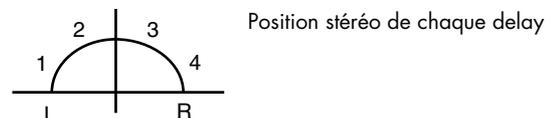
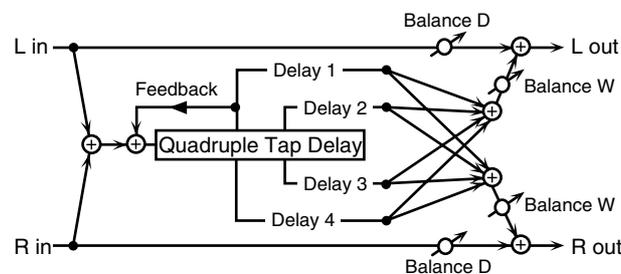
Propose 3 retards distincts: centre, gauche et droit.



Paramètres	Valeurs	Description
Delay Left/Right/Center	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé.
Center Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Left/Right/Center Level	0 à 127	Volume de chaque signal retardé
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W- D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 48: 4TAP PAN DELAY

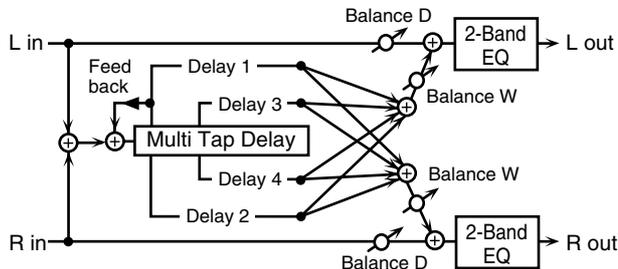
Cet effet propose 4 retards distincts.



Paramètres	Valeurs	Description
Delay 1-4 Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du signal retardé.
Delay 1 Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Delay 1-4 Level	0 à 127	Volume de chaque signal retardé
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W- D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 49: MULTI TAP DELAY

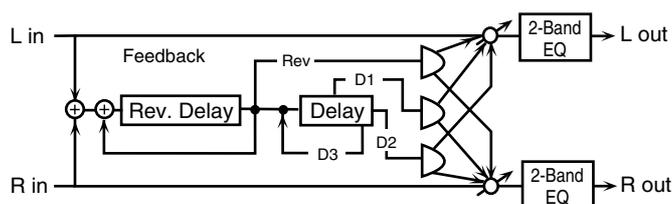
Le Multi Tap Delay présente 4 temps de retard. Chacun peut être réglé sur une valeur de note ou sur un tempo sélectionné. Vous pouvez aussi régler individuellement leur panoramique et leur niveau de sortie.



Paramètres	Valeurs	Description
Delay 1-4 Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du delay 1 à 4.
Delay 1 Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Delay 1-4 Pan	L64 à 63R	Position stéréo des delay 1 à 4
Delay 1-4 Level	0 à 127	Niveau de sortie des delay 1 à 4
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 50: REVERSE DELAY

Ajoute avec retard une réplique inversée du son source. Un tap delay est branché immédiatement après le reverse delay.

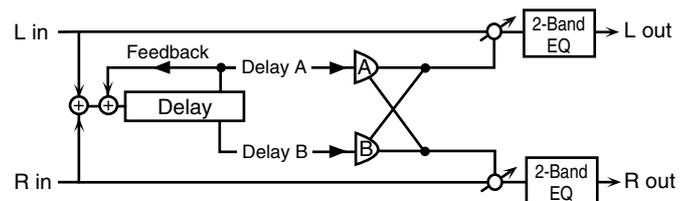


Paramètres	Valeurs	Description
Threshold	0 à 127	Détermine le niveau du signal à partir duquel le « reverse delay » est appliqué.
Rev Delay Time	0 à 1300 ms, note	Retard entre l'entrée du son dans le reverse delay et l'apparition du son retardé
Rev Delay Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase
Rev Delay HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS
Rev Delay Pan	L64 à 63R	Panoramique du son retardé
Rev Delay Level	0 à 127	Volume du son retardé
Delay 1 - 3 Time	0 à 1300 ms, note	Retard entre l'entrée du son dans le tap delay et l'apparition du son retardé

Paramètres	Valeurs	Description
Delay 3 Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée. Les valeurs négatives retournent le signal en inversion de phase
Delay HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS
Delay 1 Pan', 'Delay 2 Pan	L64 à 63R	Position stéréo des tap delay
Delay 1 Level', 'Delay 2 Level	0 à 127	Volume des tap delay
Low Gain	-15 à +15 dB	Niveau de renforcement/coupeure des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Niveau de renforcement/coupeure des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 51: SHUFFLE DELAY

Le Shuffle Delay ajoute un décalage rythmique au son retardé, et lui donne un certain « swing ».

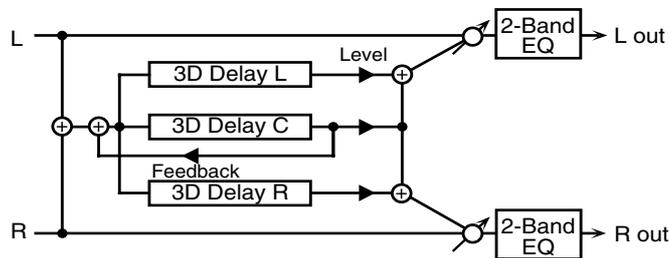


Paramètres	Valeurs	Description
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du delay
Shuffle Rate	0 à 100	Détermine le ratio (en pourcentage) entre le retard du delay B et celui du delay A. Pour une valeur de 100%, les deux retards sont identiques.
Acceleration	0 à 15	Ce paramètre détermine le temps mis par le paramètre Delay Time pour passer de la valeur en cours à une nouvelle valeur.
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Pan A/B	0 à 127	Règle le panoramique des delay A/B
Level A/B	0 à 127	Règle le volume des delay A/B
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

## Liste des effets

### 52: 3D DELAY

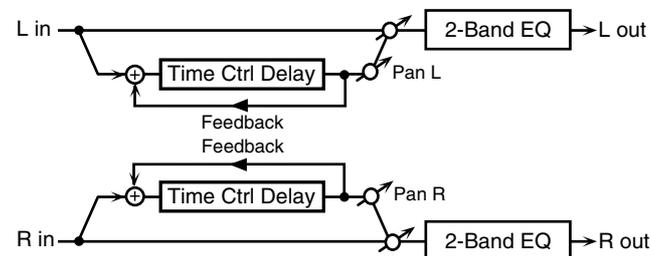
Applique un effet 3D au son retardé. Les retards seront positionnés à 90° à gauche et à droite.



Paramètres	Valeurs	Description
Delay Left	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du delay.
Delay Right		
Delay Center		
Center Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Left Level	0 à 127	Niveau de sortie du son retardé
Right Level		
Center Level		
Output Mode	SPEAKER, PHONES	Réglage de la méthode utilisé pour l'écoute du son à partir des connecteurs OUTPUT. L'effet optimal sera obtenu si vous sélectionnez <b>SPEAKER</b> quand vous diffusez sur des enceintes et <b>PHONES</b> quand vous écoutez au casque.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 53: TIME CTRL DELAY

Delay stéréo à temps de retard évoluant en continu.

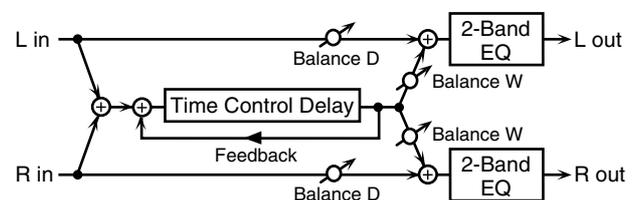


Paramètres	Valeurs	Description
Delay Time	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du delay.
Acceleration	0 à 15	Règle la période sur laquelle évolue la variation de retard entre la valeur initiale et la valeur nouvellement définie. Cette vitesse affecte directement la fréquence de la modulation de hauteur.
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.

Paramètres	Valeurs	Description
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 54: LONG TIME CTRL DLY (LONG TIME CONTROL DELAY)

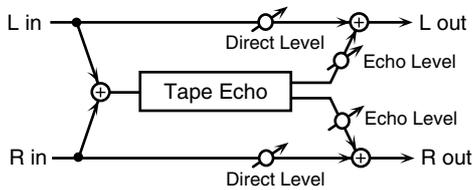
Delay stéréo à temps de retard évoluant en continu et doté d'une plage de réglages étendue.



Paramètres	Valeurs	Description
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du delay.
Acceleration	0 à 15	Règle la période sur laquelle évolue la variation de retard entre la valeur initiale et la valeur nouvellement définie. Cette vitesse affecte directement la fréquence de la modulation de hauteur.
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Pan	L64 à 63R	Position stéréo du son retardé
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 55: TAPE ECHO

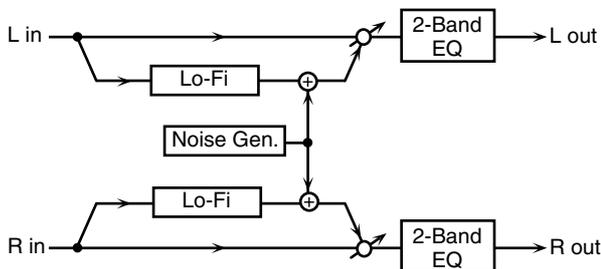
Écho à bande virtuel donnant un résultat très réaliste. Simule exactement la section écho du Space Echo RE-201 Roland.



Paramètres	Valeurs	Description
Mode	S, M, L, S+M, S+L, M+L, S+M+L	Choix des combinaisons de têtes de lectures créant le retard: <b>S</b> : short <b>M</b> : middle <b>L</b> : long
Repeat Rate	0 à 127	Vitesse de la bande Les valeurs élevées réduisent l'écart entre les « rebonds » du son.
Intensity	0 à 127	Nombre de répétitions du delay
Bass	-15 à +15 dB	Renforce/coupe la partie grave du son retardé
Treble	-15 à +15 dB	Renforce/coupe la partie aiguë du son retardé
Head S Pan	164 à 63R	Panoramique indépendant pour les têtes short, middle, et long
Head M Pan		
Head L Pan		
Tape Distortion	0-5	Niveau de distorsion de bande spécifique ajoutée Simule la variation timbrale pouvant être détectée par des appareils d'analyse du signal. Des valeurs élevées augmentent le niveau de la distorsion.
Wow/Flutter Rate	0 à 127	Vitesse du pleurage de bande (variation de hauteur causée par les irrégularités de rotation du cabestan)
Wow/Flutter Depth	0 à 127	Amplitude du pleurage
Echo Level	0 à 127	Volume du son en écho
Direct Level	0 à 127	Volume du son original
Level	0 à 127	niveau de sortie

### 56: LOFI NOISE

En plus du Lo-fi, cet effet génère différents types de bruits: bruit blanc, disques vinyles etc.



Paramètres	Valeurs	Description
LoFi Type	1 à 9	Réduction de la qualité audio. Plus la valeur est élevée et plus la dégradation est importante.
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure

Paramètres	Valeurs	Description
Filter Cutoff	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
W/P Noise Type	WHITE, PINK	Sélectionne bruit blanc ou bruit rose.
W/P Noise LPF	200 à 8000 Hz, BYPASS	Fréquence centrale du filtre pas bas appliqué au bruit blanc/rose (BYPASS: no cut)
W/P Noise Level	0 à 127	Volume du bruit blanc/rose
Disc Noise Type	LP, EP, SP, RND	détermine le type de disque La fréquence à laquelle le bruit est entendu dépend du type sélectionné.
Disc Noise LPF	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence de coupure du filtre passe-bas appliqué au bruit de disque. Si vous ne voulez pas couper les hautes fréquences, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Disc Noise Level	0 à 127	Volume du bruit de disque
Hum Noise Type	50 Hz, 60 Hz	Fréquence du souffle/ronflement
Hum Noise LPF	200 à 8000 Hz, BYPASS	Fréquence centrale du filtre passe-bas appliqué au ronflement (BYPASS: no cut)
Hum Noise Level	0 à 127	Volume du ronflement
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 57: LOFI COMPRESS

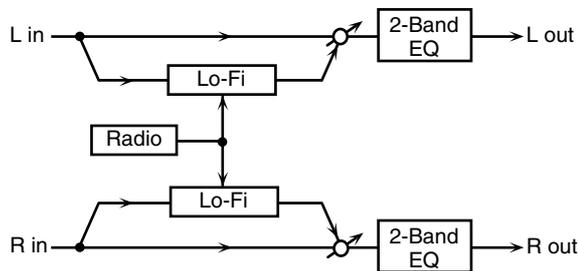
Cet effet est destiné à dégrader intentionnellement la qualité du son.



Paramètres	Valeurs	Description
Pre Filter Type	1 à 6	Détermine le type de filtre utilisé avant que le son ne passe dans le processeur Lo-Fi <b>1</b> : Compressor off <b>2-6</b> : Compressor on
LoFi Type	1 à 9	Réduction de la qualité audio. Plus la valeur est élevée et plus la dégradation est forte.
Post Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Post Filter Cutoff	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

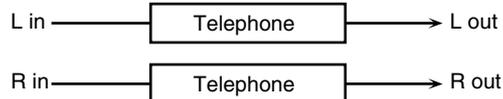
### 58: LOFI RADIO

En plus du Lo-fi, cet effet génère la recherche de station radio.



Paramètres	Valeurs	Description
LoFi Type	1 à 9	Réduction de la qualité audio. Plus la valeur est élevée, plus la dégradation est forte.
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
Filter Cutoff	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
Radio Detune	0 à 127	Simule la recherche de stations radio. Plus la valeur est élevée et plus l'accord est décalé.
Radio Noise Level	0 à 127	Volume de la recherche de station
Balance	D100:0W–D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0–127	Niveau de sortie

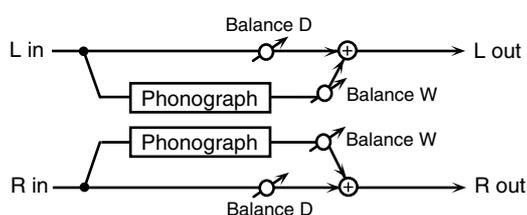
### 59: TELEPHONE



Paramètres	Valeurs	Description
Voice Quality	0 à 15	Qualité audio de la voix « téléphone »
Treble	-15 à +15 dB	Bande passante de la voix téléphone
Balance	D100:0–D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 60: PHONOGRAPH

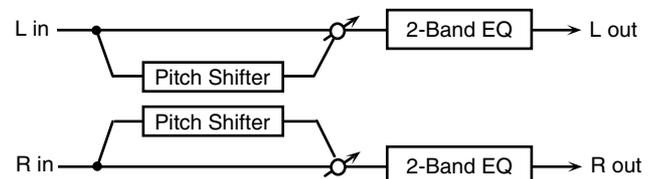
Simule un son enregistré sur un disque vinyl et lu sur une platine-disques traditionnelle. Ajoute également les différents bruits caractéristiques de ces disques ainsi que les irrégularités de rotation du plateau.



Paramètres	Valeurs	Description
Signal Distortion	0 à 127	Amplitude de la distorsion
Frequency Values	0 à 127	Bande passante du système de lecture Des valeurs faibles donnent l'impression d'un système plus ancien avec une faible bande passante.
Disc Type	LP, EP, SP	Vitesse de rotation de la platine Joue sur la fréquence des craquements.
Scratch Noise Level	0 à 127	Niveau des craquements et rayures du disque.
Dust Noise Level	0 à 127	Niveau d'empoussièrement du disque
Hiss Noise Level	0 à 127	Niveau du souffle
Total Noise Level	0 à 127	Niveau de bruit général
Wow	0 à 127	Amplitude des irrégularités de rotation à long terme
Flutter	0 à 127	Amplitude des irrégularités de rotation à court terme
Random	0 à 127	Amplitude des irrégularités de rotation aléatoires
Total Wow/Flutter	0 à 127	Amplitude globale du pleurage
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 61: PITCH SHIFTER (Feedback Pitch Shifter)

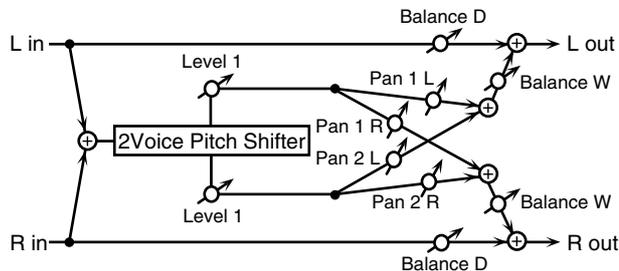
Transpositeur stéréo.



Paramètres	Valeurs	Description
Coarse	-24 à +12 demi-tons	Transposition par pas d'un demi-ton pour le son Pitch Shift 1.
Fine	-100 à +100 cents	Réalise un accordage fin de la hauteur du son Pitch Shift 1 par pas de 2 cents.
Delay Time	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son Pitch Shift 1.
Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son Pitch Shift 1 réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

### 62: 2VOI PITCH SHIFTER (2VOICE PITCH SHIFTER)

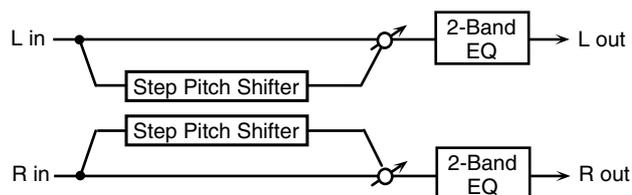
Transpose le son original. Cet effet deux voies dispose de deux transpositions et peut donc ajouter deux sons transposés au son original.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Pitch 1: Coarse</b>	-24 à +12 demi-tons	Transposition par pas d'un demi-ton pour le son Pitch Shift 1.
<b>Pitch 1: Fine</b>	-100 à +100 cent	Réalise un accordage fin de la hauteur du son Pitch Shift 1 par pas de 2 cents.
<b>Pitch 1: Delay</b>	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son Pitch Shift 1.
<b>Pitch 1: Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son Pitch Shift 1 réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
<b>Pitch 1: Pan</b>	L64 à 63R	Position stéréo du son Pitch Shift 1.
<b>Pitch 1: Level</b>	0 à 127	Volume du son Pitch Shift 1
<b>Pitch 2: Coarse</b>	-24 à +12 demi-tons	Paramétrages du son Pitch Shift 2.
<b>Pitch 2: Fine</b>	-100 à +100 cent	Les paramètres sont identiques à ceux du Pitch Shift 1.
<b>Pitch 2: Delay</b>	0 à 1300 ms, note	
<b>Pitch 2: Feedback</b>	-98 à +98%	
<b>Pitch 2: Pan</b>	L64 à 63R	
<b>Pitch 2: Level</b>	0 à 127	
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Level Balance</b>	D100:0W-D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
<b>Balance</b>	0 à 127	Niveau de sortie
<b>Level</b>	-24 à +12 demi-tons	Transposition par pas d'un demi-ton pour le son Pitch Shift 1.

### 63: STEP PITCH SHIFTER

Transpositeur dans lequel les écarts varient en séquence de 16 pas.

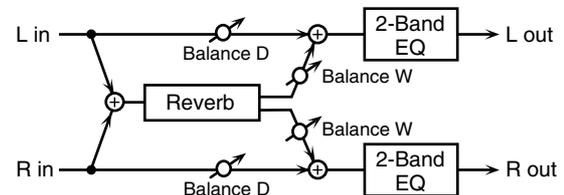


Paramètres	Valeurs	Description
<b>Step 01-16</b>	-24 à +12 demi-tons	Niveau de transposition de chaque pas (en demi-tons)
<b>Rate</b>	0.05-10.00 Hz, note	Rapidité du cycle des 16 pas
<b>Attack</b>	0 à 127	Vitesse de passage d'une hauteur à l'autre entre deux étapes
<b>Gate Time</b>	0 à 127	Durée du son transposé pour chaque étape

Paramètres	Valeurs	Description
<b>Fine</b>	-100 à +100 cents	Accordage fin de la transposition pour tous les paliers (par pas de 2 « cent »)
<b>Delay Time</b>	0 à 1300 ms, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son transposé
<b>Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son Pitch Shift 1 réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son traité (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

### 64: REVERB

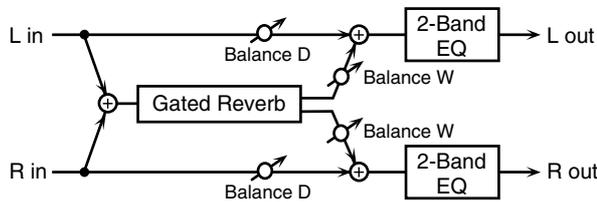
Ajoute de la réverbération au son, simulant un espace large.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Type</b>	ROOM1, ROOM2, STAGE1, STAGE2, HALL1, HALL2	Type de reverb <b>ROOM1</b> : réverbération dense à décroissance rapide <b>ROOM2</b> : réverbération plus légère à décroissance rapide <b>STAGE1</b> : réverbération avec beaucoup de réflexions tardives <b>STAGE2</b> : réverbération avec de nombreuses réflexions précoces <b>HALL1</b> : réverbération à réflexions claires <b>HALL2</b> : réverbération à réflexions riches
<b>Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son réverbéré.
<b>Time</b>	0 à 127	Durée de la réverbération
<b>HF Damp</b>	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle le son réverbéré est coupé. Plus la fréquence est basse et plus les hautes fréquences seront coupées, donnant une réverbération plus douce et plus étouffée. Si vous ne voulez pas de cette atténuation, mettez ce paramètre sur BYPASS.
<b>Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des graves
<b>High Gain</b>	-15 à +15 dB	Gain des aigus
<b>Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

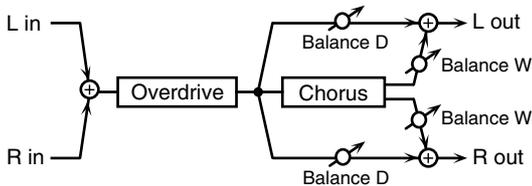
**65: GATED REVERB**

Réverbération spéciale où le son réverbéré est coupé brutalement avant la fin de sa décroissance naturelle.



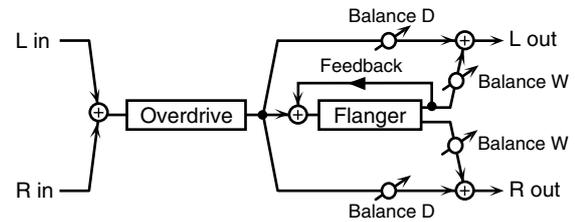
Paramètres	Valeurs	Description
Type	NORMAL, REVERSE, SWEEP1, SWEEP2	Type de reverb <b>NORMAL</b> : gated reverb conventionnelle <b>REVERSE</b> : réverbération rétrograde <b>SWEEP1</b> : le son réverbéré se déplace de droite à gauche <b>SWEEP2</b> : le son réverbéré se déplace de gauche à droite
Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son réverbéré.
Gate Time	5-500 msec	Règle le temps d'ouverture de l'effet entre l'apparition de la réverbération et sa coupure.
Low Gain	-15 à +15 dB	Gain des graves
High Gain	-15 à +15 dB	Gain des aigus
Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct(D) et le son traité par l'effet (W)
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**66: OVERDRIVE → CHORUS**



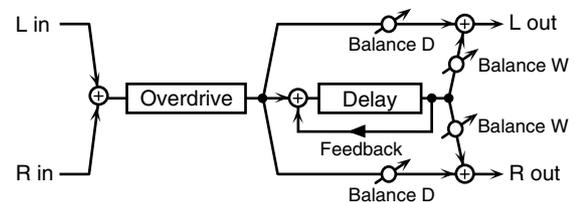
Paramètres	Valeurs	Description
Overdrive Drive	0 à 127	Règle le niveau de la distorsion. Le volume change en conséquence.
Overdrive Pan	L64 à 63R	Détermine la position stéréo du son en sortie
Chorus Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le chorus.
Chorus Rate	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Chorus Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Chorus Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son de la distorsion envoyé vers le chorus (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**67: OVERDRIVE → FLANGER**



Paramètres	Valeurs	Description
Overdrive Drive	0 à 127	Règle le niveau de la distorsion. Le volume change en conséquence.
Overdrive Pan	L64 à 63R	Détermine la position stéréo du son en sortie
Flanger Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le Flanger.
Flanger Rate	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Flanger Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Flanger Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion (%) de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Flanger Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son de la distorsion envoyé vers le Flanger (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**68: OVERDRIVE → DELAY**

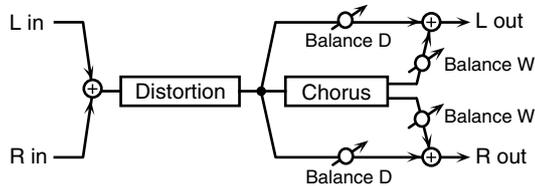


Paramètres	Valeurs	Description
Overdrive Drive	0 à 127	Règle le niveau de la distorsion. Le volume change en conséquence.
Overdrive Pan	L64 à 63R	Détermine la position stéréo du son en sortie
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son retardé.
Delay Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Delay HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la réaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Delay Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son de la distorsion envoyé vers le delay (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**69: DISTORTION → CHORUS**

Les paramètres sont les mêmes que dans « 66: OVERDRIVE → CHORUS », sauf:

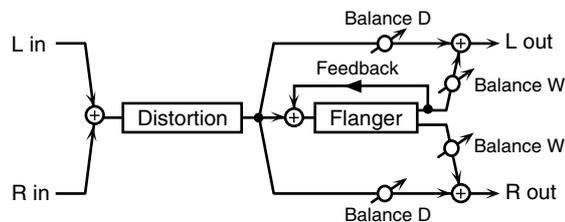
Overdrive Drive → Distortion Drive, Overdrive Pan → Distortion Pan



**70: DISTORTION → FLANGER**

Les paramètres sont les mêmes que dans « 67: OD → FLANGER » sauf:

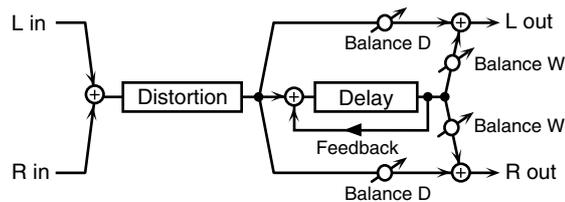
Overdrive Drive → Distortion Drive, Overdrive Pan → Distortion Pan



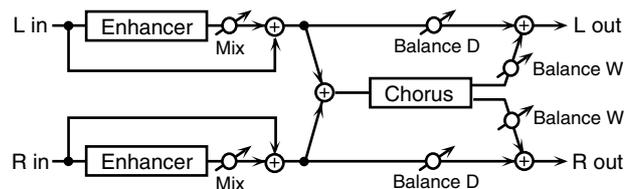
**71: DISTORTION → DELAY**

Les paramètres sont les mêmes que dans « 68: OD → DELAY », sauf.:

Overdrive Drive → Distortion Drive, Overdrive Pan → Distortion Pan



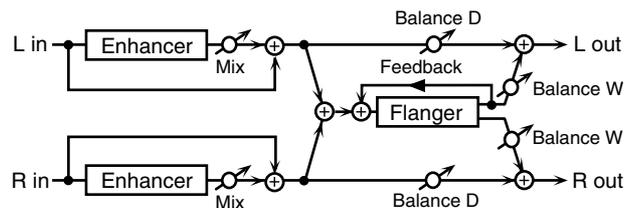
**72: ENHANCER → CHORUS**



Paramètres	Valeurs	Description
Enhancer Sens	0 à 127	Sensibilité de l'enhancer
Enhancer Mix	0 à 127	Niveau des harmoniques générées par l'enhancer
Chorus Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le chorus.

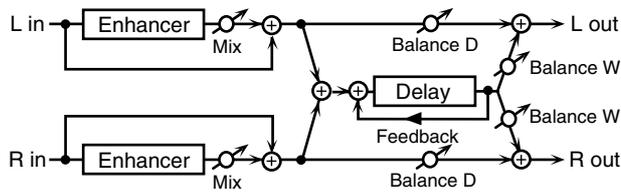
Paramètres	Valeurs	Description
Chorus Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Chorus Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Chorus Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son envoyé vers le chorus (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**73: ENHANCER → FLANGER**



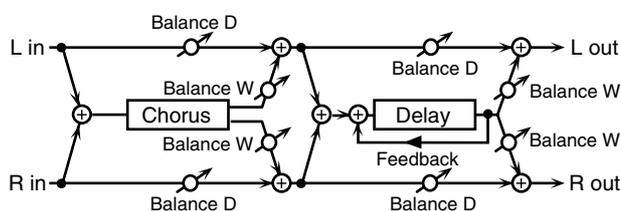
Paramètres	Valeurs	Description
Enhancer Sens	0 à 127	Sensibilité de l'enhancer
Enhancer Mix	0 à 127	Niveau des harmoniques générées par l'enhancer
Flanger Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le flanger.
Flanger Rate	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Flanger Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Flanger Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Flanger Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son envoyé vers le flanger (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**74: ENHANCER → DELAY**



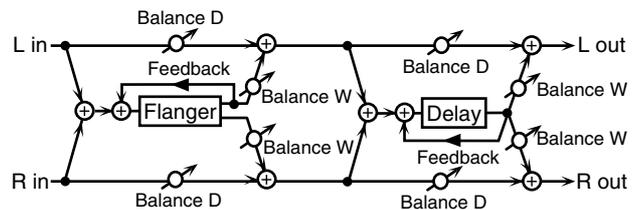
Paramètres	Valeurs	Description
Enhancer Sens	0 à 127	Sensibilité de l'enhancer
Enhancer Mix	0 à 127	Niveau des harmoniques générées par l'enhancer
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le delay.
Delay Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Delay HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Delay Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son envoyé vers le delay (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**75: CHORUS → DELAY**



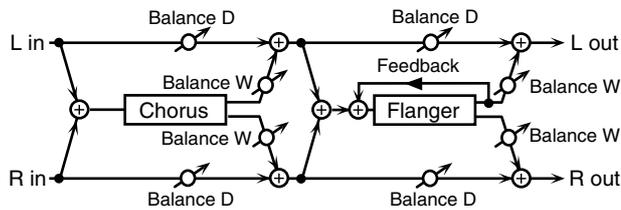
Paramètres	Valeurs	Description
Chorus Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le chorus.
Chorus Rate	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Chorus Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Chorus Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son de chorus (W)
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le delay.
Delay Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Delay HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Delay Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son envoyé vers le delay (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

**76: FLANGER → DELAY**



Paramètres	Valeurs	Description
Flanger Pre Delay	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le flanger.
Flanger Rate	0.05-10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
Flanger Depth	0 à 127	Amplitude de la modulation
Flanger Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Flanger Balance	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son de flanger (W)
Delay Time	0-2600 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le delay.
Delay Feedback	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase.
Delay HF Damp	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
Delay Balance	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son envoyé vers le delay (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
Level	0 à 127	Niveau de sortie

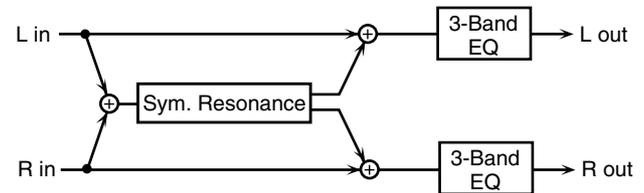
## 77: CHORUS → FLANGER



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Chorus Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le chorus.
<b>Chorus Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Modulation de fréquence de l'effet de chorus
<b>Chorus Depth</b>	0 à 127	Amplitude de modulation de l'effet de chorus
<b>Chorus Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Balance entre le son direct (D) et le son de chorus (W)
<b>Flanger Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son traité par le flanger.
<b>Flanger Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Modulation de fréquence de l'effet de flanger
<b>Flanger Depth</b>	0 à 127	Amplitude de modulation de l'effet de flanger
<b>Flanger Feedback</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion de son de flanger réinjecté en entrée dans l'effet. Les valeurs négatives inversent la phase
<b>Flanger Balance</b>	D100:0W à D0:100W	Règle la balance de niveau entre le son du chorus envoyé vers le flanger (W) et celui adressé directement aux sorties de l'effet (D).
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

78: SYMPATHETIC RESO  
(SYMPATHETIC RESONANCE)

Sur un piano acoustique, le maintien de la pédale forte enfoncée provoque par « sympathie » la résonance harmonique de cordes non « jouées », ce qui crée des ambiances riches et larges. Cet effet simule ces résonances.



Paramètres	Valeurs	Description
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de l'effet
<b>Damper</b>	0 à 127	Niveau d'enfoncement de la pédale (contrôle la résonance du son)
<b>Pre LPF</b>	16–15000 Hz, BYPASS	Fréquence de coupure des aigus du son original (BYPASS: no cut)
<b>Pre HPF</b>	BYPASS, 16–15000 Hz	Fréquence de coupure des graves du son original (BYPASS: no cut)
<b>Peaking Freq</b>	200 à 8000 Hz	Fréquence de renforcement du filtre sélectif du son original
<b>Peaking Gain</b>	-15 à +15 dB	Niveau de renforcement du filtre sélectif appliqué au son original
<b>Peaking Q</b>	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Largeur de la zone traitée par le filtre sélectif (les valeurs élevées correspondent à la sélectivité la plus grande)
<b>HF Damp</b>	16–15000 Hz, BYPASS	Fréquence de l'atténuation des aigus du son résonant (BYPASS: no cut)
<b>LF Damp</b>	BYPASS, 16–15000 Hz	Fréquence de l'atténuation des graves du son résonant (BYPASS: no cut)
<b>Lid</b>	1 à 6	Simule les modifications de timbre créées par l'ouverture plus ou moins grande du couvercle du piano.
<b>EQ Low Freq</b>	200, 400 Hz	Fréquence centrale de l'égalisation des graves
<b>EQ Low Gain</b>	-15 à +15 dB	Amplitude de l'égalisation des graves
<b>EQ Mid Freq</b>	200 à 8000 Hz	Fréquence centrale de l'égalisation des medium
<b>EQ Mid Gain</b>	-15 à +15 dB	Amplitude de l'égalisation des medium
<b>EQ Mid Q</b>	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Largeur de la bande d'égalisation des mediums (plus étroite pour des valeurs élevées)
<b>EQ High Freq</b>	2000, 4000, 8000 Hz	Fréquence centrale de l'égalisation des aigus
<b>EQ High Gain</b>	-15 à +15 dB	Amplitude de l'égalisation des aigus
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie

## Paramètres du chorus

L'effet Chorus du GW-8 peut aussi être utilisé comme delay stéréo.

Ces réglages permettent de sélectionner l'un ou l'autre et les caractéristiques de l'effet sélectionné type.

Paramètres	Valeurs	Description
<b>Chorus Type</b>	00 (OFF), 01 (CHORUS), 02 (DELAY), 03 (GM2 CHORUS)	Choix entre Chorus et Delay. 00 (OFF): aucun des deux. 01 (CHORUS): Chorus. 02 (DELAY): . 03 (GM2 CHORUS): chorus GM2.
<b>01: CHORUS</b>		
<b>Rate</b>	0.05–10.00 Hz, note	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation
<b>Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son de chorus.
<b>Feedback</b>	0 à 127	Détermine la proportion de son traité qui est réinjecté au niveau de l'entrée.
<b>Filter Type</b>	OFF, LPF, HPF	Type de filtre <b>OFF</b> : pas de filtre <b>LPF</b> : coupe les fréquences supérieures à la fréquence de coupure <b>HPF</b> : coupe les fréquences inférieures à la fréquence de coupure
<b>Cutoff Freq</b>	200 à 8000 Hz	Fréquence de coupure
<b>Phase</b>	0 à 180 deg	Dispersion spatiale du son
<b>02: DELAY</b>		
<b>Delay Left</b>	0 à 1000 msec, note	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du delay.
<b>Delay Right</b>		
<b>Delay Center</b>		
<b>Center Feed-back</b>	-98 à +98%	Détermine la proportion de son retardé qui est réinjecté au niveau de l'entrée, assurant un contrôle du nombre des répétitions.
<b>HF Damp</b>	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle la rétroaction du delay est annulée ou atténuée. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BY-PASS.
<b>Left Level</b>	0 à 127	Volume de chacun des retards
<b>Right Level</b>		
<b>Center Level</b>		
<b>03: GM2 CHORUS</b>		
<b>Pre-LPF</b>	0 à 7	Coupe les hautes fréquences avant injection dans le chorus les valeurs élevées correspondent à plus de coupure.
<b>Level</b>	0 à 127	Volume du son de chorus
<b>Feedback</b>	0 à 127	Détermine la proportion de son traité qui est réinjecté au niveau de l'entrée.
<b>Delay</b>	0 à 127	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du chorus.
<b>Rate</b>	0 à 127	Fréquence de modulation
<b>Depth</b>	0 à 127	Amplitude de la modulation
<b>Send Level To Reverb</b>	0 à 127	Détermine le niveau du son de chorus envoyé vers la réverb.

### REMARQUE

Si vous définissez le delay en tant que valeur de note, la réduction du tempo ne pourra pas modifier la valeur du delay au-delà d'une certaine durée. Il y a en effet une limite supérieure aux variations du temps de retard. Quand cette limite est atteinte, aucune variation n'est plus possible. Cette limite correspond à la valeur maximale susceptible d'être saisie de manière numérique.

### note:

	Triolet de quadruple-croche		Quadruple-croche		Triolet de triple-croche
	Triple-croche		Triolet de double-croche		Triple-croche pointée
	Double-croche		Triolet de croche		Double-croche pointée
	Croche		Triolet de noire		Croche pointée
	Noire		Triolet de blanche		Noire pointée
	Blanche		Triolet de ronde		Blanche pointée
	Ronde		Triolet de double ronde		Ronde pointée
	Double ronde				

## Paramètres de la réverbération

Ces paramètres permettent de choisir le type de réverbération et ses caractéristiques.

Paramètres	Valeurs	Description
<b>Reverb Type</b>	00 (OFF), 01 (REVERB), 02 (SRV ROOM), 03 (SRV HALL), 04 (SRV PLATE), 05 (GM2 REVERB)	Type de réverbération 00 (OFF) : pas d'effet. 01 (REVERB) : réverbération normale 02 (SRV ROOM) : simulation de la résonance d'une pièce normale. 03 (SRV HALL) : simulation de l'ambiance d'une salle de concert. 04 (SRV PLATE) : simule une réverbération à plaque. 05 (GM2 REVERB) : réverb GM2
<b>01: REVERB</b>		
<b>Type</b>	ROOM1, ROOM2, STAGE1, STAGE2, HALL1, HALL2, DELAY, PAN-DELAY	Type de reverb/delay <b>ROOM1</b> : réverbération dense <b>ROOM2</b> : réverbération plus légère <b>STAGE1</b> : réflexions tardives <b>STAGE2</b> : réflexions précoces <b>HALL1</b> : réflexions claires <b>HALL2</b> : réflexions riches <b>DELAY</b> : delay conventionnel <b>PAN-DELAY</b> : delay avec échos alternant entre la gauche et la droite
<b>Time</b>	0 à 127	Temps de réverbération (Type : ROOM1–HALL2) temps de delay (Type : DELAY, PAN-DELAY)
<b>HF Damp</b>	200 à 8000 Hz, BYPASS	Règle la fréquence au-delà de laquelle le son réverbéré est coupé. Si vous ne voulez pas annuler la réverbération des hautes fréquences, mettez ce paramètre sur BYPASS.
<b>Delay Feedback</b>	0 à 127	Règle le nombre de rebonds du delay quand le type est DELAY ou PAN-DELAY.
<b>02: SRV ROOM</b>		
<b>03: SRV HALL</b>		
<b>04: SRV PLATE</b>		
<b>Pre Delay</b>	0.0 à 100 msec	Règle le retard entre le son direct et l'apparition du son réverbéré.
<b>Time</b>	0 à 127	Durée de la réverbération
<b>Size</b>	1 à 8	Taille de la salle simulée
<b>High Cut</b>	160–12500 Hz, BYPASS	Détermine la fréquence au-dessus de laquelle les composantes les plus aiguës du son réverbéré sont atténuées. Si vous ne voulez pas appliquer d'atténuation, réglez ce paramètre sur BYPASS.
<b>Density</b>	0 à 127	Densité de la reverb
<b>Diffusion</b>	0 à 127	Ajuste les variations dans la densité de la réverbération au cours du temps. Plus la valeur est élevée et plus la densité augmente. Cet effet est plus prononcé pour les longs temps de réverbération
<b>LF Damp Freq</b>	50–4000 Hz	Détermine la fréquence en dessous de laquelle le contenu de la reverb est réduit ou atténué. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
<b>LF Damp Gain</b>	-36 à 0 dB	Détermine l'ampleur de l'atténuation appliquée en dessous de la fréquence réglée par « LF Damp ». Une valeur de 0 correspond à une absence de réduction.
<b>HF Damp Freq</b>	4000–12500 Hz	Détermine la fréquence au-dessus de laquelle le contenu de la reverb est réduit ou atténué. Si vous ne voulez pas l'annuler, réglez ce paramètre sur BYPASS.
<b>HF Damp Gain</b>	-36 à 0 dB	Détermine l'ampleur de l'atténuation appliquée en dessous de la fréquence réglée par « HF Damp ». Une valeur de 0 correspond à une absence de réduction.

Paramètres	Valeurs	Description
<b>05: GM2 REVERB</b>		
<b>Character</b>	0 à 7	Type de reverb 0–5: reverb 6, 7: delay
<b>Pre-LPF</b>	0 à 7	Coupe les hautes fréquences du son source. Les valeurs élevées correspondent à plus de coupure.
<b>Level</b>	0 à 127	Niveau de sortie de la réverbération
<b>Time</b>	0 à 127	Temps de réverbération
<b>Delay Feedback</b>	0 à 127	Détermine la proportion de son retardé réinjecté dans l'effet quand le paramètre Character est sur 6 ou 7.

# Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
1	Rich Grand	AC.PIANO	87	64	1
2	88ConcertPno	AC.PIANO	87	64	2
3	UltimaGrand	AC.PIANO	87	64	3
4	X Pure Grand	AC.PIANO	87	64	4
5	So true...	AC.PIANO	87	64	5
6	ConcertPiano	AC.PIANO	87	64	6
7	Warm Piano	AC.PIANO	87	64	7
8	ConcertGrand	AC.PIANO	87	64	8
9	Hall Concert	AC.PIANO	87	64	9
10	Bright Tune	AC.PIANO	87	64	10
11	Mellow Tune	AC.PIANO	87	64	11
12	Studio Grand	AC.PIANO	87	64	12
13	DryStudio88	AC.PIANO	87	64	13
14	First Choice	AC.PIANO	87	64	14
15	Rokkin' pF	AC.PIANO	87	64	15
16	Dark Grand	AC.PIANO	87	64	16
17	SC Grand+Pad	AC.PIANO	87	64	17
18	Warm Pad Pno	AC.PIANO	87	64	18
19	SC Grand+Vox	AC.PIANO	87	64	19
20	Cicada Piano	AC.PIANO	87	64	20
21	X Piano +Str	AC.PIANO	87	64	21
22	Warm Str Pno	AC.PIANO	87	64	22
23	Grand Hall	AC.PIANO	87	64	23
24	Rapsody	AC.PIANO	87	64	24
25	JD-800 Piano	AC.PIANO	87	64	25
26	SA Dance Pno	AC.PIANO	87	64	26
27	SC E-Grand	AC.PIANO	87	64	27
28	Back E-Grand	AC.PIANO	87	64	28
29	SC Grand+FM	AC.PIANO	87	64	29
30	SC Blend Pno	AC.PIANO	87	64	30
31	Piano Oz	AC.PIANO	87	64	31
32	FX Piano	AC.PIANO	87	64	32
33	AmbientPiano	AC.PIANO	87	64	33
34	SC Pure EP	EL.PIANO	87	64	34
35	SC Trem EP	EL.PIANO	87	64	35
36	SC Phase EP	EL.PIANO	87	64	36
37	PhaseEPLayer	EL.PIANO	87	64	37
38	SC E.Piano	EL.PIANO	87	64	38
39	StageEP Trem	EL.PIANO	87	64	39
40	Back2the60s	EL.PIANO	87	64	40
41	Stage EP	EL.PIANO	87	64	41
42	Stage Phazer	EL.PIANO	87	64	42
43	StageCabinet	EL.PIANO	87	64	43
44	Tine EP	EL.PIANO	87	64	44
45	LEO EP	EL.PIANO	87	64	45
46	LonesomeRoad	EL.PIANO	87	64	46
47	Age'n'Tines	EL.PIANO	87	64	47
48	Brill TremEP	EL.PIANO	87	64	48
49	Crystal EP	EL.PIANO	87	64	49
50	Vintage Tine	EL.PIANO	87	64	50
51	Celestial EP	EL.PIANO	87	64	51
52	Psycho EP	EL.PIANO	87	64	52
53	Mk2 Stg phsr	EL.PIANO	87	64	53
54	Dreaming EP	EL.PIANO	87	64	54
55	Balladeer	EL.PIANO	87	64	55
56	Remember	EL.PIANO	87	64	56
57	Vibe EP	EL.PIANO	87	64	57
58	sin[EP]	EL.PIANO	87	64	58
59	SC Pure Wuly	EL.PIANO	87	64	59
60	SC Trem Wuly	EL.PIANO	87	64	60
61	Super Wurly	EL.PIANO	87	64	61
62	Wurly Trem	EL.PIANO	87	64	62
63	VelSpdWurly	EL.PIANO	87	64	63
64	Fonky Fonky	EL.PIANO	87	64	64
65	FM EP mix	EL.PIANO	87	64	65
66	FM-777	EL.PIANO	87	64	66
67	FM EPad	EL.PIANO	87	64	67
68	EP Stack	EL.PIANO	87	64	68
69	EP Belle	EL.PIANO	87	64	69
70	80s EP	EL.PIANO	87	64	70
71	SA EPiano	EL.PIANO	87	64	71
72	BrillClav DB	KEYBOARDS	87	64	72
73	Cell Clav	KEYBOARDS	87	64	73
74	VntgClav	KEYBOARDS	87	64	74
75	Cutter Clavi	KEYBOARDS	87	64	75
76	Funky D	KEYBOARDS	87	64	76
77	Phase Clavi	KEYBOARDS	87	64	77

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
78	BPF Clavi Ph	KEYBOARDS	87	64	78
79	Pulse Clavi	KEYBOARDS	87	64	79
80	PWM Clav	KEYBOARDS	87	64	80
81	Funky Line	KEYBOARDS	87	64	81
82	Biting Clav	KEYBOARDS	87	64	82
83	Analog Clavi	KEYBOARDS	87	64	83
84	Reso Clavi	KEYBOARDS	87	64	84
85	Snappy Clav	KEYBOARDS	87	64	85
86	Over-D6	KEYBOARDS	87	64	86
87	Harpsy Clavi	KEYBOARDS	87	64	87
88	SC Harpsi	KEYBOARDS	87	64	88
89	Amadeus	KEYBOARDS	87	64	89
90	SC Celesta	KEYBOARDS	87	64	90
91	Himalaya Ice	BELL	87	64	91
92	FM Syn Bell	BELL	87	64	92
93	D-50 Fantsia	BELL	87	64	93
94	Wine Glass	BELL	87	64	94
95	MuBox Pad	BELL	87	64	95
96	SC Bell 1	BELL	87	64	96
97	FM Heaven	BELL	87	64	97
98	SC Glocken	BELL	87	64	98
99	Music Bells	BELL	87	64	99
100	SC Musicbox	BELL	87	64	100
101	Music Box 2	BELL	87	64	101
102	Kalimbells	BELL	87	64	102
103	Step Ice	BELL	87	64	103
104	SC Bell 2	BELL	87	64	104
105	Candy Bell	BELL	87	64	105
106	SC Chime	BELL	87	64	106
107	Bell Ring	BELL	87	64	107
108	Tubular Bell	BELL	87	64	108
109	5th Key	BELL	87	64	109
110	Bell Monitor	BELL	87	64	110
111	TubyRuesday	BELL	87	64	111
112	Vibrations	MALLET	87	64	112
113	SC Vibe	MALLET	87	64	113
114	Ringy Vibes	MALLET	87	64	114
115	Airie Vibez	MALLET	87	64	115
116	SC Marimba	MALLET	87	64	116
117	FM Wood	MALLET	87	64	117
118	SC Xylo	MALLET	87	64	118
119	Ethno Keys	MALLET	87	64	119
120	Synergy MLT	MALLET	87	64	120
121	Icy Keys	MALLET	87	64	121
122	Steel Drums	MALLET	87	64	122
123	50'SteelDrms	MALLET	87	64	123
124	XyloSizer	MALLET	87	64	124
125	Toy Box	MALLET	87	64	125
126	AirPluck	MALLET	87	64	126
127	HardRockORG1	ORGAN	87	64	127
128	HardRockORG2	ORGAN	87	64	128
129	SuperDistORG	ORGAN	87	65	1
130	SuperDistLd2	ORGAN	87	65	2
131	FullDraw Org	ORGAN	87	65	3
132	StakDraw Org	ORGAN	87	65	4
133	FullStop Org	ORGAN	87	65	5
134	SC Perc Org	ORGAN	87	65	6
135	VKHold4Speed	ORGAN	87	65	7
136	X Perc Organ	ORGAN	87	65	8
137	Rocky Organ	ORGAN	87	65	9
138	Euro Organ	ORGAN	87	65	10
139	Rhythm'n'B	ORGAN	87	65	11
140	Phono Organ	ORGAN	87	65	12
141	LoFi PercOrg	ORGAN	87	65	13
142	Rochno Org	ORGAN	87	65	14
143	R&B Organ 1	ORGAN	87	65	15
144	R&B Organ 2	ORGAN	87	65	16
145	SC Dist Bee	ORGAN	87	65	17
146	60's Org 1	ORGAN	87	65	18
147	60's Org 2	ORGAN	87	65	19
148	Smoky Organ	ORGAN	87	65	20
149	SC SoapOpera	ORGAN	87	65	21
150	Crummy Organ	ORGAN	87	65	22
151	Chapel Organ	ORGAN	87	65	23
152	Grand Pipe	ORGAN	87	65	24
153	Pipe Org/Mod	ORGAN	87	65	25
154	Masked Opera	ORGAN	87	65	26

## Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
155	Mid Pipe Org	ORGAN	87	65	27
156	Vodkakordion	ACCRDION	87	65	28
157	Squeeze Mel	ACCRDION	87	65	29
158	Guinguette	ACCRDION	87	65	30
159	HarWonderca	HARMONICA	87	65	31
160	BluesHrp V/S	HARMONICA	87	65	32
161	Green Bullet	HARMONICA	87	65	33
162	SC Brt Nylon	AC.GUITAR	87	65	34
163	SoftNyln Gtr	AC.GUITAR	87	65	35
164	SC Nylon Gtr	AC.GUITAR	87	65	36
165	Wet Nyln Gtr	AC.GUITAR	87	65	37
166	Pre Mass Hum	AC.GUITAR	87	65	38
167	Thick Steel	AC.GUITAR	87	65	39
168	Uncle Martin	AC.GUITAR	87	65	40
169	Wide Ac Gtr	AC.GUITAR	87	65	41
170	Comp Stil Gtr	AC.GUITAR	87	65	42
171	Stl Gtr Duo	AC.GUITAR	87	65	43
172	SC 12str Gtr	AC.GUITAR	87	65	44
173	So good !	AC.GUITAR	87	65	45
174	StratSeq'nce	EL.GUITAR	87	65	46
175	Jazz Guitar	EL.GUITAR	87	65	47
176	DynaJazz Gtr	EL.GUITAR	87	65	48
177	Clean Gtr	EL.GUITAR	87	65	49
178	Crimson Gtr	EL.GUITAR	87	65	50
179	Plug n' Gig	EL.GUITAR	87	65	51
180	Kinda Kurt	EL.GUITAR	87	65	52
181	Nice Oct Gtr	EL.GUITAR	87	65	53
182	Strat Gtr	EL.GUITAR	87	65	54
183	Touch Drive	DIST.GUITAR	87	65	55
184	SC Chunk	DIST.GUITAR	87	65	56
185	Trem-o-Vibe	DIST.GUITAR	87	65	57
186	LP Dist	DIST.GUITAR	87	65	58
187	Hurling Gtr	DIST.GUITAR	87	65	59
188	Searing COSM	DIST.GUITAR	87	65	60
189	SC Loud Gtr	DIST.GUITAR	87	65	61
190	SC Plugged!!	DIST.GUITAR	87	65	62
191	Punker 1	DIST.GUITAR	87	65	63
192	SC PowerChd	DIST.GUITAR	87	65	64
193	Punker 2	DIST.GUITAR	87	65	65
194	Larsen /Aft	DIST.GUITAR	87	65	66
195	Rockin' Dly	DIST.GUITAR	87	65	67
196	Sonic Ac Bs	BASS	87	65	68
197	Ulli Ac Bass	BASS	87	65	69
198	Downright Bs	BASS	87	65	70
199	Cmp'd Fng Bs	BASS	87	65	71
200	Sonic Fng Bs	BASS	87	65	72
201	Ultimo Bass	BASS	87	65	73
202	Roomy Bass	BASS	87	65	74
203	FingerMaster	BASS	87	65	75
204	All Round Bs	BASS	87	65	76
205	R&B Bs/Slide	BASS	87	65	77
206	Sonic Pck Bs	BASS	87	65	78
207	Thumb Up!	BASS	87	65	79
208	Tubby Mute	BASS	87	65	80
209	Chicken Bass	BASS	87	65	81
210	Snug Bass	BASS	87	65	82
211	Return2Basel	BASS	87	65	83
212	Chorus Bass	BASS	87	65	84
213	A Big Pick	BASS	87	65	85
214	Basement	BASS	87	65	86
215	SC Fretnot 1	BASS	87	65	87
216	SC Fretnot 2	BASS	87	65	88
217	RichFretless	BASS	87	65	89
218	NewAge Frtls	BASS	87	65	90
219	SlapBass1	BASS	87	65	91
220	Slap2 w/Fx	BASS	87	65	92
221	Got Pop?	BASS	87	65	93
222	JBass v/Thumb	BASS	87	65	94
223	SC Slap Bass	BASS	87	65	95
224	X Slap Bass	BASS	87	65	96
225	Low Bass	SYNTH BASS	87	65	97
226	Mini Like!	SYNTH BASS	87	65	98
227	MC-404 Bass	SYNTH BASS	87	65	99
228	SC Rubber Bs	SYNTH BASS	87	65	100
229	SH-101 Bs 1	SYNTH BASS	87	65	101
230	SC Syn Bass 1	SYNTH BASS	87	65	102
231	Juno-106 Bs	SYNTH BASS	87	65	103

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
232	Smooth Bass	SYNTH BASS	87	65	104
233	SC Flat Bs	SYNTH BASS	87	65	105
234	Foundation	SYNTH BASS	87	65	106
235	Punch MG 2	SYNTH BASS	87	65	107
236	Electro Rubb	SYNTH BASS	87	65	108
237	R&B Bass 1	SYNTH BASS	87	65	109
238	Enorjizor	SYNTH BASS	87	65	110
239	LowFat Bass	SYNTH BASS	87	65	111
240	Doze Bass	SYNTH BASS	87	65	112
241	DCO Bass	SYNTH BASS	87	65	113
242	Virtual RnBs	SYNTH BASS	87	65	114
243	Saw&MG Bass	SYNTH BASS	87	65	115
244	MG+SubOsc Bs	SYNTH BASS	87	65	116
245	R&B Bass 2	SYNTH BASS	87	65	117
246	R&B Bass 3	SYNTH BASS	87	65	118
247	Not a Bass	SYNTH BASS	87	65	119
248	ResoSyn Bs 1	SYNTH BASS	87	65	120
249	SH-1 Bass	SYNTH BASS	87	65	121
250	SH-101 Bs 2	SYNTH BASS	87	65	122
251	Punch MG 1	SYNTH BASS	87	65	123
252	MKS-50 SynBs	SYNTH BASS	87	65	124
253	Gashed Bass	SYNTH BASS	87	65	125
254	Q Bass	SYNTH BASS	87	65	126
255	Super-G DX	SYNTH BASS	87	65	127
256	Kickin' Bass	SYNTH BASS	87	65	128
257	OilDrum Bass	SYNTH BASS	87	66	1
258	Dust Bass	SYNTH BASS	87	66	2
259	Glide-iator	SYNTH BASS	87	66	3
260	SC AcidPunch	SYNTH BASS	87	66	4
261	TBasic	SYNTH BASS	87	66	5
262	SC Unison Bs	SYNTH BASS	87	66	6
263	Detune Bass	SYNTH BASS	87	66	7
264	Lo Bass	SYNTH BASS	87	66	8
265	SC GarageBs1	SYNTH BASS	87	66	9
266	SC GarageBs2	SYNTH BASS	87	66	10
267	Sub Sonic	SYNTH BASS	87	66	11
268	SC Jungle Bs	SYNTH BASS	87	66	12
269	R&B Bass 4	SYNTH BASS	87	66	13
270	Simply Basic	SYNTH BASS	87	66	14
271	Beepin Bass	SYNTH BASS	87	66	15
272	MC-TB Bass	SYNTH BASS	87	66	16
273	Acdg Bass	SYNTH BASS	87	66	17
274	Loco Voco	SYNTH BASS	87	66	18
275	Unplug it!	SYNTH BASS	87	66	19
276	S&H Bass	SYNTH BASS	87	66	20
277	Destroyed Bs	SYNTH BASS	87	66	21
278	SC Acid Bs	SYNTH BASS	87	66	22
279	Lo-Fi TB	SYNTH BASS	87	66	23
280	Drop Bass	SYNTH BASS	87	66	24
281	Big Mini	SYNTH BASS	87	66	25
282	Muffled MG	SYNTH BASS	87	66	26
283	Intrusive Bs	SYNTH BASS	87	66	27
284	Alpha SynBs	SYNTH BASS	87	66	28
285	TransistorBs	SYNTH BASS	87	66	29
286	Juno-60 Bass	SYNTH BASS	87	66	30
287	Storm Bass	SYNTH BASS	87	66	31
288	Alpha ResoBs	SYNTH BASS	87	66	32
289	SH-101 Vibe	SYNTH BASS	87	66	33
290	Fazee Bass	SYNTH BASS	87	66	34
291	Hi-Energy Bs	SYNTH BASS	87	66	35
292	SC Violin	STRINGS	87	66	36
293	Violin	STRINGS	87	66	37
294	Viola	STRINGS	87	66	38
295	SC Cello	STRINGS	87	66	39
296	Cello	STRINGS	87	66	40
297	Contrabass	STRINGS	87	66	41
298	Dolce Qrt	STRINGS	87	66	42
299	Chamber Str	STRINGS	87	66	43
300	Small Str	STRINGS	87	66	44
301	Marcato	STRINGS	87	66	45
302	Bright Str	STRINGS	87	66	46
303	String Ens	STRINGS	87	66	47
304	SonicStrings	STRINGS	87	66	48
305	Stringz 101	STRINGS	87	66	49
306	Crossed Bows	STRINGS	87	66	50
307	Warm Strings	STRINGS	87	66	51
308	Stacc mp Str	STRINGS	87	66	52

# Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
309	Movie Scene	STRINGS	87	66	53
310	Hybrid Str 1	STRINGS	87	66	54
311	Gang Strangs	STRINGS	87	66	55
312	Clustered!?!	STRINGS	87	66	56
313	Full Strings	STRINGS	87	66	57
314	X StrSection	STRINGS	87	66	58
315	Oct Strings	STRINGS	87	66	59
316	Sahara Str	STRINGS	87	66	60
317	Random Mood	STRINGS	87	66	61
318	X Hall Str	STRINGS	87	66	62
319	SC Slow Str	STRINGS	87	66	63
320	Hybrid Str 2	STRINGS	87	66	64
321	Biggie Bows	STRINGS	87	66	65
322	Staccato VS	STRINGS	87	66	66
323	So Staccato	STRINGS	87	66	67
324	DelicatePizz	STRINGS	87	66	68
325	Vls PizzHall	STRINGS	87	66	69
326	Orch Pizz	STRINGS	87	66	70
327	Pizz*Stac VS	STRINGS	87	66	71
328	Mellow Tron	STRINGS	87	66	72
329	Tronic Str	STRINGS	87	66	73
330	Tape Memory	STRINGS	87	66	74
331	Wind & Str 1	ORCHESTRA	87	66	75
332	Wind & Str 2	ORCHESTRA	87	66	76
333	Farewell	ORCHESTRA	87	66	77
334	Orch & Horns	ORCHESTRA	87	66	78
335	Soft Orch 1	ORCHESTRA	87	66	79
336	Soft Orch 2	ORCHESTRA	87	66	80
337	Henry IX	ORCHESTRA	87	66	81
338	Ending Scene	ORCHESTRA	87	66	82
339	Symphonika	ORCHESTRA	87	66	83
340	Mix Hit 2	HIT&STAB	87	66	84
341	Cheezy Movie	HIT&STAB	87	66	85
342	Philly Hit	HIT&STAB	87	66	86
343	Smear Hit 1	HIT&STAB	87	66	87
344	Smear Hit 2	HIT&STAB	87	66	88
345	Good Old Hit	HIT&STAB	87	66	89
346	Mix Hit 1	HIT&STAB	87	66	90
347	Lo-Fi Hit	HIT&STAB	87	66	91
348	2ble Action	HIT&STAB	87	66	92
349	In da Cave	HIT&STAB	87	66	93
350	Housechord	HIT&STAB	87	66	94
351	Mod Chord	HIT&STAB	87	66	95
352	Dance Steam	HIT&STAB	87	66	96
353	Good Old Day	WIND	87	66	97
354	SC WindWood	WIND	87	66	98
355	Clarence.net	WIND	87	66	99
356	SC Oboe	WIND	87	66	100
357	Hall Oboe	WIND	87	66	101
358	English Horn	WIND	87	66	102
359	Bassoon	WIND	87	66	103
360	SC Flute	FLUTE	87	66	104
361	Piccolo	FLUTE	87	66	105
362	Andes Mood	FLUTE	87	66	106
363	HimalayaPipe	FLUTE	87	66	107
364	Solo Tp	AC.BRASS	87	66	108
365	Horn Chops	AC.BRASS	87	66	109
366	Flugel Horn	AC.BRASS	87	66	110
367	Spit Flugel	AC.BRASS	87	66	111
368	Mute Tp /Mod	AC.BRASS	87	66	112
369	Harmon Mute	AC.BRASS	87	66	113
370	Soft Tb	AC.BRASS	87	66	114
371	Solo Tb	AC.BRASS	87	66	115
372	Solo Bone	AC.BRASS	87	66	116
373	XP Horn	AC.BRASS	87	66	117
374	Grande Tuba	AC.BRASS	87	66	118
375	SC Tuba	AC.BRASS	87	66	119
376	StackTp Sect	AC.BRASS	87	66	120
377	Tb Section	AC.BRASS	87	66	121
378	TpTb Sect.	AC.BRASS	87	66	122
379	SC Brt Brass	AC.BRASS	87	66	123
380	SC BrsSect 1	AC.BRASS	87	66	124
381	SC BrsSect 2	AC.BRASS	87	66	125
382	Tpts & Tmbs	AC.BRASS	87	66	126
383	Brass & Sax	AC.BRASS	87	66	127
384	BrassPartOut	AC.BRASS	87	66	128
385	Simple Tutti	AC.BRASS	87	67	1

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
386	F.Horns Sect	AC.BRASS	87	67	2
387	Full sForza	AC.BRASS	87	67	3
388	Stereo Brass	AC.BRASS	87	67	4
389	Wide SynBrss	SYNTH BRASS	87	67	5
390	DetuneSawBrS	SYNTH BRASS	87	67	6
391	J-Pop Brass	SYNTH BRASS	87	67	7
392	80s Brass 1	SYNTH BRASS	87	67	8
393	80s Brass 2	SYNTH BRASS	87	67	9
394	Ana Brass	SYNTH BRASS	87	67	10
395	Soft Brass	SYNTH BRASS	87	67	11
396	JP8000 Brass	SYNTH BRASS	87	67	12
397	Sonic Brass	SYNTH BRASS	87	67	13
398	Syn Brass	SYNTH BRASS	87	67	14
399	Syn Brass 2	SYNTH BRASS	87	67	15
400	Xpand Brass	SYNTH BRASS	87	67	16
401	Xpand Brass2	SYNTH BRASS	87	67	17
402	Super Saw	SYNTH BRASS	87	67	18
403	SoftSynBrass	SYNTH BRASS	87	67	19
404	Silky JP	SYNTH BRASS	87	67	20
405	Silk Brs Pad	SYNTH BRASS	87	67	21
406	80s Brass 3	SYNTH BRASS	87	67	22
407	X-Saw Brass1	SYNTH BRASS	87	67	23
408	Cheezy Brass	SYNTH BRASS	87	67	24
409	Dual Saw Brs	SYNTH BRASS	87	67	25
410	Juno-106 Brs	SYNTH BRASS	87	67	26
411	Poly Brass	SYNTH BRASS	87	67	27
412	Stacked Brs	SYNTH BRASS	87	67	28
413	Soprano Sax	SAX	87	67	29
414	Solo Sop Sax	SAX	87	67	30
415	Alto mp	SAX	87	67	31
416	Alto Sax	SAX	87	67	32
417	Solo AltoSax	SAX	87	67	33
418	AltoLead Sax	SAX	87	67	34
419	XP TnrBrethy	SAX	87	67	35
420	Tenor Sax	SAX	87	67	36
421	Fat TenorSax	SAX	87	67	37
422	Baritone Sax	SAX	87	67	38
423	Sax Sect. 1	SAX	87	67	39
424	Sax Sect. 2	SAX	87	67	40
425	Horny Sax	SAX	87	67	41
426	FXM Alto Sax	SAX	87	67	42
427	Porta Solold	HARD LEAD	87	67	43
428	Porta Lead	HARD LEAD	87	67	44
429	Wind Syn Ld	HARD LEAD	87	67	45
430	SC Saw Ld 1	HARD LEAD	87	67	46
431	SC Saw Ld 2	HARD LEAD	87	67	47
432	Juno Lead	HARD LEAD	87	67	48
433	Follow Me	HARD LEAD	87	67	49
434	DC Triangle	HARD LEAD	87	67	50
435	Sqr-Seqence	HARD LEAD	87	67	51
436	Pure Square	HARD LEAD	87	67	52
437	Griggley	HARD LEAD	87	67	53
438	SC LegatoSaw	HARD LEAD	87	67	54
439	Lone Prophat	HARD LEAD	87	67	55
440	Dual Profs	HARD LEAD	87	67	56
441	Gwyo Press	HARD LEAD	87	67	57
442	Q DualSaws	HARD LEAD	87	67	58
443	Magulator Ld	HARD LEAD	87	67	59
444	DirtyVoltage	HARD LEAD	87	67	60
445	Clean?	HARD LEAD	87	67	61
446	Distortion	HARD LEAD	87	67	62
447	SC Syn Ld	HARD LEAD	87	67	63
448	SynLead 0322	HARD LEAD	87	67	64
449	X-Sink Delay	HARD LEAD	87	67	65
450	Destroyed Ld	HARD LEAD	87	67	66
451	Synchro Lead	HARD LEAD	87	67	67
452	Sync Ld Mono	HARD LEAD	87	67	68
453	SyncModulate	HARD LEAD	87	67	69
454	Distorted MG	HARD LEAD	87	67	70
455	SonicVampire	HARD LEAD	87	67	71
456	Blue Meanie	HARD LEAD	87	67	72
457	SC Dist Lead	HARD LEAD	87	67	73
458	Ringmod Lead	HARD LEAD	87	67	74
459	Stimulation	HARD LEAD	87	67	75
460	BodyElectric	HARD LEAD	87	67	76
461	Classic Lead	HARD LEAD	87	67	77
462	Feat Lead	HARD LEAD	87	67	78

# Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
463	Wire Sync	HARD LEAD	87	67	79
464	Epic Lead	HARD LEAD	87	67	80
465	Bag Lead	HARD LEAD	87	67	81
466	Wezcoast	HARD LEAD	87	67	82
467	HyperJupiter	HARD LEAD	87	67	83
468	Vintagolizer	HARD LEAD	87	67	84
469	C64 Lead	HARD LEAD	87	67	85
470	303 NRG	HARD LEAD	87	67	86
471	Cell SquLead	SOFT LEAD	87	67	87
472	SC Sqr Lead	SOFT LEAD	87	67	88
473	SH Sqr Lead	SOFT LEAD	87	67	89
474	Round SQR	SOFT LEAD	87	67	90
475	Windy Synth	SOFT LEAD	87	67	91
476	Sqr Diamond	SOFT LEAD	87	67	92
477	Sinetific	SOFT LEAD	87	67	93
478	PeakArpSine	SOFT LEAD	87	67	94
479	Howards Lead	SOFT LEAD	87	67	95
480	SoloNzPeaker	SOFT LEAD	87	67	96
481	Juno SftLd	SOFT LEAD	87	67	97
482	R&B TriLead	SOFT LEAD	87	67	98
483	R&B Tri Ld2	SOFT LEAD	87	67	99
484	Jupiter Lead	SOFT LEAD	87	67	100
485	Dig-n-Duke	SOFT LEAD	87	67	101
486	SC SoffLead	SOFT LEAD	87	67	102
487	Mid Saw Ld	SOFT LEAD	87	67	103
488	X-Pulse Lead	SOFT LEAD	87	67	104
489	Mild 2-SawLd	SOFT LEAD	87	67	105
490	Mew Lead	SOFT LEAD	87	67	106
491	Shy Soloist	SOFT LEAD	87	67	107
492	Theramax	SOFT LEAD	87	67	108
493	Therasqu	SOFT LEAD	87	67	109
494	GR Lead	SOFT LEAD	87	67	110
495	SH-2 Lead	SOFT LEAD	87	67	111
496	SC ResoLead	SOFT LEAD	87	67	112
497	Modulated Ld	SOFT LEAD	87	67	113
498	Synthi Fizz	SOFT LEAD	87	67	114
499	Waspy Lead	SOFT LEAD	87	67	115
500	Pulstar Ld	SOFT LEAD	87	67	116
501	Naked Lead	SOFT LEAD	87	67	117
502	Alpha Spit	SOFT LEAD	87	67	118
503	Vliolin Lead	SOFT LEAD	87	67	119
504	Mod Lead	SOFT LEAD	87	67	120
505	JP Saw Lead	SOFT LEAD	87	67	121
506	Tristar	SOFT LEAD	87	67	122
507	Chubby Lead	SOFT LEAD	87	67	123
508	Sneaky Leady	SOFT LEAD	87	67	124
509	Shaku Lead	SOFT LEAD	87	67	125
510	Legato Tkno	SOFT LEAD	87	67	126
511	SCResoSaw Ld	SOFT LEAD	87	67	127
512	SliCed Lead	SOFT LEAD	87	67	128
513	Mini Growl	SOFT LEAD	87	68	1
514	Evangelized	SOFT LEAD	87	68	2
515	Air Lead	SOFT LEAD	87	68	3
516	Juno-D Maj7	TECHNO SYNTH	87	68	4
517	Sweet House	TECHNO SYNTH	87	68	5
518	Periscope	TECHNO SYNTH	87	68	6
519	5th Voice	TECHNO SYNTH	87	68	7
520	HPF Sweep	TECHNO SYNTH	87	68	8
521	BPF Saw	TECHNO SYNTH	87	68	9
522	Moon Synth	TECHNO SYNTH	87	68	10
523	DelyResoSaws	TECHNO SYNTH	87	68	11
524	R-Trance	TECHNO SYNTH	87	68	12
525	Braatz...	TECHNO SYNTH	87	68	13
526	AllinOneRiff	TECHNO SYNTH	87	68	14
527	YZ Again	TECHNO SYNTH	87	68	15
528	Flazy Lead	TECHNO SYNTH	87	68	16
529	Coffee Bee	TECHNO SYNTH	87	68	17
530	SC-303	TECHNO SYNTH	87	68	18
531	Dance Saws	TECHNO SYNTH	87	68	19
532	AluminmWires	TECHNO SYNTH	87	68	20
533	Fred&Barney	TECHNO SYNTH	87	68	21
534	Electrostars	TECHNO SYNTH	87	68	22
535	LoFiSequence	TECHNO SYNTH	87	68	23
536	MelodicDrums	TECHNO SYNTH	87	68	24
537	TB Wah	TECHNO SYNTH	87	68	25
538	Waving TB303	TECHNO SYNTH	87	68	26
539	Digi Seq	TECHNO SYNTH	87	68	27

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
540	Seq Saw	TECHNO SYNTH	87	68	28
541	Reso Seq Saw	TECHNO SYNTH	87	68	29
542	DetuneSeqSaw	TECHNO SYNTH	87	68	30
543	Technotribe	TECHNO SYNTH	87	68	31
544	Teethy Grit	TECHNO SYNTH	87	68	32
545	Reperitition	TECHNO SYNTH	87	68	33
546	Killerbeez	TECHNO SYNTH	87	68	34
547	Acid Lead	TECHNO SYNTH	87	68	35
548	Tranceformer	TECHNO SYNTH	87	68	36
549	Anadroid	TECHNO SYNTH	87	68	37
550	Shroomy	TECHNO SYNTH	87	68	38
551	Noize R us	TECHNO SYNTH	87	68	39
552	Beep Melodie	TECHNO SYNTH	87	68	40
553	Morpher	TECHNO SYNTH	87	68	41
554	Uni-G	TECHNO SYNTH	87	68	42
555	Power Synth	TECHNO SYNTH	87	68	43
556	Hoover Again	TECHNO SYNTH	87	68	44
557	Alpha Said..	TECHNO SYNTH	87	68	45
558	Ravers Awake	TECHNO SYNTH	87	68	46
559	Tekno Gargle	TECHNO SYNTH	87	68	47
560	Tranceiver	TECHNO SYNTH	87	68	48
561	Techno Dream	TECHNO SYNTH	87	68	49
562	Techno Pizz	TECHNO SYNTH	87	68	50
563	VirtualHuman	PULSATING	87	68	51
564	Strobot	PULSATING	87	68	52
565	SC Strobe	PULSATING	87	68	53
566	Strobe X	PULSATING	87	68	54
567	Rhythmic 5th	PULSATING	87	68	55
568	Cell Pad	PULSATING	87	68	56
569	DarknessSide	PULSATING	87	68	57
570	Shape of X	PULSATING	87	68	58
571	Sonic Dance	PULSATING	87	68	59
572	ShapeURMusic	PULSATING	87	68	60
573	Synth Force	PULSATING	87	68	61
574	Trance Split	PULSATING	87	68	62
575	Step Trance	PULSATING	87	68	63
576	Chop Synth	PULSATING	87	68	64
577	Euro Teuro	PULSATING	87	68	65
578	Auto Trance	PULSATING	87	68	66
579	Eureggae	PULSATING	87	68	67
580	Sorry4theDLY	PULSATING	87	68	68
581	Beat Pad	PULSATING	87	68	69
582	TMT Seq Pad	PULSATING	87	68	70
583	ForYourBreak	PULSATING	87	68	71
584	HPF Slicer	PULSATING	87	68	72
585	Sliced Choir	PULSATING	87	68	73
586	Digi-Doo	PULSATING	87	68	74
587	PanningFrmnt	PULSATING	87	68	75
588	Dirty Beat	PULSATING	87	68	76
589	Electrons	PULSATING	87	68	77
590	Protons	PULSATING	87	68	78
591	Brisk Vortex	PULSATING	87	68	79
592	SC Throbulax	PULSATING	87	68	80
593	SC Lonizer	PULSATING	87	68	81
594	diGital Pad	PULSATING	87	68	82
595	StepPitShift	PULSATING	87	68	83
596	Pad Pulses	PULSATING	87	68	84
597	Seq-Pad 2	PULSATING	87	68	85
598	DSP Chaos	PULSATING	87	68	86
599	Dancefloor	PULSATING	87	68	87
600	Minor Thirds	PULSATING	87	68	88
601	FX World	PULSATING	87	68	89
602	Mr. Fourier	PULSATING	87	68	90
603	Nu Trance X	PULSATING	87	68	91
604	Auto 5thSaws	PULSATING	87	68	92
605	Cross Talk	PULSATING	87	68	93
606	Reanimation	PULSATING	87	68	94
607	VoX Chopper	PULSATING	87	68	95
608	Trevor's Pad	PULSATING	87	68	96
609	Fantomas Pad	PULSATING	87	68	97
610	Jazzy Arps	PULSATING	87	68	98
611	Keep Running	PULSATING	87	68	99
612	Step In	PULSATING	87	68	100
613	Echo Echo	PULSATING	87	68	101
614	Keep going	PULSATING	87	68	102
615	Arposphere	PULSATING	87	68	103
616	Voco Riff	PULSATING	87	68	104

## Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
617	Pulsator	PULSATING	87	68	105
618	Motion Bass	PULSATING	87	68	106
619	Sine Magic	PULSATING	87	68	107
620	Juno-D Slice	PULSATING	87	68	108
621	Pulsatron	PULSATING	87	68	109
622	Mega Sync	PULSATING	87	68	110
623	Passing by	SYNTH FX	87	68	111
624	Lazer Points	SYNTH FX	87	68	112
625	Retro Sci-Fi	SYNTH FX	87	68	113
626	Magic Chime	SYNTH FX	87	68	114
627	SC Try This!	SYNTH FX	87	68	115
628	New Planetz	SYNTH FX	87	68	116
629	Jet Noise	SYNTH FX	87	68	117
630	Chaos 2003	SYNTH FX	87	68	118
631	Control Room	SYNTH FX	87	68	119
632	OutOf sortz	SYNTH FX	87	68	120
633	Scatter	SYNTH FX	87	68	121
634	Low Beat-S	SYNTH FX	87	68	122
635	WainOutside	SYNTH FX	87	68	123
636	Breath Echo	SYNTH FX	87	68	124
637	SoundStrange	SYNTH FX	87	68	125
638	Cosmic Pulse	SYNTH FX	87	68	126
639	Faked Piano	SYNTH FX	87	68	127
640	SC Crystal	SYNTH FX	87	68	128
641	ResoSweep Dn	SYNTH FX	87	69	1
642	Zap B3 & C4	SYNTH FX	87	69	2
643	PolySweep Nz	SYNTH FX	87	69	3
644	Strange Land	SYNTH FX	87	69	4
645	S&H Voc	SYNTH FX	87	69	5
646	12th Planet	SYNTH FX	87	69	6
647	Scare	SYNTH FX	87	69	7
648	Hillside	SYNTH FX	87	69	8
649	Mod Scanner	SYNTH FX	87	69	9
650	SoundOnSound	SYNTH FX	87	69	10
651	Gasp	SYNTH FX	87	69	11
652	ResoSweep Up	SYNTH FX	87	69	12
653	Magic Wave	SYNTH FX	87	69	13
654	Shangri-La	SYNTH FX	87	69	14
655	CereakKiller	SYNTH FX	87	69	15
656	Cosmic Drops	SYNTH FX	87	69	16
657	Space Echo	SYNTH FX	87	69	17
658	Robot Sci-Fi	SYNTH FX	87	69	18
659	Stacc Heaven	OTHER SYNTH	87	69	19
660	Juno Poly	OTHER SYNTH	87	69	20
661	DigitalDream	OTHER SYNTH	87	69	21
662	Jucy Saw	OTHER SYNTH	87	69	22
663	Cue Tip	OTHER SYNTH	87	69	23
664	Waspy Synth	OTHER SYNTH	87	69	24
665	TB-Sequence	OTHER SYNTH	87	69	25
666	Europe Xpres	OTHER SYNTH	87	69	26
667	Squeepy	OTHER SYNTH	87	69	27
668	DOC Stack	OTHER SYNTH	87	69	28
669	Sweep Lead	OTHER SYNTH	87	69	29
670	80s Saws 1	OTHER SYNTH	87	69	30
671	80s Saws 2	OTHER SYNTH	87	69	31
672	80s Saws 3	OTHER SYNTH	87	69	32
673	Digitaless	OTHER SYNTH	87	69	33
674	Flip Pad	OTHER SYNTH	87	69	34
675	Short Detune	OTHER SYNTH	87	69	35
676	forSequence	OTHER SYNTH	87	69	36
677	Memory Pluck	OTHER SYNTH	87	69	37
678	Metalic Bass	OTHER SYNTH	87	69	38
679	Aqua	OTHER SYNTH	87	69	39
680	Big Planet	OTHER SYNTH	87	69	40
681	Wet Atax	OTHER SYNTH	87	69	41
682	Houze Clavi	OTHER SYNTH	87	69	42
683	SuperSawSlow	OTHER SYNTH	87	69	43
684	Cell Trance	OTHER SYNTH	87	69	44
685	Trancy X	OTHER SYNTH	87	69	45
686	Trancy Synth	OTHER SYNTH	87	69	46
687	Juno Trnce	OTHER SYNTH	87	69	47
688	Saw Stack	OTHER SYNTH	87	69	48
689	Frgile Saws	OTHER SYNTH	87	69	49
690	Steamed Sawz	OTHER SYNTH	87	69	50
691	RAVtune	OTHER SYNTH	87	69	51
692	Bustranza	OTHER SYNTH	87	69	52
693	AftTch Ji-n	OTHER SYNTH	87	69	53

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
694	JP OctAttack	OTHER SYNTH	87	69	54
695	Oct Unison	OTHER SYNTH	87	69	55
696	Xtatic	OTHER SYNTH	87	69	56
697	Dirty Combo	OTHER SYNTH	87	69	57
698	FM's Attack	OTHER SYNTH	87	69	58
699	Digi-vox Syn	OTHER SYNTH	87	69	59
700	Fairy Factor	OTHER SYNTH	87	69	60
701	Tempest	OTHER SYNTH	87	69	61
702	X-Racer	OTHER SYNTH	87	69	62
703	TB Booster	OTHER SYNTH	87	69	63
704	Syn-Orch/Mod	OTHER SYNTH	87	69	64
705	Pressyn	OTHER SYNTH	87	69	65
706	High Five	OTHER SYNTH	87	69	66
707	4DaCommonMan	OTHER SYNTH	87	69	67
708	Orgaenia	OTHER SYNTH	87	69	68
709	Sleeper	OTHER SYNTH	87	69	69
710	Sugar Synth	OTHER SYNTH	87	69	70
711	Ice Palace	OTHER SYNTH	87	69	71
712	Story Harp	OTHER SYNTH	87	69	72
713	LostParadise	OTHER SYNTH	87	69	73
714	Magnetic 5th	OTHER SYNTH	87	69	74
715	DigimaX	OTHER SYNTH	87	69	75
716	Exhale	OTHER SYNTH	87	69	76
717	X-panda	OTHER SYNTH	87	69	77
718	Saw Keystep	OTHER SYNTH	87	69	78
719	4mant Cycle	OTHER SYNTH	87	69	79
720	Modular	OTHER SYNTH	87	69	80
721	Angel Pipes	OTHER SYNTH	87	69	81
722	Wired Synth	OTHER SYNTH	87	69	82
723	Analog Dream	OTHER SYNTH	87	69	83
724	DCO Bell Pad	OTHER SYNTH	87	69	84
725	Cell Fanta	OTHER SYNTH	87	69	85
726	Juno 5th	OTHER SYNTH	87	69	86
727	DoubleBubble	OTHER SYNTH	87	69	87
728	Cell Comb	BRIGHT PAD	87	69	88
729	Super SynStr	BRIGHT PAD	87	69	89
730	80s Str	BRIGHT PAD	87	69	90
731	PhaseStrings	BRIGHT PAD	87	69	91
732	Voyager	BRIGHT PAD	87	69	92
733	Cosmic Rays	BRIGHT PAD	87	69	93
734	Stringship	BRIGHT PAD	87	69	94
735	Fat Stacks	BRIGHT PAD	87	69	95
736	Strings R Us	BRIGHT PAD	87	69	96
737	Electric Pad	BRIGHT PAD	87	69	97
738	Neo RS-202	BRIGHT PAD	87	69	98
739	OB Rezo Pad	BRIGHT PAD	87	69	99
740	Synthi Ens	BRIGHT PAD	87	69	100
741	Giant Sweep	BRIGHT PAD	87	69	101
742	Mod Dare	BRIGHT PAD	87	69	102
743	Cell Space	BRIGHT PAD	87	69	103
744	Digi-Swell	BRIGHT PAD	87	69	104
745	Sonic Surfer	BRIGHT PAD	87	69	105
746	New Year Day	BRIGHT PAD	87	69	106
747	Polar Morn	BRIGHT PAD	87	69	107
748	Distant Sun	BRIGHT PAD	87	69	108
749	PG Chimes	BRIGHT PAD	87	69	109
750	Saturn Rings	BRIGHT PAD	87	69	110
751	Brusky	BRIGHT PAD	87	69	111
752	2 Point 2	BRIGHT PAD	87	69	112
753	2.2 Pad	BRIGHT PAD	87	69	113
754	two.two Pad	BRIGHT PAD	87	69	114
755	SaturnHolida	BRIGHT PAD	87	69	115
756	Neuro-Drone	BRIGHT PAD	87	69	116
757	In The Pass	BRIGHT PAD	87	69	117
758	Polar Night	BRIGHT PAD	87	69	118
759	Cell 5th	BRIGHT PAD	87	69	119
760	MistOver5ths	BRIGHT PAD	87	69	120
761	Gritty Pad	BRIGHT PAD	87	69	121
762	India Garden	BRIGHT PAD	87	69	122
763	BillionStars	BRIGHT PAD	87	69	123
764	Sand Pad	BRIGHT PAD	87	69	124
765	ReverseSweep	BRIGHT PAD	87	69	125
766	HugeSoundMod	BRIGHT PAD	87	69	126
767	Metal Swell	BRIGHT PAD	87	69	127
768	NuSoundtrack	BRIGHT PAD	87	69	128
769	Phat Strings	BRIGHT PAD	87	70	1
770	Soft OB Pad	SOFT PAD	87	70	2

# Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
771	SC Hollow	SOFT PAD	87	70	3
772	SC Sqr Pad	SOFT PAD	87	70	4
773	Silk Pad	SOFT PAD	87	70	5
774	WarmReso Pad	SOFT PAD	87	70	6
775	SC Soft Pad	SOFT PAD	87	70	7
776	Air Pad	SOFT PAD	87	70	8
777	Soft Breeze	SOFT PAD	87	70	9
778	JP Strings 1	SOFT PAD	87	70	10
779	JP Strings 2	SOFT PAD	87	70	11
780	DelayStrings	SOFT PAD	87	70	12
781	NorthStrings	SOFT PAD	87	70	13
782	SC Syn Str	SOFT PAD	87	70	14
783	Slow Saw Str	SOFT PAD	87	70	15
784	Syn Strings	SOFT PAD	87	70	16
785	OB Slow Str	SOFT PAD	87	70	17
786	Strings Pad	SOFT PAD	87	70	18
787	R&B SoftPad	SOFT PAD	87	70	19
788	Reso Pad	SOFT PAD	87	70	20
789	Phat Pad	SOFT PAD	87	70	21
790	SC PhaserPad	SOFT PAD	87	70	22
791	Mystic Str	SOFT PAD	87	70	23
792	Glass Organ	SOFT PAD	87	70	24
793	Wind Pad	SOFT PAD	87	70	25
794	Combination	SOFT PAD	87	70	26
795	HumanKindnes	SOFT PAD	87	70	27
796	BeautyPad	SOFT PAD	87	70	28
797	Atmospherics	SOFT PAD	87	70	29
798	Terra Nostra	SOFT PAD	87	70	30
799	OB Aahs	SOFT PAD	87	70	31
800	Vulcano Pad	SOFT PAD	87	70	32
801	Cloud #9	SOFT PAD	87	70	33
802	Organic Pad	SOFT PAD	87	70	34
803	Hum Pad	SOFT PAD	87	70	35
804	Vox Pad	SOFT PAD	87	70	36
805	Digital Aahs	SOFT PAD	87	70	37
806	Tri 5th Pad	SOFT PAD	87	70	38
807	SC MovinPad	SOFT PAD	87	70	39
808	Seq-Pad 1	SOFT PAD	87	70	40
809	Follow	SOFT PAD	87	70	41
810	Consolament	SOFT PAD	87	70	42
811	Spacious Pad	SOFT PAD	87	70	43
812	JD Pop Pad	SOFT PAD	87	70	44
813	JP-8 Phase	SOFT PAD	87	70	45
814	Nu Epic Pad	SOFT PAD	87	70	46
815	Forever	SOFT PAD	87	70	47
816	Flange Dream	SOFT PAD	87	70	48
817	Evolution X	SOFT PAD	87	70	49
818	Heaven Pad	SOFT PAD	87	70	50
819	Angelis Pad	SOFT PAD	87	70	51
820	Juno-106 Str	SOFT PAD	87	70	52
821	JupiterMoves	SOFT PAD	87	70	53
822	Oceanic Pad	SOFT PAD	87	70	54
823	Fairy's Song	SOFT PAD	87	70	55
824	Borealis	SOFT PAD	87	70	56
825	JX Warm Pad	SOFT PAD	87	70	57
826	Analog Bgrnd	SOFT PAD	87	70	58
827	Choir Aahs 1	VOX	87	70	59
828	Choir Aahs 2	VOX	87	70	60
829	ChoirOoh/Aft	VOX	87	70	61
830	Angels Choir	VOX	87	70	62
831	Angelique	VOX	87	70	63
832	Gospel Oohs	VOX	87	70	64
833	Choir&Str	VOX	87	70	65
834	Aah Vox	VOX	87	70	66
835	Synvox	VOX	87	70	67
836	Ummm	VOX	87	70	68
837	Morning Star	VOX	87	70	69
838	Syn Opera	VOX	87	70	70
839	BeautifulOne	VOX	87	70	71
840	Ooze	VOX	87	70	72
841	Aerial Choir	VOX	87	70	73
842	3D Vox	VOX	87	70	74
843	Film Cue	VOX	87	70	75
844	Paradise	VOX	87	70	76
845	Sad ceremony	VOX	87	70	77
846	Lost Voices	VOX	87	70	78
847	Jazz Doos	VOX	87	70	79

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
848	Beat Vox	VOX	87	70	80
849	Talk 2 Me	VOX	87	70	81
850	FM Vox	VOX	87	70	82
851	Let's Talk!	VOX	87	70	83
852	Nice Kalimba	PLUCKED	87	70	84
853	Quiet River	PLUCKED	87	70	85
854	Teky Drop	PLUCKED	87	70	86
855	Pat is away	PLUCKED	87	70	87
856	SC Sitar 1	PLUCKED	87	70	88
857	SC Sitar 2	PLUCKED	87	70	89
858	Sitar on C	PLUCKED	87	70	90
859	Sitar Baby	PLUCKED	87	70	91
860	Elec Sitar	PLUCKED	87	70	92
861	Neo Sitar	PLUCKED	87	70	93
862	SaraswatiRvr	PLUCKED	87	70	94
863	Bosporus	PLUCKED	87	70	95
864	Santur Stack	PLUCKED	87	70	96
865	Aerial Harp	PLUCKED	87	70	97
866	Harpiness	PLUCKED	87	70	98
867	Skydiver	PLUCKED	87	70	99
868	TroubadorEns	PLUCKED	87	70	100
869	Jamisen	PLUCKED	87	70	101
870	Koto	PLUCKED	87	70	102
871	Monsoon	PLUCKED	87	70	103
872	Bend Koto	PLUCKED	87	70	104
873	LongDistance	ETHNIC	87	70	105
874	Ambi Shaku	ETHNIC	87	70	106
875	SC Lochscape	ETHNIC	87	70	107
876	SC PipeDream	ETHNIC	87	70	108
877	SC Far East	ETHNIC	87	70	109
878	Banjo	FRETED	87	70	110
879	Timpani+Low	PERCUSSION	87	70	111
880	Timpani Roll	PERCUSSION	87	70	112
881	Bass Drum	PERCUSSION	87	70	113
882	Ambidextrous	SOUND FX	87	70	114
883	En-co-re	SOUND FX	87	70	115
884	Mobile Phone	SOUND FX	87	70	116
885	ElectroDisco	BEAT&GROOVE	87	70	117
886	Groove 007	BEAT&GROOVE	87	70	118
887	In Da Groove	BEAT&GROOVE	87	70	119
888	Sweet 80s	BEAT&GROOVE	87	70	120
889	Autotrance	BEAT&GROOVE	87	70	121
890	Juno Pop	BEAT&GROOVE	87	70	122
891	Compusonic 1	BEAT&GROOVE	87	70	123
892	Compusonic 2	BEAT&GROOVE	87	70	124
893	80s Combo	COMBINATION	87	70	125
894	Analog Days	COMBINATION	87	70	126
895	Techno Craft	COMBINATION	87	70	127
896	Lounge Kit	COMBINATION	87	70	128
897	Piano 1	AC.PIANO	121	0	1
898	Piano 1w	AC.PIANO	121	1	
899	European Pf	AC.PIANO	121	2	
900	Piano 2	AC.PIANO	121	0	2
901	Piano 2w	AC.PIANO	121	1	
902	Piano 3	AC.PIANO	121	0	3
903	Piano 3w	AC.PIANO	121	1	
904	Honky-tonk	AC.PIANO	121	0	4
905	Honky-tonk 2	AC.PIANO	121	4	
906	E.Piano 1	EL.PIANO	121	0	5
907	St.Soft EP	EL.PIANO	121	1	
908	FM+SA EP	EL.PIANO	121	2	
909	Wurly	EL.PIANO	121	3	
910	E.Piano 2	EL.PIANO	121	0	6
911	Detuned EP 2	EL.PIANO	121	1	
912	St.FM EP	EL.PIANO	121	2	
913	EP Legend	EL.PIANO	121	3	
914	EP Phase	EL.PIANO	121	4	
915	Harpsichord	KEYBOARDS	121	0	7
916	Coupled Hps.	KEYBOARDS	121	1	
917	Harpsi.w	KEYBOARDS	121	2	
918	Harpsi.o	KEYBOARDS	121	3	
919	Clav.	KEYBOARDS	121	0	8
920	Pulse Clav	KEYBOARDS	121	1	
921	Celesta	KEYBOARDS	121	0	9
922	Glockenspiel	BELL	121	0	10
923	Music Box	BELL	121	0	11
924	Vibraphone	MALLET	121	0	12

## Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
925	Vibraphone w	MALLET	121	1	
926	Marimba	MALLET	121	0	13
927	Marimba w	MALLET	121	1	
928	Xylophone	MALLET	121	0	14
929	Tubular-bell	BELL	121	0	15
930	Church Bell	BELL	121	1	
931	Carillon	BELL	121	2	
932	Santur	PLUCKED	121	0	16
933	Organ 1	ORGAN	121	0	17
934	Trem. Organ	ORGAN	121	1	
935	60's Organ 1	ORGAN	121	2	
936	70's E.Organ	ORGAN	121	3	
937	Organ 2	ORGAN	121	0	18
938	Chorus Or.2	ORGAN	121	1	
939	Perc. Organ	ORGAN	121	2	
940	Organ 3	ORGAN	121	0	19
941	Church Org.1	ORGAN	121	0	20
942	Church Org.2	ORGAN	121	1	
943	Church Org.3	ORGAN	121	2	
944	Reed Organ	ORGAN	121	0	21
945	Puff Organ	ORGAN	121	1	
946	Accordion Fr	ACCRDION	121	0	22
947	Accordion It	ACCRDION	121	1	
948	Harmonica	HARMONICA	121	0	23
949	Bandoneon	ACCRDION	121	0	24
950	Nylon-str.Gt	AC.GUITAR	121	0	25
951	Ukulele	AC.GUITAR	121	1	
952	Nylon Gt.o	AC.GUITAR	121	2	
953	Nylon Gt.2	AC.GUITAR	121	3	
954	Steel-str.Gt	AC.GUITAR	121	0	26
955	12-str.Gt	AC.GUITAR	121	1	
956	Mandolin	AC.GUITAR	121	2	
957	Steel + Body	AC.GUITAR	121	3	
958	Jazz Gt.	EL.GUITAR	121	0	27
959	Pedal Steel	EL.GUITAR	121	1	
960	Clean Gt.	EL.GUITAR	121	0	28
961	Chorus Gt.	EL.GUITAR	121	1	
962	Mid Tone GTR	EL.GUITAR	121	2	
963	Muted Gt.	EL.GUITAR	121	0	29
964	Funk Pop	EL.GUITAR	121	1	
965	Funk Gt.2	EL.GUITAR	121	2	
966	Jazz Man	EL.GUITAR	121	3	
967	Overdrive Gt	DIST.GUITAR	121	0	30
968	Guitar Pinch	DIST.GUITAR	121	1	
969	DistortionGt	DIST.GUITAR	121	0	31
970	Feedback Gt.	DIST.GUITAR	121	1	
971	Dist Rtm GTR	DIST.GUITAR	121	2	
972	Gt.Harmonics	EL.GUITAR	121	0	32
973	Gt. Feedback	EL.GUITAR	121	1	
974	Acoustic Bs.	BASS	121	0	33
975	Fingered Bs.	BASS	121	0	34
976	Finger Slap	BASS	121	1	
977	Picked Bass	BASS	121	0	35
978	Fretless Bs.	BASS	121	0	36
979	Slap Bass 1	BASS	121	0	37
980	Slap Bass 2	BASS	121	0	38
981	Synth Bass 1	SYNTH BASS	121	0	39
982	SynthBass101	SYNTH BASS	121	1	
983	Acid Bass	SYNTH BASS	121	2	
984	Clavi Bass	SYNTH BASS	121	3	
985	Hammer	SYNTH BASS	121	4	
986	Synth Bass 2	SYNTH BASS	121	0	40
987	Beef FM Bass	SYNTH BASS	121	1	
988	RubberBass 2	SYNTH BASS	121	2	
989	Attack Pulse	SYNTH BASS	121	3	
990	Violin	STRINGS	121	0	41
991	Slow Violin	STRINGS	121	1	
992	Viola	STRINGS	121	0	42
993	Cello	STRINGS	121	0	43
994	Contrabass	STRINGS	121	0	44
995	Tremolo Str	STRINGS	121	0	45
996	PizzicatoStr	STRINGS	121	0	46
997	Harp	PLUCKED	121	0	47
998	Yang Qin	PLUCKED	121	1	
999	Timpani	PERCUSSION	121	0	48
1000	Strings	STRINGS	121	0	49
1001	Orchestra	ORCHESTRA	121	1	

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
1002	60s Strings	STRINGS	121	2	
1003	Slow Strings	STRINGS	121	0	50
1004	Syn.Strings1	STRINGS	121	0	51
1005	Syn.Strings3	STRINGS	121	1	
1006	Syn.Strings2	SOFT PAD	121	0	52
1007	Choir Aahs	VOX	121	0	53
1008	Chorus Aahs	VOX	121	1	
1009	Voice Oohs	VOX	121	0	54
1010	Humming	VOX	121	1	
1011	SynVox	VOX	121	0	55
1012	Analog Voice	VOX	121	1	
1013	OrchestraHit	HIT&STAB	121	0	56
1014	Bass Hit	HIT&STAB	121	1	
1015	6th Hit	HIT&STAB	121	2	
1016	Euro Hit	HIT&STAB	121	3	
1017	Trumpet	AC.BRASS	121	0	57
1018	Dark Trumpet	AC.BRASS	121	1	
1019	Trombone	AC.BRASS	121	0	58
1020	Trombone 2	AC.BRASS	121	1	
1021	Bright Tb	AC.BRASS	121	2	
1022	Tuba	AC.BRASS	121	0	59
1023	MutedTrumpet	AC.BRASS	121	0	60
1024	MuteTrumpet2	AC.BRASS	121	1	
1025	French Horns	AC.BRASS	121	0	61
1026	Fr.Horn 2	AC.BRASS	121	1	
1027	Brass 1	AC.BRASS	121	0	62
1028	Brass 2	AC.BRASS	121	1	
1029	Synth Brass1	SYNTH BRASS	121	0	63
1030	JP Brass	SYNTH BRASS	121	1	
1031	Oct SynBrass	SYNTH BRASS	121	2	
1032	Jump Brass	SYNTH BRASS	121	3	
1033	Synth Brass2	SYNTH BRASS	121	0	64
1034	SynBrass sfz	SYNTH BRASS	121	1	
1035	Velo Brass 1	SYNTH BRASS	121	2	
1036	Soprano Sax	SAX	121	0	65
1037	Alto Sax	SAX	121	0	66
1038	Tenor Sax	SAX	121	0	67
1039	Baritone Sax	SAX	121	0	68
1040	Oboe	WIND	121	0	69
1041	English Horn	WIND	121	0	70
1042	Bassoon	WIND	121	0	71
1043	Clarinet	WIND	121	0	72
1044	Piccolo	FLUTE	121	0	73
1045	Flute	FLUTE	121	0	74
1046	Recorder	FLUTE	121	0	75
1047	Pan Flute	FLUTE	121	0	76
1048	Bottle Blow	FLUTE	121	0	77
1049	Shakuhachi	ETHNIC	121	0	78
1050	Whistle	FLUTE	121	0	79
1051	Ocarina	FLUTE	121	0	80
1052	Square Wave	HARD LEAD	121	0	81
1053	MG Square	HARD LEAD	121	1	
1054	2600 Sine	HARD LEAD	121	2	
1055	Saw Wave	HARD LEAD	121	0	82
1056	OB2 Saw	HARD LEAD	121	1	
1057	Doctor Solo	HARD LEAD	121	2	
1058	Natural Lead	HARD LEAD	121	3	
1059	SequencedSaw	HARD LEAD	121	4	
1060	Syn.Calliope	SOFT LEAD	121	0	83
1061	Chiffer Lead	SOFT LEAD	121	0	84
1062	Charang	HARD LEAD	121	0	85
1063	Wire Lead	HARD LEAD	121	1	
1064	Solo Vox	SOFT LEAD	121	0	86
1065	5th Saw Wave	HARD LEAD	121	0	87
1066	Bass & Lead	HARD LEAD	121	0	88
1067	Delayed Lead	HARD LEAD	121	1	
1068	Fantasia	OTHER SYNTH	121	0	89
1069	Warm Pad	SOFT PAD	121	0	90
1070	Sine Pad	SOFT PAD	121	1	
1071	Polysynth	OTHER SYNTH	121	0	91
1072	Space Voice	VOX	121	0	92
1073	Itopia	VOX	121	1	
1074	Bowed Glass	SOFT PAD	121	0	93
1075	Metal Pad	BRIGHT PAD	121	0	94
1076	Halo Pad	BRIGHT PAD	121	0	95
1077	Sweep Pad	SOFT PAD	121	0	96
1078	Ice Rain	OTHER SYNTH	121	0	97

## Liste des sons (Tones)

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
1079	Soundtrack	SOFT PAD	121	0	98
1080	Crystal	BELL	121	0	99
1081	Syn Mallet	BELL	121	1	
1082	Atmosphere	AC.GUITAR	121	0	100
1083	Brightness	OTHER SYNTH	121	0	101
1084	Goblin	PULSATING	121	0	102
1085	Echo Drops	BRIGHT PAD	121	0	103
1086	Echo Bell	BRIGHT PAD	121	1	
1087	Echo Pan	BRIGHT PAD	121	2	
1088	Star Theme	BRIGHT PAD	121	0	104
1089	Sitar	PLUCKED	121	0	105
1090	Sitar 2	PLUCKED	121	1	
1091	Banjo	FRETTED	121	0	106
1092	Shamisen	PLUCKED	121	0	107
1093	Koto	PLUCKED	121	0	108
1094	Taisho Koto	PLUCKED	121	1	
1095	Kalimba	PLUCKED	121	0	109
1096	Bagpipe	ETHNIC	121	0	110
1097	Fiddle	STRINGS	121	0	111
1098	Shanai	ETHNIC	121	0	112
1099	Tinkle Bell	BELL	121	0	113
1100	Agogo	PERCUSSION	121	0	114
1101	Steel Drums	MALLET	121	0	115
1102	Woodblock	PERCUSSION	121	0	116
1103	Castanets	PERCUSSION	121	1	
1104	Taiko	PERCUSSION	121	0	117
1105	Concert BD	PERCUSSION	121	1	
1106	Melo. Tom 1	PERCUSSION	121	0	118
1107	Melo. Tom 2	PERCUSSION	121	1	
1108	Synth Drum	PERCUSSION	121	0	119
1109	808 Tom	PERCUSSION	121	1	
1110	Elec Perc	PERCUSSION	121	1	
1111	Reverse Cym.	PERCUSSION	121	0	120
1112	Gt.FretNoise	AC.GUITAR	121	0	121
1113	Gt.Cut Noise	AC.GUITAR	121	1	
1114	String Slap	AC.GUITAR	121	2	
1115	Breath Noise	SYNTH FX	121	0	122
1116	Fl.Key Click	SYNTH FX	121	1	
1117	Seashore	SOUND FX	121	0	123
1118	Rain	SOUND FX	121	1	
1119	Thunder	SOUND FX	121	2	
1120	Wind	SOUND FX	121	3	
1121	Stream	SOUND FX	121	4	
1122	Bubble	SOUND FX	121	5	
1123	Bird	SOUND FX	121	0	124
1124	Dog	SOUND FX	121	1	
1125	Horse-Gallop	SOUND FX	121	2	
1126	Bird 2	SOUND FX	121	3	
1127	Telephone 1	SOUND FX	121	0	125
1128	Telephone 2	SOUND FX	121	1	
1129	DoorCreaking	SOUND FX	121	2	
1130	Door	SOUND FX	121	3	
1131	Scratch	SOUND FX	121	4	
1132	Wind Chimes	SOUND FX	121	5	
1133	Helicopter	SOUND FX	121	0	126
1134	Car-Engine	SOUND FX	121	1	
1135	Car-Stop	SOUND FX	121	2	
1136	Car-Pass	SOUND FX	121	3	
1137	Car-Crash	SOUND FX	121	4	
1138	Siren	SOUND FX	121	5	
1139	Train	SOUND FX	121	6	
1140	Jetplane	SOUND FX	121	7	
1141	Starship	SOUND FX	121	8	
1142	Burst Noise	SOUND FX	121	9	
1143	Applause	SOUND FX	121	0	127
1144	Laughing	SOUND FX	121	1	
1145	Screaming	SOUND FX	121	2	
1146	Punch	SOUND FX	121	3	
1147	Heart Beat	SOUND FX	121	4	
1148	Footsteps	SOUND FX	121	5	
1149	Gun Shot	SOUND FX	121	0	128
1150	Machine Gun	SOUND FX	121	1	
1151	Lasergun	SOUND FX	121	2	
1152	Explosion	SOUND FX	121	3	
1153	GW Std Kit	RHYTHM	86	64	1
1154	WD Std Kit	RHYTHM	86	64	2
1155	LD Std Kit	RHYTHM	86	64	3

No.	Name	Category	MSB	LSB	PC
1156	TY Std Kit	RHYTHM	86	64	4
1157	StandardKit1	RHYTHM	86	64	5
1158	StandardKit2	RHYTHM	86	64	6
1159	StandardKit3	RHYTHM	86	64	7
1160	Rock Kit 1	RHYTHM	86	64	8
1161	Rock Kit 2	RHYTHM	86	64	9
1162	Brush Jz Kit	RHYTHM	86	64	10
1163	Orch Kit	RHYTHM	86	64	11
1164	909 808 Kit	RHYTHM	86	64	12
1165	Limiter Kit	RHYTHM	86	64	13
1166	HipHop Kit 1	RHYTHM	86	64	14
1167	R&B Kit	RHYTHM	86	64	15
1168	HiFi R&B Kit	RHYTHM	86	64	16
1169	Machine Kit1	RHYTHM	86	64	17
1170	KitEuro:POP	RHYTHM	86	64	18
1171	House Kit	RHYTHM	86	64	19
1172	Nu Technica	RHYTHM	86	64	20
1173	Machine Kit2	RHYTHM	86	64	21
1174	ArtificalKit	RHYTHM	86	64	22
1175	Noise Kit	RHYTHM	86	64	23
1176	Kick Menu	RHYTHM	86	64	24
1177	Snare Menu	RHYTHM	86	64	25
1178	Snr/Rim Menu	RHYTHM	86	64	26
1179	HiHat Menu	RHYTHM	86	64	27
1180	Tom Menu	RHYTHM	86	64	28
1181	Clp&Cym&Hit	RHYTHM	86	64	29
1182	FX/SFX Menu	RHYTHM	86	64	30
1183	Percussion	RHYTHM	86	64	31
1184	Scr&Voi&Wld	RHYTHM	86	64	32
1185	GM2 STANDARD	RHYTHM	120	0	1
1186	GM2 ROOM	RHYTHM	120	0	9
1187	GM2 POWER	RHYTHM	120	0	17
1188	GM2 ELECTRIC	RHYTHM	120	0	25
1189	GM2 ANALOG	RHYTHM	120	0	26
1190	GM2 JAZZ	RHYTHM	120	0	33
1191	GM2 BRUSH	RHYTHM	120	0	41
1192	GM2 ORCHSTRA	RHYTHM	120	0	49
1193	GM2 SFX	RHYTHM	120	0	57

# Liste des Rhythm Sets

## Groupe Preset

N° de Tone	Nom
1153	GW Std Kit
1154	WD Std Kit
1155	LD Std Kit
1156	TY Std Kit
1157	StandardKit1
1158	StandardKit2
1159	StandardKit3
1160	Rock Kit 1
1161	Rock Kit 2
1162	Brush Jz Kit
1163	Orch Kit
1164	909 808 Kit
1165	Limiter Kit
1166	HipHop Kit 1
1167	R&B Kit
1168	HiFi R&B Kit
1169	Machine Kit1
1170	Kit-Euro:POP
1171	House Kit
1172	Nu Technica
1173	Machine Kit2
1174	ArtificalKit
1175	Noise Kit
1176	Kick Menu
1177	Snare Menu
1178	Snr/Rim Menu
1179	HiHat Menu
1180	Tom Menu
1181	Clp&Cym&Hit
1182	FX/SFX Menu
1183	Percussion
1184	Scrh&Voi&Wld

## Groupe GM

N° de Tone	Nom
1185	GM2 STANDARD
1186	GM2 ROOM
1187	GM2 POWER
1188	GM2 ELECTRIC
1189	GM2 ANALOG
1190	GM2 JAZZ
1191	GM2 BRUSH
1192	GM2 ORCHSTRA
1193	GM2 SFX

Groupe Preset

Preset: Note No.	1153 GW Std Kit	1154 WD Std Kit	1155 LD Std Kit	1156 TY Std Kit	1157 StandardKit1	1158 StandardKit2
28	Dance Kick	Dance Kick	Dance Kick	Dance Kick	MaxLow Kick2	Dance Kick
29	Dry Kick 1	Dry Kick 1	Dry Kick 1	Dry Kick 1	Rk CmpKick	Dry Kick 1
30	Snr Roll	Snr Roll	Snr Roll	Snr Roll	Gospel Clap	Snr Roll
31	Power Kick	Power Kick	Power Kick	Power Kick	Sweep Bass	Power Kick
32	Amb.Snr 2	Amb.Snr 2	Amb.Snr 2	Amb.Snr2 p	Sft Snr Gst	Amb.Snr 2p
33	Power Kick	Reg.Kick 2	Reg.Kick 2	Power Kick	HipHop Kick2	Power Kick
34	Reg.PHH	Reg.PHH	Reg.PHH	Reg.PHH	Reg.PHH	Reg.PHH
35	Reg.Kick	Reg.Kick 1	Reg.Kick 1	Reg.Kick	Reg.Kick 1	Reg.Kick 1
C2 36	SF Kick 1	WD Kick	LD Kick	TY Kick	Reg.Kick 2	Reg.Kick 2
37	SF CStk	WD CStk	LD CStk	TY CStk	Reg.Stick	Wild Stick
38	SF Snr	WD Snr	LD Snr	TY Snr	Reg.Snr 2	Amb.Snr 1
39	SF Snr Gst	SF Snr Gst	Reg.Snr Gst	SF SnrGst	Reg.Snr Gst	Reg.Snr Gst
40	SF Rim	WD Rim	LD Rim	TY Rim	Reg.Snr 1	Amb.Snr 2
41	RR F.Tom	RR F.Tom	RR F.Tom	RR F.Tom	Reg.F.Tom	Reg.F.Tom
42	Reg.CHH 1	Reg.CHH 1				
43	SF L.Tom	TY L.Tom	LD L.Tom	TY L.Tom	Reg.L.Tom	Reg.L.Tom
44	Reg.CHH 2	Reg.CHH 2				
45	SF M.Tom	TY M.Tom	LD M.Tom	TY M.Tom	Reg.M.Tom 1	Reg.M.Tom
46	Reg.OHH	Reg.OHH	Reg.OHH	Reg.OHH	Reg.OHH	Reg.OHH
47	SF MT Flm	TY M.Tom	LD M.Tom	TY M.Tom	Reg.M.Tom 2	Reg.M.TomFlm
C3 48	SF H.Tom	TY H.Tom	LD H.Tom	TY H.Tom	Reg.H.Tom 1	Reg.H.Tom
49	Crash Cym 1a	Crash Cym 1a	Crash Cym 1a	Crash Cym 2	Crash Cym 1	Crash Cym 1a
50	SF HT Flm	TY H.Tom	LD H.Tom	TY H.Tom	Reg.H.Tom 2	Reg.H.TomFlm
51	Rock Ride 1	Rock Ride 1	Rock Ride 1	Rock Ride 1	Rock Ride	Rock Ride 1
52	China Cymbal	China Cymbal				
53	Splash Cym	Splash Cym	Splash Cym	Splash Cym	Ride Edge	Splash Cym
54	Tamborine2	Tamborine 3	Tamborine 3	Tamborine2	Tamborine	Tamborine
55	Rock Crash 1	Rock Crash 1	Rock Crash 1	Crash Cym 1a	Crash Cym2a	Rock Crash 1
56	Cowbell3	Cowbell3	Cowbell3	Cowbell3	Cowbell Low	Cowbell Hi
57	Crash Cym 1b	Crash Cym 1b	Crash Cym 1	Crash Cym 1b	Crash Cym2b	Crash Cym 1b
58	Cowbell2 Lng	Cowbell2 Lng	Cowbell	Cowbell2 Lng	Cowbell Hi	Cowbell Low
59	Rock Ride 2	Rock Ride 2	Rock Ride 2	Rock Ride 2	Ride Bell	Rock Ride 2
C4 60	Conga 2H Mt	Conga Hi Mt	Conga 2H Mt	Conga 2H Mt	Conga Hi Mt	Conga Hi Mt
61	Conga 2L Mt	Conga Lo Mt	Conga 2L Mt	Conga 2L Mt	Conga Lo Mt	Conga Lo Mt
62	Conga 2H Slp	Conga Hi Slp	Conga 2H Slp	Conga 2H Slp	Conga Lo	Conga Hi Slp
63	Conga 2H Op	Conga Hi Op	Conga 2H Op	Conga 2H Op	Conga Hi Op	Conga Hi Op
64	Conga 2L Op	Conga Lo Op	Conga Lo Op	Conga 2L Op	Conga Lo Op	Conga Lo Op
65	Timbare 4	Timbale Hi	Timbale 1	Timbare 4	Timbale Hi	Timbale Hi
66	Timbare 3	Timbare Low	Timbare 2	Timbare 3	Timbare Low	Timbare Low
67	Agogo 2 Hi	Mild Agogo H	Agogo 2 Hi	Agogo 2 Hi	Agogo Bell H	Mild Agogo H
68	Agogo 2 Low	Mild Agogo L	Agogo 2 Low	Agogo 2 Low	Agogo Bell L	Mild Agogo L
69	Cabasa 2	Cabasa Up	Cabasa 2	Cabasa 2	Cabasa Up	Cabasa Up
70	Shaker 2	Maracas	Shaker 2	Shaker 1	Maracas	Maracas
71	Whistle Shrt	Whistle Shrt				
C5 72	Whistle Long	Whistle Long	Whistle	Whistle Long	Whistle Long	Whistle Long
73	Guiro 2 Up	Guiro Short	Guiro 2 Up	Guiro 2 Up	Guiro Short	Guiro Short
74	Guiro 2 Down	Guiro Long	Guiro Long	Guiro 2 Down	Guiro Long	Guiro Long
75	Claves 2	Claves	Claves 2	Claves 2	Claves	Claves
76	Wood Block2H	Wood Block H	Wood Block2H	Wood Block2H	Wood Block H	Wood Block H
77	Wood Block2L	Wood Block L	Wood Block2L	Wood Block2L	Wood Block L	Wood Block L
78	Cuica 2 Low	Cuica Mute	Cuica 2 Low	Cuica 2 Low	Cuica Mute	Cuica Mute
79	Cuica 2 Hi	Cuica Open	Cuica 2 Hi	Cuica 2 Hi	Cuica Open	Cuica Open
80	Triangle Mt	Triangle Mt				
81	Triangle Op	Triangle Op				
82	Cabasa2 Cut	Cabasa Cut	Cabasa2 Cut	Cabasa2 Cut	Cabasa Cut	Cabasa Cut
83	DigiSpectrum	DigiSpectrum	DigiSpectrum	DigiSpectrum	Castanet	DigiSpectrum
C6 84	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime	Bongo Hi Mt	Wind Chime
85	Wood Block2M	Wood Block M	Wood Block2M	Wood Block2M	Bongo Hi Slp	Wood Block M
86	Cajon 2	Cajon 2	Cajon 2	Cajon 2	Bongo Lo Slp	Cajon 2
87	ConcertBD	ConcertBD	ConcertBD	ConcertBD	Bongo Hi Op	ConcertBD
88	R&B Kick	R&B Kick	R&B Kick	R&B Kick	Bongo Lo Op	R&B Kick
89	Dry Kick 2	Dry Kick 2	Dry Kick 2	Dry Kick 2	Cajon 1	Dry Kick 2
90	Old Kick	Old Kick	Old Kick	Old Kick	Cajon 2	Old Kick
91	Jazz Doos	Jazz Doos	Jazz Doos	Jazz Doos	Cajon 3	Jazz Doos
92	Agogo Noise	Agogo Noise	Agogo Noise	Agogo Noise	Vint Snr 2	Agogo Noise
93	Rock OHH	Rock OHH	Rock OHH	Rock OHH	Shaker 3	Rock OHH
94	JD Anklungs	JD Anklungs	JD Anklungs	JD Anklungs	WD Rim	JD Anklungs
95	Rock OHH	Rock OHH	Rock OHH	Rock OHH	Mix Kick 1	Rock OHH
C7 96	Cajon 3	Cajon 3	Cajon 3	Cajon 3	Mix Kick 2	Mix Kick 1
97	Cajon 1	Cajon 1	Cajon 1	Cajon 1	Mix Kick 3	Cajon 1
98	Mix Kick 4	Mix Clap	Mix Kick 4	TY Rim f	Mix Kick 4	Mix Kick 2
99	Gospel Clap	Gospel Clap	Gospel Clap	Gospel Clap	Mix Kick 5	Gospel Clap
100	Bright Clap	Bright Clap	Bright Clap	Bright Clap	Mix Clap 1	Bright Clap
101	Rock Rd Cup	Rock Rd Cup	Rock Rd Cup	Rock Rd Cup	Wind Chime	Rock Rd Cup
102	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Tibet Cymbal	Cowbell
103	Crash Cym 2	Crash Cym 2	Crash Cym 2	Crash Cym 2	Crotale	Crash Cym 2

# Liste des Rhythm Sets

Preset: Note No.	1159 StandardKit3	1160 Rock Kit 1	1161 Rock Kit 2	1162 Brush Jz Kit	1163 Orch Kit	1164 909 808 Kit
28	HipHop Kick2	R&B Kick	MaxLow Kick2	TR909 Kick1a	Timpani Roll	TR909 Kick 2
29	Syn Swt Atk1	Rk CmpKick	MaxLow Kick1	TR909 Kick1b	ConcertBD 2	TR909 Kick 4
30	Lo-Bit Slt 1	Sft Snr Gst	LD Rim mf	Jazz Snr	R8 Shaker 1	Urbn Sn Roll
31	TR707 Kick	Dry Kick 4	Power Kick	Reg.Kick 1	Jngl pkt Snr	TR909 Kick 5
32	TR808 Snr 5	Snr Roll	Mix Clap 2	Soft Jz Roll	Reverse Cym	TR909 Snr 3
33	Vint Kick 1	SH32 Kick	Vint Kick	Reg.Kick 2	Snr Roll	TR909 Kick 3
34	Reg.PHH	Reg.PHH	Rock CHH2	Reg.PHH	Jazz Ride	TR909 PHH 2
35	Vint Kick 2	Reg.Kick 1	Rock Kick	Jazz Kick 1	Timpani Roll	TR909 Kick 6
C2 36	Old Kick 1	Reg.Kick 2	Rk CmpKick	Jazz Kick 2	ConceriBD 1	TR909 Kick 1
37	Lo-Bit Slt 4	Reg.Stick	Wild Stick	Hard Stick	Hard Stick	TR909 Rim
38	Reg.Snr 1	Reg.Snr2	Maple Snr	Jazz Rim	Amb.Snr 2	TR909 Snr 1
39	Amb Clap	Reg.Snr Gst	Sft Snr Gst	Jz Brsh Swsh	Gospel Clap	TR909 Clap 1
40	TY Rim	Reg.Snr1	Reg.Snr1	Jazz Snr	Concert SD	TR909 Snr 2
41	Jazz Lo Tom1	Reg.F.Tom	Sharp L.Tom1	Reg.F.Tom 1	Timpani F	TR909 Tom L
42	Reg.CHH 1	Reg.CHH 1	Rock CHH 1	Reg.CHH 1	Timpani F#	TR909 CHH 1
43	Jazz Lo Tom2	Reg.L.Tom	Sharp L.Tom2	Reg.L.Tom 1	Timpani G	TR909 Tom L
44	Reg.CHH 2	Reg.CHH 2	Reg.PHH	Reg.CHH 2	Timpani G#	TR909 PHH 1
45	Jazz Mid Tom	Reg.M.Tom	Sharp L.Tom3	Reg.M.Tom 1	Timpani A	TR909 Tom M
46	Reg.OHH	Reg.OHH	Rock OHH	Reg.OHH	Timpani A#	TR909 OHH 2
47	Jazz Mid Tom	Reg.M.TomFlm	Sharp H.Tom1	Reg.M.Tom 1	Timpani B	TR909 Tom M
C3 48	Jazz Hi Tom	Reg.H.Tom	Sharp H.Tom2	Reg.H.Tom 1	Timpani C	TR909 Tom H
49	Crash Cym1	Crash Cym1a	Crash Cym1	Jazz Crash	Timpani C#	TR909 Crash
50	Jazz Hi Tom	Reg.H.TomFlm	Sharp H.Tom3	Reg.H.Tom 1	Timpani D	TR909 Tom H
51	Rock Rd Edge	Rock Ride 1	Ride Cymbal	Jazz Ride 1	Timpani D#	TR909 Ride 1
52	China Cymbal	China Cymbal	China Cymbal	China Cym 1	Timpani E	TR909 Crash1
53	Rock Rd Cup	Splash Cym	Ride Bell	Ride Edge	Timpani f	TR909 Ride 2
54	Tamborine	Tamborine	Tamborine 3	Tamborine	Tamborine 3	CR78 Tamb 1
55	Splash Cym	Rock Crash 1	Rock Crash 2	Crash Cym	Concert Cym	TR909 Crash2
56	Cowbell	Cowbell Hi	Cowbell Mute	Cowbell Low	Cowbell Mute	JD Sm Metal
57	Rock Crash 2	Crash Cym1b	Splash Cym	Crash Cym	Concert Cym2	TR909 Ride 3
58	TR808 Cym	Cowbell Low	Cowbell	Cowbell Hi	Ride Cymbal	Syn Swt Atk3
59	Jazz Ride	Rock Ride 2	Rock Rd Cup	Ride Bell	Crash Cym1	TR808 Kick 1
C4 60	Bongo Hi	Conga Hi Mt	Conga Hi Mt	Conga Hi Mt	Bongo Hi Op	TR808 Kick 2
61	Bongo Lo	Conga Lo Mt	Conga Lo Mt	Conga Lo Mt	Bongo Lo Op	TR808 Rim
62	Conga Hi Mt	Conga Hi Slp	Conga Slp Op	Conga Lo Slp	Conga Hi Mt	TR808 Snr 2
63	Conga Hi	Conga Hi Op	Conga Hi Op	Conga Hi Op	Conga Hi Op	TR808 Clap 2
64	Conga Lo	Conga Lo Op	Conga Lo Op	Conga Lo Op	Conga Lo Op	TR808 Snr 4
65	Timbale Hi	Timbale Hi	Timbale Hi	Timbale Hi	Timbale Hi	TR808 Tom L
66	Timbale Low	Timbale Low	Timbale Low	Timbale Low	Timbale Low	TR808 CHH 1
67	Cowbell Hi	Agogo Bell H	Agogo Bell H	Agogo Bell H	Agogo Bell H	TR808 Tom L
68	Cowbell Low	Agogo Bell L	Agogo Bell L	Agogo Bell L	Agogo Bell L	TR808 CHH 2
69	Cabasa	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	TR808 Tom M
70	Shaker	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	TR808 OHH 1
71	Noise OHH 2	Whistle Shrt	Whistle Shrt	Jazz Kick 1	Whistle Shrt	TR808 Tom M
C5 72	Scratch 5	Whistle Long	Whistle Long	Jazz Kick 2	Whistle Long	TR808 Tom H
73	Syn Low Atk2	Guiro Short	Guiro Short	Hard Stick	Guiro Short	TR808 Cowbell
74	MG Zap 3	Guiro Long	Guiro Long	Jazz Rim	Guiro Long	TR808 Tom H
75	Syn Swt Atk1	Claves	Claves	Sft Snr Gst	Claves	TR606 Cym
76	Syn Swt Atk4	Wood Block H	Wood Block H	Jazz Snr	Wood Block H	TR606 OHH 1
77	Bongo Hi Slp	Wood Block L	Wood Block L	Reg.F.Tom 2	Wood Block L	TR606 OHH 2
78	Noise OHH	Cuica Mute	Cuica Mute	Reg.CHH 1	Cuica Mute	CR78 Tamb 2
79	Noise CHH	Cuica Open	Cuica Open	Reg.L.Tom 2	Cuica Open	CR78 OHH 1
80	Triangle 1	Triangle Mt	Triangle Mt	Reg.CHH 2	Triangle Mt	Cowbell Mute
81	Triangle 2	Triangle Op	Triangle Op	Reg.M.Tom 2	Triangle Op	CR78 OHH 2
82	Cajon 1	Cabasa Cut	Cabasa Cut	Reg.OHH	Cabasa Cut	Syn Swt Atk5
83	Cajon 3	DigiSpectrum	Wind Chime	Reg.M.TomFlm	Finger Snap	TR808 OHH 2
C6 84	Wind Chime	Wind Chime	Dist Chord 1	Reg.H.Tom 2	Wind Chime	808 Maracas
85	SprgDrm Hit	Dist Chord 1	Dist Chord 2	Jazz Cymbal	Tibet Cymbal	TR808 Claves
86	Crotale	Dist Chord 2	Dist Chord 3	Reg.H.TomFlm	Vibraslap	Triangle Mt
87	R8 Click	Dist Chord 3	Dist Chord 4	Jazz Ride 2	Crotale	Triangle Op
88	Metro Bell	Dist Chord 4	Dist Chord 5	China Cym 2	Applause	Narrow Hit 2
89	DR202 Beep	Dist Chord 5	Dist Chord 6	Cajon 1	TubulrBel F	TR808 Cym1
90	Reverse Cym	Rock CHH 2	Rock CHH 2	Cajon 2	TubulrBel F#	MG Zap 4
91	Xylo Seq.	Cowbell 2a	Dist Chord 7	Cajon 3	TubulrBel G	Scratch 1
92	Vinyl Noise	Rock CHH 1	DistGtr Nz 1	Vint Snr 2	TubulrBel G#	MG Zap 1
93	Mobile Phone	Cowbell 2b	DistGtr Nz 2	Shaker 3	TubulrBel A	TR606 Snr 2
94	Group Snap	Rock OHH	DistGtr Nz 3	WD Rim f	TubulrBel A#	Synth Saw
95	Laser	Fng.EB2 Sld	JD.Switch	Mix Kick 1	TubulrBel B	Digi Breath
C7 96	Siren	Cajon 3	Cajon 3	Mix Kick 2	TubulrBel C	TR808 Cym2
97	AnalogKick 3	Cajon 2	Cajon 2	Mix Kick 3	TubulrBel C#	TR808 Conga1
98	Old Kick 2	Cajon 1	Cajon 1	Mix Kick 4	TubulrBel D	TR808 Conga2
99	Reg.Kick	Gospel Clap	Real Clap	Mix Kick 5	TubulrBel D#	Cajon 1
100	TR909 Snr 4	Rock Crash 2	Gospel Clap	Mix Kick 1	TubulrBel E	Vint Snr 3
101	TR808 Snr 2	Rock Rd Cup	Tibet Cymbal	Wind Chime	TubulrBel f	Door Creak
102	Short Snr1	Club FinSnap	Tamborine 1	Tibet Cymbal	Church Bell1	Vint.Phone
103	Vint Snr 4	TR909 Snr 6	Tamborine 2	Crotale	Church Bell2	Door Creak

# Liste des Rhythm Sets

Preset: Note No.	1165 Limiter Kit	1166 HipHop Kit 1	1167 R&B Kit	1168 HiFi R&B Kit	1169 Machine Kit1	1170 Kit-Euro:POP
28	Dance Kick 1	PlasticKick2	70's Kick	MaxLow Kick2	TR909 Kick 2	TR707 Kick
29	HipHop Kick 1	Group Snap	AnalogKick 6	FB Kick	TR909 Kick 4	AnalogKick 1
30	WD CStk	Snr Roll	Urbn Sn Roll	Rough Kick1a	Light Snr	Dirty Snr 6
31	R&B Kick 1	AnalogKick 3	HipHop Kick2	MaxLow Kick1	Mix Kick 5	FB Kick
32	Wild Stick	GoodOld Snr5	R&B ShrtSnr1	Rough Kick3	DR660 Snr	BrushRoll
33	Dance Kick 2	Dist Kick	Old Kick	Rk CmpKick	Mix Kick 2	PlasticKick2
34	Hip PHH	Noise CHH	HipHop CHH	TR909 Kick 5	TR808 PHH	Reg.CHH 2
35	LD Kick	TR707 Kick	EuroHit Kick	Rough Kick1b	AnalogKick 6	Power Kick
C2 36	R&B Kick 2	Dry Kick 4	TR909 Kick 1	R&B Kick	70's Kick 1	TR909 Kick 6
37	Lo-Bit Stk 2	Jazz Rim	Dry Stick 4	Hard Stick	TR808 Rim	R&B ShrtRim 1
38	Wild Stick	Dirty Snr 2	Dirty Snr 2	GoodOld Snr3	Jngl pktSnr1	TR909 Snr 3
39	Dist Clap	Old Clap	Maple Snr	GoodOld Snr4	Funk Clap	TR909 Clap 1
40	DR660 Snr	Vint Snr 4a	Short Snr2	GoodOld Snr2	Jngl pktSnr2	TR909 Snr 4a
41	Reg.F.Tom p	TR909 Tom L	TR808 Tom 1	Lo-Bit Snr 1	MG Attack	Sharp L.Tom2
42	Lo-Bit CHH 2	HipHop CHH 2	TR606 CHH 2	Noise CHH	TR808 CHH 1	TR909 CHH 1
43	Reg.F.Tom f	Deep Tom L	Reg.F.Tom	Jazz Snr	MG Attack	Sharp L.Tom1
44	Lo-Bit CHH 4	Lo-Bit PHH	TR909 CHH 2	Hip PHH	TR808 PHH	TR909 PHH 1
45	Reg.L.Tom	TR909 Tom M	TR808 Tom 2	Lo-Bit Snr 2	MG Blip	Sharp M.Tom
46	Lo-Bit OHH 2	Lo-Bit OHH 2	Lo-Bit OHH 2	Reg.OHH	TR808 OHH 1	TR909 OHH 2
47	Reg.L.TomFlm	Deep Tom M	Reg.M.Tom	Vint Snr 2	MG Blip	Sharp M.Tom
C3 48	Reg.H.Tom	TR909 Tom H	TR808 Tom 3	WD Snr	Beam HiQ	Sharp H.Tom
49	Crash Cym 1	Crash Cym1 p	Rock Crash 1	TR808 Cym 1	TR606 Cym 2a	TR909 Crash
50	Reg.H.TomFlm	Deep Tom H	Reg.H.Tom	GoodOld Snr6	Beam HiQ	Sharp H.Tom
51	Lo-Bit OHH 1	Rock Crash 1	Splash Cym	TR606 Cym 2	Lo-Bit OHH1a	TR909 Ride
52	TR606 Cym 2	Rock Rd Edge	Rock Rd Edge	White Noise	TR606 Cym 2	China Cymbal
53	Jazz Ride 1	China Cymbal	Concert Cym	Bright Form	Lo-Bit OHH1b	Rock Rd Edge
54	Tamborine 1	Snap	Cheap Clap	CR78 Tamb	CR78 Tamb 1	Tamborine 3
55	TR606 OHH	TR808 Conga2	Snap	SBF Hrd Ld 1	TR606 Cym 2b	Crash Cym1 p
56	Vibraslap	Vint Snr 4	Lo-Bit Snr 2	JD Sm Metal	JD Sm Metal1	Cowbell
57	Mix Kick 2	TR808Cowbell	Wood Block	TR808 Cym 2	Lo-Bit OHH1c	Rock Crash 2
58	Hip PHH	Guiro Long	Shaku Noise	Syn Swt Atk3	Syn Swt Atk3	Vibraslap
59	Mix Kick 2	Guiro 2	Syn Hrd Atk1	TR909 Kick4a	AnalogKick 6	TR606 Cym 2
C4 60	Rough Kick	Guiro 1	JD MetalWind	TR909 Kick4b	70's Kick 2	Bongo Lo Op
61	Dry Stick	Shaker 3	Maracas	TR808 Rim	R8 Comp Rim	Bongo Hi Op
62	GoodOld Snr5	Noise CHH	Cabasa Up	TR808 Snr 2	Pocket Snr	Conga Hi Mt
63	R8 Clap	Cabasa 2	Cabasa Down	TR808 Clap 2	TR909 Clap 2	Conga Hi Op
64	Jngl pkt Snr	Vibraslap	Cabasa Cut	TR808 Snr 4	Vint Snr 4	Conga Lo Op
65	TR808 Tom	Mix Kick 2	Tamborine 1	TR808 Tom 4	TR606 Tom L	Conga Efx
66	Noise CHH 1	Dist Snr	Tamborine 2	TR808 CHH 1	Dance CHH	Shaker 3
67	TR808 Tom	Sweep Bass	Tamborine 1	TR808 Tom 3	TR606 Tom L	Shaker 2
68	Noise CHH 2	Short Snr1	Triangle Mt	TR808 CHH 2	Lo-Bit CHH 1	CR78 Beat
69	TR606 Tom L1	CR78 CHH	Triangle Op	TR808 Tom 2	TR606 Tom M	Cabasa Cut 1
70	Lo-Bit OHH 2	Shaker 2	Xylo Seq.	TR808 OHH 1	Reg.OHH	Cabasa Cut 2
71	TR606 Tom L2	CR78 Tamb	Philly Hit	TR808 Tom 1	TR606 Tom M	Lo-Bit PHH
C5 72	TR606 Tom H1	Noise OHH	LoFi Min Hit	Scratch 3	TR606 Tom H	Scratch 7
73	Crash Cym 2	Slight Bell	Vinyl Noise	Scratch 4	TR909 Crash 1	Syn Low Atk2
74	TR606 Tom H2	Tibet Cymbal	Cajon 1	Scratch 5	TR606 Tom H	MG Zap 7
75	Jazz Ride 2	Wind Chime	Cajon 2	Scratch 6	Lite OHH 1	Syn Swt Atk1
76	Splash Cym	Scratch 2	Cajon 3	Old Clap	TR909 Crash2	Syn Swt Atk4
77	Rock Rd Edge	Scratch 1	Conga Hi Mt	Hand Clap	Lite OHH 2	Conga Thumb
78	Tamborine 3	Scratch 10	Conga Lo Mt	R8 Clap	CR78 Tamb 2	Triangle 1
79	Guiro Long	Scratch 9	Conga Hi Slp	Cabasa Cut	TR909 Crash	Triangle 2
80	Gospel Clap	Smear Hit 2	Conga Lo Slp	R8 Shaker	JD Sm Metal2	Euro Hit 1
81	Tibet Cymbal	LoFi Min Hit	Conga Hi Op	Tamborine 2	Lite OHH 3	Tao Hit
82	Wind Chime	Thin Beef	Conga Lo Op	Cabasa Down	Syn Swt Atk1	Narrow Hit 2
83	Mix Kick 1	Dist Hit	Conga Slp Op	Cabasa Cut	TR808 OHH 2	Euro Hit 2
C6 84	Mix Kick 2	Narrow Hit 2	Conga Efx	Tibet Cymbal	808 Maracas	Wind Chime
85	Mix Kick 4	MG Attack	Conga Thumb	Crotale	TR808 Claves	Timpani Roll
86	Vint Snr 1	MG Zap 9	Noise OHH	Slight Bell	Triangle Mt	Crotale
87	Vint Snr 2	Mix Clap 3	Shaker 3	Wind Chime	Triangle Op	R8 Click
88	Vint Snr 3	R8 Shaker	Castanet	Triangle 1	Narrow Hit 2	Metro Bell
89	Vint Snr 4	Cabasa Down	CR78 Beat	Mild CanWave	Euro Hit	MC500 Beep 1
90	Noise CHH	Cabasa Cut	CR78 OHH	Cheap Clap	MG Zap 4	MC500 Beep 2
91	CR78 CHH	MaxLow Kick1	CR78 CHH	JD Plunk	Scratch 1	Atmosphere
92	Noise CHH 3	MaxLow Kick2	Lite OHH	Syn Swt Atk2	MG Zap 1	Agoga Noise
93	Noise OHH 2	Lo-Bit Snr 1	CR78 Tamb	DistGtr Nz 2	TR606 Snr 2	Car Slip
94	Noise OHH 1	Dance CHH	JD Vox Noise	River	Synth Saw	Group Snap
95	Heartbeat	Wild Stick	Guiro 2 Fast	Bubble	Digi Breath	Laser
C7 96	Scratch 2	MC500 Beep 1	Metro Click	Train Pass	DigiSpectrum	ConcertBD
97	Scratch 5	MC500 Beep 2	Metro Bell	LoFi Min Hit	Shaker 3	AnalogKick 3
98	Scratch 1	Gospel Clap	Wind Chime	Pink Noise	Conga 2H Slp	Old Kick
99	Scratch 4	TR606 Cym	Crotale	Agoga Noise	Cajon 1	Reg.Kick
100	Scratch 6	China Cymbal	Crash Cym1 p	SynVox Nz 1	Vint Snr 3	TR909 Snr 4b
101	Mobile Phone	Rock Crash 2	TR909 Crash	SynVox Nz 2	Door Creak 1	TR808 Snr 2
102	Sweep Bass 1	CR78 OHH	CR78 OHH	R8 Click	Vint.Phone	Vint Snr 4
103	Sweep Bass 2	Concert Cym	Rev.Lite OHH	Syn Swt Atk1	Door Creak 2	Light Snr

# Liste des Rhythm Sets

Preset: Note No.	1171 House Kit	1172 Nu Technica	1173 Machine Kit2	1174 ArtificialKit	1175 Noise Kit	1176 Kick Menu
28	TR909 Kick 3	SH32 Kick 1	AnalogKick 5	TR909 Kick 2	TR909 Kick 2	—
29	SH32 Kick	JD EML 5th 1	AnalogKick6a	AnalogKick 2	TR909 Kick 4	—
30	Urbn Sn Roll	AnalogKick 6	Analog Snr 1	TR808 Snr 5	Urbn SnRoll1	—
31	TR909 Kick 2	TR909 Kick 5	AnalogKick1a	TR909 Kick 3	TR909 Kick 5	—
32	TR909 Snr 6	Plastic Kc3a	TR808 Snr 4	Vint Snr 3	Door Creak 1	—
33	TR909 Kick 5	R&B Kick	FB Kick	FB Kick	TR909 Kick 1	—
34	TR909 PHH 2	TR707 Kick	TR808 PHH	TR606 Cym 2a	SynSwT Atk7a	—
35	TR909 Kick4a	AnalogKick3b	AnalogKick6b	AnalogKick 3	Cajon 3a	Reg.Kick p
C2 36	TR909 Kick4b	SH32 Kick 2	AnalogKick6c	TVF Trigger	Cajon 3b	Reg.Kick f
37	TR909 Rim	TR909 Snr 5	R&B ShrtRim2	TR909 Rim	Laser	Reg.Kick ff
38	TR909 Snr 4	Syn Mtl Atk2	TR909 Snr 1	TR909 Snr 1	Door Creak2a	Rock Kick p
39	TR909 Clap 2	Flange Snr	TR707 Clap	Claptail	Train Pass	Rock Kick f
40	TR909 Snr 5	TR909 Snr 3	Lo-Bit Snr 2	TR909 Snr 3	Door Creak2b	Jazz Kick p
41	TR909 Tom L	Dance CHH	Deep Tom L	TR909 Tom L2	Syn Swt AtkL	Jazz Kick mf
42	TR909 CHH 2	TR606DstCHH1	TR606 CHH 1	TR909 CHH 1	SynSwT Atk7b	Jazz Kick f
43	TR909 Tom L	TR909 PHH 2	Deep Tom L	TR909 Tom L1	Syn Swt AtkL	Dry Kick 1
44	TR909 PHH 2	TR606 PHH 2a	TR606 PHH 1	TR909 PHH 1	Syn Mtl Atk2	Tight Kick
45	TR909 Tom M	TR909 OHH 1	Deep Tom M	TR909 Tom M2	TR909 Tom M	Old Kick
46	TR909 OHH 2	Lite OHH	TR909 OHH 2	TR909 OHH 2	White Noise	Jz Dry Kick
47	TR909 Tom M	Rock Rd Cup	Deep Tom M	TR909 Tom M1	Syn Swt AtkM	Dry Kick 2
C3 48	TR909 Tom H	Syn Hrd Atk4	Deep Tom H	TR909 Tom H2	Syn Swt AikH	Dry Kick 3
49	TR909 Crash1	MG Zap 7a	Lite OHH	TR909 Crash	Syn Mtl Atk1	Power Kick
50	TR909 Tom H	MG Zap 9	Deep Tom H	TR909 Tom H1	Syn Swt AtkH	R&B Kick L
51	TR909 Ride 1	MG Zap 8	TR808 OHH 1	TR909 Ride	SynLow Atk1a	Rk CmpKick
52	TR909 Crash2	MG Zap 10	TR606 Cym 2a	White Noise1	Crotale 1	Dance Kick
53	TR909 Ride 2	HipHop CHH 2	TR909 Ride 1	CR78 Beat	Laser 1	HipHop Kick1
54	CR78 Tamb	Syn Swt Atk3	CR78 Tamb	Tamborine 3	MG Zap 11	HipHop Kick2
55	MG Zap 4	Reg.PHH	TR606 Cym 2b	Atmosphere	Laser 2	TR909 Kick 1
56	JD Sm Metal	Syn Swt Atk6	JD Sm Metal	Cowbell Mute	MG Zap 4a	TR808 Kick
57	MG Zap 5	HipHop OHH	TR909 Ride 2	Syn Swt Atk1	Digi Loop 1	TR909 Kick 4
58	Syn Swt Atk3	TR909 OHH 2	Syn Swt Atk3	Cowbell	MG Zap 6a	WD Kick mf
59	AnalogKick 2	TR909 R.Crsh	AnalogKick1b	Reverse Cym	SynLow Atk2a	WD Kick f
C4 60	TR909 Kick 2	TR909 Crash	AnalogKick 4	AnalogKick 5	SynLow Atk2b	WD Kick ff
61	TR909 Rim	Rock Crash 1	Urbn SnRoll1	Metal Vox W1	MG Attack	LD Kick mf
62	TR909 Snr 1	MG Zap 2	Analog Snr 2	Metal Vox W2	Syn Hrd Atk4	LD Kick f
63	TR909 Clap 1	MG Zap 9	Dist Clap	Metal Vox W3	Train Pass	LD Kick ff
64	TR909 Snr 2	Smear Hit 2	Analog Snr 3	White Noise2	Syn Mtl Atk1	TY Kick mf
65	TR909 D.TomL	Low Square	R8 Shaker	White Noise3	Syn Swt AtkL	TY Kick f
66	TR909 CHH 1	JD WoodCrak1	TR909 CHH 2	TR606 Cym 2b	Syn Swt Atk7	TY Kick ff
67	TR909 D.TomL	Piano Atk Nz	R8 Shaker	MG Blip	Syn Swt AtkL	SF Kick 1
68	TR808 CHH 2	JD WoodCrak2	TR909 PHH 2	MG Blip Rev.	Syn Mtl Atk2	SF Kick 2
69	TR909 D.TomM	DR202 Beep 1	Syn Hrd Atk1	DigiSpectrum	Syn Swt AtkM	MaxLow Kick1
70	TR909 OHH 1	JD WoodCrak3	TR909 OHH 2	Ice Crash	DigiSpectrum	MaxLow Kick2
71	TR909 D.TomM	Syn Pulse 2	SynHrd Atk1a	Metal Vox L2	Syn Swt AtkM	Dist Kick
C5 72	TR909 D.TomH	DR202 Beep 2	SynHrd Atk1b	Thin Beef	Syn Swt AikH	FB Kick
73	TR909 Crash3	Narrow Hit2a	TR909 Crash	LoFi Min Hit	Digi Loop 1	Rough Kick1
74	TR909 D.TomH	E.Gtr Harm	SynHrd Atk1c	Trance Saw	Syn Swt AtkH	Rough Kick2
75	TR909 Ride 3	Narrow Hit2b	TR909 Ride 3	TB DstSqr	SynLow Atk1b	Rough Kick3
76	TR909 Crash4	Euro Hit	TR909 Crash	Finger Snap	Crotale 2	PlasticKick1
77	TR909 Ride 4	Jazz Lo Tom1	TR909 Ride 1	Conga Slp Op	Laser 3	70's Kick
78	Tamborine 2	TR909 D.TomL	CR78 Tamb	Conga Lo Op	MG Zap 11	AnalogKick 1
79	MG Zap 2	Jazz Lo Tom2	MG Zap 2	Conga Hi Op	Laser 4	PlasticKick2
80	Cowbell Low	TR909 D.TomM	JD Sm Metal	Triangle Mt	MG Zap 4b	PlasticKick3
81	MG Zap 6	Jazz Lo Tom3	MG Zap 6	Triangle Op	Crotale 3	TR909 Kick 2
82	Cowbell Hi	TR909 D.TomH	Syn Swt Atk1	Cabasa Cut	MG Zap 6b	AnalogKick 2
83	MG Zap 7	AnalogKick 3	MG Zap 7	R8 Shaker	Syn Low Atk2	TR909 Kick 3
C6 84	Conga Hi Mt	AnalogKick 5	808 Maracas	AnalogKick 1	808 Maracas	AnalogKick 3
85	Conga Lo Mt	Club Clap	TR808 Claves	PlasticKick2	TR808 Claves	AnalogKick 4
86	Conga Lo Slp	TR808 Snr 7	Triangle Mt	PlasticKick3	Triangle Mt	AnalogKick 5
87	Conga Hi Op	TR808 Snr 3	Triangle Op	TR909 Kick 1	Triangle Op	AnalogKick 6
88	Conga Lo Op	TR909 Snr 6a	Euro Hit	AnalogKick 4	Dry Lo Tom	TR606DstKick
89	Timbale Hi	TR909 CHH 2	Scratch 4	AnalogKick 6	Conga Thumb	TR909 Kick 5
90	Timbale Low	TR606DstCHH2	Brt Strat C	TR909 Snr 2	Funk Gtr	SH32 Kick
91	Agogo Bell H	Dance CHH	Crotale	TR909 Snr 4	Digi Loop 1	TR707 Kick
92	Agogo Bell L	TR606 PHH 2b	MG Zap 4	TR909 Snr 5	MG Zap 4c	TR909 Kick 6
93	Cabasa Down	TR909 OHH 2	Urbn SnRoll2	TR909 Snr 6	Urbn SnRoll2	Mix Kick 1
94	Maracas	TR606 OHH	Calc.Saw	TR808 Snr 1	Sweep Saw	Mix Kick 2
95	Guiro Short	CR78 OHH	White Noise	TR808 Snr 2	White Noise	Mix Kick 3
C7 96	Guiro Long	Juno Sqr HD	Blow Loop	TR808 CHH 1	Monsoon	Mix Kick 4
97	Claves	TR909 Snr 6b	Shaker 2	TR808 OHH 1	Shaker 3	Mix Kick 5
98	Wood Block L	TR808 Kick	Shaker 3	TR909 CHH 2	Scream	Dry Kick 4
99	Wood Block H	JD EML 5th 2	Cajon 1	TR909 OHH 2	Cajon 1	Sweep Bass
100	Triangle Mt	TR707 Clap	Euro Hit	Lite CHH	Euro Hit	Vint Kick
101	Triangle Op	Dist Clap	Laugh	Lite OHH	Laugh	Small Kick
102	Castanet	MG Zap 5	Office Phone	TR606 Cym 2c	ConcertBD	—
103	Whistle	MG Zap 7b	Door Creak	China Cymbal	Timpani	—

# Liste des Rhythm Sets

Preset: Note No.	1177 Snare Menu	1178 Snr/Rim Menu	1179 HiHat Menu	1180 Tom Menu	1181 Clp&Cym&Hit	1182 FX/SFX Menu
28	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—
32	—	—	—	—	—	—
33	—	—	—	—	—	—
34	—	—	—	—	—	—
35	Reg.Snr1 p	GoodOld Snr1	Reg.CHH 1 p	Reg.F.Tom p	Hand Clap	MG Zap 1
C2 36	Reg.Snr1 mf	GoodOld Snr2	Reg.CHH 1 mf	Reg.F.Tom f	Club Clap	MG Zap 2
37	Reg.Snr1 f	GoodOld Snr3	Reg.CHH 1 f	Reg.L.Tom p	Real Clap	MG Zap 3
38	Reg.Snr1ff	GoodOld Snr4	Reg.CHH 1 ff	Reg.L.Tom f	Bright Clap	MG Zap 4
39	Reg.Snr2 p	GoodOld Snr5	Reg.CHH 2 mf	Reg.M.Tom p	R8 Clap	MG Zap 5
40	Reg.Snr2 f	GoodOld Snr6	Reg.CHH 2 f	Reg.M.Tom f	Gospel Clap	MG Zap 6
41	Reg.Snr2ff	Dirty Snr 1	Reg.CHH 2 ff	Reg.H.Tom p	Amb Clap	MG Zap 7
42	Amb.Snr1 p	Dirty Snr 2	Reg.PHH mf	Reg.H.Tom f	TR808 Clap 1	MG Zap 8
43	Amb.Snr1 f	Dirty Snr 4	Reg.PHH f	Reg.L.TomFlm	TR808 Clap 2	MG Zap 9
44	Amb.Snr2 p	Dirty Snr 5	Reg.OHH mf	Reg.M.TomFlm	TR909 Clap 1	MG Zap 10
45	Amb.Snr2 f	Dirty Snr 6	Reg.OHH f	Reg.H.TomFlm	TR909 Clap 2	MG Zap 11
46	Piccolo Snr	Dirty Snr 7	Reg.OHH ff	Jazz Lo Tom	TR707 Clap	MG Blip
47	Maple Snr	Grit Snr 1	Rock CHH1 mf	Jazz Mid Tom	Cheap Clap	Beam HiQ
C3 48	Reg.Snr Gst	Grit Snr 2	Rock CHH1 f	Jazz Hi Tom	Mix Clap 1	MG Attack
49	Sft Snr Gst	Grit Snr 3	Rock CHH2 mf	Jazz Lo Flm	Mix Clap 2	Syn Low Atk1
50	Jazz Snr p	LoBit SnrFlm	Rock CHH2 f	Jazz Mid Flm	Mix Clap 3	Syn Low Atk2
51	Jz Brsh Slap	LoBit Snr 1	Rock OHH	Jazz Hi Flm	Mix Clap 4	Syn Hrd Atk1
52	Jz Brsh Swsh	Dirty Snr 3	Lo-Bit CHH 1	Sharp Lo Tom	Dist Clap	Syn Hrd Atk2
53	Swish&Turn p	Lo-Bit Snr 2	Lo-Bit CHH 2	Sharp Hi Tom	Dist Clap 2	Syn Hrd Atk3
54	Swish&Turn f	Analog Snr 1	Lo-Bit CHH 3	Dry Lo Tom	Crash Cym1 p	Syn Hrd Atk4
55	Concert SD	Tiny Snare	Lo-Bit CHH 4	TR909 Tom	Crash Cym1 f	Syn Mtl Atk1
56	Snr Roll Lp	R&B ShrtSnr1	Lo-Bit CHH 5	TR909 DstTom	Crash Cym 2	Syn Mtl Atk2
57	BrushRoll Lp	TR808 Snr 1	HipHop CHH	TR808 Tom	Rock Crash 1	Syn Swt Atk1
58	WD Snr p	TR808 Snr 2	TR909 CHH 1	TR606 Tom	Rock Crash 2	Syn Swt Atk2
59	WD Snr mf	TR808 Snr 3	TR909 CHH 2	Deep Tom	Splash Cym	Syn Swt Atk3
C4 60	WD Snr f	TR606 Snr 1	TR808 CHH 1	RR F.Tom mp	Jazz Crash	Syn Swt Atk4
61	WD Snr ff	MrchCmp Snr	TR808 CHH 2	RR F.Tom f	Ride Cymbal	Syn Swt Atk5
62	WD Rim p	Reggae Snr	TR606 CHH 1	RR F.Tom ff	Ride Bell	Syn Swt Atk6
63	WD Rim mf	DR660 Snr	TR606 CHH 2	LD L.Tom mf	Rock Rd Cup	Syn Swt Atk7
64	WD Rim f	Jngl pkt Snr	TR606 DstCHH	LD L.Tom f	Rock Rd Edge	R8 Click
65	WD Rim ff	Pocket Snr	Noise CHH	LD L.Tom ff	Jazz Ride p	MC500 Beep 1
66	LD Snr p	Flange Snr	Lite CHH	LD M.Tom mf	Jazz Ride mf	MC500 Beep 2
67	LD Snr mf	Analog Snr 2	CR78 CHH	LD M.Tom f	China Cymbal	DR202 Beep
68	LD Snr f	Analog Snr 3	Dance CHH	LD M.Tom ff	TR909 Crash	JD Switch
69	LD Snr ff	TR909 Snr 1	Lo-Bit PHH	LD H.Tom mf	TR909 Ride	Cutting Nz
70	LD Rim mf	TR909 Snr 2	Hip PHH	LD H.Tom f	Concert Cym1	Vinyl Noise
71	LD Rim f	TR909 Snr 3	TR909 PHH 1	LD H.Tom ff	Concert Cym2	Applause
C5 72	LD Rim ff	TR909 Snr 4	TR909 PHH 2	TY L.Tom mf	TR606 Cym	River
73	TY Snr p	TR909 Snr 5	TR808 PHH	TY L.Tom f	TR808 Cym	Thunder
74	TY Snr mf	TR909 Snr 6	TR606 PHH 1	TY L.Tom ff	Reverse Cym	Monsoon
75	TY Snr f	TR808 Snr 4	TR606 PHH 2	TY M.Tom mf	ClassicHseHt	Stream
76	TY Snr ff	Lite Snare	HipHop OHH	TY M.Tom f	Narrow Hit 1	Bubble
77	TY Rim p	TR808 Snr 5	TR909 OHH 1	TY M.Tom ff	Narrow Hit 2	Bird Song
78	TY Rim mf	TR808 Snr 6	TR909 OHH 2	TY H.Tom mf	Euro Hit	Dog Bark
79	TY Rim f	TR606 Snr 2	TR808 OHH 1	TY H.Tom f	Dist Hit	Gallop
80	TY Rim ff	CR78 Snare	TR808 OHH 2	TY H.Tom ff	Thin Beef	Vint.Phone
81	SF Snr p	Urbn Sn Roll	TR606 OHH	SF L.Tom mf	Tao Hit	Office Phone
82	SF Snr mf	Reg.Stick	Lo-Bit OHH 1	SF L.Tom ff	Smear Hit 1	Mobile Phone
83	SF Snr f	Soft Stick	Lo-Bit OHH 2	SF M.Tom mf	Smear Hit 2	Door Creak
C6 84	SF Snr ff	Hard Stick	Lo-Bit OHH 3	SF M.Tom f	LoFi Min Hit	Door Slam
85	SF SnrGst1	Wild Stick	Lite OHH	SF M.Tom ff	Orch. Hit	Car Engine
86	SF SnrGst2	R&B ShrtRim1	CR78 OHH	SF H.Tom mf	Punch Hit	Car Slip
87	SF Rim p	R&B ShrtRim2	Noise OHH 1	SF H.Tom f	O'Skool Hit	Car Pass
88	SF Rim mf	WD CSik mf	Noise OHH 2	SF H.Tom ff	Philly Hit	Crash Seq.
89	SF Rim f	WD CSik f	—	RR FT Flm ff	—	Gun Shot
90	SF Rim ff	LD CSik mf	—	SF LT Flm ff	—	Siren
91	Light Snr ff	LD CSik f	—	SF MT Flm f	—	Train Pass
92	Click Snr p	TY CSik mf	—	SF HT Flm p	—	Airplane
93	Click Snr ff	TY CSik f	—	SF HT Flm f	—	Laugh
94	Jazz Snr mf	SfCrsStk p	—	SF HT Flm ff	—	Scream
95	Jazz Snr f	SfCrsStk f	—	—	—	Punch
C7 96	Jazz Rim p	Lo-Bit Stk 1	—	—	—	Heartbeat
97	Soft Jz Roll	Lo-Bit Stk 2	—	—	—	Footsteps
98	—	Dry Stick 1	—	—	—	Machine Gun
99	—	Dry Stick 2	—	—	—	Laser
100	—	Dry Stick 3	—	—	—	Thunder Lp
101	—	R8 Comp Rim	—	—	—	Metro Bell
102	—	TR909 Rim	—	—	—	Metro Click
103	—	TR808 Rim	—	—	—	—

# Liste des Rhythm Sets

Preset:	1183	1184
Note No.	Percussion	ScrH&Voi&Wld
28	Cowbell	—
29	Cowbell Mute	—
30	Cowbell2 Lng	—
31	Cowbell2 Edg	—
32	Cowbell3 mf	—
33	Cowbell3 f	—
34	Wood Block	—
35	Wood Block2H	Scratch 1
C2 36	Wood Block2L	Scratch 2
37	Claves	Scratch 3
38	TR808 Claves	Scratch 4
39	Claves 2	Scratch 5
40	CR78 Beat	Scratch 6
41	Castanet	Scratch 7
42	Whistle	Scratch 9
43	Whistle Long	Scratch 10
44	Whistle Shrt	Aah Formant
45	Bongo Hi Mt	Eeh Formant
46	Bongo Hi Slp	lih Formant
47	Bongo Lo Slp	Ooh Formant
C3 48	Bongo Hi Op	Uuh Formant
49	Bongo Lo Op	Metal Vox W1
50	Conga Hi Mt	Metal Vox W2
51	Conga Lo Mt	Metal Vox W3
52	Conga Hi Slp	JD Gamelan 1
53	Conga Lo Slp	JD Gamelan 2
54	Conga Hi Op	JD Gamelan 3
55	Conga Lo Op	JD Gamelan 4
56	Conga Slp Op	JD Gamelan 5
57	Conga Efx	JD Gamelan 6
58	Conga Thumb	JD Gamelan 7
59	Conga 2H Op	JD Gamelan 8
C4 60	Conga 2H Mt	JD Gamelan 9
61	Conga 2H Slp	JD Gamelan 10
62	Conga 2L Op	JD Gamelan 11
63	Conga 2L Mt	JD Gamelan 12
64	Timbale 1	Cajon 1
65	Timbale 2	Cajon 2
66	Timbare 3	Cajon 3
67	Timbare 4	Cajon 4
68	Cabasa Up	SprgDrm Hit
69	Cabasa Down	Cuica
70	Cabasa Cut	Cuica 2 Hi
71	Cabasa2	Cuica 2 Low
C5 72	Cabasa2 Cut	—
73	Shaker	—
74	Maracas	—
75	808 Maracas	—
76	R8 Shaker	—
77	Guiro 1	—
78	Guiro 2	—
79	Guiro Long	—
80	Guiro 2 Up	—
81	Guiro 2 Down	—
82	Guiro 2 Fast	—
83	Vibraslap	—
C6 84	Tamborine 1	—
85	Tamborine 2	—
86	Tamborine 3	—
87	Tamborine4 f	—
88	Tamborine4 p	—
89	CR78 Tamb	—
90	Timpani p	—
91	Timpani f	—
92	Timpani Roll	—
93	Timpani Lp	—
94	ConcertBD p	—
95	ConcertBD f	—
C7 96	ConcertBD ff	—
97	ConcertBD Lp	—
98	Triangle 1Op	—
99	Triangle 1Mt	—
100	Triangle 2	—
101	Tibet Cymbal	—
102	Wind Chime	—
103	Crotale	—

**Groupe GM**

Note No.	1185 (PC: 1) GM2 STANDARD	1186 (PC: 9) GM2 ROOM	1187 (PC: 17) GM2 POWER	1188 (PC: 25) GM2 ELECTRIC	1189 (PC: 26) GM2 ANALOG	1190 (PC: 33) GM2 JAZZ
27	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q
28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
29	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push
30	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull
31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
33	Metron Click	Metron Click	Metron Click	Metron Click	Metron Click	Metron Click
34	Metron Bell	Metron Bell	Metron Bell	Metron Bell	Metron Bell	Metron Bell
35	Kick.Drum.2	Kick.Drum.2	Power.Kick.2	Kick.Drum.2	Kick.Drum.2	Jazz.Kick.2
C2 36	Kick Drum 1	Kick Drum 1	Power Kick 1	Elec.Kick 1	Ana.Kick 1	Jazz Kick 1
37	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Ana.Rim Sho	Side Stick
38	Aco.Snare	Aco.Snare	PowerSnareDr	E.SnareDrum1	Ana.Snare 1	Aco.Snare
39	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
40	Elec.Snare	Elec.Snare	Elec.Snare	E.SnareDrum2	Elec.Snare	Elec.Snare
41	Low Tom 2	Room LowTom2	PowerLowTom2	E.Low Tom 2	Ana.Low Tom 2	Low Tom 2
42	ClosedHi-hat	ClosedHi-hat	ClosedHi-hat	ClosedHi-hat	Ana.ClosedHH	ClosedHi-hat
43	Low Tom 1	Room LowTom1	PowerLowTom1	E.Low Tom 1	Ana.Low Tom 1	Low Tom 1
44	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Ana.ClosedHH	Pedal Hi-hat
45	Mid Tom 2	Room MidTom2	PowerMidTom2	E.Mid Tom 2	Ana.MidTom2	Mid Tom 2
46	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Ana.Open HH	Open Hi-hat
47	Mid.Tom.1	Room MidTom1	PowerMidTom1	E.Mid.Tom.1	Ana.Mid.Tom.1	Mid.Tom.1
C3 48	High Tom 2	Room Hi Tom2	Power HiTom2	E.Hi Tom 2	Ana.Hi Tom 2	High Tom 2
49	CrashCymbal1	CrashCymbal1	CrashCymbal1	CrashCymbal1	Ana.Cymbal	CrashCymbal1
50	High Tom 1	Room Hi Tom 1	Power HiTom 1	E.Hi Tom 1	Ana.Hi Tom 1	High Tom 1
51	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52	China Cymbal	China Cymbal	China Cymbal	Reverse Cym.	China Cymbal	China Cymbal
53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	SplashCymbal	SplashCymbal	SplashCymbal	SplashCymbal	SplashCymbal	SplashCymbal
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Ana.Cowbell	Cowbell
57	CrashCymbal2	CrashCymbal2	CrashCymbal2	CrashCymbal2	CrashCymbal2	CrashCymbal2
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Ride.Cymbal2	Ride.Cymbal2	Ride.Cymbal2	Ride.Cymbal2	Ride.Cymbal2	Ride.Cymbal2
C4 60	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo
61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
62	MuteHi Conga	MuteHi Conga	MuteHi Conga	MuteHi Conga	Ana.Hi Conga	MuteHi Conga
63	OpenHi Conga	OpenHi Conga	OpenHi Conga	OpenHi Conga	Ana.MidConga	OpenHi Conga
64	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Ana.LowConga	Low Conga
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Ana.Maracas	Maracas
71	ShortWhistle	ShortWhistle	ShortWhistle	ShortWhistle	ShortWhistle	ShortWhistle
C5 72	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle
73	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro
74	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro
75	Claves	Claves	Claves	Claves	Ana.Claves	Claves
76	Hi WoodBlock	Hi WoodBlock	Hi WoodBlock	Hi WoodBlock	Hi WoodBlock	Hi WoodBlock
77	LowWoodBlock	LowWoodBlock	LowWoodBlock	LowWoodBlock	LowWoodBlock	LowWoodBlock
78	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica
79	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica
80	MuteTriangle	MuteTriangle	MuteTriangle	MuteTriangle	MuteTriangle	MuteTriangle
81	OpenTriangle	OpenTriangle	OpenTriangle	OpenTriangle	OpenTriangle	OpenTriangle
82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle.Bell	Jingle.Bell	Jingle.Bell	Jingle.Bell	Jingle.Bell	Jingle.Bell
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo
87	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo
88	—	—	—	—	—	—

# Liste des Rhythm Sets

Note No.	1191 (PC: 41) GM2 BRUSH	1192 (PC: 49) GM2 ORCHSTRA	1193 (PC: 57) GM2 SFX
27	High Q	ClosedHi-hat	—
28	Slap	Pedal Hi-hat	—
29	Scratch Push	Open Hi-hat	—
30	Scratch Pull	Ride Cymbal1	—
31	Sticks	Sticks	—
32	Square Click	Square Click	—
33	Metron Click	Metron Click	—
34	Metron Bell	Metron Bell	—
35	Jazz Kick 2	Concert.BD.2	—
C2 36	Jazz Kick 1	Concert BD 1	—
37	Side Stick	Side Stick	—
38	Brush Tap	Concert SD	—
39	Brush Slap	Castanets	High Q
40	Brush Swirl	Concert SD	Slap
41	BrushLowTom2	Timpani F	Scratch Push
42	ClosedHi-hat	Timpani F#	Scratch Pull
43	BrushLowTom1	Timpani G	Sticks
44	Pedal Hi-hat	Timpani G#	Square Click
45	BrushMidTom2	Timpani A	Metron Click
46	Open Hi-hat	Timpani A#	Metron Bell
47	BrushMidTom.1	Timpani B	GtFret.Noise
C3 48	Brush HiTom2	Timpani c	Cut Noise Up
49	CrashCymbal1	Timpani c#	Cut Noise Dw
50	Brush HiTom 1	Timpani d	Slap_St.Bass
51	Ride Cymbal1	Timpani d#	Fl.Key Click
52	China Cymbal	Timpani e	Laughing
53	Ride Bell	Timpani f	Scream
54	Tambourine	Tambourine	Punch
55	SplashCymbal	SplashCymbal	Heart Beat
56	Cowbell	Cowbell	Footsteps 1
57	CrashCymbal2	Concert Cym2	Footsteps 2
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Applause
59	Ride Cymbal2	Concert.Cym1	Door.Creak
C4 60	High Bongo	High Bongo	Door
61	Low Bongo	Low Bongo	Scratch
62	MuteHi Conga	MuteHi Conga	Wind Chimes
63	OpenHi Conga	OpenHi Conga	Car-Engine
64	Low Conga	Low Conga	Car-Stop
65	High Timbale	High Timbale	Car-Pass
66	Low Timbale	Low Timbale	Car-Crash
67	High Agogo	High Agogo	Siren
68	Low Agogo	Low Agogo	Train
69	Cabasa	Cabasa	Jetplane
70	Maracas	Maracas	Helicopter
71	ShortWhistle	ShortWhistle	Starship
C5 72	Long Whistle	Long Whistle	Gun Shot
73	Short Guiro	Short Guiro	Machine Gun
74	Long Guiro	Long Guiro	Lasergun
75	Claves	Claves	Explosion
76	Hi WoodBlock	Hi WoodBlock	Dog
77	LowWoodBlock	LowWoodBlock	Horse-Gallop
78	Mute Cuica	Mute Cuica	Birds
79	Open Cuica	Open Cuica	Rain
80	MuteTriangle	MuteTriangle	Thunder
81	OpenTriangle	OpenTriangle	Wind
82	Shaker	Shaker	Seashore
83	Jingle.Bell	Jingle.Bell	Stream
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bubble
85	Castanets	Castanets	—
86	Mute Surdo	Mute Surdo	—
87	Open Surdo	Open Surdo	—
88	—	Applause	—



# Fonction « Chord Intelligence »

● = Notes constitutives de l'accord

★ = Touches à enfoncer pour déclencher cet accord quand « Chord Mode » est réglé sur INTEL (p. 39)

C	C#	D	E <sup>b</sup>	E	F
CM7	C#M7	DM7	E <sup>b</sup> M7	EM7	FM7
C7	C#7	D7	E <sup>b</sup> 7	E7	F7
Cm	C#m	Dm	E <sup>b</sup> m	Em	Fm
Cm7	C#m7	Dm7	E <sup>b</sup> m7	Em7	Fm7
CmM7	C#mM7	DmM7	E <sup>b</sup> mM7	EmM7	FmM7
Cdim	C#dim	Ddim	E <sup>b</sup> dim	Edim	Fdim
Cm7 (b5)	C#m7 (b5)	Dm7 (b5)	E <sup>b</sup> m7 (b5)	Em7 (b5)	Fm7 (b5)
Caug	C#aug	Daug	E <sup>b</sup> aug	Eaug	Faug
Csus4	C#sus4	Dsus4	E <sup>b</sup> sus4	Esus4	Fsus4
C7sus4	C#7sus4	D7sus4	E <sup>b</sup> 7sus4	E7sus4	F7sus4

● = Notes constitutives de l'accord

★ = Touches à enfoncer pour déclencher cet accord quand « Chord Mode » est réglé sur INTEL (p. 39)

F#	G	A $\flat$	A	B $\flat$	B
F#M7	GM7	A $\flat$ M7	AM7	B $\flat$ M7	BM7
F#7	G7	A $\flat$ 7	A7	B $\flat$ 7	B7
F#m	Gm	A $\flat$ m	Am	B $\flat$ m	Bm
F#m7	Gm7	A $\flat$ m7	Am7	B $\flat$ m7	Bm7
F#mM7	GmM7	A $\flat$ mM7	AmM7	B $\flat$ mM7	BmM7
F#dim	Gdim	A $\flat$ dim	Adim	B $\flat$ dim	Bdim
F#m7(b5)	Gm7(b5)	A $\flat$ m7(b5)	Am7(b5)	B $\flat$ m7(b5)	Bm7(b5)
F#aug	Gaug	A $\flat$ aug	Aaug	B $\flat$ aug	Baug
F#sus4	Gsus4	A $\flat$ sus4	Asus4	B $\flat$ sus4	Bsus4
F#7sus4	G7sus4	A $\flat$ 7sus4	A7sus4	B $\flat$ 7sus4	B7sus4



# Caractéristiques

## GW-8: Workstation

(Conforme au standard General MIDI 2)

### ■ Clavier

61 touches (avec vélocité)

### ■ Générateur de son

Polyphonie max.	128 voix
Parts	16 parts + Part clavier
Mémoire d'onde	256 Mo (équivalent 16 bits linéaire)
Mémoire Preset	Performances: 128 Tones: 896 + 256 (GM2) + World Rhythm Sets: 32 + 9 (GM2) + World
Mémoire utilisateur	Performances: 128 Favorite Performances: 100 Favorite Tones: 100
Effets	MX: Upper et Lower, 78 types Chorus: 3 types Reverb: 5 types

### ■ Accompagnement

Type	Style, Song, USB Memory Player
Tempo (MIDI)	20 à 250
Variations de style	4 Intro, 4 Main, 4 Ending, 4 Fill In Sync Start, Stop Option One Touch
Song (séquenceur 16 pistes)	Fonctions: 16-track, Rec mode (Mix, Replace), Count in, Punch In-Out, Input Quantize
Lecteur de fichiers sur clé USB	999 songs SMF: format-0/1 Formats audio: WAV, AIFF, MP3
Mémoire Preset	Styles: 130 + World
Mémoire utilisateur	Styles: 100 Songs: 200

### ■ Autres

Contrôles	D Beam: 1 Lever Pitch Bend/Modulation: 1 Boutons rotatifs: 2
USB (MIDI)	Systèmes compatibles Windows: XP Home SP2 ou ultérieur/ Windows XP Professional SP2 ou ultérieur /Windows Vista * Incompatible avec l'édition 64 bits de Windows Vista.
Écran	LCD graphique 240 x 64 pixels
Connecteurs	Sorties (L/MONO, R) Sortie Ext Input Prise casque Prises MIDI (IN, OUT) Connecteur Hold Pedal Connecteur Control Pedal Ports USB : COMPUTER (compatible USB MIDI) : MEMORY (compatible USB 2.0 Hi-Speed Flash Memory)
Alimentation	9 V continu (adaptateur secteur)
Consommation	1 A

Dimensions	1045 (L) x 318 (P) x 102 (H) mm
Poids	6 kg (sans l'adaptateur secteur)
Accessoires	Mode d'emploi CD-ROM (Style Converter 3.0, Playlist Editor) Adaptateur secteur (PSB-1U) Tampon silicone pour lecteur audio Cache de protection clé USB

### Compatibilité Style Converter 3

Système d'exploitation	Microsoft® Windows® XP
	Microsoft® Windows Vista® * incompatible avec l'édition 64 bits de Windows Vista®.
CPU/horloge	Processeur Pentium®/Celeron® 1 GHz ou plus
RAM	512 Mo ou plus
Disque dur	2 Mo ou plus
Affichage/couleurs	800 x 600 ou plus/ 65 536 couleurs (16 bit High Color) ou plus
Autres	Lecteur CD-ROM

### Compatibilité Playlist Editor

Système d'exploitation	Microsoft® Windows® XP
	Microsoft® Windows Vista® * incompatible avec l'édition 64 bits de Windows Vista®.
CPU/horloge	Processeur Pentium®/Celeron® 1 GHz ou plus
RAM	512 Mo ou plus
Disque dur	10 Mo ou plus
Affichage/couleurs	1024 x 768 ou plus/24 bit Full Color ou plus
Autres	Lecteur CD-ROM

\* Bien que dans la plupart des cas un ordinateur correspondant aux caractéristiques ci-dessus permette un fonctionnement normal des applications du GW-8, Roland ne peut garantir une totale compatibilité sur ces seules bases, du fait des variations importantes pouvant exister dans le dessin de la carte mère ou dans les choix matériels opérés par le constructeur.

\* Dans le cadre d'une amélioration constante de nos produits, ces caractéristiques et/ou l'aspect de cet appareil peuvent être sujets à modification sans préavis.

\* Dans le cadre d'une amélioration constante de nos produits, ces caractéristiques et/ou l'aspect de ce colis peuvent être sujets à modification sans préavis.

<b>A</b>	
Accompagnement .....	25
Accord .....	25
Accordage général .....	46
Adaptateur secteur .....	14
Affichage des informations système .....	48
ANALOG MODIFY .....	10, 37, 40
ANALOG MODIFY (boutons rotatifs) .....	37
ANALOG MODIFY [SELECT] .....	37
Arabe .....	21
[ASSIGNABLE 1] .....	34–35
ASSIGNABLE 1/2 (boutons) .....	10
[ASSIGNABLE 2] .....	34–35
ATTACK .....	38
[AUTO FILL-IN] .....	25
Auto Fill-in (fonction) .....	25
<b>B</b>	
Backing (fonction) .....	13
Backing Hold (fonction) .....	39
BACKING TYPE (boutons) .....	10
BALANCE [BACKING] .....	24
BALANCE (boutons) .....	10
BALANCE [KEYBOARD] .....	24
Balance	
entre clavier et accompagnement .....	24
Balance entre Parts .....	25
Bass Inversion (fonction) .....	39
Bend Mode (fonction) .....	46
Branchement	
Adaptateur secteur .....	14
Lecteur audio portable .....	15
MIDI .....	43
Ordinateur .....	45
Pédale et interrupteur .....	15
Unité externe .....	15
<b>C</b>	
Canal de réception .....	44
Casque .....	15
Center Cancel (fonction) .....	17, 32
Chain Play (fonction) .....	33
Chargement de données utilisateur .....	49
Chord Intelligence (fonction) .....	102
Chord Mode (fonction) .....	39
CHORUS .....	38, 42
Chorus Output Select (fonction) .....	42
Chorus Send Level (fonction) .....	40
Clé USB .....	49
Connecteur USB MIDI .....	12, 45
CONTROL PEDAL (connecteur) .....	12, 15, 38
Cordon d'alimentation .....	12, 14
CUTOFF .....	38
<b>D</b>	
D Beam Assignable 1 Type (fonction) .....	47
D Beam Assignable 2 Type (fonction) .....	47
D Beam .....	10, 34
D BEAM (page d'écran) .....	35
D BEAM SOLO SYNTH .....	47
D BEAM SOLO SYNTH (page d'écran) .....	34
DC IN (connecteur) .....	12, 14
Decay Time (fonction) .....	40
Décompte préalable .....	29
Delay .....	82
Données utilisateur .....	49
[DUAL] .....	11, 19
Dual (mode) .....	19
<b>E</b>	
Édition	
Listes de lecture (Playlist) .....	33
Performance .....	39
Tone .....	40
EFFECT .....	38
EFFECT SEND .....	42
EFFECT SOURCE .....	42
[EFFECTS] .....	11, 42
Effets .....	42
Égal .....	21
[ENDING] .....	25
Enregistrement .....	27
Part spécifique .....	28
[ENTER] .....	10
ENVELOPE .....	38
[EXIT] .....	10
EXT INPUT (connecteur) .....	12, 15, 17
<b>F</b>	
Favoris	
Liste .....	21
Performance .....	20
Tone .....	20
FAVORITE [BANK] .....	20
FAVORITE (boutons) .....	11, 20
FAVORITE [ON/OFF] .....	20
Fenêtre .....	18
Fichier audio .....	31
Fichiers SMF/Audio compatibles .....	31
Fill-In .....	25
FILTER .....	38
Fonction Local .....	43, 46
Fonction « Moins une » .....	30
Format	
Clé USB .....	49
Fréquence de coupure .....	40
<b>H</b>	
Harmonisation .....	23
HOLD PEDAL (connecteur) .....	12, 15
Hold Pedal (sélecteur) .....	41
<b>I</b>	
Implémentation MIDI .....	104
INIT .....	28
Initialisation de la clé USB .....	49
Input Quantize (fonction) .....	29
Interrupteur [POWER] .....	12, 15
[INTRO] .....	25

- K**
- KBD Trans (fonction) ..... 22
  - [KEY SCALE] ..... 11, 21
  - [KEY TOUCH] ..... 11, 22
- L**
- [LCD CONTRAST] (bouton rotatif) ..... 12, 16
  - Lecteur clé USB ..... 13, 31
  - Lecture
    - SMF/Audio Files ..... 31
    - Song ..... 30, 32
  - Legato Switch (fonction) ..... 40
  - Levier Pitch Bend/Modulation ..... 12, 37
  - Liste de lecture (playlist) ..... 31–33
  - Liste des effets ..... 56
  - Liste des morceaux ..... 31–32
  - Liste des Rhythm Sets ..... 92
  - Liste des sons (Tones) ..... 84
  - Liste des styles ..... 26
  - [LOCK] ..... 11, 16
  - LOCK ..... 48
  - LOWER MFX ..... 42
  - Lower MFX Chorus Send (fonction) ..... 42
  - Lower MFX Reverb Send (fonction) ..... 42
  - Lower MFX Source (fonction) ..... 42
  - Lower Tone (fonction) ..... 19
  - Luminosité de l'écran ..... 16
- M**
- [MAIN] ..... 25
  - MASTER EQ ..... 37
  - [MELODY INTELLIGENCE] ..... 11, 23
  - [MENU] ..... 10, 46
  - Mémoire Preset ..... 14
  - Mémoire système ..... 13
  - Mémoire tampon ..... 13
  - Mémoire utilisateur ..... 13
  - Messages d'erreur ..... 55
  - Métronome ..... 23–24, 48
  - Metronome (mode) ..... 23
  - Metronome (activation) ..... 23
  - MFX (Multi effects) ..... 42
  - MIDI ..... 43, 47
  - MIDI (canaux) ..... 43
  - MIDI OUT/IN (connecteurs) ..... 12
  - MIDI (paramètres) ..... 43
  - MIDI Rx Switch (fonction) ..... 44
  - MIDI Sound Module ..... 44
  - MIDI Tx Switch (fonction) ..... 44
  - Minus One (fonction) ..... 32
  - [MINUS ONE/CENTER CANCEL] ..... 30, 32
  - Mise sous/hors-tension ..... 15
  - Mode clavier ..... 19
  - Mode de lecture ..... 33
  - Mode Split ..... 19
  - Modulation ..... 37
  - Molette VALUE ..... 10
  - Mono/Poly ..... 40
  - Morceau de démonstration ..... 16
- Music Style (Style) ..... 13, 26**
- MUTE ..... 26
- Mute ..... 28, 30
- N**
- Niveau du métronome ..... 23
  - Nom de fichier ..... 45, 54
  - Nom du Song ..... 29
  - [NUMERIC] ..... 11, 17
- O**
- OCTAVE (boutons) ..... 11, 22
  - Octave supérieure ..... 39
  - Octave inférieure ..... 39
  - [ONE TOUCH] ..... 11, 27
  - One Touch (fonction) ..... 27
  - Ordinateur ..... 45
  - Ordre des morceaux ..... 33
  - OUTPUT R, L/MONO (connecteurs) ..... 12
- P**
- Page d'attente d'enregistrement ..... 29
  - Page d'écran principale ..... 18, 31
  - Page d'initialisation des Songs ..... 28
  - Panoramique ..... 40
  - Paramètres de la réverbération ..... 83
  - Paramètres du chorus ..... 82
  - Paramètres du multieffets ..... 56
  - Paramètres système ..... 46
  - Paramètres système non mémorisés ..... 48
  - Part 1–16 Level (fonction) ..... 33
  - [PART VIEW] ..... 10, 25, 28–29
  - Pédale ..... 15, 38
  - Pédale assignable ..... 38
  - Pedal Assign (fonction) ..... 46
  - Pédale d'expression ..... 15
  - Pedal Polarity (fonction) ..... 47
  - Pedal (sélecteur) ..... 15
  - [PERFORM] ..... 11, 38
  - PERFORM MIXER (page d'écran) ..... 25
  - Performance ..... 13, 38
    - Favoris ..... 20
    - Liste ..... 39
    - Nom ..... 41
    - Paramètres ..... 39
  - PHONES (connecteur) ..... 12
  - Pilote USB (driver) ..... 45–46
  - Pitch Bend ..... 37
  - Pitch Bend Range (fonction) ..... 41
  - Playlist (liste de lecture) ..... 31–33
  - PLAYLIST SELECT (page d'écran) ..... 31
  - Point de split ..... 19, 25, 39
  - Polarité de la pédale de maintien ..... 47
  - Portamento Switch (fonction) ..... 41
  - Portamento Time (fonction) ..... 41
  - [POWER] (interrupteur) ..... 12, 15
  - Punch In/Out ..... 28–29
- R**
- Rec Mode (fonction) ..... 29
  - Réenregistrement ..... 28

## Index

Réglage de niveau .....	33
Réglages piano .....	19
Réinitialisation .....	16
RELEASE .....	38
Release Time (fonction) .....	40
Repeat All (fonction) .....	33
Replace recording (fonction) .....	28
RESONANCE .....	38
Resonance .....	40
REVERB .....	38, 42
Reverb Send Level (fonction) .....	40
Rx Modulation (fonction) .....	44
Rx Pitch Bend (fonction) .....	44
Rx Program Change (fonction) .....	44
Rx Sync (fonction) .....	44

## S

Sauvegarde .....	49
Sauvegarde	
Données utilisateur sur clé USB .....	49
Paramètres de Playlist .....	33
Performances .....	41
Song .....	29
[SELECT] .....	10, 37
Sélecteur Control Pedal .....	41
Sensibilité du D Beam .....	47
Single (mode) .....	19
SMF .....	31
SOLO .....	26
Solo .....	28
[SOLO SYNTH] .....	10, 34
[SONG] .....	24, 30
Song .....	13, 27
SONG INFO (LEVEL) (page d'écran) .....	33
[SONG REC] .....	10, 27-29
SONG SELECT (page d'écran) .....	32
SONG TRACK .....	28
Song Trans (fonction) .....	22
SONG/USB MEMORY PLAYER CONTROL (boutons) .	10, 30, 32
[SPLIT] .....	11, 19
[START/STOP] .....	25
Structure hiérarchique de la clé USB .....	50
[STYLE] .....	24-25
Style (Music Style) .....	25
STYLE CONTROL (boutons) .....	10, 25
STYLE SELECT (boutons) .....	10, 26
Style utilisateur	
Ajout .....	26
Suppression .....	26
Suppression	
Morceau dans la liste de lecture .....	33
Song .....	30
SYNC (boutons) .....	10
SYNC [START] .....	26
SYNC [STOP] .....	26
Synthé solo .....	34

## T

[TAP TEMPO] .....	10, 24
-------------------	--------

Tempérament .....	21
Tempo .....	24
Temporisation de l'économiseur d'écran .....	46
Temps d'attaque .....	40
[TONE] .....	11, 20
Tone .....	13, 20, 38
Édition .....	40
Favoris .....	20
Liste .....	20
Paramètres .....	40
TONE SELECT (boutons) .....	11, 20
Touches fléchées .....	10, 17
[TRANSCOPE] .....	11, 22
Transposition .....	22
Transposition d'octave .....	22
Transposition système .....	46
Tx Channel (fonction) .....	44
Tx Clock (fonction) .....	44
Tx Modulation (fonction) .....	44
Tx Pitch Bend (fonction) .....	44
Tx Program Change (fonction) .....	44
Tx Song Position (fonction) .....	44
Tx StartStop (fonction) .....	44
Types d'accompagnement .....	24

## U

UPPER MFX .....	42
Upper MFX Chorus Send (fonction) .....	42
Upper MFX Reverb Send (fonction) .....	42
Upper MFX Source (fonction) .....	42
Upper Tone (fonction) .....	19
[USB IMPORT] .....	11, 50
USB MEMORY (connecteur) .....	10
[USB MEMORY PLAYER] .....	24, 32

## V

VALUE (molette) .....	10
VARIATION (boutons) .....	25
Variations .....	25
Vélocité .....	22
Velocity Sensitivity (fonction) .....	22
Version .....	48
Vibrato Delay (fonction) .....	40
Vibrato Depth (fonction) .....	40
Vibrato Rate (fonction) .....	40
[V-LINK] .....	11, 51
V-LINK .....	51
V-LINK SETUP .....	51
Volume	
De chaque morceau .....	33
Général .....	15
Metronome .....	23
Parts .....	25
[VOLUME] (bouton rotatif) .....	10, 15

## W

[WRITE] .....	11, 29, 33, 41
---------------	----------------

# Information

Pour toute opération de maintenance, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur dont vous dépendez dans la liste ci-dessous.

## AFRICA

### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar Al Askalany Street,  
ARD El Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: (022)-418-5531

### REUNION

**Maison FO - YAM Marcel**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BF79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

### SOUTH AFRICA

**T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.**  
2 ASTRON ROAD DENVER  
JOHANNESBURG ZA 2195,  
SOUTH AFRICA  
TEL: (011)417 3400

### Paul Bothner(PTY)Ltd.

Royal Cape Park, Unit 24  
Londonderry Road, Ottery 7800  
Cape Town, SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 799 4900

## ASIA

### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
5F, No.1500 Pingliang Road  
Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800

### Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.

(BEIJING OFFICE)  
10F, No.18 3 Section Anhuaxili  
Chaoyang District Beijing  
100011 CHINA  
TEL: (010) 6426-5050

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
Service Division  
22-32 Pun Shan Street, Tsuen  
Wan, New Territories,  
HONG KONG  
TEL: 2415 0911

### Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 2333 1863

### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**  
411, Nirman Kendra  
Mahalaxmi Flats Compound  
Off. Dr. Edwin Moses Road,  
Mumbai-400011, INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA

**PT Citra IntiRama**  
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O  
Jakarta Pusat  
INDONESIA  
TEL: (021) 6324170

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
1461-9, Seocho-Dong,  
Seocho Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

### VIET NAM

**Suoi Nhac Company, Ltd**  
370 Cach Mang Thang Tam St.  
Dist.3, Ho Chi Minh City,  
VIET NAM  
TEL: 9316540

## PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.**  
339 Gil J. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

## SINGAPORE

**SWEET LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.**  
150 Sims Drive,  
SINGAPORE 387381  
TEL: 6846-3676

## TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**  
Room 5, 9th. No. 112 Chung  
Shan N.Road Sec.2, Taipei,  
TAIWAN, R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

## THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
100-108 Soi Verg  
Nakornkasem, New  
Road,Sumpantawongse,  
Bangkok 10100 THAILAND  
TEL: (02) 224-8821

## AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

### AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.**  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West. NSW 2099  
AUSTRALIA

For Australia  
Tel: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
Tel: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Webster Industrial Park  
Wilbey, St.Michael, Barbados  
TEL: (246)430-1100

### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua San Jose, 780 Sala B  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

### CHILE

**Comercial Fancy II S.A.**  
Rut.: 96.919.420-1  
Nataníel Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 688-9540

### COLOMBIA

**Centro Musical Ltda.**  
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9  
Medellin, Colombia  
TEL: (574)3812529

### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos Musicales**  
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

## CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL:(305)5926866

## DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Proyecto Central No.3  
Ens.La Esperilla  
Santo Domingo,  
Dominican Republic  
TEL:(809) 683 0305

## ECUADOR

**Mas Musica**  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - Ecuador  
TEL:(593-4)2302364

## EL SALVADOR

**OMNI MUSIC**  
75 Avenida Norte y Final  
Alameda Juan Pablo II,  
Edificio No.4010 San Salvador,  
EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

## GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala  
TEL:(502) 599-2888

## HONDURAS

**Almacén Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle S.O  
San Pedro Sula, Honduras  
TEL: (504) 553-2029

## MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.I.Les Mangle  
97232 Le Lamantin  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 426860

## Gigamus SARL

10 Rte De La Folie  
97200 Fort De France  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 715222

## MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico  
D.F. MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

## NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal  
de la Farmacia 5ta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, Nicaragua  
TEL: (505)277-2557

## PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE  
PANAMA  
TEL: 315-0101

## PARAGUAY

**Distribuidora De Instrumentos Musicales**  
J.E. Olear y ESQ. Manduvira  
Asuncion PARAGUAY  
TEL: (595) 21 492147

## PERU

**Audionet**  
Distribuciones Musicales SAC  
Juan Fanning 530  
Miraflores  
Lima - Peru  
TEL: (511) 4461388

## TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Warehouse Floor  
Maritime Plaza  
Barataria Trinidad W.I.  
TEL: (868) 638 6385

## URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

## VENEZUELA

**Instrumentos Musicales Allegro,C.A.**  
Av.las industrias edf.Guitar  
import  
#7 zona Industrial de Turumo  
Caracas, Venezuela  
TEL: (212) 244-1122

## EUROPE

### AUSTRIA

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**  
Austrian Office  
Eduard-Bodem-Gasse 8,  
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA  
TEL: (0512) 26 44 260

### BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

### CROATIA

**ART-CENTAR**  
Degenova 3.  
HR - 10000 Zagreb  
TEL: (1) 466 8493

### CZECH REP.

**CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o**  
Vochárova 247 /16  
CZ - 180 00 PRAHA 8,  
CZECH REP.  
TEL: (2) 830 20270

### DENMARK

**Roland Scandinavia A/S**  
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
TEL: 3916 6200

### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial Finland**  
Elannontie 5  
FIN-01510 Vantaa, FINLAND  
TEL: (09) 68 24 020

### GERMANY

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**  
Oststrasse 96, 22844  
Norderstedt, GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

### GREECE/CYPRUS

**STOLLAS S.A.**  
Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83  
H-2046 Torokbalint,  
HUNGARY  
TEL: (23) 511011

### IRELAND

**Roland Ireland**  
G2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

### ITALY

**Roland Italy S. p. A.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937-78300

## NORWAY

**Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge**  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

## POLAND

**ROLAND POLSKA SP. Z O.O.**  
UL. Gibraltarska 4.  
PL-03 664 Warszawa  
POLAND  
TEL: (022) 679 4419

## PORTUGAL

**Roland Iberia, S.L. Portugal Office**  
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto  
4050-465, Porto, PORTUGAL  
TEL: 22 608 00 60

## ROMANIA

**FBS LINES**  
Piata Libertatii 1,  
535500 Gheorgheni,  
ROMANIA  
TEL: (266) 364 609

## RUSSIA

**MuTek**  
Dorozhnaya ul.3,korp.6  
117 545 Moscow, RUSSIA  
TEL: (095) 981-4967

## SLOVAKIA

**DAN Acoustic s.r.o.**  
Povazská 18.  
SK - 940 01 Nové Zámky  
TEL: (035) 6424 330

## SPAIN

**Roland Iberia, S.L.**  
Paseo García Faria, 33-35  
08005 Barcelona SPAIN  
TEL: 93 493 91 00

## SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE**  
Danvik Center 28, 2 tr.  
S-131 30 Nacka SWEDEN  
TEL: (08) 702 00 20

## SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Itingen,  
SWITZERLAND  
TEL: (061) 927-8383

## UKRAINE

**EURHYTHMICS Ltd.**  
P.O.Box: 37-0  
Nedecey Str. 30  
UA - 89600 Mukachevo,  
UKRAINE  
TEL: (03131) 414-40

## UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park, SWANSEA  
SA7 9FJ,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.1251&1249 Rumaytha  
Building Road 3931, Manama  
339 BAHRAIN  
TEL: 17 813 942

### IRAN

**MOCO INC.**  
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,  
Roberoye Cerah Mirdamad  
Tehran, IRAN  
TEL: (021)-2285-4169

### ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.**  
8 Retzif Ha'alia Hashnita St.  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

## JORDAN

**MUSIC HOUSE CO. LTD.**  
**FREDDY FOR MUSIC**  
P. O. Box 922846  
Amman 11192 JORDAN  
TEL: (06) 5692696

## KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.**  
Al-Yousifi Service Center  
P.O.Box 126 (Safat) 13002  
KUWAIT  
TEL: 00 965 802929

## LEBANON

**Chahine S.A.L.**  
George Zeidan St., Chahine  
Bldg., Achrafieh, P.O.Box:  
16-5857  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 20-1441

## OMAN

**TALENTZ CENTRE L.L.C.**  
Malatan House No.1  
Al Noor Street, Ruwi  
SULTANATE OF OMAN  
TEL: 2478 3443

## QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)**  
P.O. Box 62, Doha, QATAR  
TEL: 4423-554

## SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal Electronics APL**  
Behind Pizza Inn  
Prince Turkey Street  
aDawlah Building,  
PO BOX 2154,  
Alkhobar 31952  
SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 8643601

## SYRIA

**Technical Light & Sound Center**  
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.  
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,  
Damascus, SYRIA  
TEL: (011) 223-5384

## TURKEY

**ZUHAL DIS TICARET A.S.**  
Galip Dede Cad. No.37  
Beyoglu - Istanbul / TURKEY  
TEL: (0212) 249 85 10

## U.A.E.

**Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.**  
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,  
No. 14, Ground Floor, Dubai,  
U.A.E.  
TEL: (04) 3360715

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Roland Canada Ltd.**  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way Richmond  
B. C., V6V 2M4 CANADA  
TEL: (604) 270 6626

### Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700

**Pour les pays de la C.E.E**



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllumal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniomis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkta ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjiskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

**Pour la Chine**

**有关产品中所含有害物质的说明**

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。  
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

**环保使用期限**



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定的期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

**产品中有毒有害物质或元素的名称及含量**

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。  
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。  
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。



Pour les pays de la Communauté européenne

Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 2004/108/EC.

Pour les États-Unis

## COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence radioélectrique et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles causées par des manœuvres involontaires.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.  
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

Pour le Canada

### NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour les États-Unis

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Modèle : GW-8  
Type d'appareil : Station de travail  
Responsabilité : Roland Corporation U.S.  
Adresse : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938  
Téléphone : (323) 890-3700



\* 0 5 1 2 0 0 5 6 - 0 1 \*

05120056

1GA

Roland®

# ***GW-8***

## ***Workstation***

### **Liste des Sons & Rhythm Sets**

Copyright © 2008 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce document, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'accord préalable écrit de ROLAND CORPORATION.

# Liste des sons (Tones) ([WORLD])

No.	Nom	Catégorie	MSB	LSB	PC
1194	Accordion 1	WORLD EURO	93	54	1
1195	Accordion 2	WORLD EURO	93	54	2
1196	Accordion 3	WORLD EURO	93	54	3
1197	Musette	WORLD EURO	93	54	4
1198	Guerrini R16	WORLD EURO	93	54	5
1199	Guerrini R8	WORLD EURO	93	54	6
1200	Guerrini R8s	WORLD EURO	93	54	7
1201	Guerrini R4	WORLD EURO	93	54	8
1202	Guerni R16+8	WORLD EURO	93	54	9
1203	Guerni R8+4	WORLD EURO	93	54	10
1204	Guerni R1684	WORLD EURO	93	54	11
1205	Guerni R8+8s	WORLD EURO	93	54	12
1206	OrientOrgan1	WORLD EURO	93	54	13
1207	OrientOrgan2	WORLD EURO	93	54	14
1208	Cimbalom	WORLD EURO	93	54	15
1209	StCimbalom 1	WORLD EURO	93	54	16
1210	StCimbalom 2	WORLD EURO	93	54	17
1211	StCimbalom V	WORLD EURO	93	54	18
1212	Santur	WORLD EURO	93	54	19
1213	Gopichant	WORLD EURO	93	54	20
1214	Harp	WORLD EURO	93	54	21
1215	Kanoun 1	WORLD EURO	93	54	22
1216	Kanoun 2	WORLD EURO	93	54	23
1217	Kanoun 3	WORLD EURO	93	54	24
1218	Kanoun 4	WORLD EURO	93	54	25
1219	Kanoun TrmV1	WORLD EURO	93	54	26
1220	Kanoun TrmV2	WORLD EURO	93	54	27
1221	Kanoun Trm 1	WORLD EURO	93	54	28
1222	Kanoun Trm 2	WORLD EURO	93	54	29
1223	Kanoun Gliss	WORLD EURO	93	54	30
1224	Koto	WORLD EURO	93	54	31
1225	Taisho Koto	WORLD EURO	93	54	32
1226	Shamisen	WORLD EURO	93	54	33
1227	Sitar	WORLD EURO	93	54	34
1228	Kalimba	WORLD EURO	93	54	35
1229	Bouzouki 1	WORLD EURO	93	54	36
1230	Bouzouki 2	WORLD EURO	93	54	37
1231	Bouzouki 3	WORLD EURO	93	54	38
1232	Bouzouki Trm	WORLD EURO	93	54	39
1233	BouzoukiTrmV	WORLD EURO	93	54	40
1234	BozkiChrdMnu	WORLD EURO	93	54	41
1235	St Bouzouki	WORLD EURO	93	54	42
1236	Oud 1	WORLD EURO	93	54	43
1237	Oud 2	WORLD EURO	93	54	44
1238	Oud 3	WORLD EURO	93	54	45
1239	Oud 4	WORLD EURO	93	54	46
1240	Oud SlideV	WORLD EURO	93	54	47
1241	Oud Trm 1	WORLD EURO	93	54	48
1242	Oud Trm 2	WORLD EURO	93	54	49
1243	Oud TrmV 1	WORLD EURO	93	54	50
1244	Oud TrmV 2	WORLD EURO	93	54	51
1245	Oud OrnTrlV1	WORLD EURO	93	54	52
1246	Oud OrnTrlV2	WORLD EURO	93	54	53
1247	Oud Oct 1	WORLD EURO	93	54	54
1248	Oud Oct 2	WORLD EURO	93	54	55
1249	Baglama	WORLD EURO	93	54	56
1250	Baglama SldV	WORLD EURO	93	54	57
1251	Baglama Trm	WORLD EURO	93	54	58
1252	Baglama TrmV	WORLD EURO	93	54	59
1253	El. Baglama	WORLD EURO	93	54	60
1254	EBaglama Trm	WORLD EURO	93	54	61
1255	EBaglamaTrmV	WORLD EURO	93	54	62
1256	Divan	WORLD EURO	93	54	63
1257	Divan SldV	WORLD EURO	93	54	64
1258	Divan OrnV 1	WORLD EURO	93	54	65
1259	Divan OrnV 2	WORLD EURO	93	54	66
1260	Divan Trm	WORLD EURO	93	54	67
1261	Divan TrmV	WORLD EURO	93	54	68
1262	Divan&Baglma	WORLD EURO	93	54	69
1263	TambaBslong	WORLD EURO	93	54	70
1264	TambaBsStopV	WORLD EURO	93	54	71
1265	TambaBsTrl	WORLD EURO	93	54	72
1266	TambaBsTrlV	WORLD EURO	93	54	73

No.	Nom	Catégorie	MSB	LSB	PC
1267	TambaBPLong	WORLD EURO	93	54	74
1268	TambaBPStopV	WORLD EURO	93	54	75
1269	TambaBPTrl	WORLD EURO	93	54	76
1270	TambaBPTrlV	WORLD EURO	93	54	77
1271	TambaCoLong	WORLD EURO	93	54	78
1272	TambaCoStopV	WORLD EURO	93	54	79
1273	TambaCoTrl	WORLD EURO	93	54	80
1274	TambaCoTrlV	WORLD EURO	93	54	81
1275	TambaOrcTrl	WORLD EURO	93	54	82
1276	TambaOrcBTrl	WORLD EURO	93	54	83
1277	Cumbus	WORLD EURO	93	54	84
1278	Tambur	WORLD EURO	93	54	85
1279	Requinto Gtr	WORLD EURO	93	54	86
1280	Banjo	WORLD EURO	93	54	87
1281	Nylon Guitar	WORLD EURO	93	54	88
1282	Steel Guitar	WORLD EURO	93	54	89
1283	Kawala 1	WORLD EURO	93	54	90
1284	Kawala 2	WORLD EURO	93	54	91
1285	Kawala V	WORLD EURO	93	54	92
1286	Kawala Oct	WORLD EURO	93	54	93
1287	Kawala OctV	WORLD EURO	93	54	94
1288	Kawala Mono	WORLD EURO	93	54	95
1289	Ney	WORLD EURO	93	54	96
1290	Ney Vib	WORLD EURO	93	54	97
1291	Ney VibV	WORLD EURO	93	54	98
1292	Ney La	WORLD EURO	93	54	99
1293	Ney La Vib	WORLD EURO	93	54	100
1294	Ney La VibV	WORLD EURO	93	54	101
1295	Ney V	WORLD EURO	93	54	102
1296	Ney Mono	WORLD EURO	93	54	103
1297	Ney Stac	WORLD EURO	93	54	104
1298	Ney StacV	WORLD EURO	93	54	105
1299	Nay	WORLD EURO	93	54	106
1300	Nay Oct	WORLD EURO	93	54	107
1301	Nay OctV	WORLD EURO	93	54	108
1302	Frula	WORLD EURO	93	54	109
1303	Frula Trl V	WORLD EURO	93	54	110
1304	Frula Mono	WORLD EURO	93	54	111
1305	Fujara	WORLD EURO	93	54	112
1306	Fujara Trl V	WORLD EURO	93	54	113
1307	Fujara Mono	WORLD EURO	93	54	114
1308	Quena	WORLD EURO	93	54	115
1309	Flute	WORLD EURO	93	54	116
1310	Sicu	WORLD EURO	93	54	117
1311	Shakuhachi	WORLD EURO	93	54	118
1312	Mizmar 1	WORLD EURO	93	54	119
1313	Mizmar 2	WORLD EURO	93	54	120
1314	Mizmar Dual	WORLD EURO	93	54	121
1315	Mizmar V	WORLD EURO	93	54	122
1316	Mizmar Mono	WORLD EURO	93	54	123
1317	Mizmar Trm	WORLD EURO	93	54	124
1318	Mizmar TrmV	WORLD EURO	93	54	125
1319	Arghool 1	WORLD EURO	93	54	126
1320	Arghool 2	WORLD EURO	93	54	127
1321	Arghool Mono	WORLD EURO	93	54	128
1322	Zurna 1	WORLD EURO	93	55	1
1323	Zurna 2	WORLD EURO	93	55	2
1324	Zurna V	WORLD EURO	93	55	3
1325	Zurna Mono	WORLD EURO	93	55	4
1326	Zurna Vib	WORLD EURO	93	55	5
1327	Zurna VibV	WORLD EURO	93	55	6
1328	Habban	WORLD EURO	93	55	7
1329	Tulum	WORLD EURO	93	55	8
1330	Jerba	WORLD EURO	93	55	9
1331	Shernay	WORLD EURO	93	55	10
1332	Gajde	WORLD EURO	93	55	11
1333	Pungi	WORLD EURO	93	55	12
1334	Shannai	WORLD EURO	93	55	13
1335	Bagpipe	WORLD EURO	93	55	14
1336	Klarnet	WORLD EURO	93	55	15
1337	Klarnet Vib	WORLD EURO	93	55	16
1338	Klarnet VibV	WORLD EURO	93	55	17
1339	Hichiriki	WORLD EURO	93	55	18

## Liste des sons (Tones) ([WORLD])

No.	Nom	Catégorie	MSB	LSB	PC
1340	Oboe	WORLD EURO	93	55	19
1341	OrClarinet	WORLD EURO	93	55	20
1342	OrClarinetVib	WORLD EURO	93	55	21
1343	OrClarinetVibV	WORLD EURO	93	55	22
1344	OrClarinet5fV	WORLD EURO	93	55	23
1345	Orient Sax 1	WORLD EURO	93	55	24
1346	Orient Sax 2	WORLD EURO	93	55	25
1347	Orient Sax V	WORLD EURO	93	55	26
1348	OrntSax Vib	WORLD EURO	93	55	27
1349	OrntSax VibV	WORLD EURO	93	55	28
1350	OrntSax 3plV	WORLD EURO	93	55	29
1351	Breathy Sax	WORLD EURO	93	55	30
1352	Alto Sax	WORLD EURO	93	55	31
1353	Flugel Horn	WORLD EURO	93	55	32
1354	XP Trumpet	WORLD EURO	93	55	33
1355	Truba	WORLD EURO	93	55	34
1356	Latin Trumpt	WORLD EURO	93	55	35
1357	LatinTpt Vib	WORLD EURO	93	55	36
1358	LatinTptVibV	WORLD EURO	93	55	37
1359	Brass Oct	WORLD EURO	93	55	38
1360	StrSect	WORLD EURO	93	55	39
1361	StrSect Stac	WORLD EURO	93	55	40
1362	StrSect Pizz	WORLD EURO	93	55	41
1363	StrSect Trm	WORLD EURO	93	55	42
1364	StrSect TrmV	WORLD EURO	93	55	43
1365	StrSect StcV	WORLD EURO	93	55	44
1366	Str PizzVStc	WORLD EURO	93	55	45
1367	Oct Strings	WORLD EURO	93	55	46
1368	JV Strings	WORLD EURO	93	55	47
1369	Fiddle	WORLD EURO	93	55	48
1370	Folk Vln	WORLD EURO	93	55	49
1371	Folk Vln Vib	WORLD EURO	93	55	50
1372	FolkVln VibV	WORLD EURO	93	55	51
1373	Rabab	WORLD EURO	93	55	52
1374	Kemane	WORLD EURO	93	55	53
1375	Kemane Vib	WORLD EURO	93	55	54
1376	Kemane VibV	WORLD EURO	93	55	55
1377	Kemance	WORLD EURO	93	55	56
1378	Kemance Vib	WORLD EURO	93	55	57
1379	Kemance VibV	WORLD EURO	93	55	58
1380	Kemance Duo	WORLD EURO	93	55	59
1381	KdzKemance	WORLD EURO	93	55	60
1382	Fingered Bs1	WORLD EURO	93	55	61
1383	Fingered Bs2	WORLD EURO	93	55	62
1384	Picked Bs	WORLD EURO	93	55	63
1385	Slap Bs Pull	WORLD EURO	93	55	64
1386	Slap Bs Thmb	WORLD EURO	93	55	65
1387	Slap Bs V	WORLD EURO	93	55	66
1388	MelloChoir 1	WORLD EURO	93	55	67
1389	MelloChoir 2	WORLD EURO	93	55	68
1390	Bonang	WORLD EURO	93	55	69
1391	Gender	WORLD EURO	93	55	70
1392	Gamelan Gong	WORLD EURO	93	55	71
1393	JP Strings	WORLD EURO	93	55	72
1394	SlwOBStrings	WORLD EURO	93	55	73
1395	St SlwOBStr	WORLD EURO	93	55	74
1396	PulseWave 1	WORLD EURO	93	55	75
1397	PulseWave 2	WORLD EURO	93	55	76
1398	PulseWave 3	WORLD EURO	93	55	77
1399	SawWave 1	WORLD EURO	93	55	78
1400	SawWave 2	WORLD EURO	93	55	79
1401	SawWave 3	WORLD EURO	93	55	80
1402	SqrWave 1	WORLD EURO	93	55	81
1403	SqrWave 2	WORLD EURO	93	55	82
1404	SqrWave 3	WORLD EURO	93	55	83
1405	80sTechLead	WORLD EURO	93	55	84
1406	Juno Bs	WORLD EURO	93	55	85
1407	SH-101 Bs 1	WORLD EURO	93	55	86
1408	SH-101 Bs 2	WORLD EURO	93	55	87
1409	Bass Invader	WORLD EURO	93	55	88
1410	TambaPrimTrl	WORLD EURO	93	55	89
1411	TambaPrmTrlV	WORLD EURO	93	55	90
1412	Truba+StopV	WORLD EURO	93	55	91

No.	Nom	Catégorie	MSB	LSB	PC
1413	Cimbalom 2	WORLD EURO	93	55	92
1414	Guerrini R8a	WORLD EURO	93	55	93
1415	NylonGuitar2	WORLD EURO	93	55	94
1416	Fingered Bs3	WORLD EURO	93	55	95
1417	PeakArpSine2	WORLD EURO	93	55	96
1418	JupiterLead2	WORLD EURO	93	55	97
1419	Naked Lead 2	WORLD EURO	93	55	98
1420	Evangelized2	WORLD EURO	93	55	99
1578	StudioX Kit1	WORLD EURO RHYTHM	92	50	1
1579	StudioX Kit2	WORLD EURO RHYTHM	92	50	2
1580	SRX Studio	WORLD EURO RHYTHM	92	50	3
1581	FS Standard	WORLD EURO RHYTHM	92	50	4
1582	Khaligi 1	WORLD EURO RHYTHM	92	50	5
1583	Khaligi 2	WORLD EURO RHYTHM	92	50	6
1584	Khaligi 3	WORLD EURO RHYTHM	92	50	7
1585	Khaligi Mix	WORLD EURO RHYTHM	92	50	8
1586	Greek 1	WORLD EURO RHYTHM	92	50	9
1587	Greek 2	WORLD EURO RHYTHM	92	50	10
1588	Turkish 1	WORLD EURO RHYTHM	92	50	11
1589	Turkish 2	WORLD EURO RHYTHM	92	50	12
1590	TurkishOrMix	WORLD EURO RHYTHM	92	50	13
1591	Ethnic	WORLD EURO RHYTHM	92	50	14
1592	Oriental 1	WORLD EURO RHYTHM	92	50	15
1593	Oriental 2	WORLD EURO RHYTHM	92	50	16
1594	Oriental 3	WORLD EURO RHYTHM	92	50	17
1595	Oriental 4	WORLD EURO RHYTHM	92	50	18

# Liste des Rhythm Sets ([WORLD])

---

<b>Tone</b>	<b>Nom</b>
1578	StudioX Kit1
1579	StudioX Kit2
1580	SRX Studio
1581	FS Standard
1582	Khaligi 1
1583	Khaligi 2
1584	Khaligi 3
1585	Khaligi Mix
1586	Greek 1
1587	Greek 2
1588	Turkish 1
1589	Turkish 2
1590	TurkishOrMix
1591	Ethnic
1592	Oriental 1
1593	Oriental 2
1594	Oriental 3
1595	Oriental 4

# Liste des Rhythm Sets ([WORLD])

Preset: Note No.	1578 StudioX Kit1	1579 StudioX Kit2	1580 SRX Studio	1581 FS Standard	1582 Khaligi 1	1583 Khaligi 2
21	—	—	—	—	Hayy	Hayy
22	MC-500 Beep1	MC-500 Beep1	MC-500 Beep1	MC-500 Beep1	Aashoo	Aashoo
23	MC-500 Beep2	MC-500 Beep2	MC-500 Beep2	MC-500 Beep2	Ahaa	Ahaa
C1 24	Concert SD	Concert SD	Concert SD	Concert SD	Ahaa 2	Ahaa 2
25	Snare Roll 1	Snare Roll 1	Snare Roll 1	Snare Roll 1	Ay walla 2	Ay walla 2
26	Finger Snap2	Finger Snap2	Finger Snap2	Finger Snap2	Ayaba	Ayaba
27	High Q	High Q	High Q	High Q	Halaa boys	Halaa boys
28	Slap	Slap	Slap	Slap	Halaa girls	Halaa girls
29	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Heya group	Heya group
30	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Heya grp low	Heya grp low
31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Khamoosh	Khamoosh
32	Reg.PHH	Reg.PHH	StudioH pdl	Reg.PHH	Laughing	Laughing
33	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Way	Way
34	Snare Roll 2	Snare Roll 2	Snare Roll 2	Snare Roll 2	Yalla	Yalla
35	Warm Kick	Warm Kick	Hush Kick	Reg.Kick	Yallah	Yallah
C2 36	Hush Kick	Hush Kick	Studio 2 K	Reg.Kick	DrnBDom	Sid.2 Kick1
37	WoodSideStk	Br.SideStk	WoodSideStk	WoodSideStk	DrnBDom	I Pop CStk 1
38	TitanSnr	Br.Snr 1	Stdio1 S 1	Amb.Snr 1	DrnBRim	I Pop Snr 2
39	T.Snr Ghst	IronSnrGst	Stdio1 S flm2	Reg.SnrGst	DrnSSak	HandClap1st
40	T.Snr RS	Br.Snr 2	Stdio1 S 2	Amb.Snr 2	DrnSDom	Hand Clap 2
41	StudioT4	StudioT4	StudioT4	Reg.F.Tom	DrnSRim	TR-707 SD
42	Reg.CHH 1	Reg.CHH 1	StudioH cl1	Reg.CHH 1	DrnSFlm	Jazz Clsd.HH
43	StudioT3	StudioT3	StudioT3	Reg.L.Tom	DrnStak	Real Tom 6
44	Reg.CHH 2	Reg.CHH 2	StudioH cl2	Reg.CHH 2	Duff dish	Pedal HiHat
45	StudioT3	StudioT3	StudioT3	Reg.L.Tom	Duff dom 1	Real Tom 4
46	Reg.OHH	Reg.OHH	StudioH op	Reg.OHH	Duff sak 1	Jazz Open HH
47	StudioT2	StudioT2	StudioT2	Reg.M.Tom	Duff tak	Real Tom 4
C3 48	StudioT2	StudioT2	StudioT2	Reg.H.Tom	Duff dom 2	I Pop Tom L
49	Crash Cym	Crash Cym	Crash Cym	Crash Cym	Duff sak 2	Crash Cym.1
50	StudioT1	StudioT1	StudioT1	Reg.H.Tom	TarLDom	I Pop Tom M
51	Rock Ride	Rock Ride	Rock Ride	Rock Ride	TarLSak	NewRkRdCym1
52	Chinese Cym	Chinese Cym	Chinese Cym	Chinese Cym	TarLRim	TBahriHDom
53	Rock Ride	Rock Ride	Rock Ride	Rock Ride	TarHDom	TBahriHSak
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	TarHSak	TBahriHTak
55	Splash Cym	Splash Cym	Splash Cym	Splash Cym	TarHRim	TBahriLDom
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	MerwFin	TBahriLSak
57	Crash Cym	Crash Cym	Crash Cym	Crash Cym	MerwDom1	TBahriLTak
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	MerwTak1	Duff dom 1
59	Rock Ride	Rock Ride	Rock Ride	Rock Ride	MerwDom2	Duff dish
C4 60	StudioT4	High Bongo	High Bongo	High Bongo	MerwTak2	DrnBDom
61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	MerwTak3	DrnBSak
62	Mute HiConga	Mute HiConga	Mute HiConga	Mute HiConga	MerwDom3	DrnBRim
63	Open HiConga	Open HiConga	Open HiConga	Open HiConga	Kasoor sak	DrnSSak
64	Open LoConga	Open LoConga	Open LoConga	Open LoConga	Kasoor dom1	DrnSDom
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	Kasoor dom2	DrnSRim
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	TSaglDom1	DrnSFlm
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	TSaglTak1	DrnSTak
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	TSaglSak1	MerwFin
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	TSaglDom2	MerwDom1
70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	TSaglTak2	MerwTak1
71	ShortWhistle	ShortWhistle	ShortWhistle	ShortWhistle	TSaglSak2	MerwDom2
C5 72	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	ZeerDom1	MerwTak2
73	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	ZeerTak1	MerwTak3
74	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	ZeerRim1	MerwDom3
75	Claves	Claves	Claves	Claves	ZeerTak2	Kasoor sak
76	Hi Wood Bck	Hi Wood Bck	Hi Wood Bck	Hi Wood Bck	ZeerDom2	Kasoor dom1
77	Lo Wood Bck	Lo Wood Bck	Lo Wood Bck	Lo Wood Bck	ZeerRim2	Kasoor dom2
78	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	ZeerFlm	TSaglDom1
79	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	YhalDom1	TSaglTak1
80	MuteTriangle	MuteTriangle	MuteTriangle	MuteTriangle	YhalTak1	TSaglSak1
81	OpenTriangle	OpenTriangle	OpenTriangle	OpenTriangle	YhalDom2	TSaglDom2
82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	YhalTak2	TSaglTak2
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	YhalDom3	TSaglSak2
C6 84	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime	YhalTak3	ZeerDom1
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Merjaf sak	ZeerTak1
86	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Merjaf dom	ZeerRim1
87	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Merjaf tak	ZeerTak2
88	Applause 2	Applause 2	Applause 2	Applause 2	TBahriHDom	ZeerDom2
89	—	—	—	—	TBahriHSak	ZeerRim2
90	—	—	—	—	TBahriHTak	ZeerFlm
91	—	—	—	—	TBahriLDom	YhalDom1
92	—	—	—	—	TBahriLSak	YhalTak1
93	—	—	—	—	TBahriLTak	YhalDom2
94	—	—	—	—	Manjoor1	YhalTak2
95	—	—	—	—	Yebab	YhalDom3
C7 96	Std.1 Snare1	Std.1 Snare1	Std.1 Snare1	Std.1 Snare1	YebabCl	YhalTak3
97	Std.1 Snare2	Std.1 Snare2	Std.1 Snare2	Std.1 Snare2	Alkis2	Yebab
98	Std 2 Snare1	Std 2 Snare1	Std 2 Snare1	Std 2 Snare1	Alkis4	YebabCl
99	Std 2 Snare2	Std 2 Snare2	Std 2 Snare2	Std 2 Snare2	Alkis6	Manjoor1
100	Snare Drum 2	Snare Drum 2	Snare Drum 2	Snare Drum 2	TwistC	Tanaka1
101	Std 1 Snare1	Std 1 Snare1	Std 1 Snare1	Std 1 Snare1	TwistOp1	Tanaka2
102	Std 1 Snare2	Std 1 Snare2	Std 1 Snare2	Std 1 Snare2	TwistOp2	TwistC
103	Std Snare 3	Std Snare 3	Std Snare 3	Std Snare 3	BongTak1	TwistOp1
104	Jazz Snare 1	Jazz Snare 1	Jazz Snare 1	Jazz Snare 1	Bongo Lo1 OR	TwistOp2
105	Jazz Snare 2	Jazz Snare 2	Jazz Snare 2	Jazz Snare 2	BongTak2	BongTak1
106	Room.Snare.1	Room.Snare.1	Room.Snare.1	Room.Snare.1	BongSak	Bongo Lo1 OR
107	Room Snare 2	Room Snare 2	Room Snare 2	Room Snare 2	BongRim	BongTak2
C8 108	Room Snare 2	Room Snare 2	Room Snare 2	Room Snare 2	Bongo Lo2 OR	BongSak

# Liste des Rhythm Sets ([WORLD])

Preset: Note No.	1584 Khaligi 3	1585 Khaligi Mix	1586 Greek 1	1587 Greek 2	1588 Turkish 1	1589 Turkish 2
21	Hayy	Sagat Hi	Sagat Hi	Real Tom 4	Manjoor2	---
22	Aashoo	Sagat Closed	Sagat Closed	JzOpenHatB	Manjoor1	---
23	Ahaa	Sagat Sak	Sagat Sak	Real Tom 4	Tiz Bendir 1	---
24	Ahaa 2	Duff dish	Duff dish	Real Tom 1	Tiz Bendir 2	BongRim
25	Ay walla 2	Duff dom 1	Duff dom 1	Crash Cym1B	Tiz Bendir 3	BongSak
26	Ayaba	Duff sak 1	Duff sak 1	Real Tom 1	Tiz Bendir 4	BongTak1
27	Halaa boys	Duff tak	Duff tak	Ride Cym 1B	Tiz Bendir 5	BongTak2
28	Halaa girls	Duff dom 2	Duff dom 2	ChinaCymbal	NewShaker2	Aashoo
29	Heya group	Duff sak 2	Duff sak 2	Ride Cym 1C	NewShaker1	Ahaa
30	Heya grp low	TarLDom	TarLDom	Tambourine	I Pop Snr 1	Ay walla 2
31	Khamoosh	TarLSak	TarLSak	Splash Cym.	Elec Snare 2	Halaa girls
32	Laughing	TarLRim	TarLRim	Cowbell	909 Snare 2	Heya group
33	Way	TarHDom	TarHDom	Crash Cym.2	909 Snare 1	Laughing
34	Yalla	TarHSak	TarHSak	Vibraslap	Elec Kick 2	Yallah
35	Yallah	TarHRim	TarHRim	RideCym Edge	TR-909 BD2	Yebab
36	Merjaf dom	Sid.2 Kick1	Sid.2 Kick1	TR-909 BD2	Sid.2 Kick 1	House Kick
37	Merjaf sak	DrnBSak	DrnBSak	808 Rimshot	I Pop CSik 1	Side Stick
38	Merjaf tak	I Pop Snr 1	I Pop Snr 1	Rap Snare	I Pop Snr 2	Std.1 Snare1
39	TarMag dom	DrnSSak	DrnSSak	909 HandClap	HandClap1st	808clap
40	TarMag sak	DrnSDom	DrnSDom	House SD	Hand Clap 2	Std.1 Snare2
41	TarMag tak	DrnSRim	DrnSRim	NewRkTomL1Fl	TR-707 SD	Real Tom 6
42	Tar1 dom	Jazz Clsd.HH	Jazz Clsd.HH	Room Chh	Jazz Clsd.HH	Close HiHat
43	Tar1 sak	DrnSTak	DrnSTak	NewRkTomL1	Real Tom 6	Real Tom 6
44	Tar1 tak	Pedal HiHat	Pedal HiHat	Pedal HiHat	Pedal HiHat	TR-909 CHH
45	Tar2 dom	MervDom1	MervDom1	NewRkTomMFl	Real Tom 4	Real Tom 4
46	Tar2 sak	Jazz Open HH	Jazz Open HH	R8 Ohh2	Jazz Open HH	Open Hi Hat
47	Tar2 tak	MervDom2	MervDom2	NewRkTomM	Real Tom 4	Real Tom 4
48	Duff dom 2	MervTak2	MervTak2	NewRkTomHiFl	I Pop Tom L	Real Tom 1
49	Duff dom 1	MervTak3	MervTak3	909 Crash	Crash Cym.1	Crash Cym.1
50	Duff sak 2	MervDom3	MervDom3	NewRkTomHi	I Pop Tom M	Real Tom 1
51	Duff sak 1	Kasoor sak	Kasoor sak	Ride Cymbal	NewRkRdCym1	Ride Cymbal
52	Duff tak	Kasoor dom1	Kasoor dom1	ReverseCymb1	I Pop Ride 2	China Cymbal
53	Duff dish	Kasoor dom2	Kasoor dom2	Dholla Dom	Dholla Dom	Udo Slap
54	Doholla dom	TBrsmDom	TBrsmDom	Dholla Sak 1	Dholla Sak 1	DrnBDom
55	Doholla sak	TBrsmRim1	TBrsmRim1	Dholla Sak 2	Dholla Sak 2	DrnBRim
56	Doholla tak	TBrsmTak	TBrsmTak	Dholla Sak 3	Dholla Sak 3	DrnBSak
57	Kasoor dom1	TBrsmRim2	TBrsmRim2	Dholla Rim	Dholla Rim	DrnSDom
58	Kasoor dom2	TBrsmSak1	TBrsmSak1	Dholla Raka	Dholla Raka	DrnSFlm1
59	Kasoor sak	TBrsmSak2	TBrsmSak2	Dholla Tak 1	Dholla Tak 1	DrnSFlm2
60	Tabel2 dom	ZeerDom1	ZeerDom1	Dholla Tak 2	Dholla Tak 2	DrnSRim
61	Tabel2 sak	ZeerTak1	ZeerTak1	DofDom 1	BasBendir 2	DrnSSak
62	Tabel2 tak	ZeerRim1	ZeerRim1	DofDom 2	BasBendir 1	DrnSTak
63	Tabel1 dom	ZeerTak2	ZeerTak2	DofDom 3	BasBendir 2a	Alkis1
64	Tabel1 sak	ZeerDom2	ZeerDom2	DofTak 1	BasBendir 3	Alkis2
65	Tabel1 tak	ZeerRim2	ZeerRim2	DofTak 2	BasBendir 4	Alkis3
66	Merwas dom	ZeerFlm	ZeerFlm	DofSak 1	Bendir Tek	AsmaDavul 1
67	Merwas sak1	YhalDom1	YhalDom1	DofRim 1	Bendir Tirak	AsmaDavul 2
68	Merwas sak2	YhalTak1	YhalTak1	DofSak 2	Bendir Trm	AsmaDavul 3
69	Merwas tak	YhalDom2	YhalDom2	DofRim 2	Bendir Tek	AsmaDavul 4
70	Nagroos2 dom	YhalTak2	YhalTak2	DofSak 3	Bendir Rak	AsmaDavul 5
71	Nagroos1 tak	YhalDom3	YhalDom3	DofFinger 1	Dofs Tak	AsmaDavul 6
72	Nagroos2roll	YhalTak3	YhalTak3	DofFinger 2	Dofs Dom	AsmaDavul 7
73	Nagroos1 dom	Merjaf sak	Merjaf sak	NewClaves	Dofs Sak	AsmaDavul 8
74	Nagroos1side	Merjaf dom	Merjaf dom	NewShaker2	Dofs Rim 1	BasBendir 1
75	Nagroos1roll	Merjaf tak	Merjaf tak	NewShaker1	Dofs Rim 2	BasBendir 2
76	Twesat 1	Dholla Dom	Dholla Dom	Tabla1 Tak 1	Dofs Dom st.	BasBendir 3
77	Twesat 2	Dholla Sak 1	Dholla Sak 1	Tabla1 Dom 1	Dofs Sak st.	BasBendir 4
78	Twesat 3	Dholla Sak 2	Dholla Sak 2	Tabla Sak 2	Darbuka Trm1	Bendir Gum
79	Yehal dom	Dholla Sak 3	Dholla Sak 3	Tabla1 Tak 2	Darbuka Gum	Bendir Trm
80	Yehal tak	Dholla Rim	Dholla Rim	Tabla Fx	Darbuka Tirk	Bendir Tak
81	OR Conga Lo	Dholla Raka	Dholla Raka	Tabla1 Tak 3	Darbuka Tek	Bendir Tok
82	OR Conga Mt	Dholla Tak 1	Dholla Tak 1	Tabla 1 Sak	Darbuka Tdm	Bendir Trik
83	Conga FX OR	Dholla Tak 2	Dholla Tak 2	Tabla 1 Rim	Darbuka Tok1	Darbuka Gum
84	OR Conga Hi	DofDom 1	DofDom 1	Rek Trill	Darbuka Tok2	Darbuka Tok
85	Bongo Lo1 OR	DofDom 2	DofDom 2	Rek 1 Sak	Darbuka Tok3	Darbuka Tek
86	Bongo Lo2 OR	DofDom 3	DofDom 3	L Rek Tak 1	Darbuka Tok4	Darbuka Trm1
87	Bongo Hi OR	DofTak 1	DofTak 1	Rek 1 Rim	Darbuka Taka	Darbuka Tirk
88	Tabla_Ge	DofTak 2	DofTak 2	L Rek Dom	Darbuka Trm2	Darbuka Trm2
89	Tabla_Dom	DofSak 1	DofSak 1	L Rek Tak 2	Sagat Mid	Darbuka Taka
90	Tabla Ge Hi	DofRim 1	DofRim 1	Rek 1 Brass	Sagat Hi	Comlek Gum.1
91	Tabla Roll	DofSak 2	DofSak 2	L Rek Tak 3	Sagat Closed	Comlek Tak
92	Tabla Tak 2	DofRim 2	DofRim 2	Rek 1 Roll	Sagat Sak	Comlek Trm
93	Tabla Raka 2	DofSak 3	DofSak 3	Rek 1 Khan A	Kajun Tokat	Comlek Tik.1
94	Tabla Rim.1	Tabla Tik 1	Tabla Tik 1	TablaNurRim1	Kajun Gum	Comlek Gum.2
95	Tabla Rim 2	Tabla Dom	Tabla Dom	Rek.1.Khan.B	Kajun.Tirak1	Comlek.Tik.2
96	Tabla Tik 2	Tabla Sak	Tabla Sak	Sagat Mid	Kajun Tirak2	Comlek.Tik.3
97	Tabla Te	Tabla Roll	Tabla Roll	TablaNurDom1	Kajun Tirak3	Tef Kpl Gum
98	Tabla_Na	Tabla Tak 2	Tabla Tak 2	Sagat Hi	Mazhar Dom	Tef Cit1
99	Tabla_Tun	Tabla Raka 2	Tabla Raka 2	TablaNurTak1	Mazhar Tak	Tef Cit2
100	Yebab	Tabla Rim 1	Tabla Rim 1	Sagat Sak	Mazhar Sak	Tef Sir
101	Zaghroua B	Tabla Toks	Tabla Toks	Hager 1	Mazhar Brass	Tef Sar
102	Or Clap	Rek Raka	Rek Raka	Zir 1	BassSlideFX	Tef Krak
103	Alkis1	Rek Dom	Rek Dom	Nakrazhan 1	Zaghroua	Tef Cas
104	Alkis2	Rek Trill	Rek Trill	Zaghroua A	BassSlapFX	Tef Tis
105	Alkis3	Rek Tak 1	Rek Tak 1	Nakrazhan 2	TablaNurDom	Tef Tirak.2
106	Alkis4	Rek Brass 1	Rek Brass 1	Zaghroua B	TablaNurRim	Tef Tok
107	Alkis5	Rek.Tak	Rek.Tak	Zaghroua.A	TablaNurTak	Tef.Ting
108	Alkis5	Rek Brass 2	Rek Brass 2	Zaghroua B	TablaNurSak	Tiz Bendir 1

# Liste des Rhythm Sets ([WORLD])

Preset: Note No.	1590 TurkishOrMix	1591 Ethnic	1592 Oriental 1	1593 Oriental 2	1594 Oriental 3	1595 Oriental 4
21	Hayy	---	---	---	Udo Long	---
22	Aashoo	---	---	---	Djembe Rim	---
23	Ahaa	---	---	---	909 HandClap	---
24	Ahaa 2	---	---	---	Tambourine	---
25	Ay walla 2	Finger Snap	---	---	ChaChaCBell	---
26	Ayaba	Tambourine	---	---	High Agogo	---
27	Halaa boys	Castanets	---	---	Low Agogo	---
28	Halaa girls	Crash Cym.	---	---	NewShaker2	---
29	Heya group	Snare Roll	---	---	NewShaker1	---
30	Heya grp low	Concert Snr	---	---	I Pop Snr 1	---
31	Khamoosh	Concert Cym.	---	---	Elec Snare 2	---
32	Laughing	Concert BD	---	---	909 Snare 2	---
33	Way	Jingle Bell	---	---	909 Snare 1	---
34	Yalla	Bell Tree	---	---	Elec Kick 2	---
35	Yallah	Bar Chimes	TR-707 BD	TR-707 BD	TR-909 BD2	TR-707 BD
36	Std.1 Kick1	Wadaiko	TR-707 BD	TR-707 BD	Std.2 Kick1	TR-707 BD
37	Side Stick	Wadaiko Rim	TR-707 Rim	TR-707 Rim	I Pop CSik 1	TR-707 Rim
38	Std.1 Snare1	Shimedaiko	TR-707 SD	TR-707 SD	I Pop Snr 2	TR-707 SD
39	808clap	Atarigane	Hand Clap 2	Hand Clap 2	HandClap1st	Hand Clap 2a
40	Std.1 Snare2	Hyoushigi	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 2	TR-707 SD
41	Real Tom 6	Ohkawa	Tom	Tom	TR-707 SD	Tom
42	Close HiHat	H kotsuzumi	TR-707 HH-c	TR-707 HH-c	Jazz Clsd.HH	TR-707 HH-c
43	Real Tom 6	L Kotsuzumi	Tom	Tom	Real Tom 6	Tom
44	Pedal HiHat	Ban_Gu	TR-707 HH-c	TR-707 HH-c	Pedal HiHat	TR-707 HH-c
45	Real Tom 4	Big Gong	Tom	Tom	Real Tom 4	Tom
46	Open Hi Hat	Small Gong	TR-707 HH-o	TR-707 HH-o	Jazz Open HH	TR-707 HH-o
47	Real Tom 4	Bend Gong	Tom	Tom	Real Tom 4	Tom
48	Real Tom 1	LAMA Cymbal	Tom	Tom	I Pop Tom L	Tom
49	Crash Cym.1	LAMA Cymbal	TR-707 Crash	TR-707 Crash	Crash Cym.1	TR-707 Crash
50	Real Tom 1	Gamelan Gong	Tom	Tom	I Pop Tom M	Tom
51	Ride Cymbal	Udo_Short	Ride Cymbal	Ride Cymbal	NewRkRdCym1	Ride Cymbal
52	China Cymbal	Udo_Long	Dholla1 Rim1	Dholla2 RimA	I Pop Ride 2	Dholla2 Dom2
53	Udo Slap	Udo_slap	Dholla 1 Dom	Dholla2 Dom1	Dholla Dom	Dholla 2 Sak
54	Ceng Ceng	Bendir	FingerDoff A	Hager 1	Dholla Sak 1	Tambourine
55	Udo_Short	Req_Dum	Dholla1 Rim2	Dholla2 RimB	Dholla Sak 2	Dholla2 Rim1
56	Udo_Long	Req_tik	Cowbell	Cowbell	Dholla Sak 3	Cowbell
57	Timbl Paila	Tabla_Te	Dholla 1 Sak	Dholla 2 Sak	Dholla Rim	Dholla2 RimC
58	Merjaf dom	Tabla_Na	Doff 2 Dom 1	Zir 1	Dholla Raka	Cabasa
59	Merjaf sak	Tabla_Tun	Doff 1 Rim 1	Doff 2 Rim 1	Dholla Tak 1	Doff 2 Dom 2
60	Merjaf tak	Tabla_Ge	Doff 1 Dom	Doff 2 Dom 1	Dholla Tak 2	Doff2 Sak 1B
61	Tar2 dom	Tabla Ge Hi	Doff 1 Sak	Doff 2 Sak 2	DofDom 1	Low Bongo
62	Tar1 sak	Talking Drum	Doff 1 Rim 2	Doff 2 Rim 2	DofDom 2	Doff 2 Sak 2
63	Tar2 tak	Bend tlk_drm	Doff2 Sak 1A	Doff2 Sak 1B	DofDom 3	High Bongo
64	Tar1 tak	Caxixi	Tabla1 Tak 1	Tabla2 Tak1A	DofTak 1	Doff 2 Rim 3
65	Surdo Open	DJembe	Tabla1 Tak 2	Tabla2 Tak1B	DofTak 2	Tabla1 Dom 2
66	Surdo Mute	Djembe_rim	Tabla Roll	Tabla Roll	DofSak 1	Tabla Roll
67	AsmaDavul 1	Low Timbale	Tabla1 Dom 1	Tabla 2 Dom	DofRim 1	Tabla 2 Sak
68	AsmaDavul 6	Timbl Paila	Tabla Fx	Tabla Fx	DofSak 2	Tabla Fx
69	AsmaDavul 4	High Timbale	Tabla1 Tak 3	Tabla2 Tak1C	DofRim 2	Tabla2 Tak1D
70	AsmaDavul 2	Cowbell	Tabla 1 Sak	Tabla 2 Sak	DofSak 3	Tabla 2 Tik
71	AsmaDavul 4a	Bongo_High	Tabla 1 Rim	Tabla2 Rim 1	Doffinger 1	Tabla2 Rim 2
72	Tabla Dom	Bongo Lo	Rek Trill	Rek Trill	Doffinger 2	Rek 2 Dom 1B
73	Tabla Tak 2	Mute H.Conga	Rek 1 Sak	Rek 2 Sak 1	Tabla Raka 1	Rek 2 Rim 2
74	Tabla Rim 1	Conga Hi Opn	L Rek Tak 1	Rek Dom 1	Tabla Tak 1	Rek Dom 1
75	Tabla Roll	Conga Mtlow	Rek 1 Rim	Rek 2 Rim 1	Tabla Tik 1	Rek 2 Tak 1
76	DofRim 2	Conga Slap	L Rek Dom	Rek 2 Dom 1A	Tabla Dom	Rek 2 Tak 2C
77	Tabla Rim 2	Conga Lo Opn	L Rek Tak 2	Rek 2 Tak 1	Tabla Sak	Rek 2 Sak 1
78	Tef Gum 1	Conga Slide	Rek 1 Brass	Rek2Khan Op1	Tabla Roll	Hager 2
79	Tef Cit1	Mut Pandiero	L Rek Tak 3	Rek 2 Tak 2A	Tabla Tak 2	Rek2Khan Cl2
80	Tef Cit2	Opn Pandiero	Rek 1 Roll	Rek 2 Roll	Tabla Raka 2	Zir 2
81	Tef Cit3	Open Surdo	Rek 1 Khan A	Rek2Khan Cl1	Tabla Rim 1	Rek2Khan Op2
82	Tef Cis	Mute Surdo	TablaNurRim1	TablaNurRim1	Tabla Toks	Rek 2 Roll
83	Tef Cirk	Tamborim	Rek 1 Khan B	Rek 2 Tak 2B	Tabla Rim 2	Rek 2 Sak 1
84	Tef Takat	Agogo Hi	Sagat Mid	Sagat Mid	Tabla Tik 2	Sagat Mid
85	Tef Tek	Agogo Lo	TablaNurDom1	TablaNurDom2	Rek Raka	Sagat Hi
86	Tef Sar	Shaker	Sagat Hi	Sagat Hi	Rek Dom	Sagat Sak
87	Tef Tak	Hi Whistle	TablaNurTak1	TablaNurTak2	Rek Trill	Jingle Bell
88	Tef Gum 2	Low Whistle	Sagat Sak	Sagat Sak	Rek Tak 1	Zaghroua A
89	Tef Sar Uzun	Mute Cuica	Hager 1	Low Bongo 2	Rek Rim	Zaghroua B
90	Darbuka Gum2	Open Cuica	Zir 1	Nakrazhan 1	Rek Brass 1	TablaNurDom3
91	Darbuka Tok4	Mute Triangl	Nakrazhan 1	High Bongo 2	Rek Tok	Nakrazhan 1
92	Darbuka Trm4	Open Triangl	Zaghroua A	Zaghroua A	Rek Brass 2	TablaNurRim2
93	Darbuka Trm5	Short Guiro	Nakrazhan 2	Bongo Rim	Rek Tak 2	Nakrazhan 2
94	Darbuka Tok5	Long Guiro	Zaghroua B	Zaghroua B	Rek Sak	TablaNurTak3
95	Darbuka Tok6	Cabasa.Up	Zaghroua A	Zaghroua A	Rek Tik	TR-707 BD
96	Darbuka Taka	Cabasa Down	Zaghroua B	Zaghroua B	Mazhar Dom	Hand Clap 1
97	Darbuka Tok7	Claves	---	---	Mazhar Tak	---
98	Darbuka Tok8	Woodblock H	---	---	Mazhar Sak	---
99	Darbuka Tek	Woodblock L	---	---	Mazhar Brass	---
100	DarbukaTrm1a	---	---	---	Sagat Mid	---
101	Darbuka Tok1	---	---	---	Sagat Hi	---
102	Darbuka Tok2	---	---	---	Sagat Closed	---
103	Darbuka Tok3	---	---	---	Sagat Sak	---
104	Darbuka Trm3	---	---	---	Dofs Tak	---
105	Darbuka Tok4	---	---	---	Dofs Dom	---
106	Darbuka Gum	---	---	---	Dofs Sak	---
107	Yebab	---	---	---	Dofs Rim.1	---
108	---	---	---	---	Dofs Rim 2	---

E



\* 0 5 1 0 0 0 0 0 0 0 3 2 - 0 1 \*

Roland Corporation

5100000032

1GA